



El Cronista

AÑO II N° 403



Precio \$ 3,00 Aéreo \$ 3,50

Santiago de Chile, Sábado 16 de Octubre de 1976

Directora: Silvia Pinto. — Fono 82222

Si vienen a Chile a jugar la Davis

Condenados a Muerte los Tenistas Italianos

Diversos grupos políticos de esa península han amenazado a Pannatta y Barazzutti —las dos mejores raquetas itálicas— si continúan en su campaña de alejar la política del deporte y aceptar venir a nuestro país a disputar la "ensaladera" de plata. (Informaciones en página 40).



La Plaza de la Constitución se llenó de banderas, de himnos militares y de niños escolares que con marcialidad desfilaron celebrando el día del Patrullero Escolar del Tránsito. La brillante ceremonia, que contó con la participación de todas las patrullas escolares de Santiago fue presidida por el General de Carabineros Félix González Acevedo. (Fotocolor de Eduardo González)

Demandan a Julio Iglesias en Perú

(Página 28)

Director Español

Realidad de Chile es muy Prometedora

(Página 11)

Fiesta de la Primavera

De la Isla de Pascua es la Reina

(Inf. páginas 8 y 40)

"Los Matrimonios que Sólo Disponen del Fin de Semana". Léalo hoy en SUPLEMENTO FEMENINO

entrenos

La revolvía en Chile en tiempos de la ex UP

Quedó Cesante ex Embajador Sueco

Harald Edelstam fue obligado a abandonar su carrera diplomática luego de la derrota del Gobierno de Palme. A fines de 1973 había sido declarado persona no grata por nuestro Gobierno. (Pág. 10).

Desbarrancó Bus que Viajaba a Argentina

Dos muertos y numerosos heridos originó el accidente que afecta a un vehículo de la empresa O'Higgins-San Martín. Los accidentados fueron trasladados a Puerto Inca, localidad argentina. (Pag. 8).

Polla
DOMINGO 17 DE OCTUBRE

PREMIO MAYOR

\$ 2.000.000.-

SEGUNDO PREMIO

\$ 200.000.-

VIGESIMO \$ 10.- * ENTERO \$ 200.-

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS



Piloto Intentó Evitar la Tragedia de Santa Cruz

Buenos Aires

Oficiales de la Fuerza Aérea Argentina y un grupo médico boliviano que acompañaron hasta Buenos Aires a varios lesionados, elogiaron al llegar al aeropuerto local al capitán del navío carguero, Charles Baldwin, que trató de eludir una zona densamente poblada de la ciudad de Santa Cruz, cuando la aeronave se estrelló causando la muerte a más de un centenar de personas.

"Había hileras de casas en las inmediaciones, y se podía advertir como el piloto había enfilado hacia un campo de deportes para evitar embestirlas", dijo un tripulante del avión argentino de auxilio.

"Fue terrible, no quedó nada del avión, sólo la cola", añadió.

La Fuerza Aérea Argentina desvió uno de sus vuelos regulares de La Paz a Santa Cruz, para rescatar a 14 de las gravemente heridas víctimas de la catástrofe y traerlas a un instituto especial para atención de quemaduras, de esta capital. Doce de los pacientes descendidos del avión en camillas eran niños.

El doctor Raúl Enrique Escobardi, médico boliviano del Hospital de Niños de su país, dijo que los pacientes tenían la probabilidad de sobrevivir y que en los casos más graves las víctimas no pudieron ser transportadas a Buenos Aires.

"El piloto de ese avión quiso evitar una masacre aun mayor", dijo Escobardi, "y por eso se dirigió hacia el campo de fútbol cuando el motor del avión comenzó a tener problemas".

(UPI)

Fidel Castro Anula Acuerdo Sobre Piratería

La Habana

El acuerdo aéreo suscrito el 15 de febrero de 1973 entre Cuba y los Estados Unidos para poner fin a la piratería aérea fue desahuciado aquí por Fidel Castro, quien le dio solamente seis meses de prórroga, hasta el 15 de abril.

Este acuerdo es el único vínculo legal exis-

tente entre Cuba y los Estados Unidos, después de que Washington rompiera relaciones con La Habana para ahogar la naciente revolución a principios de la pasada década.

Diez años más tarde, el gobierno cubano comunicará oficialmente al gobierno de Estados Unidos que el citado acuerdo quedará roto a partir del 15 de abril de 1977, y no se firmará otro acuerdo semejante si los Estados Unidos no ponen fin a la escalada terrorista contra Cuba.

● El Departamento de Estado norteamericano lamentó en Washington la decisión del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de cancelar el acuerdo mutuo sobre piratería aérea.

En una declaración oficial, el departamento dijo que "lamenta y deplora esta acción unilateral del gobierno cubano".

Según el gobierno norteamericano, la cancelación del acuerdo no tiene justificación alguna y dijo que el gobierno cubano será responsable de cualquier incremento que se produzca en la piratería aérea.

Estados Unidos y Cuba firmaron un acuerdo para prevenir los secuestros aéreos el 15 de febrero de 1973, obligándose mutuamente a proceder a la extradición de los aeropiratas.

Fidel Castro anunció que el acuerdo mutuo, el único lazo oficial que une a los dos gobiernos que no mantienen relaciones diplomáticas o comerciales, quedará cancelado dentro de seis meses por la supuesta participación de la CIA en el sabotaje que costó la vida a 73 pasajeros de un avión comercial cubano que cayó al agua en Barbados la semana pasada. (EFE)

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

SOCIEDAD: "PANIFICADORA PRODUCTOS SAN CAMILO S.A."

Balance General por el Ejercicio comprendido entre el 1º de julio 1975 y el 30 de junio de 1976
Resolución Autorización de Existencia Nº 21703 de fecha 14 de diciembre. Capital Autorizado por Resolución Nº 508 Fecha: 9 enero 1962
Domicilio legal: San Pablo Nº 3284
Teléfonos: 91165 - 97221

NOMINA DEL DIRECTORIO

Presidente: Antonio Ferrán Sabaté
Vicepresidente: José A. Ferrer Parés

Directores: Jaime Caraffi Valls,
María A. Pachó Fernández
René Alonso Fernández

Gerente General:
Antonio Ferrán Ferrer

Cuentas de Patrimonio

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
1.- ACTIVO			2.- PASIVO		
11. <u>Circulante</u>		5.196.188,53	21. <u>Circulante</u>		1.898.079,05
111. Financiero	1.963.616,05		211. Obligaciones a Corto Plazo	1.036.895,80	
112. Existencias	3.232.572,48		242. Provisionales a Corto Plazo	861.183,25	
113. Gastos Anticipados	--				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		5.196.188,53	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		1.898.079,05
12. <u>Fijo</u>		5.537.704,00	22. <u>Largo Plazo</u>	--	--
121. Físico	5.462.344,00		23. <u>Capital y Reservas</u>		8.521.887,27
122. Fijo Financiero	75.360,00		231. Capital		
13. <u>Intangible</u>		138,00	231.01. Capital autorizado y dividido 750.000 acciones v/nominal \$ 0,001 c/u, suscrito y pagado	750,00	
131.02. Derechos y Marcas	138,00		232. Reservas de Utilidades	44.975,61	
			233. Reserva de Revalorizaciones	8.476.161,66	
TOTAL DEL ACTIVO		10.734.030,53	24. <u>Resultados del Ejercicio</u>		314.064,21
			241.02. Utilidad del Ejercicio	314.064,21	
			TOTAL DEL PASIVO		10.734.030,53

Cuentas de Orden

301. <u>ORDEN DEBE</u>		401. <u>ORDEN HABER</u>	
301.01. Garantía del Directorio	10.850,00	401.01. Respons. p. Gta. Directorio	10.850,00

Cuentas de Resultados

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
5.- RESULTADOS OPERACIONALES		
51. Ingresos de Explotación		19.303.257,23
52. Costo de la Función Explotación		15.066.581,49
RESULTADO BRUTO		\$ 4.236.675,64
56. Costo de la Función Venta		2.235.462,66
57. Costo de la Función Administrativa		1.095.324,10
RESULTADO OPERACIONAL		905.888,98
6.- RESULTADOS NO OPERACIONALES		
61. Ingresos Fuera de Explotación		
611.05. Arriendos	237.901,88	
611.02. Reajuste Remanente	342.425,86	
	580.327,74	
62. Egresos Fuera de Explotación		
621.04. Remun. Directorio	9.968,17	
621.05. Contribuciones	94.367,67	
	104.335,84	
RESULTADOS ANTES DE CORRECCION MONETARIA		\$ 1.381.880,88
621.96. Corrección Monetaria	765.578,31	
621.97. Impuesto Renta	302.238,36	
	1.067.816,67	
24. <u>RESULTADOS DEL EJERCICIO</u>		314.064,21
241. Utilidad del Ejercicio.		
Remanente		

STELLA ESCOTORIN QUIROZ
Contador
Reg. 8.966 Lic. 611.573

ANTONIO FERRAN FERRER
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS
Certificamos haber revisado el Balance que antecede y las Cuentas de Pérdidas y Ganancias al 30 de junio de 1976, encontrándolas conforme.

REMBERTO ARAYA ROBLES
Inspector de Cuentas

GUILERMO BARRANDA LOPEZ
Inspector de Cuentas



Massapequa (Nueva York)
Carlo Gambino, el hombre considerado por muchos "El Padrino" del crimen organizado en los Estados Unidos, murió hoy en su residencia de Long Island por causas naturales, a los 74 años de edad, informó la policía.
Gambino murió alrededor de las 5 A. M. de ayer, según un vocero de la división de inteligencia del Departamento de Policía de la ciudad de Nueva York.

La policía del condado de Nassau dijo, por su parte, que el deceso fue anunciado por uno de los hijos de Gambino y el certificado de muerte fue firmado por su médico privado.

Los detalles de su muerte permanecieron en un misterio absoluto. El anciano jefe de una de las más poderosas "familias" del crimen organizado venía sufriendo desde hace varios años problemas cardíacos.

Alcanzó el título de "capo di tutti capi"

En su Cama Murió "Padrino" del Crimen Organizado de los EE.UU.

Valiéndose precisamente de su mala salud libró una larga batalla legal contra el Gobierno para evitar ser deportado, según una orden en tal sentido emitida por las autoridades de inmigración en 1926, fundamentada en que había ingresado ilegalmente al país en 1921, procedente de Sicilia.

Gambino asumió el liderazgo de la mafia local en 1969, sucediendo a Vito Genovese, que murió en el hospital de una prisión. Previamente había ascendido a la jefatura de la familia del crimen de Albert Anastasia, cuando éste fue asesinado en 1957 en un episodio supuestamente maquinado por el propio Gambino.

En su más de medio siglo de actividades al margen de la ley, Gambino fue arrestado 16 veces, pero convicto solo seis.

Las autoridades federales y locales informaron que sus actividades criminales incluyeron juego, operaciones ilícitas en muelles y aeropuertos, préstamos a alto interés, fraude sindical, extorsión, contrabando de inmigrantes ilegales y secuestros de vehículos con mercancía.

Entre sus empresas legítimas se incluían cadenas de empresas empacadoras de carne, carnicerías, fábricas de ropa,

supermercados y una cadena de pizzerías.

A pesar de sus muchos años en el bajo mundo, Gambino fue relativamente desconocido para el público hasta 1957, cuando fue descubierto entre los 59 delegados que asistieron a la famosa convención del crimen, celebrada en Apalachin, N.Y.

Gambino, considerado por el Departamento de Justicia uno de los más antiguos de los 12 miembros de la comisión nacional de la mafia, que supervisa las actividades de la mafia de costa a costa, nació en Palermo, Sicilia, en 1902.

A poco de llegar como polizón en un barco a Estados Unidos se mezcló en actividades ilícitas, comenzando con producción y distribución ilegal de bebidas alcohólicas. En 1937 fue sentenciado a 22 meses de prisión en la Penitenciaría Federal de Lewisburg, tras haber sido arrestado por operar una destilería clandestina en Filadelfia.

El mafioso convertido en "soplón", Joseph Valachi, dijo ante una subcomisión investigadora del Senado, a mediados de la década del 60., que Gambino en los años 30 "controló por completo el mercado de alcohol comprando todo el que había disponible en el área de Nueva York. Gambino secó a la ciudad".

Años después Gambino se dedicó al fraude sindical, a los préstamos con interés usurario y otras actividades del hampa, según las autoridades federales. Al mismo tiempo comenzó a ascender en la jerarquía de la mafia.

Según versiones, Vito Genovese le ofreció ser líder de la mafia encabezada por Albert Anastasia si se encargaba de asesinarlo.

Las autoridades creen que Gambino ofreció un "contrato" por el asesinato a la banda de los hermanos Gallo, de Brooklyn. Anastasia fue muerto a tiros en la peluquería de un hotel de Nueva York en 1957.

Cuando Genovese murió en 1969, Gambino trepó al escalafón final de la jerarquía de la mafia, convirtiéndose en "capo di tutti capi" "jefe de todos los jefes".

Un hombre delgado y cortés, Gambino mantenía una casa sin pretensiones en Brooklyn y una residencia frente a la costa en Massapequa, Nueva York.

Su esposa murió en 1972.

El anciano es sobrevivido por una hija, ahora casada con un médico y tres hijos, el mayor de los cuales está casado con la hija del desaparecido hampon Gaetano "Tres Dedos" Luchese, un amigo de infancia del extinto. (UPI)

Complot se gestó aun en vida de Mao Tse Tung

Viuda de Mao Enfrenta Acusación de Intento de Asesinato a Hua Kuo-Feng

Pekín - Tokio - Hong Kong

Se acabaron las especulaciones. La viuda de Mao, Chiang Ching, y tres de sus más inmediatos colaboradores han sido acusados públicamente de conspirar contra el Partido Comunista chino.

Tras varios días en que los rumores sobre la suerte de la viuda de Mao y del Vicepresidente del Partido Wang Hung-Wen, del Viceprimer Ministro, Chang Chun-Chiao, y del teórico propagandista Yao Wen-Yuan, dominaron la actualidad China, al fin se ha hecho la luz sobre lo que realmente estaba ocurriendo en el país.

Shangai apareció plagada de carteles murales en los que se acusa a los cuatro dirigentes ultrazquierdistas de integrar un "grupo reaccionario antipartido", y cobraron fuerza las cabalas acerca de su arresto domiciliario, que se habría producido hace ocho días.

● La viuda de Mao Tse-Tung, Chiang Ching, y sus seguidores izquierdistas radicales fueron arrestados al conocerse que conspiraban para asesinar al Primer Ministro, Hua Kuo-Feng, después del nombramiento de éste como Presidente del partido, dice el diario japonés "Asahi" en un despacho desde Pekín.

El diario expresó que pruebas de la conspiración figuran entre el material decomisado en la casa de Chiang Ching por funcionarios del Comité Central del partido y miembros

del Ejército de Liberación del Pueblo.

Según versiones anteriores, las pruebas pusieron al descubierto que la viuda de Mao había falsificado varios documentos y el testamento de éste, de tal forma que aparecía designada por éste para sustituirle al frente del partido.

De acuerdo con las fuentes citadas por el diario, los dirigentes del partido se reunieron en Pekín el 9 de septiembre después de la muerte de Mao y discutieron la designación de un sucesor.

La mayoría favoreció a Hua, pero, según "Asahi", el Viceprimer Ministro, Chang Chun-Chiao, y otros elementos radicales propusieron a Chiang Ching.

La mayoría, sin embargo, decidió seguir el "curso de los acontecimientos" después de la decisión de Mao en abril que elevó a Hua al cargo de Primer Ministro y Primer Vicepresidente del partido.

● Los cuatro líderes chinos radicales arrestados confabularon un golpe confiando en la ayuda de Chen Hsi Liem, comandante de la guarnición de Pekín, dice un informe yugoslavo procedente de China.

Agrega, empero, que el líder militar informó de la conjura a Hua Kuo-Feng, entonces Primer Vicepresidente del partido, y que esto condujo a los arrestos, según la agencia noticiosa yugoslava Tanjug.

Añade que hubo tiroteos durante los arrestos y que murieron tres guardias, pero que los arrestados estaban desarmados.

Se efectuaron otros arrestos en las Universi-

dades de Peita y Tsinhua, de Pekín.

Tanjung dice que uno de los detenidos, Chiang Ching, viuda de Mao Tse-Tung, había preparado el golpe mientras Mao vivía todavía. También buscó apoyo entre oficiales de la armada, pero fracasó, dice el informe citando fuentes fidedignas.

Tras la muerte de Mao, una reunión de líderes partidarios propuso a Hua Kuo-Feng como nuevo jefe, pero los cuatro posteriormente arrestados —Chang Chun-Chiao, Wang Hung Wen, Yao Wen Yuan y la viuda de Mao— se opusieron.

Según Tanjug, la viuda de Mao dijo a la reunión del partido que Hua Kuo-Feng era incapaz de dirigir el partido. Pero éste replicó que era muy capaz y que sabía cómo manejar los problemas.

Hua Kuo-Feng informó después a la reunión sobre su conversación con el jefe Mao, quien le aconsejó tres cosas —nunca te apresures, nunca te entusiasmes y trabaja de acuerdo con ello, según los principios establecidos—, la cita postuma de Mao.

También se dijo que Mao afirmó que moriría "pacíficamente sin Hua Kuo-Feng continúa trabajando como jefe del Comité Central".

El grupo de Shangai, que incluía a los cuatro líderes extremistas, intentó elevar a su propio candidato Wang Hung Wen, subjefe del partido.

La primera reunión finalizó sin decisión, dijo el informe yugoslavo.

En la segunda reunión después de un animado debate, Hua Kuo-Feng fue electo jefe del Comité Central. (AP).

Había caído al mar

USA Localizó Avión F-14

Washington

La Marina norteamericana dijo que cree haber localizado en el fondo del Atlántico Norte el reactor "F-14" caído al mar desde la cubierta de un portaviones.

Un comunicado oficial informó que el remolcador que participaba en la búsqueda, en aguas próximas a Escocia, ha detectado algo en el fondo

del mar que parece ser el avión perdido.

El hallazgo no se podrá confirmar hasta que un nuevo navío, que lleva a bordo un pequeño submarino equipado con cámaras, llegue al lugar donde se cree está el reactor.

Este segundo barco —el "Constructor"— dispone también de un equipo especial que le permitirá enrollar el avión con cables e izarlo a la superficie.

El "F-14" uno de los aviones más modernos de todo el mundo, se precipitó al mar hace un mes desde la cubierta del portaviones "John F. Kennedy".

Desde entonces el aparato, valorado en unos 15 millones de dólares, ha estado a unos 650 metros de profundidad en una zona del mar del norte frecuentemente transitada por navíos de la URSS (EFE).

Rumores

Fue Detenido Kim Il Sung

Hong Kong

Informaciones de fuentes "dignas de crédito" de esta colonia británica indicaron que el Presidente de Corea del Norte, Kim Il Sung, ha sido detenido por su propio hijo, Kim Jung.

Rumores en el mismo sentido fueron detectados en Tokio, atribuyendo su origen a fuentes diplomáticas y norcoreanas. (EFE).

Prosiguen ataques recíprocos de Ford y Carter

Candidatos Vicepresidenciales en debate de Nivel Ideológico

Houston Texas

El debate entre los candidatos vicepresidenciales Robert Dole y Walter Mondale enfrentó anoche a dos bien preparados adversarios del senado, con argumentos ligeramente más ideológicos que los de sus respectivos compañeros de fórmula, Gerald Ford y Jimmy Carter, pero enormemente menos conocido que éstos.

Dole, un prestigioso senador por Kansas que presidió el Comité Nacional del Partido Republicano entre 1971 y 1973, y Mondale, veterano senador liberal por Minnesota, quien una vez buscó la candidatura presidencial para posteriormente declinar a la misma, tuvieron 75 minutos de

discusión en el teatro Alley de Houston (Texas).

El primer debate público de la historia entre dos candidatos a la vicepresidencia, al igual que en el caso de la contienda televisiva presidencial, fue auspiciado por la Liga de Mujeres Votantes.

Mientras tanto, en Iowa, el Presidente Ford —tratando de volcar hacia su partido la importante zona del Medio Oeste— prometió hoy a los productores agropecuarios eliminar "la intrusión del gobierno" en sus asuntos, y dijo que Carter quiere volver a la "vieja y desacreditada" política rural.

Ford se presentó en la Universidad del Estado de Iowa, donde habló para muchos miles de estudiantes y personas del lugar, en

una reunión que se desarrolló al aire libre.

En Detroit, Carter acusó a los republicanos de fracasar en la persecución a los "criminales de cuello blanco" de las corporaciones norteamericanas.

En una exposición ante el club económico de Detroit, Carter se burló de Ford por su promesa, hecha en una convención de jefes de la policía, de dedicar los primeros 100 días de su nuevo gobierno a la lucha contra el crimen.

"Escuchen esto —exclamó Carter— el señor Ford lleva 800 días como presidente y, hasta el 20 de enero, dispone de 100 días más. Si quiere luchar contra el crimen, por que espera hasta enero para empezar su cruzada. (UPI).

Aerolíneas Argentinas se Financia

Buenos Aires
Un beneficio de 1.289 millones de pesos (más de cinco millones de dólares), tuvo Aerolíneas Argentinas en los primeros siete meses de este año, cifra a la que se arribó sin recurrir a subsidio o aporte alguno del tesoro de la Nación, informó el Administrador General de la empresa, Doctor, Juan Carlos Pellegrini, durante un seminario en esta capital.

El funcionario estimó además que las ventas de pasajes de la empresa aérea estatal en el exterior durante este año alcanzaron a unos 55 millones de dólares, mientras que las realizadas en el país para el exterior fueron de 43 millones de la misma moneda.

Señaló que "este resultado, que a muchos sorprende, se ha logrado con una gestión ajustada a la técnica que debe aplicarse en la administración de una empresa, sin subordinarla a los vaivenes de la política. (ANSA).

Amplia Visión de los Problemas Hemisféricos Captó Juan Carlos

Bogotá

Con la colocación de la primera piedra de un colegio español, el de los "Reyes Católicos", Juan Carlos y la Reina Sofía culminaron una visita oficial de cinco días a Colombia.

Situado en el barrio de "Usaquén", al norte de esta capital, el colegio español albergará a decenas de alumnos de ambos sexos, y su construcción comenzará de inmediato.

Este colegio es el resultado práctico de un convenio cultural suscrito entre los dos gobiernos, del cual fue promotor el actual Presidente colombiano, Alfonso López Michelsen, cuando en su carácter de Ministro de Asuntos Exteriores, en 1969, presentó un proyecto de ley al Congreso, mediante el cual dicho convenio resultó aprobado.

En virtud del acuerdo, España cedió a Colombia un lote de terreno en predios de la ciudad universitaria de Madrid, en donde actualmente funciona el colegio "Miguel Antonio Caro".

Colombia, a la vez, cedió a España el lote en donde se construirá el Colegio Mayor "Reyes Católicos", cuya obra puso en marcha el Rey Juan Carlos.

● Los monarcas españoles hicieron el recorrido entre la hacienda presidencial de "Hatogrande", donde se alojaron durante su estada en Bogotá, y el lugar donde se construirá el colegio, en un trayecto aproximado a doce kilómetros.

antes de dirigirse al aeropuerto El Dorado para tomar el avión real, de regreso a Madrid, por la vía de Caracas, en donde permanecerán ocho horas.

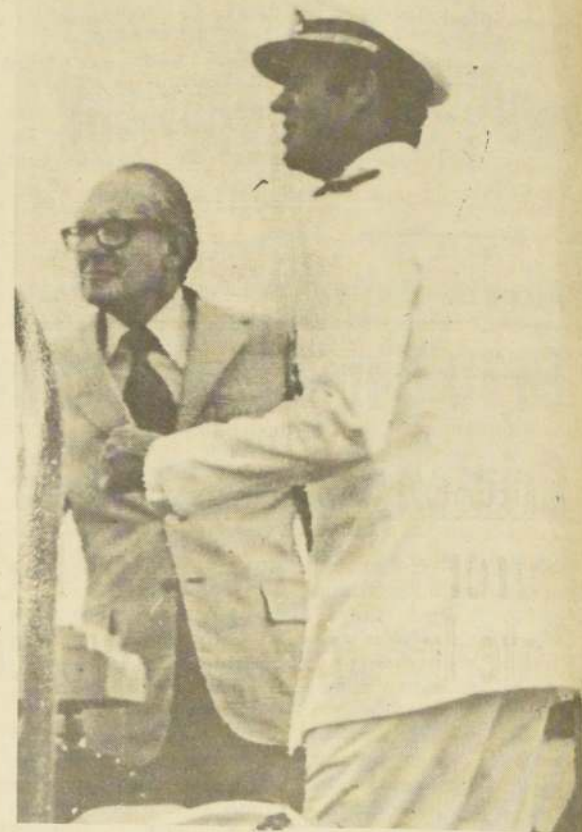
Al culminar una visita que fue calificada de "exitosa" por el mismo gobierno colombiano, y que se inició en Cartagena de Indias, donde los Reyes presidieron el Doce de Octubre los actos del Día de la Hispanidad, Su Majestad concedió una audiencia a los periodistas españoles, con quienes departió cordialmente.

● Los resultados de la visita, indudablemente serán valuados posteriormente, pero es indudable que aquí en Colombia se pasó revista a todo el proceso y la problemática latinoamericana, y a la importancia decisiva que tiene España en esta nueva apertura de una vía de mutua colaboración.

El Jefe de Estado español y el Presidente colombiano, dieron pasos vigorosos, para lograr una "férrea unidad" entre la nación hispana y América Latina.

Elo quedó fielmente comprobado, cuando el Rey, con un vasto conocimiento de los problemas que afectan a este continente, expuso importantes ideas sobre esa problemática ante un grupo de directores de periódicos colombianos.

Igualmente, el monarca expresó su interés por visitar otros países latinoamericanos, lo que demuestra firmemente un deseo de continuar estrechando lazos amistosos prácticos entre su país y las naciones subdesarrolladas del nuevo mundo. (EFE)



El Rey de España, Juan Carlos I, acompañado del Presidente de Colombia, Alfonso López, se apresta a revisar una formación naval, en Cartagena de Indias, durante la visita real a esa nación hispanoamericana (Radiofoto AP).

Investigan Posible Sabotaje a un Avión de Empresa Cubana

Caracas

Un número no determinado de exiliados cubanos es interrogado por los servicios de inteligencia para determinar todas las posibles conexiones con dos venezolanos detenidos en Trinidad como parte de la investigación del accidente de un avión de la Cubana de Aviación que cayó al mar pereciendo 73 personas.

Las autoridades venezolanas anunciaron la detención de Orlando Bosch, líder de un grupo de exiliados cubanos, y de otras personas en relación con las averiguaciones del accidente del avión, ocurrido la semana pasada cerca del aeropuerto de Barbados.

Fuentes de crédito indican que en las últimas 24 horas han sido interrogados otros cubanos exiliados en Venezuela y que podrían tener alguna relación con Bosch. Sin embargo, las fuentes oficiales consultadas se abstuvieron de confirmar o negar esas versiones. Cualquier novedad será "comunicada oportunamente", se dijo.

También sigue bajo arresto el investigador privado Luis Posada Carriles, venezolano nacido en Cuba, y descrito por la prensa local como uno de los más expertos agentes secretos que hay en Venezuela.

Perteneció durante varios años al servicio venezolano de Seguridad del Estado, destacándose por su agilidad investigadora, según personas que lo conocen. Hace unos 14 meses estableció la oficina de "Investigaciones Comerciales e Industriales", cuya licencia de funcionamiento fue cancelada ahora por el gobierno, sin dar ninguna explicación.

Fuentes oficiales informaron sin embargo que Posada habría recibido desde Puerto España, Trinidad, una llamada telefónica de los venezolanos Freddy Lugo y Hernán Ricardo Lozano, horas después de que se estrelló el avión de la Cubana de Aviación y antes de que fueran detenidos por la policía trinitaria. La fuente, que prefirió no ser identificada se abstuvo de revelar el contenido de la conversación telefónica y negar o confirmar si ésta fue grabada.

Tampoco se ha informado sobre la posible vinculación de Bosch con la investigación del accidente. Se dijo que Bosch entró a Venezuela con visa de turista y con pasaporte falso costarricense.

Bosch ha sido vinculado con actividades anticomunistas en varios países, incluyendo Estados Unidos. Las autoridades venezolanas se han abstenido, al igual que la embajada de Estados Unidos, de comentar los informes que aseguran que se ha solicitado la extradición de Bosch a los Estados Unidos para interrogarlo en relación con la muerte del ex canciller chileno Orlando Letelier.

Letelier, Ministro del extinto presidente Salvador Allende, murió en Washington cuando hizo explosión en su automóvil una bomba.

Informaciones oficiales indican que al ser allanadas las oficinas de Posada se encontraron pruebas acerca de las vinculaciones entre los ciudadanos detenidos en el exterior y dicha empresa, así como documentación y equipos relacionados con el caso. (AP).

Apertura Política Buscan Democristianos Argentinos

Buenos Aires

A casi siete meses del golpe militar que derrocó al gobierno peronista, un sector de políticos comenzó a retornar a la actividad lanzando veladas insinuaciones en busca de una apertura política.

La más reciente alusión la formuló anteayer el ex senador y líder demócrata cristiano, José A. Allende. Dijo que "un ideal social cristiano podría significar la levadura de un gran movimiento político".

Los demócratas cris-

tianos integraron una alianza electoral de seis partidos encabezados por el peronismo para los comicios de 1973 que dieron la victoria al ex Presidente, Héctor J. Cámpora, actualmente asilado en la Embajada de México. Cámpora renunció para permitir la elección del extinto Juan Perón. Este fue sucedido por su esposa Isabel, derrocada en un golpe militar el 24 de marzo.

Después del golpe las actividades políticas fueron suspendidas. Para eludir posibles sanciones, numerosos políticos incluso peronistas, formaron "centros de estudios" para analizar la situación nacional y prepararse para una eventual apertura política.

Aunque el Ministro del Interior ha descartado esa apertura, en otros sectores del Gobierno parece acentuarse el convencimiento de que esta apertura se hace indispensable.

Uno de los campos en que se realizaría una apertura es en el área del nuevo Ministerio de Planeamiento, creado la semana pasada. Fuentes oficiales dijeron que una de las tareas de la cartera será la de confrontar con los políticos ideas sobre los problemas nacionales.

Voces militares han dicho que una vez restaurada la paz y saneada la economía volverán a los cuarteles, aunque no dieron fecha. (AP).

Huelguistas Argentinos Mantienen su Conflicto

Buenos Aires

Miles de obreros de la electricidad desafiaron un ultimátum del Gobierno Militar y mantuvieron por décimo día consecutivo una huelga en protesta por el despido de 260 de sus compañeros, mientras se producían atentados a instalaciones eléctricas y sectores de la ciudad carecían de luz.

La huelga, la segunda y la más crítica que afrontan las Fuerzas Armadas desde que asumieron el poder hace casi siete meses, estalló el martes de la semana anterior luego que la Compañía Estatal de Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) anunció el despido, "por razones de mejor servicio", de 260 trabajadores, en su mayoría dirigentes sindicales estrechamente allegados al depuesto régimen peronista.

El conflicto afecta a unos 30.000 trabajadores, incluidos empleados de la otra compañía eléctrica de importancia, la italo-argentina, que se unieron a sus colegas de SEGBA solidarizándose en su oposición a los despidos.

Ambas empresas son las encargadas de suministrar luz a esta ciudad de nueve millones de habitantes, cuyos edificios y plantas industriales consumen el 70 por ciento de la energía del país.

Si bien los trabajadores concurren diariamente a sus tareas en sus horarios habituales, no desempeñaron labor alguna o lo hicieron muy lentamente y por espacios reducidos. El suministro de electricidad no se vio interrumpido, pero sí alterado, por la

proliferación de atentados a instalaciones y equipos generadores que quedaron inactivos al negarse cuadrillas de trabajadores de salir a su reparación.

La Junta Militar de Gobierno celebró una reunión para analizar la situación y al término de la misma se anunció que el Gobierno Militar se hacía cargo totalmente del problema al tiempo que intimaba a los trabajadores a normalizar ayer sus tareas.

Pero una recorrida hecha por periodistas a primera hora en distintos lugares de trabajo permitió comprobar que la intimidación no había sido acatada, en tanto durante la madrugada se sucedieron los atentados terroristas que dejaron a varios sectores de la ciudad sin luz.

En algunos barrios la luz falta desde hace varios días, mientras que en otros los servicios se interrumpieron en las últimas horas.

El sábado último las oficinas de United Press International estuvieron incomunicadas durante cinco horas, luego de que terroristas provocaron un incendio en una estación transformadora distante media cuadra del lugar, lo que dejó a oscuras a siete manzanas del radio céntrico.

En tanto las grandes plantas generadoras, ubicadas en el puerto de Buenos Aires, continuaban siendo custodiadas por fuerzas militares luego que la semana anterior una bomba destruyó un generador, cuya reparación demandará un año. (UPI).

**PRIMER AVISO
INMOBILIARIA DE
CHILE CIA.
DE SEGUROS S.A.**

**JUNTA GENERAL
ORDINARIA DE
ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 2 de Noviembre, a las 16 horas, en la Sede Social de calle Bombero Adolfo Ossa N° 1010 Oficina 301-A, con el objeto de someter a su conocimiento y aprobación la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 30 de Junio del presente año.

Los señores accionistas deberán proceder además a la designación de los Inspectores de Cuentas propietarios y suplentes.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 de Octubre al 2 de Noviembre, ambas fechas inclusive.

El Presidente



Dos tanques sirios penetran a un suburbio de Beirut en su incontinente avance hacia la capital libanesa. Una conferencia cumbre árabe fue citada de urgencia ante la situación difícil que enfrentan las fuerzas de los terroristas palestinos y elementos musulmanes, los que están siendo aplastados por tropas de Damasco (Radiofoto AP).

Minicumbre de urgencia convocada por Arabia Saudita

Terroristas Palestinos Piden Clemencia Ante Incontinente Avance de los Sirios

Beirut
En respuesta a un desesperado llamado para que salve a los guerrilleros palestinos de una ofensiva de la fuerza de intervención siria en El Líbano, Arabia Saudita convocó a una reunión en Riad de los líderes árabes, incluso de combatientes.

La Corte del Rey Jaled anunció que participarán en la conferencia el Rey, el Presidente sirio Hafez Assad, el jefe guerrillero Yasir Arafat, el Presidente libanés Elias Sarkis, el egipcio Anwar Sadat y el Gobernante de Kuwait Sabah Al-Salem Al-Sabah.

Arafat telefonó dos veces esta semana al príncipe heredero de Arabia Saudita, Fahd, para informarle que columnas blindadas sirias habían lanzado una ofensiva contra las defensas de los guerrilleros y de sus aliados libaneses izquierdistas y avanzaban sobre Beirut y el puerto de Saida.

Arafat pidió la "adopción urgente de medidas que impidan la carnicería que las fuerzas sirias están cometiendo para arrasar con la revolución palestina".

Las fuerzas sirias avanzaron incontenibles frente a una tenaz resistencia de los guerrilleros en Alei, centro turístico de lujo blanco de la artillería siria y último baluarte palestino en la carretera Beirut-Damasco, 16 kilómetros al este de la capital.

Podían verse claramente desde Beirut columnas de humo que se levantaban desde los bosques incendiados como consecuencia del violento ataque sirio con cohetes y cañones.

Los residentes civiles de la capital estaban ansiosos por temor a un destructivo y sangriento enfrentamiento que tenga por teatro el propio Beirut.

Los residentes de Beirut Occidental, controlado por izquierdistas y guerrilleros, estaban aterrizados por el intenso cañoneo en los distritos residencial y comercial desde Beirut Occidental, controlado por los cristianos.

Según un vocero de las milicias derechistas cristianas los cañoneos guerrilleros e izquierdistas también hicieron impacto en departamentos y calles en el sector oriental.

Fuentes militares y hospitalarias calcularon que murieron más de 500 personas en todos los frentes, durante los tres días desde que se inició la ofensiva siria contra los guerrilleros al este de Beirut.

Las luchas en El Líbano entre las fuerzas sirias y los falangistas libaneses, por un lado, y la coalición formada por los palestinos y las milicias musulmanas, por otro, continuaban concentrándose esta mañana en tres frentes: la carretera de Beirut a Damasco, la región de la ciudad portuaria de Sidón y la zona de Trípoli, la segunda ciudad del país.

Los informes sobre el desarrollo de los combates siguen siendo confusos.

Emisoras radiales de los derechistas indican que ha sido rota la resistencia de los izquierdistas en Bhandun y que las fuerzas combinadas avanzan contra "el último bastión de resistencia de las guerrillas e izquierdistas" en Alei.

Por su parte los izquierdistas señalan que ha sido detenida la ofensiva.

La ciudad de Trípoli, sitiada desde hace tiempo por los derechistas, fue sometida a fuerte fuego de artillería por los sirios.

Respecto al puerto de Sidón, vital para el reaprovisionamiento de los izquierdistas, tampoco se reportan novedades, habiendo detenido los sirios, apoyados en la acción por cientos de tanques y carros blindados, su ofensiva a unos 10 kilómetros de la ciudad.

En Beirut, dividida en un sector musulmán y uno cristiano, siguieron registrándose fuertes tiroteos.

Para ayudar a más de 700 mil personas libanesas de los dos campos y palestinos, que en El Líbano han tenido que abandonar sus casas y poblados a raíz de los combates, el Comité Internacional de la Cruz Roja ha lanzado hoy un llamamiento para la obtención de 46 millones de francos suizos, esta suma precisó una fuente de la organización con sede en Ginebra, será destinada para ayudar a los desalojados a superar el largo y riguroso invierno libanés ya a las puertas.

El Comité se ocupa ya de estas 700 mil personas entre las cuales 400 mil cristianos que al huir ante la avanzada de las tropas sirias se han refugiado en la región de Jounier al norte de Beirut sin medios de subsistencia. El comité está además particularmente preocupado por la suerte de los habitantes de otros poblados de la montaña libanesa ocupados por poblaciones musulmanas y los ocupantes de los campos palestinos que disponen de escasos recursos alimenticios. (AP-ANSA-DPA).

Declarado Desierto Nobel de la Paz

Oslo Noruega
La Comisión Nobel del Parlamento noruego decidió no conceder el Premio Nobel de la Paz para 1976.

Entre el medio centenar de candidatos que se sabe

fueron examinados por la comisión después de haber sido propuestos formalmente antes de la fecha límite, el 10 de febrero, la comisión aparentemente no encontró a ninguno que en años recientes haya trabajado lo suficiente por "la hermandad entre naciones, por la disolución o reducción de los ejércitos, o para organizar o fomentar conferencias de paz".

Aquellas fueron las condiciones seteadas para otorgar el premio en el testamento del donante del premio, Alfred Nobel, idealista sueco de la paz e inventor de la dinamita.

Es derecho soberano de la comisión decidir no otorgar el premio. Los estatutos de la Fundación Nobel solo declaran que el premio debe ser concedido por lo menos una vez cada cinco años.

La comisión de cinco miembros tampoco está obligada a dar razones para no conceder el premio.

Una breve declaración expedida en el Instituto Nobel por la presidenta de la comisión, Aase Lionaes, legisladora del Partido Laborista, dice solo que "la comisión Nobel del Parlamento noruego ha decidido no conceder este año el Premio Nobel de la Paz. El dinero del premio ha sido reservado para 1977".

De hecho, esto significa que el premio en dinero se reserva automáticamente para el año siguiente, cuando el comité decidirá quién recibirá el Premio Nobel de la Paz 1977, si es que lo otorga. Después el comité está en libertad para decidir si alguien se ha hecho acreedor al premio de 1976.

Es la décima vez desde la Segunda Guerra Mundial que no se concede. La última vez que ocurrió fue en 1972.

No sorprendió aquí que el comité decidiera reservar el premio. (AP)

Democratas cristianos se Unen a Coro Anti-Chileno

Estrasburgo (Francia)

Demócratas cristianos y socialistas presentaron ayer en el parlamento europeo una resolución acusando a Chile, Argentina y Uruguay de violación de los derechos humanos y urgiendo una investigación.

La resolución propone que todos los "mecanismos diplomáticos", incluyendo la acción en las Naciones Unidas, sean utilizados para establecer comisiones que investiguen aquellos países donde los derechos humanos están amepazados. (UPI).

Cosmonautas Rusos Tratan de Acoplarse al Salyut-5

Moscu

Dos cosmonautas vuelan rumbo a la estación espacial Salyut 5 en el tercer vuelo tripulado soviético este año.

Vyacheslav Zudov, de 34 años, y Valery Rozhdestvensky, de 37, fueron lanzados al espacio antenoche en la Soyuz 23 desde el centro espacial Bajionur, 2.400 kilómetros al sudeste de Moscú, anunció la Agencia TASS.

Añadió que ambos hombres estaban bien y que el equipo de la nave funcionaba normalmente.

Los funcionarios espaciales soviéticos dijeron que después de abordar la Salyut 5, los cosmonautas continuarán las investigaciones comenzadas por la tripulación de la Soyuz 21, que regresó a la Tierra hace tres semanas después de 48 días a bordo del laboratorio espacial.

Este es el primer vuelo espacial para ambos cosmonautas, pero TASS expresó que eran pilotos experimentados que se iniciaron en el programa espacial en 1965.

Dinamarca Expulsó a Embajador Norcoreano

Copenhague

Cuatro miembros de la Embajada de Corea del Norte en Copenhague, incluido el Embajador, han sido expulsados del país y deberán abandonar Dinamarca antes del 21 de octubre próximo.

Los diplomáticos han sido acusados de venta de narcóticos, cigarrillos y licores.

En un comunicado dado a conocer por el Ministerio del Exterior danés, se señala que las actividades de los norcoreanos contravienen las leyes danesas, habiendo tenido lugar dichas actividades en la sede de la representación diplomática coreana.

Además de la venta de grandes cantidades de narcóticos, los diplomáticos han estado vendiendo cigarrillos y licores que habían sido adquiridos libres de impuestos para uso de los miembros de la embajada, dice la información del Ministerio del Exterior. (DPA).

Portugal Está sin Pan

Lisboa

Por tiempo indeterminado y a partir de ayer Portugal queda sin pan a consecuencia de la huelga decretada por los trabajadores de panificación.

Sin embargo, contrariando la orden de huelga, algunos empresarios han producido pan en barrios de Lisboa, trabajando sus familiares y allegados, y vendiendo el producto bajo protección policial.

La huelga decretada a nivel nacional

por los obreros panaderos se debe al fracaso de las conversaciones con el Ministro de Trabajo para nueva reglamentación de ese sector laboral, que se venían desarrollando desde fines de junio.

Los trabajadores piden mejoras salariales, puesto que una gran parte gana el equivalente a 140 dólares mensuales, y mantener el actual horario diurno de trabajo. Negándose a la resurrección de horario libre propuesto por la comisión del Ministerio (EFE).

Teórico Conservador Solicita una Constitución Escrita en Inglaterra

Londres

El más importante de los teóricos conservadores británicos pidió solemnemente en la BBC una constitución escrita para el Reino Unido y con dos cámaras de miembros elegidos y no designados como en la de los lores.

Lord Hailsham de St. Marylebone, exministro de Justicia y una de las voces más oídas entre los "torios", le dijo ni más ni menos a los británicos que su sistema de gobierno se había convertido en "una dictadura electiva".

Halla Hailsham tres grandes males en la para muchos ejemplar democracia inglesa actual: que sólo hay una cámara efectiva en la práctica, que el gobierno controla al Parlamento en lugar de suceder lo contrario, y que las tradicionales cortapisas al poder gubernamental ya no son suficientes.

Son estas cortapisas la oposición y los miembros del partido en el poder críticos de la acción guber-

namental en la Cámara de los Comunes, la Cámara de los Lores y los tribunales de justicia.

Por todo ello la mayor autoridad conservadora, para fijar las grandes líneas de conducta a seguir, estimó, en emisión televisada especial la noche pasada que se impone "una revisión sistemática y radical" de la constitución británica.

Lord Hailsham propugna que se delimiten de

nuevo los poderes del parlamento y, sobre todo, que todo este sea elegido, la Cámara de los Comunes como hasta ahora, por diputaciones, y la de los lores por representación proporcional y para ser la voz de las regiones.

El cambio constitucional propuesto deberá ser sellado en su tercer estudio por un referéndum, según este ex lord canceller cuyo alabonazo está destinado, en su opinión a detener un

deslizamiento hacia el totalitarismo.

Una reflexión tan audaz sólo puede darse en un período de "decadencia inequívoca" como este en Gran Bretaña, según reconoce esta mañana "The Times" en un editorial.

Sin ir tan lejos como su habitual colaborador, el diario también ve los peligros de la constitución actual a causa de la posibilidad de abuso de poder

Ramón Luis Acuña

asociada con una excesiva concentración del mismo.

Pero en otros centros de opinión se le recuerda a Hailsham que la Unión Soviética tiene una espléndida constitución escrita, que Hitler usó del referéndum y que la representación proporcional se intentó en Irlanda del Norte sin que por ello avanzara la Irlanda del Norte en la solución del problema (EFE).

Estado de Situación al 10 de Septiembre de 1976

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Sin Cláusula de Reajuste \$	II Con Cláusula de Reajuste \$	III TOTALES \$	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Sin Cláusula de Reajuste \$	II Con Cláusula de Reajuste \$	III TOTALES \$
FONDOS DISPONIBLES				EXIGIBLE			
Caja	37.493,48			Obligaciones por documentos emitidos para captación	17.594.355,81	715.585,00	
Bancos	19.305,43			Documentos emitidos a plazo fijo			
Depósitos en Banco Central para efectos de Encaje	1.676.611,98			Documentos emitidos a plazo Renovables			
Depósitos en Banco Central con valores en cobro				Préstamos bancarios			
TOTAL I.1	1.733.410,89		1.733.410,89	Debentures emitidos			
CARTERA INSTITUCIONAL				Otros:			
Inversiones financieras				Documentos por pagar			
Acciones				Varios acreedores	10.079,00		
Debentures				Retenciones legales por pagar	36.049,30		
Bonos							
Depósito a plazo				Cartera Vendida:			
Pagarés de la Tesorería General de la República				Venta Pagarés Tesorería General Acuerdo 1.032 con Pacto de			
Pagarés de la Tesorería General - Acuerdo 1.032	4.885.000			Retrocompra	4.065.000,00		
Pagarés del Banco Central de Chile				Venta derechos y documentos privados de la cartera, con pacto de retrocompra			
Certificados de Ahorro Financiero CAF				Venta de fracciones de instrumentos o documentos financieros de la cartera, sin pacto de retrocompra			
TOTAL I.2.1	4.885.000,00			Venta de CAF con Pacto de retrocompra	21.705.484,11	715.585,00	
Colocaciones				SUB-TOTAL (Nota 1)			
Documentos descontados	1.676.626,94						
Documentos provenientes de ventas de productos a usuarios				Obligaciones Contingentes:			
Préstamos con letras		49.164,29		Por avales y/o fianzas			
Préstamos con Pagaré	19.829.603,08	31.119,69		Por documentos endosados			
Varios Deudores				SUB-TOTAL 2.1.6			
Cartera Vencida				TOTAL 2.1	21.705.484,11	715.585,00	22.421.069,11
Otros							
TOTAL I.2.2	21.506.230,02	80.283,98		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
TOTAL I.2.3				Pasivos transitorios	3.489.864,00		
TOTAL I.2	26.391.230,02	80.283,98	26.471.514,00	Provisiones:			
INMOVILIZADO				Riesgos de la cartera			
Bienes Raíces				Depreciación acumulada			
Vehículos y maquinarias	85.301,88			Otros:	9.950,00		
Muebles, útiles e instalaciones	169.126,11			TOTAL 2.2	3.499.714,00		3.499.714,00
Aportes							
TOTAL I.3	254.427,99		254.427,99	OTRAS CUENTAS DEL HABER			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Intereses y descuentos:	8.398.962,03		
Activos transitorios	650.052,42			Por venta a plazo derechos de pagarés Tesorería			
Gastos organizacion y puesta en marcha	21.121,15			Otros préstamos			
Derechos de llaves				Intereses obtenidos en CAF			
TOTAL I.4	671.173,57		671.173,57	Diferencias de precios:			
OTRAS CUENTAS DEL DEBE				Compras de Pagarés Tesorería General	1.396.429,94		
Gastos del personal	514.457,88			Otros documentos	55.845,56		
Gastos generales de administración	1.094.830,02			Comisiones	107.288,96		
Intereses y descuentos	6.896.223,92			Dividendos			
Diferencias de precios:				Reajustes ganados	745.084,81		
Por ventas pagarés Tesorería General	1.101.144,00			Otros	249.663,70		
Por otros documentos	23.612,29			Utilidad del ejercicio			
Comisiones	3.921,17			TOTAL 2.3	10.953.274,80		10.953.274,80
Reajustes a favor de terceros	136.900,00						
Otros	263.042,18			CAPITAL Y RESERVAS			
Pérdida del Ejercicio				Capital social	\$ 14.000.000		
TOTAL I.5	10.033.531,46		10.033.531,46	Menos capital por enterar	\$ 11.510.000		
TOTAL (I.1; I.2; I.3; I.4; I.5)	39.283.773,93	80.283,98	39.364.057,91	Capital pagado	\$ 2.490.000	2.490.000,00	
				Otros:			
				TOTAL 2.4	2.490.000,00		2.490.000,00
				TOTAL (2.1; 2.2; 2.3; 2.4)	38.648.472,91	715.585,00	39.364.057,91
CUENTAS DE ORDEN							
Garantía del Directorio	5.940,00			Responsabilidad por garantías del Directorio	5.940,00		
Valores y letras recibidas en garantía	500.155,80			Depositantes de valores y letras en garantía	500.155,80		
Documentos en cobranza	23.419,00			Responsabilidad por documentos en cobranza	23.419,00		
Valores de terceros				Depositantes de valores de terceros			
Derechos sobre pagarés de Tesorería por recibir				Responsabilidad por derechos sobre pagarés de Tesorería por recibir			
Derechos sobre pagarés por entregar a clientes				Deudores por doctos entreg. en garantía	189.743,40		
Deudores por doctos. entreg. garantía	189.743,40			Deudores por doctos. entreg. en arriendo	85.897,20		
Deudores por doctos. entreg. arriendo	85.897,20			TOTAL	805.155,40		805.155,40
TOTAL	805.155,40		805.155,40				

NOTA 1 PASIVO EXIGIBLE

A menos de un año	\$ 21.705.484,--
A más de un año	\$ 715.585,--
Igual Sub Total	\$ 22.421.069,--

José Beck Barrera
Contador
Colegio de Contadores
Reg. N° 6.787
Licencia N° 610.630

Gerente



Hechos insólitos

Siempre la Grecia Misteriosa

por R. Cosani Sologuren

Se dice que los antiguos griegos cortaban la piedra usando el "fuego líquido", presumiblemente un ácido, y que la ciudad de Ampurias, en el Golfo de las Rosas (España), habría sido construida en esta forma.

En una villa del Dodecaneso, Symi, un campesino encontró un vaso pequeño, sellado. Al sacudirlo percibió que contenía un líquido. Desde el siglo pasado las gentes de Grecia han aprendido a valorar sus antigüedades y conocen bien el precio que pueden pedir por ellas. De modo que el campesino envió a uno de sus hijos al pueblo en busca de dos extranjeros, dos ingleses que, precisamente, estaban interesados en estas cosas. Inmediatamente siguieron al muchacho hacia el campo de su padre, pero a la mitad del camino escucharon una terrible explosión. Sin duda el campesino debió romper el vaso, pues el desdichado no volvió a ser hallado ni roto ni entero. En el lugar del accidente, los ingleses y el muchacho vieron un gran socavón del cual comenzó a brotar un geysir que desapareció al poco tiempo.

Años más tarde, entre 1911 y 1912, también en Symi, un pastor descubrió la entrada de un subterráneo. Al aventurarse dentro encontró una tumba rodeada de una especie de reja de hierro y numerosos esqueletos humanos. Sobre la tumba se veía una corona de oro. Recordando tal vez lo sucedido al imprudente campesino, el pastor contó su aventura al médico de la isla, afortunadamente hombre muy culto. Este se hizo acompañar por otros notables del lugar. Temiendo algún cepo, tuvieron la prudencia de levantar cuidadosamente la reja de hierro, pero sin tocar la corona de oro. Excavaron la tumba y encontraron dos baterías de arcilla, que otrora electrificaban la corona.

En 1919, dos pescadores de esponjas, Zalakhos y Mavrothalassitis, llegaron a un islote desierto, orillado por grandes surcos de granito que desembocan en el mar, dando la impresión de que algo hubiese fundido las rocas. Zalakhos buceó por el lado norte, dio la vuelta hacia el sur y regresó aterrado al barco.

"Hay fuego bajo el mar" —"sollozó"— y cuando tocas una esponja, la arena que se levanta quema la mano. Y si se toca con el pie se siente como una llamarada. Hay como una radiación bajo el agua". — Mavrothalassitis, intrigado, buceó llevando consigo la red para pescar esponjas hasta el sitio donde su compañero decía haber visto el fuego submarino. Regresó al barco trayendo en su red algunas esponjas y un gran pedazo de metal irisado, que a ratos parecía azul oscuro y a ratos azul claro. Encontró a Zalakhos en un grito, gemía que el cuerpo se le estaba quemando. Sin saber cómo aliviar sus sufrimientos, comenzaron a ducharlo con la esperanza de apagar el fuego que lo estaba quemando, pero el infeliz murió antes de llegar a Symi, su isla natal. Lo cubrieron con una tela embreada. Al anoecer se dispuso todo para la ceremonia fúnebre. Al levantar la tela que cubría el cadáver vieron con profunda sorpresa que éste se había vuelto fosforescente. El rostro, el torso, manos y pies, brillaban con un resplandor dorado.

En 1921 Mavrothalassitis vendió la piedra a un químico de Burdeos en 18.000 dracmas. En 1926 hubo de regresar a Burdeos a consultar a un médico, el profesor Fromagé, pues sus manos se habían ido deformando paulatinamente. "Ud. tiene que haber tocado una substancia más fuerte que el radio", dijo el médico. Entonces el pescador le relató todo lo sucedido en la misteriosa isla y la muerte de su compañero en circunstancias tan extrañas. Añadió que al norte del islote halló unas jarras hechas del mismo metal azul que trajera consigo.

Según los griegos, dicho metal podría ser el famoso "oricalco atlántico". En todo caso, no ha podido ser identificado por los científicos. Como caso análogo, éstos recordaron que los antiguos vikingos usaban la llamada "piedra del sol" para orientarse en alta mar, pues daba la posición exacta del astro. Se ha descubierto que esta piedra era la "cordierita", cristal que va del amarillo al azul oscuro, cuando la alineación de sus moléculas hace un ángulo de 90 grados con el plano de polarización de la

luz del sol ("Science et Avenir", Sept. 1967). Se supone que el metal hallado por Mavrothalassitis sea, tal vez, una variación de la cordierita.

Este hombre se ha negado sistemáticamente a indicar el islote, afirmando que las jarras que están en el fondo del mar valen una fortuna. Piensa volver bien equipado.

Sin embargo otros parecen haber descubierto también el islote, por desgracia para ellos, pues han muerto muchos escafandristas de la misma manera que Zalakhos. El armador griego Tavardenis perdió a su hijo en ese lugar maldito, y afirma que el fenómeno se debe a la acción de volcanes mortíferos submarinos que rodean la isla.

Su Horóscopo Para hoy



Centro Espírita "La Verdadera Luz"

Osvaldo Zuniga y Z

ARIES Marzo 21 a Abril 19

Usted está pasando por un periodo de transición, tanto afectivo como profesional o laboral, pero no debe desanimarse, ni dejar de perseguir su objetivo, ya que hará sus proyectos.

TAURO Abril 20 a Mayo 20

Nunca como ahora puede resultar cierto eso de "Un amor jamás se olvida". CUIDADO. Una persona del pasado puede convertirse en una complicación del presente. Sea discreto.

GEMINIS Mayo 21 a Junio 20

Algo que parecía muy sólido tiende a desmoronarse, sin que usted pueda hacer nada. Si no tiene su amor, no es el momento indicado para conocerla. Dedíquese más a sus amistades.

CANCER Junio 21 a Julio 22

Es posible que conozca a una persona muy importante en forma inesperada quien será el enlace entre usted y su "Futuro gran amor". Si, gran amor, que arrastrará con todas sus amistades.

LEO Julio 23 a Agosto 22

Deberá estar muy atento y alerta para aclarar cualquier situación que le comprometa. En el plano sentimental y afectivo, gran armonía que se traduce en momentos gratos y felices.

VIRGO Agosto 23 a Sep 22

Si tiene su amor, día poco tranquilo, mas bien dicho, turbulento. Discusiones y un estado de tensión que puede repercutir desfavorablemente en su salud y en su trabajo.

LIBRA Sep 23 a Oct 22

Dicen que "No hay peor trámite que aquel que no se hace". Lo único que pasará es que usted no saldrá de dudas de una vez, por no hacer esa diligencia que es favorable.

ESCORPION Oct 23 a Nov 21

Problemas familiares posiblemente por asuntos de dinero o de legados. A usted le atormentan a veces dudas relacionadas con su trabajo. Es natural, no está seguro de nada.

SAGITARIO Nov 22 a Dic 21

En la lucha por la vida, usted busca su meta, pero aún está lejos. Sólo consigue una pequeña tregua que el destino le ha dado para recuperar las fuerzas perdidas.

CAPRICORNIO Dic 22 a Enero 19

Consolide los lazos afectivos. A veces palabras sin mala intención dejan cicatrices imborrables que van quebrantando amistades o uniones de muchos años. Estabilidad en el trabajo.

ACUARIO Enero 20 a Febrero 18

Si usted es muy joven, posiblemente sus ideas sean obsecadas. La juventud es un "estado de ánimo y de salud". En los asuntos del corazón, las cosas marcharán bien.

PISCIS Febrero 19 a Marzo 20

Siga en todo momento su estúpida intuición. Escuche a los demás, pero saque sus propias conclusiones antes de decidir. Una vez que decida, evítese de traiciones.

Desde EE.UU

Humor, Dulce Humor



Aldo Cammarota

LA CAMPAÑA

La campaña electoral continúa y la televisión ha comenzado a verse inundada con avisos de los dos principales candidatos, Ford y Carter.

Después de la entrevista que Carter concedió a la revista "Playboy" hay quien asegura que si gana las elecciones hará remodelar la famosa estatua de la Libertad, le pondrá shorts, gorro con orejas de conejito y un pompón en la cola.

Los republicanos más entusiasmados con Ford, dicen que es un Ford de lujo, o sea, que está en la línea de Lincoln. Casualmente el Lincoln es un coche de lujo producido por la fábrica Ford.

REPRESALIA

La Unión Soviética ha apresado ya a más de once barcos pesqueros nipones desde que el avión Mig-25 del piloto Victor Belenko aterrizó en Japón. Por su parte, los japoneses informaron a la Embajada rusa en Tokio que les es imposible armar de vuelta el avión (que desarmaron para sacar fotos y copiar los planos) de manera que la Unión Soviética tendrá que enviar a uno de sus barcos a buscarlo, y además Moscú tendrá que pagar el daño causado a las instalaciones de radar del aeropuerto donde aterrizó el Mig-25.

Las autoridades rusas están pensando en devolver los barcos pesqueros capturados lo antes posible no sea que el pescado se eche a perder y el gobierno nipón exija que se lo paguen.

EXPERIENCIA

Experiencia es lo que Kissinger cree que tiene, hasta que consigue más.

GINOS

Inquietos hombres de ciencia acaban de terminar un experimento sobre la cantidad de veces que, normalmente, parpadea un ser humano. Han descubierto que como parpadear requiere un quinto de segundo, y una persona suele parpadear alrededor de 25 veces por minuto, esto significa que si Ud. conduce su automóvil a 90 kilómetros por hora durante diez horas, se pasa 75 kilómetros manejando con los ojos cerrados. ¡Y pensar que hay volantes que encima tienen tiempo de guiñarle el ojo a las chicas!

DIVORCIO

Ha trascendido que finalmente Juana se divorció de Tarzán porque el hombre-mono era muy romántico e insistía en besarla a cada rato, pero siempre con el cuchillo entre los dientes.

LIBRO

Un letrero colocado encima de un best seller en una librería dice: "Lea esta novela antes que la versión cinematográfica la mate".

La Copla del Día

Las invenciones de Kennedy

Se impone plena verdad se ha dado el gran tropezón en el caso Letelier, en su afán electoral.
se mintió con saciedad Creyéndose el adalid de democracia y virtud donde nada hay que esconder inventó el más falso ardid.
Kennedy, que fue campeón de infundio tan colosal, con fosa y con ataud.
Manuel Bianchi

Representante de Isla de Pascua Fue Elegida Reina

La representante de la Isla de Pascua, Irene Teave, fue elegida al filo de la medianoche como Reina de la Primavera, en un emotivo e inquietante acto de simpatía efectuado en el Teatro Municipal. En nombre del Gobierno estaba presente el Ministro Secretario General de Gobierno, General Hernán Bértola; otras altas autoridades oficiales; el Director de Organizaciones Civiles del Gobierno, Coronel Sergio Badiola, numerosos dirigentes juveniles y una extraordinaria cantidad de público.

Reina de las Flores fue elegida Patricia Westermeyer, de la IX Región;

Reina de la Simpatía fue seleccionada Ana María Mallat, del Área Metropolitana, y Damas de Honor, Carolina Carmona, de la VII Región, y María Eliana Cordero, de la Segunda Región.

María Angélica Ducci, Reina de la Primavera 1975, entregó la corona a la soberana, quien devolverá esta diadema a la elegida el año venidero, obteniendo un bonito medallón, réplica de ella.

El jurado, compuesto por Patricio Mekis, Alcalde de Santiago; Manfredo Mayol, Canal Nacional; Claudio Sánchez de Canal 13; Daniel Zamudio, de Canal 9; Liliana Manh, Directora de Turismo;

Carmen Grez, Secretaria Nacional de la Mujer y Germán Becker, de reconocida trayectoria en este tipo de evento, eligió a la soberana, considerando su personalidad, desplante, simpatía, cultura general y belleza, condiciones que ella posee con creces.

El show de coronación estuvo animado por Antonio Vodanovic, contando con la participación del grupo neo folklórico Los Cuatro Cuartos, quienes hicieron su reaparición en el mundo artístico. Gloria Simonetti, José Alfredo Fuentes, que interpretó el tema ganador del segundo festival "Primavera una Canción", que finalizó el miércoles, "Era sólo un chiquillo" y el dúo argentino, Bárbara y Dick.

El jurado debió elegir a la nueva soberana entre catorce representantes regionales, incluyendo la reina del Área Metropolitana, Ana María Mallat y de la Isla de Pascua, Irene Teave.

Las representantes de las regiones fueron las siguientes: Primera Región, Marcela Acevedo; II Región, María Eliana Cordero; III Región, Mirian Crutchick; IV Región, Margarita Olivares; V Región, Sonia Zanetta; VI Región, Marcela Acevedo; VII Región, Jacqueline González; VIII Región, Carolina Carmona; IX Región, Patricia Westermeyer; X Región, Patricia Arias; XI Región, Patricia Olavarría y XII Región, Geraldine González.



María Soledad Campo Herrera es una simpática lolita de 16 años que aspira al reinado de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Ella representa a la división juvenil en la kermesse anual que se efectúa hoy.

En Salón de Consejo de la "U" Medalla "Andrés Bello" Recibió el Rector Dionisio González

Una de las más altas distinciones de la Universidad de Chile, la Medalla Andrés Bello, le fue concedida al Rector de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, doctor Dionisio González, por el Rector Delegado, General Agustín Toro Dávila, en ceremonia que tuvo lugar ayer, a las 19.00 horas, en el Salón de Consejo de esa Casa de Estudios Superiores.

Asistieron a la ceremonia el Embajador de Chile en Paraguay, General de División Sergio Polloni; el Encargado de Negocios del vecino país en Chile, Anibal Fernández, los prorectores, vicerrectores y decanos de la Universidad de Chile.

Al ofrecer la distinción, el Rector, Agustín Toro Dávila, hizo una reseña de la meritoria carrera, tanto cívica, militar y docente del ilustre visitantes, quien ha dedicado su vida a la enseñanza y preparación de jóvenes paraguayos.

El Rector de la Universidad Nacional de Asunción hizo un emotivo discurso y en él se mostró conmovido por la distinción que "Quiero creer que en mi persona es un reconocimiento hacia el pueblo paraguayo que siempre ha estado hermanado con el vuestro. Tenemos historias paralelas y nos parecemos en nuestro marcado nacionalismo que será la base de un futuro mejor para ambos pueblos hermanos".

En la tarde, el distinguido visitante estuvo en la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, junto al decano de la Facultad de Medicina Veterinaria de ese centro de estudios de Paraguay, doctor Eduardo Ruiz Almada.

El retorno de las autoridades universitarias paraguayas a Asunción está fijado para las últimas horas de la tarde de hoy.

Club de Leones de Quinta Normal Festejó a Ancianos

Un centenar de ancianos pobres fue festejado y se le hizo entrega de ropas y alimentos por el Club de Leones de Quinta Normal, con ocasión de celebrarse el "Día del Anciano" y hacer práctico el propósito de "amor hacia la senescencia".

El emotivo acto se llevó a efecto en la sede del Club, Salvador Gutiérrez 4371, con la presencia del Alcalde de la Comuna, Coronel de Ejército, Juan Deisler; el ex Gobernador y presidente del Club, doctor Héctor Lehué; otros dirigentes y del Comité de Damas Leonas.

Se contó con la ameznización artística del Conjunto Folklórico de la Escuela Experimental "Pedro Aguirre Cerda" y todo se desarrolló en un ambiente muy grato y de gran felicidad, especialmente para los ancianitos festejados cuyo agradecimiento se tradujo en lágrimas de gratitud.

La primera autoridad edilicia de Quinta Normal tuvo palabras de elogio para la presidenta del Comité de Damas, Blanca de Lehué y para todas las esposas de los leones, que organizaron la significativa fiesta.

Heridos se encuentran en Argentina

Dos Muertos al Desbarrancar un Taxibús que Viajaba a Mendoza

Dos víctimas fatales y un número no confirmado de heridos es el saldo del accidente ocurrido ayer en el camino internacional de Mendoza a Santiago.

Así lo informó el ayudante del comisario de policía de Mendoza, quien agregó que hasta el momento se desconoce la identidad de las víctimas fatales.

Según los antecedentes entregados por el funcionario policial argentino el accidente ocurrió a las 11.00 horas de ayer aproximadamente a unos siete kilómetros del límite con Chile y a cuatro de la localidad de Las Cuevas.

El bus número 17 de la empresa "Nueva O'Higgins San Martín", patente ST-370 de Pudahuel, conducido por Jorge Hernández Arancibia, había salido a las 06.30 horas de la ciudad de Mendoza, con destino a Santiago.

La causa del accidente se debería a una maniobra desesperada hecha por el conductor de la máquina por intentar esquivar un camión de una empresa constructora que se le iba encima. Ello, sumado a los

inconvenientes producidos por la tormenta de viento y nieve que azota en estos momentos la zona cordillerana, hizo que el bus se volcara, con las consecuencias ya mencionadas.

Informaciones proporcionadas en Santiago por la empresa propietaria del bus, afirman que el accidente ocurrió en el sector denominado Paramillo.

La lista de personas que viajaban en el bus, entregada por la empresa, es la siguiente:

Ana Castillo, Ana Silva, Patricia Silva, Carmen Quinteros Ahumada, María Morán, Oscar Díaz, Oscar Becar, Rosa Cáceres, Rufo Guzmán, Marta Pizarro, Mirta Morán, Marta Peirano Escalona, María Lizana y una señora de apellido Berrios.

Se indicó además que dos personas habían sido internadas ya en el Hospital Militar de Mendoza. Se trataría de Ana Lizana y Carmen Quinteros Ahumada.

Al sitio del suceso se dirigió una patrulla de socorro encabezada por el

Comandante Arturo Aranda, del Ejército de Chile.

Por su parte, la Prefectura de Carabineros de Carabineros informó que el paso internacional de Caracoles fue cerrado ayer a las 14.00 horas, debido al mal tiempo.

El gerente en Santiago de la Empresa O'Higgins San Martín informó que el accidente se produjo cuando un camión que iba hacia Las Cuevas se salió de su pista lanzando al taxibús hacia el barranco en medio de un temporal de nieve.

Informó que extraoficialmente se sabía de dos posibles muertos y el resto de los pasajeros heridos graves o leves.

Confirmó por otro lado, versiones extraoficiales, en el sentido de que los heridos habían sido trasladados hasta el Hospital Militar de Mendoza en dos ambulancias que concurren hasta el lugar del accidente. Sólo se exceptúan dos heridos leves Marcos (o Marta) Escalona Arratía y Marcos (o Marta) Peirano Escalona, que estarían en el hospital de Lica, según Carabineros.

El último censo mundial de la NU

Cuatro Mil 35 Millones de Habitantes Tiene la Tierra

El 30 de junio de este año había en la Tierra una población de 4.035 millones de habitantes. Exactamente un año antes, el total era 3.968 millones de habitantes. En doce meses, pues, el número ha crecido en 67 millones, lo que supone un aumento diario de 187.000 personas.

Estas cifras proceden del informe anual que las Naciones Unidas envían cada ejercicio a los países miembros. Son una estimación muy aproximada que huye de conclusiones demográficas o sociológicas. Es un informe frío que no concluye como tantos otros con apreciaciones como, por ejemplo, cuál debe ser la población mundial estable óptima.

Las necesidades demográficas de los países que componen el planeta son, por supuesto, diferentes. Brasil, por ejemplo, es un Estado relativamente vacío y rico en recursos, que precisa de una política pronatalista. Sin embargo, en otros, como Japón, donde la tasa anual de incremento demográfico era terminada la guerra mundial, de un 1 por ciento al año, se podría favorecer actualmente una restricción natal, vista la escasez que, de energía y alimentos sobre todo se puede plantear en los próximos años.

Por otra parte, existe la clara evidencia de que a medida que el nivel de vida sube, decrece la tasa de fecundidad. Tampoco es menos cierto que la

población asciende precisamente en los países menos desarrollados, con lo que se crea una población subalimentada que es difícilmente atendible en sus necesidades vitales, por muchos esfuerzos que hagan los propios Gobiernos y los organismos internacionales.

El problema puede agravarse si la investigación de los nuevos recursos no marcha más rápidamente o a la par que el

crecimiento de la población. A fines de este siglo se calcula que los 4.035 millones de habitantes que tiene la Tierra se habrán convertido en justamente el doble, es decir, en 8.070 millones. Esta es la realidad. Y ante ella urge tomar soluciones concretas que respeten tanto las necesidades reales como los principios religiosos y éticos de las diferentes comunidades mundiales. (EUROPOOL PRESS).

Festival del Volantín en el Parque O'Higgins

Un gran Festival del Volantín se efectúa en el parque O'Higgins hoy y mañana, preparado por "AVODESA" Asociación de Volantines de Santiago y organizado por el Club de Leones Santiago Diego Portales, a beneficio de obras sociales.

En esa asociación están afiliados ocho clubes dedicados al deporte del volantín, destacándose entre ellos "Los Rayos" por su interesante campaña durante su corta vida por levantar el nivel de este hobby-deporte.

Sergio Urrutia, Presidente del club "Los Rayos" informó que durante el desarrollo de este festival-

campeonato, habrá algunas sorpresas para los asistentes contándose entre ellos con un número acrobático de alto vuelo.

Otra de las delicias del público asistente será la de ver elevarse miles de multicolores cuadrados de papel que conforman el volantín. Para ese día están invitadas autoridades que darán mayor realce a este evento.

Secretario del club "Los Rayos" es Sergio Urrutia (padre), quien indicó, que las personas que deseen participar en este club deben dirigirse a los Alerces 3003 (Macul-Nuñoa) y las inscripciones para participar en el Campeonato se reciben hasta el 25 de octubre.

En Consejo de Gabinete

Presidente Pinochet Reiteró Disposiciones de Austeridad

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, reiteró a la totalidad de los Ministros de su gabinete las disposiciones de "sobriedad y austeridad" que deben practicar todos los funcionarios para hacer más evidente su inspiración portaliana.

El Jefe del Estado impartió esas instrucciones durante el Consejo de Gabinete que presidió el jueves último en el Edificio Diego Portales, y que se prolongó por más de tres horas.

Según la versión oficial entregada ayer por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, el General Pinochet resaltó además la coordinación que debe existir entre los diferentes ministerios y para la cual existen disposiciones vigentes.

Por su parte, los Ministros dieron detalladas

cuentas de sus gestiones en cada Ministerio así como de sus intervenciones en el extranjero.

El Canciller, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado, se refirió a su participación en la Asamblea General de las Naciones Unidas, donde presidió la delegación chilena al trigésimo primer período de sesiones.

El Ministro de Hacienda, Jorge Cauas, dio cuenta también de la reunión que sostuvo en Manila, Filipinas, el Fondo Monetario Internacional, (FMI), y de los acuerdos crediticios que había concertado en Estados Unidos con el Banco Interamericano de Desarrollo, (BID), los que catalogó como "bastante positivos".

Al Ministro de Economía, Sergio de Castro, correspondió dar a conocer las alternativas presentadas en Lima, a fin de

superar los problemas en el Mercado Subregional Andino y que dicen relación con los cambios en la Decisión 24, sobre régimen de tratamiento común a las inversiones extranjeras en la zona.

Por otro lado, el Ministro del Trabajo, Sergio Fernández, informó sobre sus visitas a Colombia y Ecuador, donde asistió a una reunión de Ministros del Trabajo del Pacto Andino y en el segundo país, donde cumplió con diversas actividades relacionadas con su cartera.

Finalmente la información señaló que el Ministro de Transportes, General de Brigada Aérea Raúl Vargas, dio cuenta de su viaje a Bolivia, donde fue invitado por el Ministro de ese país, para firmar un convenio sobre transporte de cereales por la zona norte.



El Presidente de la empresa norteamericana N-REN Corporation H. H. Hamilton, saluda al Presidente Pinochet, al ingresar al despacho del Mandatario en el Edificio Diego Portales. En la ocasión fue acompañado por el Intendente de la Décimosegunda Región, Washington Carrasco.

Proyecto fue conocido por S.E.

Industria de Fertilizantes se Instalaría en Magallanes

La posibilidad de instalar una planta de fertilizantes en Magallanes fue conocida ayer por el Presidente de la República General Augusto Pinochet Ugarte, de labios del Presidente de la N-REN Corporation, H. H. Hamilton, quien visitó al Mandatario en el Edificio Diego Portales.

El ejecutivo de la empresa norteamericana indicó que la instalación de la planta significaría una inversión de 45 millones de dólares, y que se ha propuesto instalar en Chile la industria, con cincuenta por ciento de capital extranjero y el resto con una inversión del sector privado chileno, incluso con participación estatal si así el gobierno lo requiere.

A la audiencia con el Presidente, Hamilton fue acompañado por el Intendente de la Décimosegunda Región, General Washington Carrasco y por el ingeniero de la firma, Jorge Martínez.

Este último indicó que ya tienen el financiamiento, el capital, la tecnología y "nos haríamos responsables de la producción, de la venta, del entrenamiento del personal como asimismo seríamos responsables del pago de la deuda a los bancos internacionales".

El Intendente de Magallanes añadió que el Presidente de la empresa ha visitado nuestro país en varias oportunidades desde hace algún tiempo, con el objeto de estudiar la posibilidad de invertir en fertilizantes, aprovechando las disponibilidades suficientes de gas y energía que existen en Chile.

● Otras gestiones se habían concretado, por otro lado, el día jueves pasado,

cuando se efectuó una reunión en las oficinas de Industrias Químicas de Magallanes y en la cual participaron también representantes de CORFO, ENAP, y de la N-REN Corporation. En esa ocasión se resolvió, en conjunto, estudiar el proyecto de esa firma, de modo que se espera tener una decisión en un plazo prudencial, para la instalación de la planta.

La inversión que se planifica para Chile, según el ingeniero Martínez, alcanza a 45 millones de dólares, que se repartirían en dos plantas de amoníaco, una planta de urea, una planta de nitrógeno y otra de amoníaco.

"Esto cubriría las necesidades de Chile de fertilizantes nitrogenados y de explosivos, que en estos momentos se están importando, y ayudaría a resolver el problema de la importación de productos agrícolas, que tenemos entendido que alcanza a los 500 millones de dólares".

● Las razones que motivan a la N-REN Corporation a invertir en Chile fueron definidas por el propio Hamilton, quien señaló:

"Chile en este momento es un país que cuenta con 4 millones de campesinos y reservas de gas natural. Tiene un campesinado desarrollado y está en una posición de importación de alimentos. Chile requiere para sus necesidades una producción de fertilizantes para poder aumentar la producción agrícola del país y usar el personal que ya tiene, el que se está entrenando y que ya sabe producir el campo".

Según agregó, en Europa se está usando aproximadamente 168 unidades de nitrógeno por

hectárea. En Chile se emplean 4. Por otro lado, el rendimiento se calcula en la siguiente forma: por cada dólar que se invierte en fertilizantes en el plano internacional se tiene de retorno 9 dólares de productos agrícolas.

● Según señaló el ingeniero Martínez, la N-REN Corporation tiene inversiones en otros países, entre los que se cuentan ocho plantas en países africanos, en las cuales hay capitales privados y de los gobiernos de esas naciones. En caso de que en Chile se autorice la instalación, los representantes aseguraron que en 45 días podrían comenzar a mover las plantas.

Al ser consultado el Intendente de Magallanes sobre la actitud del Presidente Pinochet al conocer los proyectos y propósitos de la empresa norteamericana, señaló que se mostró interesado y espera el resultado de los informes que, en el momento oportuno, le presentarán los organismos encargados.

Los dos representantes extranjeros tienen una vasta experiencia en materia de producción de fertilizantes. El ingeniero Jorge Martínez es de origen cubano, y abandonó la isla, según afirmó, "porque no quería ser atado al sistema comunista del señor Fidel Castro". Era dueño de una planta que le fue expropiada. Desde allí se fue a México, donde se unió a Hamilton, a trabajar en una planta similar, donde también fueron expropiados.

Desde este país se trasladaron a Cincinnati, y comenzaron luego a operar con otros países.



Primera Dama con los Niños

Cuatrocientos niños, pertenecientes a escuelas de La Cisterna y Las Condes, fueron agasajados con un té ofrecido por la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet y la Secretaría Nacional de la Juventud, como una actividad de la "Primavera Infantil".

Los pequeños ofrecieron un simpático show, donde destacaron las presentaciones de un grupo de representantes de la colonia española y de la colectividad árabe residente, y de dos representantes de la Isla de Pascua, quienes bailaron el típico "Sau Sau".

La fiesta se efectuó en la Hostería El Arrayán, donde la esposa del Jefe del Estado y las reinas regionales departieron y tomaron once con los pequeños, quienes jugaron alegremente con los globos y serpentinas.

A la ceremonia asistió el Director de Organizaciones Civiles del Gobierno, Coronel Sergio Badiola; el Secretario Nacional de la Juventud, Francisco Bartolucci y el Director de las Fiestas de la Primavera, Juan-Luis Moreno.

La fiesta finalizó con la despedida de la señora

Lucía Hiriart de Pinochet, pequeños entonaban alegremente canciones infantiles, mientras los

COMPAÑIA NACIONAL DE RENTAS SOCIEDAD ANONIMA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de accionistas, la que tendrá lugar el día Martes dos de Noviembre de 1976, a las 11 horas, en primera citación, en las oficinas de la Sociedad de calle Bandera N° 84, piso 6°, a fin de tratar las siguientes materias:

- 1º) Expresar el capital en la nueva unidad monetaria.
- 2º) Aumentar el capital social de \$ 23.400.- a \$ 70.200.000.-
- 3º) Aumentar el número de Directores de siete a nueve.
- 4º) Aumentar la remuneración de los Directores por asistencia a sesiones.
- 5º) Derogar los artículos 1º a 5º transitorios y establecer dos nuevos, uno que detalle la forma de entero y pago del aumento de capital y otro que designe a los dos nuevos Directores por el período que falta hasta la renovación total del Directorio.
- 6º) Adecuar los Estatutos a las disposiciones de la Ley N° 17.308, y
- 7º) Tomar todos los acuerdos que sean necesarios para dar íntegro cumplimiento a lo aprobado por la Junta en relación con las materias contenidas en los números anteriores.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro de Accionistas.-

Para los efectos señalados precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 de Octubre hasta el día 2 de Noviembre de 1976, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Santiago, Octubre de 1976.

Señora Gabriela García de Leigh a los ancianos

Este es un Homenaje al Esfuerzo y al Aporte que Cada uno ha Hecho a Chile

La Presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, señora Gabriela García de Leigh, emitió ayer un mensaje de aliento a los senescentes de Chile, que señala:

"Me dirijo a ustedes, ancianas y ancianos de todo Chile en este día que nuestra Patria ha consagrado especialmente a recordarlos.

Quisiera decirles, en primer término, que el sentido de este día, antes que nada, es el reconocimiento de una deuda. Es el homenaje de las generaciones más jóvenes al esfuerzo y al aporte que cada uno de ustedes hizo a Chile.

Es el día de la solidaridad con los que hoy necesitan de nosotros, no sólo porque carecen de fuerzas o de recursos para enfrentar la vejez, sino por una razón muchísimo más importante. Porque ya dieron de sí mismos lo mejor que tenían; sus energías, consumidas en la vida y el trabajo de cada día y ahora nos toca a nosotros agradecer y retribuir lo que ustedes nos han dado.

El Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, que me corresponde presidir, es la expresión permanente de este sentimiento de solidaridad y su fin es promover, apoyar y concretar todas las iniciativas que surjan como manifestación de este espíritu del Chile de hoy.

Ustedes deben pensar que Chile, nuestra Patria, no es sólo un territorio ni un pueblo. Es la suma de esfuerzos, de luchas, de esperanzas y de realidades logradas con el trabajo de muchas generaciones. Cada uno de ustedes contribuyó con su vida y con su trabajo a añadir un eslabón a esa cadena, cada uno aportó algo. Trabajó, educó hijos, sirvió a sus semejantes. Todas estas tareas, que pueden parecer anónimas o modestas, son grandes, porque con la suma de ellas se ha formado Chile.

Por eso, este día, instituido en homenaje a ustedes es, como les decía, el reconocimiento de esa deuda y por eso ustedes deben saber que si hoy Chile se ocupa de sus an-

cianos no es por caridad ni por conmiseración; es porque reconoce que ustedes tienen derecho a la retribución de sus sacrificios y a la gratitud de la nación, de la cual forman parte.

Sé que este deber es mucho mayor que los medios de que disponemos para afrontarlo; que existen muchas necesidades dolorosas y apremiantes que no hemos podido socorrer; que, desgraciadamente, hay en Chile todavía muchos ancianos que no tienen hogar; que la tarea emprendida es abrumadora, precisamente porque ha significado corregir años de ingratitud y de abandono, años en que la misma demagogia explotaba a la juventud para utilizarla; ignoraba a la ancianidad para silenciarla.

Pero aunque falte por recorrer mucho camino, para remediar las necesidades que a diario comprobamos, ya es una satisfacción saber que Chile mira hoy a sus ancianos con más gratitud y más respeto; que día a día, a pesar de las dificultades, surgen nuevas iniciativas destinadas a ayudarles y aunque las necesidades materiales sean muchas, por lo menos estoy segura de que ustedes pueden comprobar a su alrededor, con más frecuencia que antes, el cariño y la buena voluntad expresados en un gesto o una palabra amables.

Yo quisiera que mis palabras fueran dirigidas no solamente a los ancianos sino también a los jóvenes, a quienes hoy viven la plenitud de la vida y son, por lo tanto, quienes están en condiciones de dar más de sí mismos. Quisiera dirigirme a ustedes en esta oportunidad no sólo para recordarles el significado de este día sino también para decirles que nuestra deuda con los ancianos de Chile no se paga con el homenaje de un día; se paga con una actitud permanente de generosidad y de respeto.

La gratitud es la primera condición de las almas nobles. Una nación que mira a sus ancianos con afecto y

reconoce los servicios que ellos prestaron, es una nación agradecida y en ese agradecimiento se dan la mano todas las generaciones en un gesto de solidaridad y de esperanza.

Nosotros queremos ser hoy para ustedes, ancianos de todo Chile, la voz de esa Patria agradecida que los recuerda y les rinde homenaje; que reconoce en el progreso de hoy el esfuerzo de ayer que ustedes hicieron y que ve en el rostro de sus ancianos, más allá de los años, las enfermedades o la vejez, el rostro de un chileno que lleva en su corazón el corazón de Chile".

Gobierno Sueco Separó de su Cargo a Harald Edelstam

Fuentes diplomáticas señalaron ayer que el ex embajador de Suecia en Chile, Harald Edelstam y que realizaba funciones similares en Argelia, fue separado del Servicio Exterior Sueco.

Según informaciones de prensa que obran en poder de las fuentes, Edelstam le fue solicitado que abandonara su cargo.

La decisión fue adoptada tras llegar al poder el

nuevo gobierno de Estocolmo, luego de la derrota en las urnas de la coalición Social-Demócrata que encabezaba el Primer Ministro Olof Palme.

Como se recuerda, Edelstam fue declarado persona no grata por el actual gobierno chileno, mientras se desempeñaba como embajador en Santiago a fines de 1973, acusado de abierta ingerencia en asuntos internos.

¡DELE RIENDA A SU SUERTE!

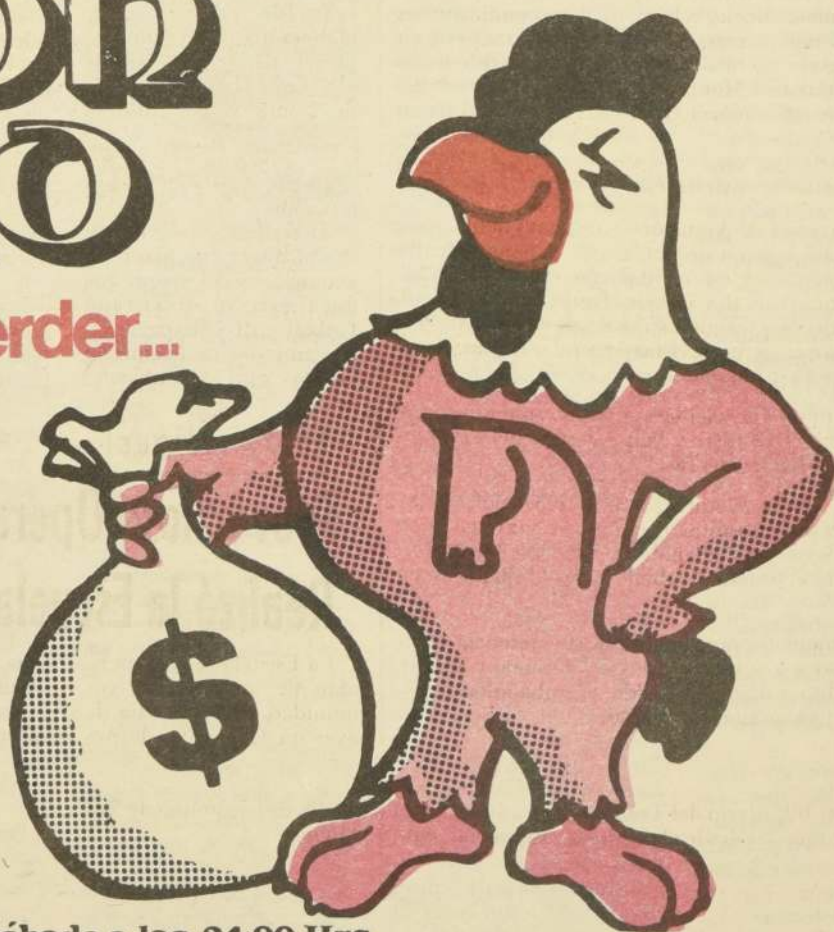
POLLON DE ORO

no hay manera de perder...

Todas las semanas juegue el Pollón de Oro en cualquiera de los locales del Club Hípico de Santiago... y el Domingo gane desde su casa con toda la emoción de la Hípica. Además todos los martes siguientes a cada reunión se sortean ante notario

solo \$5.

10 TELEVISORES y 10 COCINAS. Entrada libre al recinto del Club Hípico con sólo presentar su tarjeta.



Desde el miércoles hasta el sábado a las 24:00 Hrs.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

En Base Aérea "El Bosque"

Solemne Celebración de Día del Suboficial Mayor

Con asistencia del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General Gustavo Leigh Guzmán, fue celebrado en la Base "El Bosque" el Día del Suboficial Mayor.

Otro tanto ocurrió en todas las Unidades de la Institución, a lo largo de todo el país.

En el estrado se encontraban presentes además, el Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, General José Berdichewsky, el ex-Comandante en Jefe de la FACH Armando Ortiz Ramírez, Cuerpo de Generales, Oficiales Superiores, Jefes, Dele-

gaciones de Suboficiales de provincia e invitados especiales, entre los que destacaban miembros de las demás ramas de las Fuerzas Armadas y representantes de las misiones diplomáticas extranjeras.

Las ceremonias habían comenzado el 14 de octubre con una sesión solemne en la Sede Social del Círculo de Suboficiales Mayores, que contó con la asistencia de las más altas autoridades de la Fuerza Aérea.

El acto de ayer se inició con la Formación en el Estadio "El Bosque" de la Escuela de Especialidades la que posteriormente rindió honores al General del Aire Gustavo Leigh.

Posteriormente formaron frente a las autoridades 20 suboficiales mayores que luego de permanecer 30 o más años al servicio de la institución, se acogerán a retiro.

"Dejar las filas es como dejar a una novia a la que mucho se ha amado", señaló el suboficial mayor Jorge Mujica Peña al agradecer a nombre de sus 19 compañeros el cariño y la camaradería con que habían contado en la institución.

Uno de los pasajes más emocionantes de la ceremonia se constató cuando los 20 suboficiales de la FACH dieron su último adiós a la bandera.

Por su parte el Presidente del Círculo de Suboficiales Mayores, Luis Carmona, sostuvo que aunque este día significaba para esos veinte hombres el alejamiento de las filas, "La Fuerza Aérea siempre será de ustedes."

El Día del Suboficial Mayor se estableció por orden de la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, N° 97 del 22 de marzo de 1954 y durante el mando de la Institución, del General del Aire, Armando Ortiz Ramírez. En esa fecha se estableció como día conmemorativo el 15 de octubre siendo la FACH la primera institución castrense en realizar esta acción.

Finalmente, la Escuela de Especialidades desfiló ante los 20 suboficiales, quienes recibieron los honores acompañados del Comandante en Jefe de la FACH, General Gustavo Leigh, finalizada esta ceremonia el integrante de la Junta felicitó a cada uno de los suboficiales y les deseó éxito en esta nueva etapa que inician.



El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, general del aire Gustavo Leigh, pasa revista a la Escuela de Especialidades, en el acto de conmemoración del Día del Suboficial Mayor de la FACH.

Director Español de Emigración.

La Realidad Chilena es muy Prometedora

"Es la primera vez que vengo y tengo sumo interés en conocer la realidad chilena, que por lo que he leído es muy prometedora", expresó el Presidente de la misión oficial y Director General del Instituto Español de Emigración, Jorge Jordana de Pozas.

Esta delegación, que ingresó el jueves al país, la integran también Rafael Goded Etcheverría, Subdirector General de Emigración y Asuntos Sociales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España; Gonzalo García Pasig, Secretario General Técnico del Instituto y Francisco Guerrero Sáez, Director de Relaciones Sindicales Exteriores.

Jordana de Pozas, informó que su visita es para establecer contactos con la colectividad y organizaciones españolas en Chile. Agregó que este encuentro se gestó en el último congreso de instituciones españolas, celebrado en el mes de marzo en Montevideo, donde "manifesté mi profundo interés de conocer esta nación, de la cual tengo las mejores referencias y las entidades hispánicas, las cuales son consideradas en la Península Ibérica como modelo de organización y eficacia".

Indicó que venían de Asunción (Paraguay) donde asistieron a la inauguración de la Casa de España. Añadió que permanecieron en esa capital cinco días y con anterioridad estuvieron dos en Sao Paulo y Brasilia, visitando las obras del Colegio Español que construye el Instituto y sostuvieron entrevistas con el Ministro del Trabajo de Brasil y Embajador.

Puntualizó que conversaciones similares sostendrán en nuestro país con el Ministro y Subsecretario del Trabajo y con la colectividad residente.

Finalmente, dijo que asistirán a la colocación de la primera piedra del Hospital Español de Santiago, que patrocina la "Sociedad Española de Socorros Mutuos" y que se efectuará el próximo sábado, a las 11.30 horas, en Ejército 180.

A esta ceremonia comprometieron su presencia también los ministros y subsecretarios del Trabajo y Salud; el intendente de Santiago, el alcalde, el embajador de España en Chile y otras altas autoridades.

El Instituto Español de Emigración es un organismo autónomo dependiente de la Administración del Estado y cautelado por el ministerio del Trabajo.

Su misión es atender desde el punto de vista social, cultural y educativo a los españoles que viven fuera de su patria y que en estos momentos alcanzan a la cifra de tres millones quinientos mil.

Estos emigrantes afrontan diferentes problemas según el área geográfica en la que se radican.

En el continente americano —dijo Jordana— se trata en general de emigración consolidada y muy integrada en países como Chile, donde existe una tradición de hospitalidad.

En Europa trabajan en su mayoría como obreros por cuenta ajena, escasamente integrados al mundo cultural.

En Naciones Unidas

Chile Rechazará Cargos de Informe de Derechos Humanos

Chile emitirá su más categórico y enfático rechazo a las "aseveraciones distorsionadoras de la realidad nacional, contenidas en el informe que presentó el grupo investigador de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos en nuestro país".

Así lo señalaron fuentes oficiales que catalogaron como "discriminatorio e injurioso para el Gobierno", el contenido del referido documento, elaborado por un grupo especial de trabajo de la ONU que acusó a la Junta de Gobierno de Chile, en un informe de 229 páginas, de "abusos reiterados en materia de derechos humanos".

Al respecto, los voceros descalificaron de plano las acusaciones del grupo que encabeza el pakistano Gulam Ali Allana. Expresaron que esta comisión emitió sus aseveraciones

recogiendo el testimonio de exiliados chilenos en México, Nueva York, y Ginebra, la mayoría de los cuales pertenecieron al régimen del Gobierno anterior.

En esta instancia, comentaron las fuentes, este es un informe parcial y poco objetivo que se descalifica además porque el grupo no visitó al país investigado.

La delegación chilena que representa los intereses nacionales en las Naciones Unidas responderá cargo por cargo estas versiones a fines del presente mes o en los primeros días de noviembre. El estudio de tales materias está a cargo del jurista Sergio Diez, quien también se ocupó de este asunto durante el desarrollo de la Asamblea General de la OEA, realizada en el mes de junio último en Santiago.

En San Miguel

Provechoso Operativo Cívico Realizó la Escuela Militar

La Escuela Militar, en su afán de ayudar a la comunidad, realizó el día de ayer un Operativo de Acción Cívica en la Unidad Vecinal N° 42 y Escuela N° 98 de la comuna de San Miguel.

El operativo consistió en proporcionar atención sanitaria (médica y dental), Asesoría y Orientación Social y Legal y reparaciones a la Escuela N° 98.

Se construyó en la misma Escuela una multicancha y se repararon sillas y mesas; asimismo, se realizaron trabajos de carpin-

tería, albañilería y electricidad.

También se inició la construcción de una sede comunitaria para la Unidad Vecinal N° 42.

Por otra parte se hizo entrega a las familias más necesitadas de gran cantidad de alimento y ropa.

Durante todo el día funcionó una peluquería con 8 peluqueros.

Y para que el operativo fuera aún más ameno todas las actividades fueron amenizadas por la Banda Instrumental de la Escuela Militar.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION
REGION METROPOLITANA



PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA

POBLACION: "LOS COPIHUES"
COMUNA: LA FLORIDA.

CARACTERISTICAS:
Reparar y desembancar las redes de alcantarillado de aguas servidas y de aguas lluvias, incluyendo el Colector general de Avda. La Florida.

CONTRATISTAS:
Primera a Cuarta Categorías del Registro de Obras Sanitarias (B-2) del MINVU y/o del Registro de Urbanización, Especialidad Obras Sanitarias de Ex-CORVI; y/o del Registro General de Contratistas de la Ex-COU, Especialidad Servicios Sanitarios.

ANTECEDENTES:
Se entregarán desde el 14 al 27 de Octubre de 1976, en la Oficina Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4° Piso, en Santiago.

APERTURA DE PROPUESTAS:
El día 3 de Noviembre de 1976, a las 15 Hrs. en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4° Piso, en Santiago.

DIRECTOR

Discúptalo con El Cronista

LOS REAJUSTES Y LOS JUBILADOS

Señora Directora:

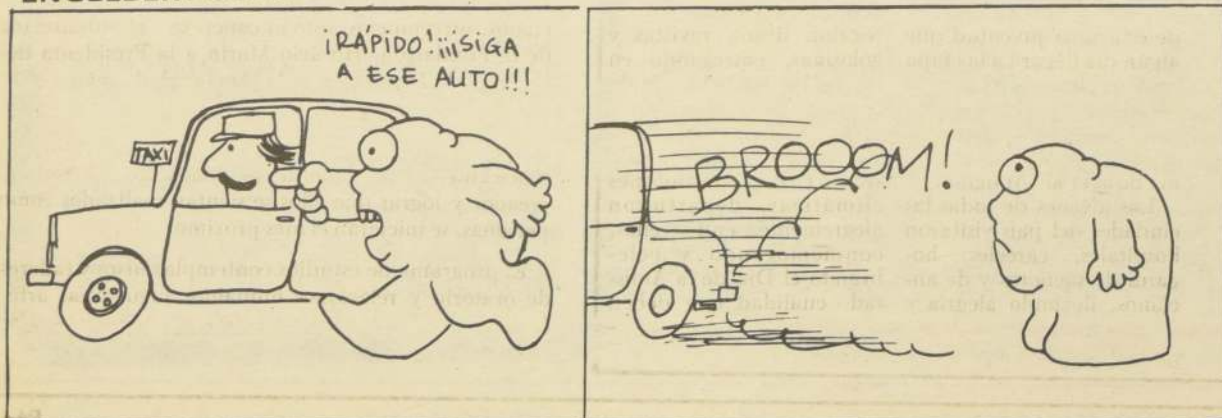
No comprendo la razón por la cual, a mi modesto entender, se reajustan en Chile los sueldos al revés. Ni más ni menos. Se supone que la gente que gana sueldos altos está bien y que la que gana sueldos bajos está mal. Por lo tanto, habría que aumentar más a los que ganan menos. Pero en el caso del reajuste del último IPC, la cosa no funciona con lógica, sino con la "ilógica" más decepcionante.

Permitame demostrarlo. El IPC del trimestre pasado llegó al 26% y los sueldos fueron reajustados en dicho porcentaje. Un hombre mal rentado, por ejemplo con \$ 1.000 de sueldo o salario, recibió \$ 260 de reajuste y quedó con una remuneración de \$ 1.260. En cambio, una persona bien rentada, con \$ 6.000 de renta mensual, tuvo un reajuste de \$ 1.560, y quedó con un sueldo de \$ 7.560, es decir, con \$ 1.300 más que el de baja renta, respecto al reajuste y con la enorme diferencia de \$ 6.300 en la renta total. El mejor rentado resultó más beneficiado aún, aumentando el abismo de los sueldos y salarios.

Este sistema debería ser declarado obsoleto y contraproducente y los economistas y expertos financieros deberían reunirse a buscar una fórmula más equitativa para ser aplicada en diciembre próximo, ya que de seguir así el método de mejorar las rentas por el aumento del IPC, el precipicio entre los mal y bien rentados va a llegar a límites honestamente intolerables.



ENGÉLBERT SOTO



Por César

Ahora que se está derrotando la inflación y que tenemos un buen respaldo económico de parte de países amigos como Estados Unidos, Brasil, Japón, Alemania, España y otros, creo que podrán montarse nuevas industrias y se dará expansión a nuestras riquezas mineras y marinas, con lo cual se crearán fuentes de trabajo y de riqueza para todos.

Confiamos y creemos que el Gobierno, al considerar los reajustes y aumentos de la Escala Única, mejorará también a los ancianos jubilados y montepiados, que son los peor rentados de Chile y los que han soportado el mayor peso de la crisis que nos legó un grupo de irresponsables.

No es secreto para nadie que durante los regímenes anteriores los maestros del engaño miraban al jubilado con absoluto desprecio, sin tomar en cuenta que éste, en sus buenos tiempos, dejó la mayor parte de su vida al servicio del Estado o de la Empresa Privada. Son muchos los que, pese a sus años y achaques, aún le ponen el hombro para ayudar a su familia y al despegue de Chile.

De modo que las víctimas de aquellos que mañosamente hicieron quebrar las fuentes de trabajo y casi liquidaron los institutos previsionales, ahora, cuando ya se nos va extinguiendo la vida, con la ayuda del Supremo

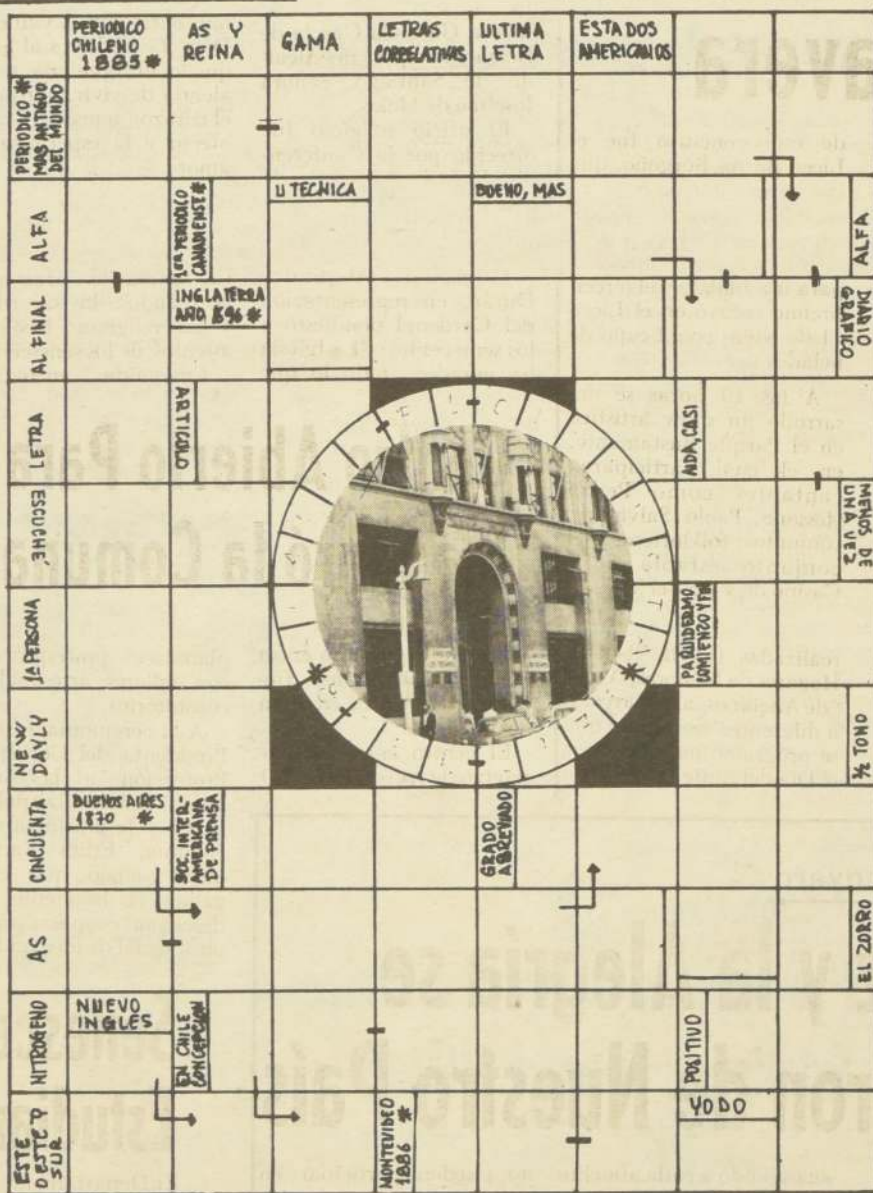
Creador y la comprensión de nuestros nuevos timoneles, en este feliz amanecer de nuestra Patria, tenemos fe en que lograremos la soñada equidad y un trato digno, acorde con los requerimientos de nuestras necesidades. Porque la verdad, aunque severa, es amiga verdadera, y esto hay que decirlo, las actuales jubilaciones y montepíos no alcanzan para vivir con decencia. Claro que nunca han alcanzado, pero este Gobierno, liberado de la politiquería, tiene en sus manos todo el poder necesario para crear una Previsión justa, y es la ocasión de hacerlo.

Julio Pino R.
Carnet 483.745

Croni-grama

Por Juan Guerrero

NOTA: Para sacar este sencillo crucigrama deberá tener en cuenta la figura central, principalmente en sus contornos encontrará espacios para ubicar el nombre del personaje, la obra o el tema. Los asteriscos tienen relación con la figura.



La Guerra es... la Guerra

Por Hernán Llanos Magallanes

La acumulación de problemas y tensiones de todo orden está indicando bien a las claras la importantísima esquina que doblamos.

El Mig-25, que para unos es un doloroso secreto escapado y para otros un regalo llovido del cielo; el Líbano, donde matar ha llegado a convertirse en un suave oficio al alcance de los propios adolescentes; Irlanda del Norte, donde católicos y protestantes han reemplazado la apologética y la dialéctica por las armas; el África, donde el problema candente para los menos son los negros y para los más, los blancos; el obispo Lefebvre, que situándose en una de las orillas del quiebre de la época, se ha atrevido a acusar al Papa de "protestante" y "cismático"; la frontera ruso-china, donde una misma ideología encuentra dos versiones diferentes y contrarias; Entebbe, un aeropuerto de Uganda, donde una cuadrilla de jóvenes israelíes irrumpió con una respuesta relampagueante al terrorismo; un alevoso crimen político, que ha iniciado un escabroso camino en busca de su autor.

Tales y tantos son los problemas que quizás lo único que se vislumbra es el viejo fantasma de la guerra. La vida del hombre parece afincarse fundamentalmente en la contradicción: se nace para morir y la vida viene a resultar una especie de resistencia a la muerte. Vivir es trabajar, así como descansar es morir. Y no es que seamos exagerados; quien contribuye a la muerte en descomunal escala es el propio progreso.

La guerra. ¿Cómo podríamos definirla? Las mejores definiciones me las dieron dos niños: "¿La guerra? Ch... es como ella sola". "La guerra es... la guerra, pu." En realidad nadie la quiere, nadie la desea, pero todos la hacen porque a todos interesa, ya que a todos llega. La paz es un anhelo profundamente humano por el que los pueblos no vacilan en resignarse a la guerra. Tal es así que en tiempo de paz, el hombre astuto y diligente se prepara para la guerra, a fin de que cuando llegue el tiempo de la guerra, pueda asegurar su ración de paz. Por lo que se ve, es bien cierto que "la vida del hombre es una guerra continua". Y no lo digo yo, ni lo dicen las fuerzas armadas, sino el libro de los libros: aquel que llamamos Sagrada Escritura porque entendemos que no puede engañarse ni engañarnos.

Personalmente, después de cuarenta años de horror cordial y abominación intelectual de la guerra, sólo ahora vengo a caer en la cuenta de que la guerra no es precisamente el problema sino la solución, de la misma manera que una intervención quirúrgica, por cruenta y horrorosa que sea no es el mal del paciente sino su recuperación. Con razón encontramos la guerra tan arraigada en nuestros hábitos, hasta el punto de haber hecho de ella un oficio y un arte. Entre nuestros antepasados, la mujer tenía que asumir tanto las tareas domésticas como el trabajo del campo, porque se suponía que el hombre está hecho para guerrear.

Pero no se crea que tratamos de hacer la apología de la beligerancia. Por el contrario, si antes nos espantó como un problema, más nos escandaliza hoy como una solución. La guerra, ¿una solución? Yo también pienso con los niños que la guerra es sólo eso: la guerra. Y que la sensatez del hombre tiene por primordial tarea buscar cualquiera otra buena solución que no sea ésta: la de la guerra.

En la asamblea general de las Naciones Unidas, donde suelen escucharse descaradamente todos los temores y anhelos de la humanidad, los Estados Unidos de Norteamérica han declarado su voluntad de rescatar de una vez los átomos para la paz. A esto la Unión Soviética ha replicado proponiendo la supresión absoluta de las armas nucleares. Aunque los chinos no creen en la sinceridad de sus enconados vecinos, nosotros quisiéramos creer de veras en la inteligencia humana, la que no habrá de permitir que nación alguna eche mano a un remedio que, dado el desarrollo nuclear adquirido, es peor que cualquiera enfermedad.

Si el hombre no escarmenta en el minuto preciso, ocurrirá que, andando los siglos, otros seres inteligentes u otros hombres abordarán algún día este planeta y, abismados ante tanta desolación y tanta piedra, se pondrán a la tarea inútil de investigar si hay o hubo alguna vez aquí alguna forma de vida.

Con Monumental Baile Callejero Finaliza Fiesta de la Primavera

Con un monumental baile callejero finaliza en Santiago la Fiesta de la Primavera 1976.

Para hoy está programado un show masivo que comenzará con el desfile de carros alegóricos, los que partirán desde la Estación Central, continuando por Alameda, Vicuña Mackenna, Irarrázaval, Campos de Deportes, Avenida Grecia y llegar hasta el Estadio Nacional. En el recorrido habrá un jurado incógnito, quien otorgará el puntaje a las instituciones que participen en la farándula.

En el principal campo deportivo de la capital se efectuará un gran show, que se abrirá con el Himno Nacional, interpretado por la Banda de Guarnición de Santiago.

Posteriormente, el Cuadro Verde efectuará un acto donde participarán aproximadamente 50 a 60 personas de la institución.

La fiesta continuará con el partido de fútbol infantil entre Barrabases de Chile y Independiente Rivadeneira de Argentina.

Los asistentes a este monumental

show participarán en un concurso, cuyo premio mayor son dos automóviles, conservando el talón de la entrada. En ella irán inscritos diversos himnos los que en el transcurso del programa serán entonados por el público asistente.

Finalmente se presentará un espectáculo —clásico/ universitario— que contará con la participación de Don Francisco y Mandolino, quienes desarrollarán una trama, donde el cómico será el cuidador de un zapeo y el animador de Sábados Gigantes, guía turístico de una delegación extranjera.

Finalizado el show, se instalarán tres escenarios en la calle, donde se efectuará un monumental baile al que podrán concurrir todos los jóvenes de Santiago.

Los actos serán presididos por la Reina, que hasta el cierre de esta edición, no se conocía el nombre.

De esta manera se dará término a una semana de alegría, colorido y juventud, cuyo objetivo era unir a todo el pueblo chileno, objetivo que se consiguió con creces.

Entregó pistas de la "Búsqueda del Tesoro"

El Cronista Participó en Fiesta de la Primavera

Nuevamente las calles se inundaron de alegría al desarrollarse otra de las tareas que se incluyen en el programa de Fiestas de Primavera.

En todo el país se realizaron el mismo tipo de tareas, eligiendo como centro de actividades las plazas y calles de las distintas comunas del territorio, adhiriéndose así a los festejos.

En Santiago se efectuó el concurso "Buscando el Tesoro". En él participaron estudiantes de escuelas básicas, liceos e instituciones juveniles de la capital, que iniciaron el evento a las 12.00 horas desde el Museo de Bellas Artes, llevando consigo, planos y pistas para encontrar los premios y el máximo tesoro, que consistía en un televisor de 12 pulgadas.

"El Cronista" compartió la alegría de estas fiestas de la Juventud, constituyéndose en uno de los puntos de recorrido que los alumnos debieron efectuar, entregando 40 de las pistas que ellos debían recibir.

Las entidades participaron con 15 a 45 personas como máximo, debiendo disfrazarse uniformemente y recorriendo en bicicleta las calles céntricas y las que figuran en los planos, respetando y ciñéndose a todas las reglas del tránsito.

Los jóvenes utilizaron todos los medios a su alcance para obtener las pistas que los llevarían a conseguir el tesoro. Durante todo el trayecto los grupos no podían separarse pues los descalificaban de inmediato.

El vencedor del certamen en la serie "hombres" fue el Liceo Manuel de Salas que recibió el aparato de TV, helados, cigarrillos y entradas para el show que se realizará mañana en el Estadio Nacional.

En damas se coronó triunfadora el Colegio Divina Pastora, recibiendo un radio FM y AM y diversas joyas de fantasía.

El segundo lugar varones lo obtuvo el colegio Excelsior y en damas el colegio Jesús Nazareno.

Conjuntamente con lo anterior se realizó la "Feria de un cuantitativo", donde los jóvenes vendieron todo lo imaginable, pesos, ropa interior, champú, tarjetas con labios marcados y muchos más. El vencedor

de este concurso fue el Liceo Barros Borgoño, que ganó una radio FM, el segundo lugar lo obtuvo la Universidad Técnica del Estado ganando 7 entradas para ir a bailar, y el tercer premio recayó en el Liceo 11 de Niñas con 2 cajas de helados.

A las 19 horas se desarrolló un show artístico en el Parque Bustamante, en el cual participaron cantantes como Pedro Messone, Paolo Salvatore, conjuntos folklóricos, y el conjunto estable del Casino de Viña del Mar.

Otra de las tareas realizadas fue la visita a Hogares de Menores, Asilos de Ancianos, a la Cárcel y a diferentes hospitales que se programó para celebrar el Día del Amigo.

Fiesta de la Primavera

El Disfraz y la Alegría se Apoderaron de Nuestro País

Payasos, animales, vaqueros, bailarinas y otras hicieron su debut en las calles de Chile, celebrando y compartiendo la alegría de las Fiestas de la Primavera.

Desde tempranas horas de la mañana, jóvenes disfrazados en carretones de mano y bicicletas recorrieron las diversas comunas del país, llenándolas de colorido, música y felicidad.

Ellos, también celebraron el Día del Anciano

agasajando a cada abuelito que encontraban en la calle y entregándole regalos y el reconocimiento de esta sana juventud que algún día llegará a la etapa en que ellos están hoy.

La Fiesta de la Primavera también se acordó de la Amistad y dedicó el día de ayer al "Amigo".

Los jóvenes de todas las ciudades del país visitaron hospitales, cárceles, hogares de menores y de ancianos, llevando alegría y felicidad a las personas que por condiciones físicas



Aproximadamente mil ancianos asistieron ayer a la Misa de conmemoración del día mundial del senescente, ofrecida en la Basílica El Salvador.

Mil Ancianos Asistieron a Oficio Religioso en Basílica El Salvador

Aproximadamente mil ancianos asistieron a la Misa que se ofreció ayer en la Basílica El Salvador, ceremonia que presidió la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, la esposa del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, señora Gabriela García de Leigh y la esposa del Alcalde de Santiago, señora Josefina de Mekis.

El oficio religioso fue ofrecido por la Conferencia Episcopal, asistiendo ancianos de todos los hogares, clubes y casas particulares de la capital.

Monseñor Alejandro Durán, en representación del Cardenal manifestó a los senescentes: "La Iglesia les agradece todo lo que

Asistieron al acto la Primera Dama de la Nación y la Presidenta de la Corporación de Protección al senescente, señora Gabriela de Leigh.

han entregado a Chile y a Dios. Le pedimos al Señor que les otorgue una nueva alegría de vivir, porque en el corazón tenéis la paz, el afecto y la esperanza del amor".

Posteriormente se repartió la hostia, símbolo del cuerpo de Cristo, a todos los ancianos presentes, acercándose los sacerdotes y las religiosas hasta los asientos de los senescentes.

Enseguida entregaron

galletas y golosinas y un ramo de flores a cada anciano, muestra del afecto y el cariño que les profesa el pueblo chileno.

El oficio finalizó con el himno de los ancianos, entonado por todos los asistentes.

La Primera Dama y la señora de Leigh fueron aplaudidas y saludadas por los senescentes, que ya en esta etapa de la vida se sienten más cerca de Dios.

Centro Abierto Para Abuelitos Inauguró la Comuna de Pudahuel

Un hogar abierto para ancianos, el primero en su género en Chile, fue inaugurado en la comuna de Pudahuel.

El centro entregará almuerso y recreación a 150

senescentes del sector, ampliándose posteriormente con talleres artesanales y consultorios.

A la ceremonia asistió la Presidenta del Consejo de Protección a la Ancianidad, señora Gabriela de Leigh y la alcaldesa de la comuna, Edita Ramelli, quien señaló que entregaban el inmueble pues deseaban cooperar con la obra social de este centro.

La casa fue cedida por la Municipalidad y refaccionada por integrantes del Empleo Mínimo, siendo atendida por religiosas de Caritas y del Consejo Nacional.

Carmen Puga, colaboradora comunal del Consejo, manifestó que a fines del presente año se inaugurará un nuevo hogar, con capacidad de albergar a 50 ancianos.

Senescentes Podrán Estudiar en el DUOC

El Departamento Universitario Obrero Campesino de la Universidad Católica, DUOC, dispuso de 200 becas para su primera Escuela de Primavera para Ancianos, ofrecimiento que lo concretó el Subdirector de la Fundación, Horacio Marín, a la Presidenta del Consejo de Protección a la Ancianidad, señora Gabriela García de Leigh.

Los cursos, que tienen por objetivo incorporar al senescente a la comunidad mediante el trabajo creador y lograr que ellos se sientan realizados como personas, se iniciarán el mes próximo.

El programa de estudios contempla cursos y talleres de oratoria y relaciones humanas, juguetería, artesanía de Navidad, literatura chilena y tejidos, que les brindará la oportunidad de incrementar sus ingresos.

Autorizada por Decreto de Hacienda
Nº 2.473 del 7 de Diciembre 1966.

Capital:
Autorizado \$ 2.200.-
Suscrito 2.200.-
Pagado 2.200.-
Reservas 3.247.135,15

INDUSTRIA DE TEJIDOS PLASTICOS "INTERPLAST S.A."

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO 1976.

ACTIVO	PARCIALES	TOTALES	TOTAL EJERC. ANTERIOR	PASIVO	PARCIALES	TOTALES	TOTAL EJERC. ANTERIOR
Disponible				Exigible			
Caja y Bancos	8.775,31	8.775,31	2.562.-	Corto plazo:			
Realizable				Varios Acreedores	692.608,33	792.608,33	487.282.-
Varios Deudores	560.524,60			Bancos	100.000.-		
Préstamo Empleados	2.131,80			Largo Plazo:			
Préstamo Sindicato	1.776,21			Letras por Pagar Saurer	394.520,64	394.520,64	154.850.-
Existencias:				Sumas Parciales	1.187.128,97		642.132.-
Materia Prima	153.691.-						
Materia de Elaboración	21.245.-			No Exigible			
Productos Elaborados	287.315,80			Capital autorizado sus-			
Repuestos	52.060.-	1.078.744,41	384.522.-	crito y pagado dividido			
Transitorio				en 220.000 acciones a			
Materia Prima en Tránsito	6.591,16	6.591,16	5.828.-	\$ 0,01 c/u	2.200.-		
Otras Inversiones				Reservas			
Plan Habitacional	234,80	234,80	235.-	Fdo. Reserva Legal	157,66		
Inmovilizado				Fdo. Eventualidades	32,98		
Bien Raíz y Construcción	1.928.869,17			Revaloriz. de Capital			
Maquinaria Tejeduría	1.081.559,97			Propie	3.246.944,51	3.249.335,15	927.332.-
Maquinaria Extruder	331.013,14						
Instalaciones	27.214,09						
Herramientas	7.256,75						
Vehículos	26.551,57						
Muebles y Útiles	26.699,04						
	3.429.163,73						
Menos:							
Amortiz. ant. \$63.772,13							
Amort. ejerc. 254.292,39	318.064,52	3.111.099,21	948.300.-				
Nominal							
Pérdida del ejercicio	231.019,23	231.019,23	228.007.-				
Sumas del Activo		4.436.464,12	1.569.454.-	Sumas del Pasivo		4.436.464,12	1.569.454.-

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	475,20	Responsabilidad del Directorio	475,20
-------------------------	--------	--------------------------------	--------

PERDIDAS

CUENTAS DE RESULTADO

GANANCIAS

Depreciaciones				Ingreso de la Explotación	2.668.409,67	680.539.-
Inmovilizado	254.292,39	254.292,39	46.634.-	Coste de la Explotación	1.772.207,04	677.033.-
Gastos						
Sueldos y Salarios	45.377,64			Otros Ingresos	896.202,63	3.506.-
Gastos Generales	216.162,94			Pérdida del Ejercicio	399.832,57	115.900.-
Honorarios	23.701.-					
Gratificaciones	1.800.-					
Seguros	1.026,24					
Caja R.E.P.P. y S.S.S.	28.245,56					
Participación	2.106,19					
Indemnizaciones	6.913,19	325.332,76	57.796.-			
Gastos Tributarios						
Contrib. Bienes Raíces	80.225,38					
Impto. Provisional	7.521,20	87.746,58	31.482.-			
Gastos Financieros						
Gastos Bancarios	110.020,57	110.020,57	206.086.-			
Otros						
Pérdida acumulada	749.662,13	749.662,13				
SUMAS IGUALES		1.527.054,43	341.998.-	Sumas Iguales	1.527.054,43	341.998.-

JOSE MIGUEL CISTERNA C.
Contador C.C. 5.025
Licencia Nº 609678

VICTOR VALECH SARQUIS
Presidente.

Notas al Balance

- Existencias:
 - Materia Prima, valor facturas de compra más corrección monetaria, cuando procede.
 - Productos Elaborados, costo industrial más corrección monetaria, cuando procede.
- Las revalorizaciones del Activo Inmovilizado se han efectuado conforme a las disposiciones de la ley de la renta, en cuanto dice relación con la corrección monetaria.
- Las depreciaciones se han hecho de acuerdo a las instrucciones del Servicio de Impuestos Internos y de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

Informe de los Inspectores de Cuentas

Hemos revisado el presente Balance encontrándolo conforme con los saldos del libro Mayor.

JORGE SARQUIS MENASSA
Inspector de Cuentas

LUIS F. VALECH RUBIO
Inspector de Cuentas.

Santiago, Septiembre de 1976.-



El Alcalde de La Cisterna, Coronel (R) Carlos Guzmán, durante la ceremonia inaugural de la sede de la "Asociación de Diabéticos de Chile", cuyo edificio se observa al fondo, rodeado de jardines.

Sede Para Diabéticos Aporta Grandes Beneficios

A partir de ayer, los diabéticos tendrán un nuevo edificio a su disposición para recibir información adecuada que les permitirá paliar su enfermedad y, al mismo tiempo, remedios dopados o a menor costo, en el caso de los importados. El inmueble inaugurado oficialmente, está ubicado en la calle Santa Teresa N° 037, en La Cisterna, pertenece a la "Asociación de Diabéticos de Chile" y fue donado por el Gobierno.

En Chile existen 130 mil diabéticos reconocidos y una parte de ellos tendrá hoy la posibilidad de mejorar su salud con la cooperación de esta entidad que dispone de personal apropiado para que dicte charlas sobre la enfermedad y les enseñen a preparar los alimentos que cada uno de ellos necesita para aliviarse.

Con este contacto frecuente entre los pacientes y el personal médico se dictarán normas de conducta para atacar la enfermedad.

La presidenta de la Asociación, Eliana Signorini, destacó a grandes rasgos algunos de los importantes beneficios que recibirán en el futuro las personas que se inscriban. Entre ellos mencionó la importación de elementos y medicamentos vitales para la enfermedad, formación de campamentos especiales para diabéticos que serán atendidos por

grupos de médicos; comedores que entreguen alimentación especial para estas personas por el valor del plato turista; servicio de asistencia social, y publicación periódica con temas específicos de interés para los enfermos.

La Asociación de Diabéticos tendrá por misión, además, detectar la enfermedad cuya característica esencial es el exceso de apetito, de orina, baja de peso o la obesidad. Cualquier persona que presente estos síntomas debe acercarse a esta nueva casona donde le ayudarán.

El Alcalde de La Cisterna, Coronel (R) Carlos Guzmán, al recibir el establecimiento expresó su satisfacción por la instalación de la nueva sede que existe para servir a una verdadera necesidad como es agrupar a los enfermos diabéticos para que se ayuden entre sí, entregar ayuda a los necesitados e informar a la población chilena sobre los síntomas de la enfermedad y cual es el tratamiento adecuado para que los afectados vivan en forma normal, desarrollen sus actividades y sean útiles a la sociedad y a la patria.

Durante la inauguración estuvieron presentes el Ministro de Tierras y Colonización, representantes de las Embajadas de Japón, Estados Unidos y Austria, y de las fuerzas vivas de la comunidad.

Demostración para la prensa

Nuevas Técnicas de Expresión Vital Ensaya la Academia de Parapsicología

Una demostración de expresión vital, o "poedanza" se efectuó para periodistas en la Academia de Estudios Parapsicológicos, que dirige Francisco Cordero Arellano. Se trata de una nueva técnica que, según su profesora, Paz Molina, busca el contenido siquico auténtico, manifestado a través de expresiones corporales. "Es el hombre hecho impulso y el impulso hecho hombre —señaló— un intento de atrapar la forma interna, la imagen difusa de nuestro interior".

La experiencia fue desarrollada por Paz Molina, el profesor de

danza, Mario Lorenzo y un grupo de jóvenes bailarinas que siguen la denominada "técnica Graham", consistente en danzar sin las clásicas zapatillas de ballet y llevando al máximo las contracciones musculares con movimientos que rememoran algunos pasos de karate y de judo.

Francisco Cordero explicó a los presentes que con estas formas de expresión, se intenta estudiar el fenómeno mental de la creación en todos sus aspectos, ayudándose con algunas técnicas físicas de relajación muscular previa, para eliminar estados de tensión, depresión y angustia tan

comunes en la vida moderna.

Luego de un número improvisado de danza, ejecutado por todas las integrantes del Taller de Expresión Vital, se realizó una demostración en la cual se ensayó interpretar con movimientos corporales, un fonema indeterminado, repetido con distintas entonaciones de voz. Luego se procedió en sentido inverso, es decir, el bailarín sugirió a la receptora, mediante un juego de danza, algunos contenidos verbales que ésta fue interpretando en forma de improvisados versos.

Posteriormente, Francisco Cordero dirigió con los periodistas una sesión de relajación muscular, apoyada con audio-tape, que finalizó con una técnica de comunicación extraverbal conocida en parapsicología como "Ramses III".

Estas actividades forman parte del programa de investigaciones y de ex-



El presidente del Consejo de la Academia, Francisco Cordero, señaló que esta clase de investigaciones intenta explicar científicamente el extraño fenómeno de la creación artística, aunque se trabaja en un terreno altamente subjetivo.

tensión que cumple la Academia de Estudios Parapsicológicos en Diego de Velázquez 2119.



Ensayo de creación colectiva y expresión corporal en la Academia de Estudios Parapsicológicos. Paz Molina sugiere con la simple repetición de una palabra, movimientos musculares al bailarín Mario Lorenzo, buscando que manifieste un contenido psíquico espontáneo.

Normas Para Atención de Urgencia en el SNS

Un nuevo reglamento para la atención de urgencia distribuyó recientemente el Servicio Nacional de Salud a todos los centros asistenciales del país.

El cuerpo normativo, compuesto por 74 artículos y dos disposiciones transitorias, indica en sus acápites más importantes que "la atención de urgencia será sin cargo directo sólo para los beneficiarios del SNS y para quienes tengan la calidad de indigentes".

Se especifica que la calificación de "Urgencia" corresponde exclusivamente al médico o profesional de la salud presentes en el establecimiento en el momento de la atención.

El médico tratante será también el responsable de informar a los familiares del paciente, con el debido resguardo del secreto profesional y los aspectos legales que el caso involucre.

El reglamento contiene cláusulas especiales para los hospitales de provincia. Se expresa que deberá evitarse el traslado innecesario de pacientes hacia las zonas urbanas. Cuando dicho traslado proceda, deberá realizarse de acuerdo a las normas de regionalización vigentes.

Finalmente el documento explicita que la adecuación de la estructura actual del sistema y la puesta en marcha del régimen de atención contenido en el reglamento, se llevará a cabo en forma paulatina y en la medida que los recursos del servicio lo permitan.

A través de pensiones asistenciales

SSS Beneficia a los Ancianos sin Recursos

Una positiva labor en favor de los ancianos mayores de 65 años y carentes de recursos, está desarrollando el Servicio de Seguro Social, a través del Decreto Ley N° 869 de 1975, que estableció un régimen de pensiones asistenciales para inválidos y ancianos.

La información fue proporcionada por Germán Vidal Duarte, director del SSS, quien señaló que el sistema contempla además el derecho a asistencia médica gratuita y a percibir asignación familiar por sus cargas, conforme a las normas del sistema único de prestaciones familiares.

"A este beneficio —indicó— pueden optar todas las personas mayores de 65 años de edad que estando afiliadas a cualquier régimen de previsión social o no, carezcan de derechos a obtener pensión y no tengan recursos para subsistir".

Añadió que el SSS comenzó a recibir solicitudes para este beneficio a fines de junio del año pasado. "Al presente mes de octubre se han otorgado 27628 pensiones asistenciales y están en proceso para pago el próximo mes de noviembre, 3.600 solicitudes. Otra cantidad igual se encuentra en proceso de codificación para pasar el sistema computacional, que se pro-

cesará en los primeros días de diciembre próximo".

El monto actual de la pensión es de \$ 173.66 y puede ser incrementado en un diez por ciento, por cada cincuenta semanas de imposiciones efectivas que registre el beneficiario en cualquier régimen previsional, con un tope máximo de un cincuenta por ciento, es decir \$ 260.49.

El texto del Decreto Ley N° 869 expresa textualmente que tienen calidad de beneficiarios "Los inválidos mayores de 18 años que carezcan de recursos y que tengan una residencia continua en el país de por lo menos tres años, inmediatamente anteriores a la fecha de presentación de la solicitud, y las personas mayores de 65 años que cumplan con los requisitos de carencia de recursos y de residencia, ya expresada".

Los interesados deben acreditar los requisitos exigidos con el certificado de nacimiento y una declaración jurada presentada conjuntamente con la carencia de recursos y en los casos correspondientes con certificado de ingreso al país del Departamento de Extranjería del Servicio de Identificación y Pasaportes o con certificado de la Tenencia de Carabineros respectiva.

Concurso Metropolitano

Discernidos Premios de Artes Plásticas

Fueron discernidos los Premios en Pintura, Escultura, Dibujo y Grabado correspondientes a los mejores trabajos presentados por artistas participantes en la Exposición Metropolitana del Certamen Nacional de Artes Plásticas que se inauguró ayer a las 19,00 horas, en el Museo de Arte Contemporáneo (Parque Forestal).

Las distinciones acordadas por el Jurado son las que se indican:

Pintura.— 1° Medalla, Augusto Barcia Muñoz por la obra "Tierras Rojas"; 2° Medalla, Marcelo Larraín Hernández, por "Auto Stop"; 3° Medalla, Ulrich Wells Pommer.

Escultura.— 1° Medalla, Juan Egenau por su obra "Mi abuelo solía ir a la Guerra"; 2° Medalla, Berta Herrera Jara, por "Mujer Reclinada"; 3° Medalla, Héctor Román Latorre, por "Cabellera de Berenice".

Dibujo y Grabado.— 1° Medalla, Humberto Nilo Saavedra (obra sin título); 2° Medalla, Marilyn Bronfman Scheider, por "Hay un Lugar"; 3° Medalla, Guillermo Muñoz Vera, por "Retrato".

RENACEF señala

Empleadores y Trabajadores Deben Actuar con Comprensión

Con motivo de celebrar su quinto aniversario y estudiar los problemas que afectan al gremio, se reunieron antenoche los dirigentes del Registro Nacional de Empleados de Farmacia.

Entre las primordiales preocupaciones del gremio, tiene prioridad la de participar activamente en las comisiones tripartitas creadas por el supremo gobierno para estudiar el problema económico de cada sector de los empleados del comercio.

Otro de los problemas que aqueja al gremio, es la pérdida del sábado inglés, conquista social que mantuvieron por años y pretenden que, participando dentro del seno de las comisiones tripartitas puedan conversar con las autoridades, las que han manifestado absoluta comprensión a sus problemas, para que intercedan en favor de sus justas peticiones.

Dirigió la reunión el presidente de la directiva nacional Reinaldo Mesana y a ella llegaron especialmente invitados los dirigentes de los distintos sindicatos de los empleados de comercio, encabezados por el dirigente Carlos Olivares, presidente de esta confederación.

Olivares destacó que: "la comprensión e integración entre capital y trabajo es la única manera de superar los problemas que se presentan en todos los gremios y depende de la unidad y claridad de los trabajadores para plantear sus problemas, la conciencia que tomen las autoridades de gobierno para darles solución".

En seguida hizo uso de la palabra el presidente del Regional Santiago del gremio, Ramón Caro, quien se refirió a la actual situación y manifestó su confianza en que estos se resolverían porque contaban con el apoyo y comprensión del supremo gobierno. "El presidente ha dicho el 11 de septiembre que están en vigencia las comisiones tripartitas y te-



Reinaldo Mesana, presidente del Registro Nacional de Empleados de Farmacia, entrega su informe y plantea los problemas que enfrenta el gremio al cumplir su 5º aniversario. (Foto Humberto Guerra).

nemos la obligación de participar en ellas para lograr nuestras justas reivindicaciones sociales y económicas".

Luego se refirió a los programas de festejos del quinto aniversario y saludó a la reina del gremio en el periodo 1976-77, Ana María Gordillo.

Se pondrá término a las festividades de celebración del quinto aniversario del Registro Nacional de Empleados de Farmacia con un almuerzo que se efectuará mañana en el Club Magallanes.

Sigue en Misterio el Crimen del Bío Bío

Continúa el misterio del hombre asesinado cuyo cuerpo, embarrilado con alambres eléctricos, fue hallado flotando frente a las instalaciones de Villa Springs Hill del poblado de San Pedro en Concepción.

La víctima, aparentemente, representa 35 a 40 años de edad. Su cadáver fue encontrado en un remanso del río Bío Bío con el cuerpo fuertemente amarrado con un trenzado de alambres eléctricos que sujetaban sus dos brazos, en la espalda, con ambas muñecas cruzadas.

El cadáver estaba cubierto solamente con pantalón y camisa. Alrededor del cuello tenía enrollada una resistente piola

que, al parecer, fue utilizada para arrastrarlo hasta el sitio donde lo victimaron.

La víctima, hasta ahora, no ha podido ser indentificada. Hay versiones contradictorias respecto al tiempo que su cadáver ha podido permanecer en el agua. La primera apreciación fue de 120 días, lo que indicaría que el crimen se cometió en el curso del mes de julio.

El cadáver del hombre asesinado no ha sido reconocido ni reclamado por nadie. Tampoco se ha recibido en alguna repartición policial la denuncia de algún desaparecimiento o dejado constancia de presunta desgracia.

REPORTER X



En la exposición de óleos, titulada Fantasías Chilenas inaugurada el miércoles pasado en el hotel Crillón, el pintor Raúl A. Rodríguez hizo entrega de un cuadro a Elsa de Vallejos quien asistió en representación de Alicia Godoy de Mendoza, esposa del General de Carabineros y Miembro de la Honorable Junta de Gobierno, César Mendoza Durán. Elsa de Vallejos es Vice-Presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, la cual cumple una hermosa labor social con más de 24 mil niños a su cargo. El cuadro obsequiado será destinado para la hermosa tarea de Ayuda al Menor. En el grabado se observa a Elsa de Vallejos, acompañada de la Directora de dicho centro Luisa de Contreras, y el pintor Rodríguez.

Cumplió medio año de vida legal

Positiva Labor de Seis Meses en el Colegio de Profesores

"Hemos tenido seis meses de efectiva labor, en la que se ha efectuado la inscripción de los profesores titulados, que hasta la fecha suman 57 mil 482, y de los docentes sin título que tienen más de diez años de servicios contabilizados hasta el 16 de octubre de 1974, y que hasta ahora son de 3 mil 057", manifestó la presidenta del Colegio de Profesores, Silvia Peña Morales.

La reunión de prensa se convocó con el objeto de dar a conocer la labor desplegada por este organismo gremial en los seis meses de actividad legal. En ella estuvieron presentes, además de la presidenta, la secretaria general, Ester Precht; el vice-presidente Juan E. Gariazzo y los consejeros Ana Aguilera y Luis Riquelme.

Silvia Peña Morales, al iniciar la reunión efectuada al mediodía de ayer en la sede social del colegio, manifestó su reconocimiento y gratitud de la Orden, al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al ex-Ministro de Educación, Contralmirante Hugo Castro Jiménez, y al actual titular de esa cartera, Contralmirante Ar-

turo Troncoso Daroch, autoridades que hicieron posible este anhelo largamente esperado por los profesores".

Seguidamente indicó que "Pese a que en estos momentos se celebra el segundo aniversario del colegio, éste recién inicia su vida legal el 3 de abril del presente año, fecha en que se publicó el Reglamento 930 que autorizó su funcionamiento".

Anunció Silvia Peña Morales que, en fecha próxima se espera terminar con la inscripción de los autorizados para ejercer la profesión, según las normas dadas a conocer anteriormente; los maestros que a la fecha antes mencionada hayan ejercido entre uno y tres años, deberán ser estudiantes universitarios, y los que tengan entre tres y diez, tendrán un plazo de ocho años para regularizar la situación, obteniendo el título respectivo.

También se anunció la creación de trece consejos regionales de la Orden y la puesta en marcha de tres comisiones permanentes que se abocarán al estudio de otros tantos proyectos, cuales son, perfeccionamiento y regularización de estudios, ética profesional

y asistencialidad social. Están trabajando los departamentos de orientación, directivo-docente, educación diferencial y de cada asignatura.

Según agregó el vicepresidente Juan Gariazzo "la creación de estas comisiones y departamentos constituye un gran avance, por cuanto son el nervio y corazón de la enseñanza y, a través del estudio de planes y programas, trabajarán por el bien de la educación".

Entre los proyectos del futuro se cuenta con la creación de un fondo de solidaridad para atender a los asociados y proporcionarles, entre otros beneficios, los de cuota mortuoria, de nacimiento, de matrimonio y préstamos de urgencia.

Finalmente las autoridades de la Orden anunciaron que a partir del dos de noviembre próximo, comenzará la entrega de los respectivos carnets a los afiliados, manifestando que a partir del año próximo, éste será obligatorio para toda la persona que desee trabajar en la educación, los cuales serán controlados mediante los Consejos regionales.



La directiva del Colegio de Profesores que ayer dio cuenta de la efectiva labor que cumplen en beneficio del gremio y de la educación del país. De izquierda a derecha: Luis Riquelme; Ester Prescht Bañados; Silvia Peña y Juan E. Gariazzo.

Subsecretario Asume Ministerio de Justicia

El lunes venidero asumirá las funciones de Ministro de Justicia, en calidad de subrogante, el Subsecretario de esa cartera, comandante Mario Duvauchelle Rodríguez.

El Ministro Miguel Schweitzer hará uso de feriado legal hasta el mes próximo.

Las actividades de jefe del gabinete ministerial serán asumidas por el abogado Luis Prunés Gabler.

Una de las primeras y principales actividades del Ministro subrogante será la presidencia de una reunión de trabajo que se celebrará el lunes a las 10 horas en la Sala de Conferencias del Ministerio de Justicia.

Participarán en el acto los jefes de los diversos servicios del sector y de los departamentos del Ministerio para analizar las instrucciones del Presidente de la República General Augusto Pinochet, sobre la reestructuración de ministerios y servicios públicos.

Se dará a conocer en la ocasión el estado de los proyectos sobre las normas legislativas de los servicios de Gendarmería de Chile, Consejo Nacional de Menores, Consejo de Defensa del Estado y Servicios del Registro Civil e Identificación.

Conceptos del General Leigh

Los Camioneros son Leales Cooperadores del Gobierno

El General Gustavo Leigh elogió al "gremio de los camioneros por lo tanto que le debemos por sus actuaciones anteriores y posteriores".

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e Integrante de la Junta de Gobierno, formuló sus conceptos con motivo de una visita privada que efectuó ayer pasado el mediodía a la sede de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile.

"Acepté con sumo agrado la invitación que me hiciera llegar el presidente de este gremio, don León Vilarín", comentó el General Leigh a El Cronista.

"Esta Confederación es un leal cooperador con el Gobierno", señaló, agregando que "ellos entienden el problema de Chile y están trabajando por la Patria".

Vilarín y la directiva de la Confederación acompañaron al General Leigh a visitar las diferentes dependencias de la sede del gremio como asimismo las instalaciones de la Agencia Central de Camiones, ACECAM, con su planta técnica en donde son atendidos los vehículos de los asociados.

El presidente de la entidad explicó al Comandante en Jefe de la FACH que "poco a poco estamos levantando todo lo que se necesita para que los camioneros tengan toda la atención técnica en la misma sede del gremio". El General Leigh se mostró complacido por el esfuerzo que están realizando y los alentó a continuar en la tarea emprendida.

Repunta la Libra Esterlina

Del Servicio Exterior del Banco de Crédito e Inversiones:

LONDRES.— El precio del oro fue fijado ayer en alza de 15 centavos a un nivel de 115 dólares por onza troy, en plaza rutinaria, según informaron comisionistas del metal.

LONDRES.— La libra esterlina repuntó decididamente en la rueda matinal de ayer, ante intervención practicada por el Banco de Inglaterra en las posiciones futuras, de manera que cuando promediaba la jornada, la esterlina exhibía una suba de casi dos centavos, cotizándose entre 1.6515 y 1.6540 dólar, comparado con un mínimo inicial de la apertura de 1.6335 y con su último cierre de 1.6395 y 1.6405, según dijeron comisionistas del mercado de divisas. El índice de depreciación comercialmente ponderada del Banco de Inglaterra se redujo del 45,7 por ciento en su apertura al 45,1 por ciento cuando promediaba la jornada, reflejando la actitud de la institución, consistente en crear escasez de esterlinas a breve plazo. También el dólar exhibió firmeza en general, cotizándose cuando promediaba la jornada de ayer a 2.4420 y 2.4440 marcos, comparado con 2.4356 y 2.4365 en su cierre de la víspera; a 2.4505 y 2.4525 francos suizos; a 2.5550 y 2.5560 florines; a 4.9950 y 4.9980 francos franceses y a 842,00 y 844,00 libras (839,00 y 843,00).

CHICAGO.— El oro a término abrió hoy firme con precios de inalterado a en suba de 15 centavos de dólar.

Informe

● Por decreto del Banco Central fueron autorizadas en forma definitiva las casas de cambio "Compañía Chilena de Aviación y Turismo Cocha Ltda." y "Dusan Pivcevic Martinovic". La primera tiene oficinas en Santiago, en Agustinas 1122 y en Pedro de Valdivia 0169. La segunda se instalará en Punta Arenas y Puerto Natales. Tendrán, como el resto de estos establecimientos del mercado de capitales, un margen de posición de sobrecompra de 20 mil dólares en el bancario contado.

● El próximo lunes se efectuará en el Hotel Carrera un almuerzo de los periodistas del sector económico en que estará invitada especial Gloria Deluchi, Gerente de la Zona Franca de Iquique, ZOFRI. Ella llegará hoy a Santiago para realizar una serie de gestiones relacionadas con la entidad que se implementa como para ser foco de desarrollo en el norte del país.

● El Trofeo Internacional de la Calidad será entregado este año a más de 30 empresas brasileñas y a otras tantas de 12 países latinoamericanos, todas del sector industrial continental. El trofeo, creado por cuatro periódicos comerciales y de exportación de difusión internacional, se entregará en ceremonia que se efectuará en Río de Janeiro en el mes de diciembre próximo.

● El Departamento de Relaciones del Trabajo y Desarrollo Organizacional de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, publicó el estudio "Empresa Industrial Chilena y su Adaptación a la Economía Social de Mercado".

Fue elaborado por los profesores Claudio Fuchs y José Antonio Muga. Aborda como temas centrales las actitudes y opiniones de los ejecutivos sobre dicha Economía y su implementación en Chile y el grado de cambio y organizaciones efectuadas en 1975 para enfrentar el nuevo sistema.

● Un Seminario Agroindustrial se efectuará en Chillán entre el 11 y el 13 de noviembre próximo. Será auspiciado por la Confederación Nacional de Cooperativas del Agro y organizado por el Servicio de Cooperación Técnica y las Cooperativas Agrícolas de Ñuble. En el temario figuran, entre otros aspectos, la Nutrición y Desarrollo; Diagnóstico Económico Social-Agrícola-Forestal-Pecuuario y Pesquero de la VIII Región; Control de Calidad; Desarrollo de un Proyecto Agroindustrial y sus fuentes de financiamiento; Comercialización, etc. Serán relatores representantes de CONPAN, ODEPLAN Regional, ODEPA, CORFO, SAG, Universidad de Concepción y otros organismos.

● La Compañía Inglesa de Aeronavegación, British Caledonian Airways Limited, fue autorizada para establecer un servicio de transportes entre Inglaterra y Chile. Una Resolución de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio ya oficializada, autoriza a la empresa para abrir una agencia en Santiago con este propósito. El capital inicial será de 76 mil 304 dólares con 49 centavos.

PRECIO DEL COBRE					
Cts. DOLAR LA LIBRA					
	L.	M.	M.	J.	V.
100					
90					
80					
70					
60					
50					
40					
30					
20					
10					
0					
Tns METRICAS POR MILES					
	L.	M.	M.	J.	V.
1000					
5000					
10000					
15000					
20000					

56,917 centavos de dólar
6.900 toneladas métricas

PLASTICOS NACIONALES "PLANSA" S.A.

Se pone en conocimiento de los Sres. Accionistas que en reunión de Directorio de fecha 11 de octubre 1976, presentó y fue aceptada la renuncia de Don Manuel Fernández Oliva al cargo de Presidente Ejecutivo de la empresa.

En la misma Reunión fue nombrado Presidente Ejecutivo de Plásticos Nacionales "PLANSA" S.A. el Sr. ENRIQUE RICHARD WAUGH.

También fueron nombrados en esa Reunión dos nuevos Directores a fin de completar el Directorio de la Sociedad. Fueron designados para esos cargos los señores: SOLON ORPHANOPOULOS MORAGA y GONZALO SALAMANCA ROJAS.

Sgo., Octubre de 1976

El Directorio

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA N° 13/1976

Solicítase propuesta pública para la adquisición de las siguientes especies:

- 3.000 ampollitas a gas de mercurio de alta presión.
- 1.000 ampollitas de luz mixta.
- 600 luminarias a gas de mercurio de alta presión.
- 100 proyectores de haz difuso ancho, completos.
- 10 juegos de repuestos para los mismos proyectores.
- 100 ampollitas de gas de sodio de alta presión.
- 500 equipos fluorescentes, completos, pero sin tubos.

Las cuales pueden ser de origen nacional o extranjero. Estas últimas para ser adquiridas por la vía de la importación.

Bases y antecedentes solicitarlos en el Sub Depto. Abastecimiento, Blanco N° 839 (entrepiso) en Valparaíso, o en Oficina Coordinadora de la Empresa en Huérfanos 1055, oficina 804 en Santiago. Valor de las Bases \$ 100.

Apertura de la propuesta: Jueves 25 de noviembre de 1976, a las 15 horas, en las oficinas de la Dirección, Blanco N° 839, Valparaíso.

EL DIRECTOR

sii

servicio de impuestos internos

NUEVAS NORMAS SOBRE EMISION

DE BOLETAS Y FACTURAS A CONTAR DEL 1° DE ENERO DE 1977

EL DECRETO SUPREMO DE HACIENDA N° 600, publicado en el D.O. de 27 de julio ppdo., dispone que a partir del 1° de enero de 1977 deberá entregarse al cliente la PRIMERA COPIA de las BOLETAS de VENTAS Y SERVICIOS, debiendo conservarse el ORIGINAL EN PODER DEL VENDEDOR, las que deben reunir los siguientes requisitos:

BOLETAS

- a) EMITIRSE EN DUPLICADO Y LA COPIA O PRIMERA COPIA SE ENTREGARA AL CLIENTE;
- b) Indicar el nombre completo del contribuyente emisor o su razón social;
- c) Número de Rol Unico Tributario o Rol Unico Nacional;
- d) Dirección del establecimiento;
- e) Comuna o nombre del lugar, según corresponda;
- f) Giro del negocio;
- g) Numeración correlativa IMPRESA y timbradas por el Servicio de Impuestos Internos;
- h) Indicar monto de la operación, consignando una columna tabulada para anotar los centavos, columna que deberá separarse por medio de una línea vertical con capacidad máxima para colocar dos cifras correspondientes a los centavos;
- i) Señalar la fecha de emisión en el siguiente orden: día, mes y año. Tratándose de las boletas que se emitan en forma manuscrita, deberá señalarse el mes de emisión mediante el uso de palabras o números árabes o corrientes.
- j) Indicar número telefónico y de casilla en forma impresa, cuando ello proceda;

FACTURAS

- 1) Emitirse en duplicado y el ORIGINAL se entregará al cliente;
- 2) Deben cumplir con los mismos requisitos señalados en las letras b) a la f) precedentes.
- 3) Numeración correlativa IMPRESA y aposición del sello oficial del Servicio de Impuestos Internos en el extremo superior de las facturas. Cumplido este requisito previo, dicho Servicio procederá a emitir la correspondiente orden de ingreso para que las facturas sean timbradas en la forma habitual por el Servicio de Tesorerías.
- 4) Deberán indicarse los mismos datos de identificación del comprador, señalados en las letras b) a d) anteriores;
- 5) Detalle de la mercadería transferida o naturaleza del servicio prestado, precio unitario y monto de la operación;
- 6) Indicar separadamente la cantidad recargada por concepto de impuesto, cuando proceda.
- 7) Número y fecha de la guía o guías de despacho, cuando proceda;
- 8) Indicar condiciones de venta: al contado, al crédito, mercadería puesta en bodega del vendedor o del comprador, etc.

En caso de emitirse las boletas o facturas en más de dos ejemplares, deberá consignarse en forma impresa y visible el destino de cada documento.

El Servicio de Impuestos Internos recomienda a los contribuyentes ordenar con la debida oportunidad la impresión y legalización de nuevos formularios de boletas y facturas, en atención a que, desde EL 1° DE ENERO DE 1977, sólo podrán usarse aquellos documentos que cumplan con los requisitos reglamentarios ya indicados.

Agilizan Estudio Para Defender a Santiago de la Contaminación

Un convenio que permitirá agilizar el estudio de la contaminación atmosférica de Santiago firmaron el Servicio Nacional de Salud, representado por su Director General Dr. René Merino, y el Vicepresidente de la Corporación de Fomento, Coronel. Luis Danús. Este acuerdo tiene por objeto formalizar el programa conjunto que están desarrollando el SNS, y el Instituto de Investigaciones Tecnológicas INTEC de CORFO, desde el mes de enero. El mencionado programa forma parte a su vez de las numerosas actividades que se están desarrollando en el país por parte del Gobierno a través del S.N.S. para el control de la contaminación ambiental.

Mediante el presente acuerdo la CORFO aporta equipos, laboratorio, recursos humanos y la infraestructura de INTEC y además el costo de operaciones. Por su parte el S.N.S. también aporta equipos, laboratorios, recursos humanos y la fuerza legal que le confiere el Código Sanitario.

Los objetivos del trabajo son: Determinar los niveles y tipos de contaminantes atmosféricos de la provincia de Santiago; identificar las fuentes de contaminación y el volumen de lo emitido (calderas, incineradores, vehículos etc) y su incidencia en el problema, estudiar la distribución industrial de la provincia, de acuerdo con la difusión de contaminantes (hacia donde se esparcen de acuerdo con los vientos); preparar un informe técnico que permita a las autoridades adoptar medidas tendientes al control definitivo de la contaminación, fijando metas a largo plazo para mantener una calidad aceptable del aire.

●Técnicos de INTEC y del SNS, finalizaron ya la primera etapa del programa, consistente en identificar las principales fuentes emisoras de contaminantes, el tipo y cantidad de contaminantes emitidos, lo cual se presenta en el siguiente cuadro.

Contaminantes	(Kg./ día) Incineradores	(Kg./ día) Calderas	(Kg./ día) Vehículos
Anhidrido Sulfuroso SO ₂	74,0	10.702,70	1.088,40
Monóxido de Carbono CO	313,30	488,30	118.109,20
Oxido de Nitrógeno NO _x	54,70	2.337,30	33.642,10
Hidrocarburos	171,70	142,30	13.815,90
Partículas	221,30	3.098,30	721,90

Del cuadro se aprecia que los vehículos motorizados son los principales emisores de CO y óxidos de nitrógeno. Además es necesario destacar que esta emisión se concentra en el sector céntrico y nororiental de Santiago (Centro y Comunas del Barrio Alto).

Por otra parte las calderas son las mayores productoras de SO₂, debido al uso de combustibles de alto contenido de azufre, encontrándose la mayor densidad de calderas e incineradores en el sector céntrico de Santiago.

Sin embargo, las industrias se concentran en las comunas de San Miguel y Maipú.

Además de esta evaluación de fuentes emisoras se encuentran en funcionamiento las quince estaciones muestreadoras que permitirán establecer la forma en que todos estos contaminantes están afectando la atmósfera y hacia dónde se irradian de acuerdo con los vientos. También se podrá tener una visión clara de sus variaciones de acuerdo con los cambios climáticos.

Campaña Nacional de Cobranzas

Rematarán Propiedades de Deudores Morosos

A remate irán las propiedades de los morosos de sus compromisos con el Fisco, por los atrasos en las contribuciones de bienes raíces, de acuerdo a la campaña nacional iniciada por la Tesorería General de la República.

La información, proporcionada por el Tesorero General, Tomás Aguayo, indica que en esta iniciativa se incluye hasta los atrasados en el pago de la segunda cuota correspondiente a 1976.

Explicó el alto funcionario que en todo el país existen un millón 100 mil roles de bienes raíces y de este total, el 35 por ciento se encuentra en deuda. La mayor proporción de los atrasos se concentra en la provincia de Santiago.

Subrayó además que desde el 1 de enero de 1974 rige la reajustabilidad de estas deudas, comprendiendo el IPC más las costas. Anteriormente la san-

ción era de sólo un recargo del 3 por ciento anual.

Para activar esta campaña de cobranza, agregó Aguayo, se publicó en la prensa la nómina de propiedades que deberán salir a remate por esta causa.

●A modo de anécdota, el Tesorero General de la

Al respecto cabe señalar que ya existe una primera evaluación lograda con dos estaciones monitoras instaladas en el centro (Iglesia de San Agustín y Comandancia del Cuerpo de Bomberos) que miden en forma continua el monóxido de carbono, óxido de nitrógeno y anhídrido sulfuroso. Los resultados obtenidos hasta el momento indican que a las horas de mayor movimiento de vehículos es decir de 8.30 a 12 y de 17 a 19.30 la emisión de monóxido sobrepasa los límites previsibles para la salud, alcanzando valores de hasta 80 ppm (partículas por millón) siendo el máximo aceptable según estudios realizados en EE. UU de 35 ppm.

Comp parte de los esfuerzos para agilizar los estudios sobre la contaminación, CORFO contrató los servicios del Ingeniero George Ferreri Director del Departamento de Calidad del Aire y Control de ruidos del Estado de Maryland. El experto norteamericano llegó al país el 1º de octubre y permanecerá dos meses prestando su asesoría al programa SNS. - INTEC

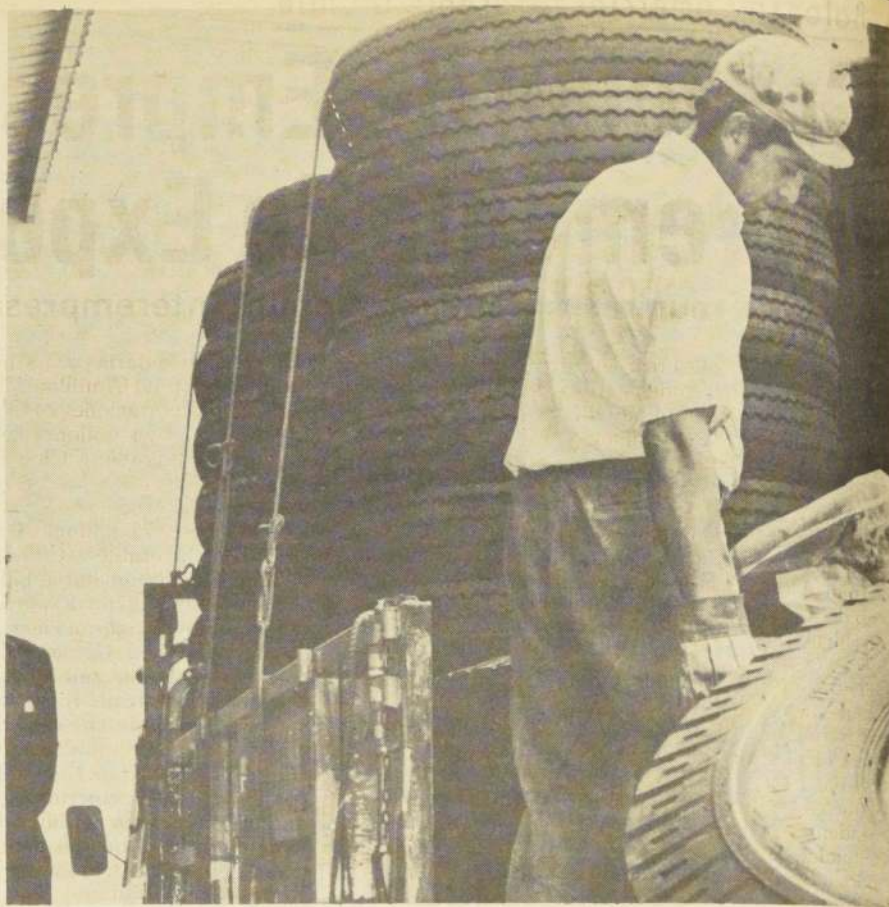
Cotización de Monedas

La cotización de la moneda extranjera emitida por el Banco Central es la siguiente:

Dólar	15,14	Franco Francés	2,971
Libra Esterlina	23,935	Yen	0,050
Dólar Canadiense	15,163	Corona Danesa	2,547
Marco Alemán	6,145	Corona Noruega	2,811
Florín Holandés	5,850	Corona Sueca	3,511
Franco Suizo	6,139	Chelin Austríaco	0,866
Franco Belga	0,385	Peseta	0,215
		Dólar Australiano	18,106

República puntualizó que los mayores atrasos se producen en las zonas de balnearios. Comentó que esta situación podría deberse a que los propietarios sólo van a ellas una vez al año. "No se vaya dar el caso — dijo — que en la próxima temporada se vayan a encontrar sin propiedad".

El valor de un peso oro comprador es de 9,21 pesos, moneda extranjera.
--



Mario Alessandri, Gerente de Ventas de CORFO-INSA, informó que con el envío de la primera partida de un total de 3.400 neumáticos para camiones destinados a la industria Fiat de Argentina, la empresa nacional reanudó las exportaciones de sus productos, que hasta la fecha llegan a 860.000 dólares y que a fines del año, se elevarán a un millón y medio de dólares. A fines de este mes se despacharán a Bolivia cuatro mil neumáticos de diversas dimensiones y usos. Están en vías de materializarse exportaciones a Venezuela y Ecuador.

Elogian a Países Pobres por no Pedir Moratoria de Deudas

Eugene Brake

Yakarta
El hecho de que las naciones en desarrollo no solicitasen una moratoria en el pago de su deuda externa, o la concesión de prórrogas, durante las reuniones anuales que celebraron la semana pasada el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, es "bastante impresionante", observó uno de los directores del Banco Central de Reserva de los Estados Unidos.

Esto indica una clara comprensión de que el continuo flujo de fondos a los países en desarrollo no exportadores de petróleo, que proceden del sector privado, depende de que se haya satisfecho previos compromisos, de acuerdo con Henry Wallich, miembro de la Junta de Gobernadores del Sistema de Reserva Federal.

El Dr. Wallich, quien asistió a las reuniones de Manila, revisó el significado de las discusiones sostenidas en Yakarta durante una conferencia de prensa.

Si los financistas no gubernamentales están convencidos de que las naciones en desarrollo pagarán sus deudas, no será difícil para estas naciones obtener más créditos, dijo el Dr. Wallich. En otras palabras, pueden solicitar más préstamos mientras amortizan los previos créditos.

Pero si algunas naciones no pagan sus deudas, el crédito de las otras naciones se verá perjudicado, dijo el Dr. Wallich.

El Dr. Wallich observó que el "Grupo de los 24" — que representa a las naciones en desarrollo que participaron en las reuniones del Banco y del Fondo — tampoco reco-

mendó que se establezcan garantías para el crédito de las naciones en desarrollo. Esto lo atribuyó el Dr. Wallich a la influencia de algunas de las más grandes y más prósperas naciones en desarrollo, que han tenido éxito al solicitar préstamos en los mercados de capital privado. Su acceso a los mercados de capital se vería obstaculizado si el crédito de las naciones en desarrollo estuviese garantizado por las naciones industriales, dijo.

Hasta hoy ha sido relativamente fácil para las naciones en desarrollo solicitar préstamos para financiar los déficits de sus balanzas de pagos, derivados del aumento de precios del petróleo y la recesión en las naciones industriales. Las naciones en desarrollo estaban siguiendo una política adecuada cuando solicitaron sus préstamos, en vez de utilizar sus reservas internacionales, comentó el gobernador del Banco Central de Reserva de los Estados Unidos. Pero ahora, dijo, algunos países están llegando a los límites de su crédito y el sistema bancario mundial está llegando al límite de las cantidades que puede prestar a las naciones en desarrollo.

En esta situación es esencial que los países reduzcan su financiamiento a corto plazo y sus déficits, dijo el Dr. Wallich. Y explicó que esta fue la razón del nuevo énfasis en el "ajuste y no financiación" de las reuniones anuales celebradas en Manila, del 4 al 8 de este mes.

Las naciones no exportadoras de petróleo en general continúan teniendo un substancial déficit agregado — la misma

imagen del superávit que se viene acumulando — dijo el Dr. Wallich y esto significará que el déficit debe ser redistribuido entre las naciones industriales y las naciones en desarrollo importadoras del petróleo. El Dr. Wallich dijo que las naciones más fuertes económicamente de este grupo, tendrán que estar dispuestas a aceptar déficits más pequeños, o un cambio para equilibrar el déficit de la balanza de pagos, con el fin de que otros países puedan reducir los suyos.

Parte de este cambio ocurrirá automáticamente conforme avanza la recuperación en las naciones industriales, originando un mayor nivel de importaciones de los países en desarrollo. Pero el Dr. Wallich sugirió que el proceso de ajuste podría ser fortalecido si las naciones desarrolladas aceptan voluntariamente un mayor nivel de importaciones permitiendo que sus tasas de cambio aumenten, por ejemplo.

Al preguntársele sobre los efectos de un mayor aumento de los precios del petróleo por parte de la Organización de Países Productores de Petróleo, el Gobernador del Banco de la Reserva Federal dijo que las naciones en desarrollo serían las que más sufrirían. Estas tendrán que pagar más por la importación de su petróleo, señaló el Dr. Wallich y además sufrirán debido a que un aumento de precios del petróleo retardaría el ritmo de la recuperación económica en las naciones industriales.

Balanza Comercial favorable a Chile

Creación de Empresas Binacionales e Incremento de Exportaciones a Brasil

Se reunirá en Santiago Comité Interempresarial Chileno-Brasileño a fines de mes

Las posibilidades de crear empresas mixtas e incrementar las exportaciones agrícolas a Brasil, serán algunos de los temas fundamentales que tratará el Comité Interempresarial Chileno-Brasileño a fines del presente mes, con la llegada de una misión oficial de ese país el 24 de octubre próximo.

El grupo vendrá encabezado por Pablo de Tarso de Flecha Lima integrado por representantes de los sectores público y privado brasileño.

Hernán Pitto, Secretario Ejecutivo del capítulo chileno del Comité Interempresarial, informó que bajo la presidencia de Eugenio Heiremans se reunió por primera vez la organización para elaborar los planteamientos, en base a cinco subcomités, que se tratarán en esta oportunidad.

Los trabajos estuvieron asesorados por funcionarios públicos locales, de la Cancillería y del Ministerio de Economía.

Destacó el informante que entre los puntos más trascendentes se encuentra la creación de empresas binacionales, orientadas a exportar productos terminados a Brasil y a terceros países.

Igualmente, agregó, se verá la posibilidad de exportar a ese país productos agrícolas, pescados y mariscos, junto a incrementar la transferencia tecnológica entre ambas naciones.

La venida de la misión oficial brasileña se efectuará en reciprocidad a la efectuada el año pasado por Chile, encabezada por el Presidente del Banco Central, Pablo Baraona, por el sector público y por Eugenio Heiremans, del sector privado.

En los debates, los representantes empresariales elevarán recomendaciones a los respectivos gobiernos, para que éstas sean llevadas al seno de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Observadores han dado gran importancia a la implementación de estos comités interempresariales, por cuanto, dicen, son una nueva vía de integración y de fomento al estrechamiento de las relaciones comerciales con los países del Cono Sur.

El intercambio comercial entre Chile y Brasil ha experimentado un fuerte crecimiento, según cifras elaboradas por la Secretaría Ejecutiva ALALC-Pacto Andino, la Superintendencia de Aduanas en el período 1973-1974 y por el Banco Central de Chile, en cuanto a importaciones en el período 1975 y enero-mayo de 1976.

La Balanza Comercial favorece a Chile en el período enero-mayo 1976 con un superávit de 19 millones 112 mil dólares.

Los datos indican el siguiente movimiento:
—1973... Exportaciones 33 millones 616 mil dólares; Importaciones 33 millones 952 mil dólares, Balanza

Comercial deficitaria para Chile en 336.000 dólares... Intercambio total 67 millones 568 mil dólares.

—1974... Exportaciones 144 millones 046 mil dólares. Importaciones 84 millones 890 mil dólares. Balanza Comercial favorable a Chile en 59 millones 156 mil dólares. Total del intercambio 228.936.000 dólares.

—1975... Exportaciones 97 millones 999 mil dólares. Importaciones 77 millones 086 mil dólares. Balanza Comercial favorable a Chile en 20 millones 913 mil dólares. Total intercambio 175.085.000 dólares.

—Enero-mayo 1976... Exportaciones 39 millones 781 mil dólares. Importaciones 20 millones 669 mil dólares. Balanza Comercial 19 millones 112 mil dólares. Total intercambio 60.450.000 dólares.

Del análisis del Intercambio en los últimos tres años, se desprende que éste ha crecido a un ritmo de un 61 por ciento anual, al subir de 67,5 millones de dólares en 1973 a 175,1 millones de dólares en 1975.

Esta cifra es superior al intercambio global que durante ese mismo período Chile ha tenido con el resto del mundo, el que ha crecido de 3.230 millones de dólares en 1973 a 3.704 millones en 1974, es decir, un 7,09 por ciento anual.

Las exportaciones chilenas al Brasil han crecido, a su vez, a un ritmo anual del 70,7 por ciento para el

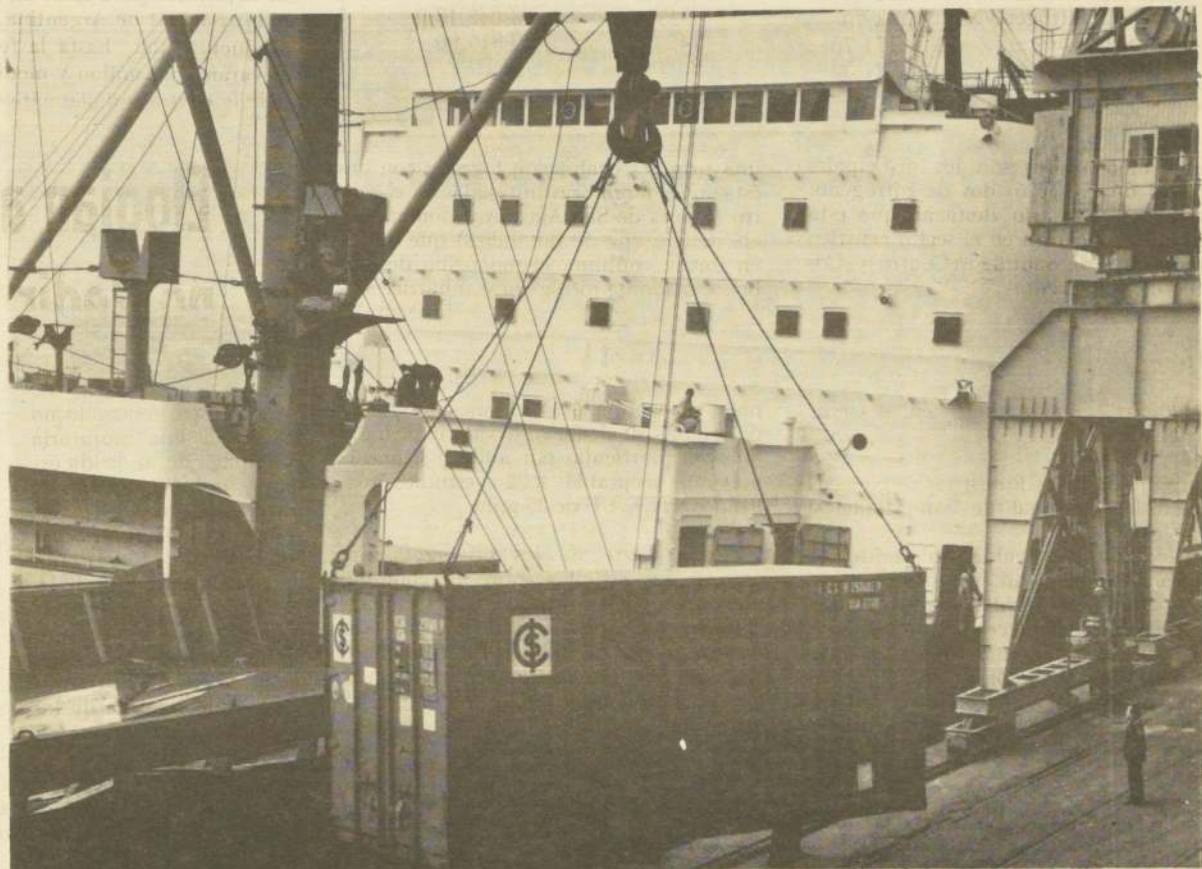
período 1973-1975, al subir de 36,6 millones de dólares a 98 millones de dólares.

Sin embargo, se advierte, las exportaciones no tradicionales al Brasil, es decir, excluyendo el cobre, hierro, salitre, yodo, molibdeno, harina de pescado, papel y celulosa, han crecido a un porcentaje de 60,75 por ciento al subir de 10,7 millones de dólares a 26,5 millones de dólares para el mismo lapso.

Se observa en las cifras procedentes de las fuentes antes mencionadas, que ese crecimiento es inferior al anotado para las exportaciones no tradicionales totales chilenas durante el mismo período, las cuales crecen a un ritmo del 88 por ciento anual, al subir de 115 millones de dólares en 1973 a 408 millones de dólares en 1975.

En cuanto al comercio de Importaciones chilenas desde Brasil, éstas han aumentado de 34 millones de dólares a 77,1 millones entre 1973-1975, con un ritmo de 50,7 por ciento anual.

Este crecimiento es muy superior al de las importaciones totales chilenas, las cuales para esos mismos años aumentan a un ritmo de 6,9 por ciento anual, al subir de 1.736 millones de dólares a 2.016 millones de dólares.



El primer comité formal interempresarial y binacional que se constituye en Chile ha abierto perspectivas para el incremento del comercio recíproco. Las exportaciones nacionales y brasileñas aumentarán el flujo del comercio exterior de ambas naciones. A fines de este mes se reunirá en Santiago para implementar los convenios pertinentes.

INTERCAMBIO COMERCIAL DE CHILE CON BRASIL (Cifras en miles de US\$)

PERIODO	EXPORTACIONES	IMPORTACIONES	BALANZA COMERCIAL	INTERCAMBIO COMERCIAL
1973	33.616	33.952	- 336	67.568
1974	144.046	84.890	+ 59.156	228.936
1975	97.999	77.086	+ 20.913	175.085
Enero/mayo 1976	39.781	20.669	+ 19.112	60.450

FUENTE: Elaboración Secretaría Ejecutiva ALALC - Pacto Andino Superintendencia de Aduanas 1973 - 1974 y exportaciones 1975. Banco Central de Chile Importaciones 1975 y enero/mayo 1976

Solicitada

Sobre Monopolio Gremial

Señora Directora:

En la edición de hoy del diario "El Cronista" de su digna dirección, aparece publicada una crónica que, bajo el título "obstáculos a la libre competencia deberá sancionar Comisión Resolutiva", interpreta erróneamente los planteamientos sostenidos ante la Comisión Resolutiva de la Libre Competencia, por el representante de la Cámara Central de Comercio de Chile, señor Guillermo Elton Alamos.

Para rectificar dicho error, declaramos:

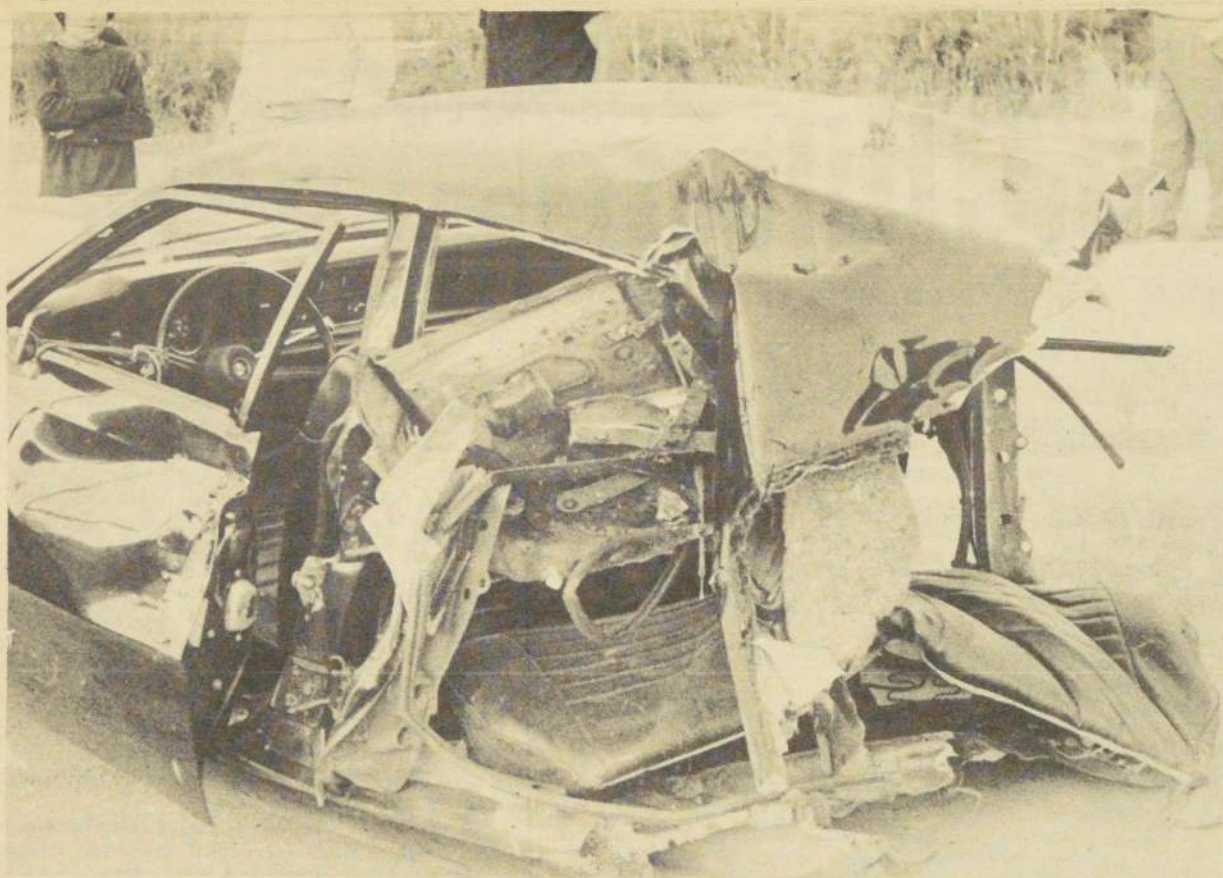
1.- La Cámara Central de Comercio jamás ha sostenido, como lo señala la citada crónica, "que algunos artículos de la Ley orgánica del Registro obstaculizan la libre competencia". Por el contrario, el representante de la Cámara Central sostuvo que la afiliación obligatoria a esas organizaciones corresponde a la definición

misma del Registro, que está integrado por tres instituciones gremiales y cuyas autoridades son generadas por decisión de estos gremios que lo integran.

2.- Por razones de funcionamiento, no puede existir un Registro al cual se integren directa y aisladamente cada uno de los comerciantes del país.

Por este motivo, la Cámara Central desde que comenzó a luchar por la creación de un Registro, lo concibió como un organismo al cual los comerciantes deben integrarse a través de sus respectivas instituciones gremiales.

3.- Por los motivos anotados, desde que la Cámara Central defiende la necesidad de un Registro de Comerciantes, obligadamente defiende la agremiación obligatoria, convencida de que sin ella no se puede concebir un Registro orgánico.



El chofer de este vehículo trató de adelantarse a otro, y perdió el control de su máquina al encontrarse frente a un pesado camión de carga que venía por la ruta contraria. El elegante y moderno automóvil quedó completamente destrozado.

Los Carabineros de Chile Tienen Conciencia de Seguridad Nacional

Justificada alarma está provocando el verdadero desprecio que se tiene por la seguridad del tránsito.

Esto quedó ampliamente demostrado, entre otros muchos aspectos, con el más reciente episodio de los accidentes callejeros.

Nos referimos al chofer ebrio, que conduciendo un camión descontrolado pasó a llevar a numerosas personas que visitaban las tranquilas y confiadas fondas ubicadas en el sector Bilbao-Oriente.

El camión Fiat fue aplanando con sus ruedas a cuanta persona encontró por delante de su trayectoria macabra.

Como muñecos desarticulados saltaron las

víctimas por ambos lados del vehículo con un increíble resultado: 26 personas muertas y más de cien lesionados, en su mayor parte de gravedad.

Y para reafirmar más efectivamente nuestras apreciaciones, "El Cronista" ha buscado dentro de las estadísticas oficiales la objetividad real que dan los números, que con su revelación nos colocan ante un drama real y trágico.

En estos últimos cinco años las víctimas fatales del tránsito fueron:

En el año 1970 murieron, en todo el país, dos mil diez personas.

En 1971 en Santiago dejan de vivir 1.025 y en provincias 1.237.

En 1972 fallecen en nuestra ciudad 1.205 y en otras partes 1.622.

En 1973 en el sector metropolitano mueren 871 y en ciudades del norte y sur del país la cifra es de 1.226.

En el año 1974 en todas las calles de Santiago la muerte se apodera de 1.370; por pueblos y ciudades de provincias las víctimas fatales fueron 1.200.

Todo este resumen en cifras representan once mil setecientos sesenta y seis personas muertas en accidentes del tránsito.

Durante este mismo periodo de tiempo, el Instituto Médico Legal registra la cantidad de 49 mil 275 lesionados graves.

En letras esto nos deja una impresión abismante.

Cada cuatro horas muere un chileno, lo que significa que ocurren seis muertes diarias y, por cada víctima fatal, 71,5 sufren lesiones graves que también significan, para éstos, como mínimo 30 días para sanar.

Todo esto, reducido a cifras, da 27 lesionados graves diariamente.

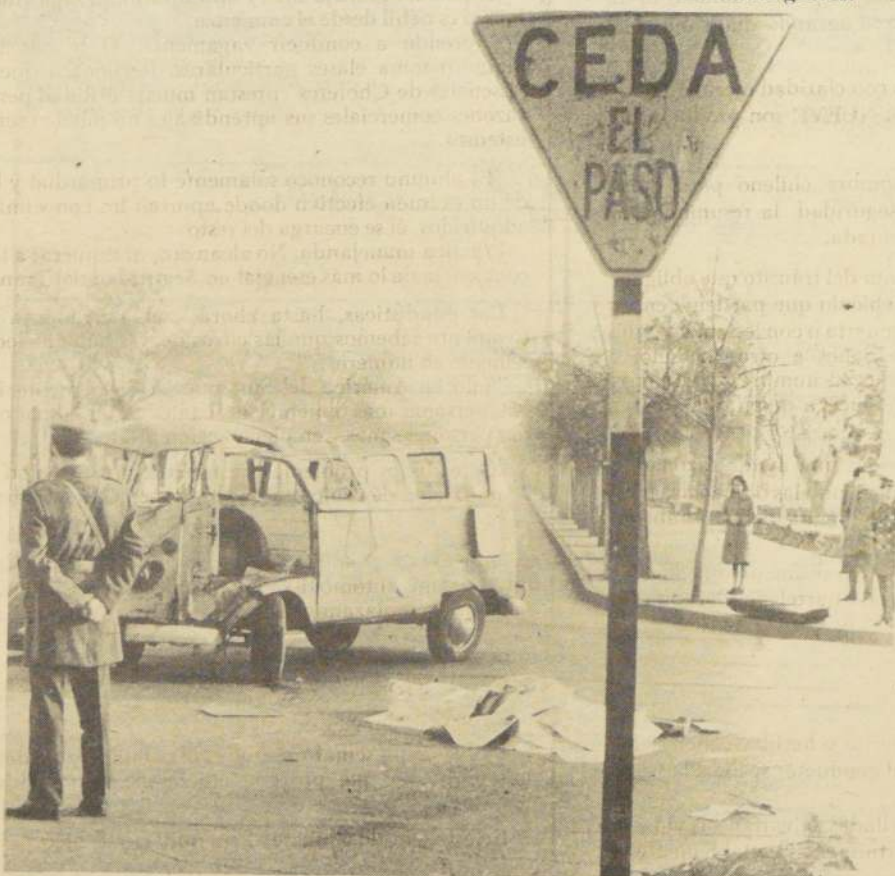
Ahora, si nos adentramos en los libros que hemos revisado detenidamente podríamos señalar que ellos representan por este "rubro" de accidentes una pérdida diaria de 216 horas de trabajo entre las personas lesionadas, heridas u hospitalizadas.

Los resultados constituyen algo así como una catástrofe para el erario nacional, por el valor real que tienen los sueldos por horas trabajadas.

Es necesario, sin embargo, reconocer que dentro de todo este aspecto negativo hay una institución que todos conocemos —Carabineros de Chile— los que tienen dentro de su acción de trabajo una completa conciencia de Seguridad Nacional, aparte de constituir una de las instituciones que más genuinamente representa el espíritu que anima al pueblo chileno, posee vocación de servicio que se manifiesta plena y generosa.

Uno de sus instrumentos de acción es también el tránsito que enmarca todo lo que nace del hombre y que permite, como autoridad policial, conectarse con el chileno desde sus primeros años.

Una conciencia de tránsito que podríamos definirla como una Seguridad Nacional donde cada chileno, niño, joven o adulto, debe sentir la responsabilidad de mantener y fortalecerla.



El letrero que dice CEDA EL PASO es una advertencia para los conductores pero, en este caso, no fue respetada. Como la velocidad era mucha, el resultado fue fatal.

Las negras cifras del tránsito

Cada 4 H

El tránsito "asesinó" en cuatro años a once mil setecientos sesenta y cinco personas.

En este mismo período quedaron lesionadas cuarenta y nueve mil doscientas sesenta y cinco personas.

Texto: Reportero
Fotos: Raúl Inza

Lejos de la sorpresa y la profunda ansiedad que causados los espectaculares accidentes del tránsito registrados últimamente, "EL CRONISTA" ha querido profundizar, más aún, este gravísimo problema la búsqueda de la exacta realidad con que aparecen afectados los autores directos de estos hechos fatales.

Hablar sobre la importancia del tránsito implica tener que referirse al hombre, lográndose establecer que, a través de la vida del ser humano, se llega necesariamente a esta incidencia fundamental.

Su preocupación ha sido siempre facilitar las rutas, los senderos, el atajo, la pista, o la calzada, hasta los lugares donde tiene su mayor interés por llegar.

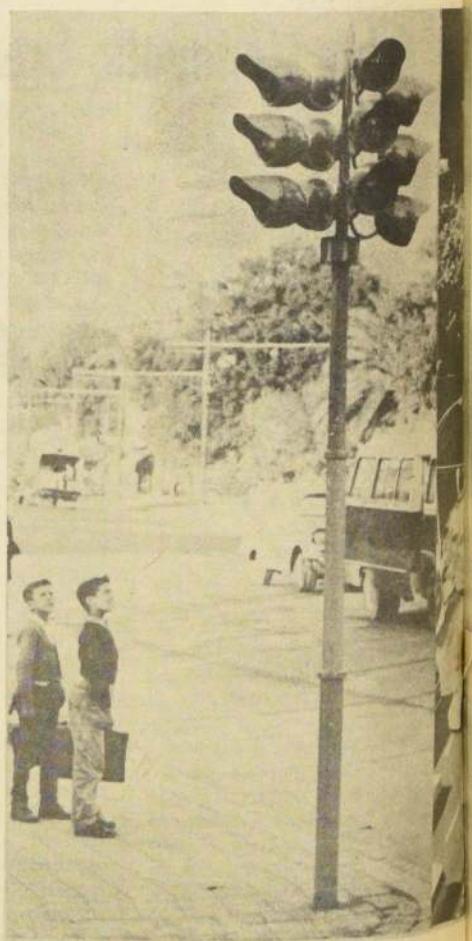
Las vías terrestres se iniciaron en tiempos muy lejanos, pero su rápido progreso se acentúa con el comienzo del siglo pasado.

En esa misma fecha los caminos sufren un acentuado ramamiento rápido que se hizo más visible y más notorio en Europa y Estados Unidos.

Con la aparición del Siglo XX todo el mecanismo del transporte terrestre se revoluciona con la llegada del vehículo motorizado, que al correr del tiempo hizo indispensable por lo útil y práctico para el transporte.

Dentro del aspecto comercial e industrial la utilización continúa, como hasta hoy, siendo algo indispensable.

Años más tarde este evidente progreso motorizado que se mueve y funciona bajo la conducción humana tomó vida propia con el nombre de la Ciencia del Tránsito.



Los SEMAFOROS, otro complicado problema del tránsito que no alcanzan a desplazarse. El atochamiento de coches a la velocidad que uno...

s. Muere un Chileno



Visión de un accidente. ¿Un paseo, o un viaje necesario?
El destino se cruzó delante de ellos y el viaje terminó en drama.

Y aquí es donde encaja el valor positivo de este importante movimiento como una necesidad imprescindible del hombre moderno.

● En el aspecto cultural el vehículo, que va por la vía, acorta distancias y acelera el tiempo para que el ser humano llegue a las puertas del saber para aprender y más adelante para profundizar sus estudios en todos los centros de una mayor enseñanza.

● En el aspecto social, el tránsito está íntimamente ligado a la vida misma del hombre.

Le facilita su acceso a las fuentes de trabajo, le brinda indirectamente recreación de espíritu y condiciona al mejoramiento de su existencia como ser humano.

No debemos pasar por alto que también brinda a la sociedad servicios de emergencias, Policía, Asistencia Sanitaria, Bomberos, Agua Potable, Electricidad y otros medios auxiliares, que llegan oportunamente para salvar o solucionar una situación de apremio.

● En el aspecto económico la importancia de los medios de transportes y las vías de comunicaciones son factores indiscutibles que intervienen directamente en beneficio de la industria, la minería, el comercio y la agricultura.

Sirva todo la anterior para que, dentro de este enorme panorama que abarca todo nuestro territorio, al igual que otros países, se llegue al reverso de la medalla; a la parte ingrata, negativa, dolorosa y trágica: los Accidentes del Tránsito.

Sin temor a ser censurados los calificamos como una verdadera lacra mundial.

La magnitud en pérdidas de vidas humanas es un ancho renglón negro que se agranda día a día, momento a momento.

Las estadísticas indican con claridad meridiana que de cada DIEZ accidentes, NUEVE son producto de errores humanos.

La incapacidad del hombre chileno para darse así mismo protección y seguridad la resumimos en una opinión bien fundamentada.

Hay un severo reglamento del tránsito que obliga al conductor de cualquier vehículo que participe en un accidente del que resulte muerta o con lesiones alguna persona o que provoque daños a otro vehículo, a detenerse de inmediato, dar su nombre, dirección y exhibir su licencia para conducir a quien esté a cargo del vehículo.

Proporcionará a los heridos una ayuda razonable, incluyendo su traslado, o haciendo las diligencias para el transporte de ellos hacia un médico o establecimiento hospitalario, siempre que las circunstancias así lo requieran, y dará cuenta del hecho de inmediato y por el medio más rápido al cuartel de Carabineros más próximo.

¿Quiénes cumplen con estas disposiciones?

La respuesta es fácil conocerla: **nadie**

Los partes policiales que dan cuenta de algún atropello con víctimas muertas o heridas tienen siempre la misma anotación: "el conductor se dio a la fuga, sin ser identificado".

Muchas personas atropelladas salvarían sus vidas si recibieran una ayuda oportuna. Lamentablemente la realidad es distinta. Casi todas quedan abandonadas a su propia suerte, en la soledad de los caminos agonizando solitarias.

La mancha negra de la noche ampara la impunidad del delito.



Los europeos nos aventajan en los medios tecnológicos creados por el hombre, pero en lo básico no vamos a la zaga. Nuestras normas del Tránsito son las mismas, dijo a El Cronista el señor Imas Urrea, que tiene sobrada experiencia como delegado asistente, sobre materias del Tránsito en varios Congresos Internacionales a donde ha sido convocado.

Una Entrevista Positiva

En nuestro sincero deseo de aportar hechos positivos a esta simple crónica, buscamos una palabra, alguien que por su importancia nos diera con su opinión autorizada el retoque que necesitaban nuestras líneas para estimarlas acertadas:

Conversamos brevemente con el Secretario General del Club de Seguridad del Tránsito de Chile, don Guillermo Imas Urrea, en su oficina de trabajo.

Sus primeras palabras nos confirmaron que nuestra elección de apoyo era acertada.

"LOS CHILENOS MANEJAN MAL"

Como se trata de una personalidad en este complicado engranaje que se conoce como Seguridad del Tránsito en Chile, su opinión no sólo es respetable sino efectiva.

No está demás señalar que el señor Imas Urrea es Mayor de Carabineros y toda una autoridad en conocimientos en materia de Tránsito.

Ante su aseveración extendemos nuestra pregunta a una explicación más detallada.

El chileno maneja mal y apresurado, su conocimiento inicial es débil desde el comienzo.

"Aprende a conducir vagamente. O le enseña un amigo o toma clases particulares. Reconozco que estas "Escuelas de Choferes" prestan mucha utilidad pero por razones comerciales sus aprendizajes no pueden ser muy extensos.

"El alumno reconoce solamente lo primordial y luego de un examen efectivo donde aportan los conocimientos adquiridos, él se encarga del resto

Práctica manejando. No alcanzan, ni siquiera, a tomar conciencia de lo más esencial en Seguridad del Tránsito"

Las estadísticas, hasta ahora, son aterradoras. Positivamente sabemos que las cifras negras hablan elocuentemente en números.

"Solo en América del Sur mueren diariamente 130 a 150 personas más o menos, las cuales en un 80 por ciento son personas sanas y en plena acción productiva".

"Otro de los problemas de nuestra movilización es la acumulación de vehículos que producen congestiones"

Esto influye, directamente, en el factor velocidad.

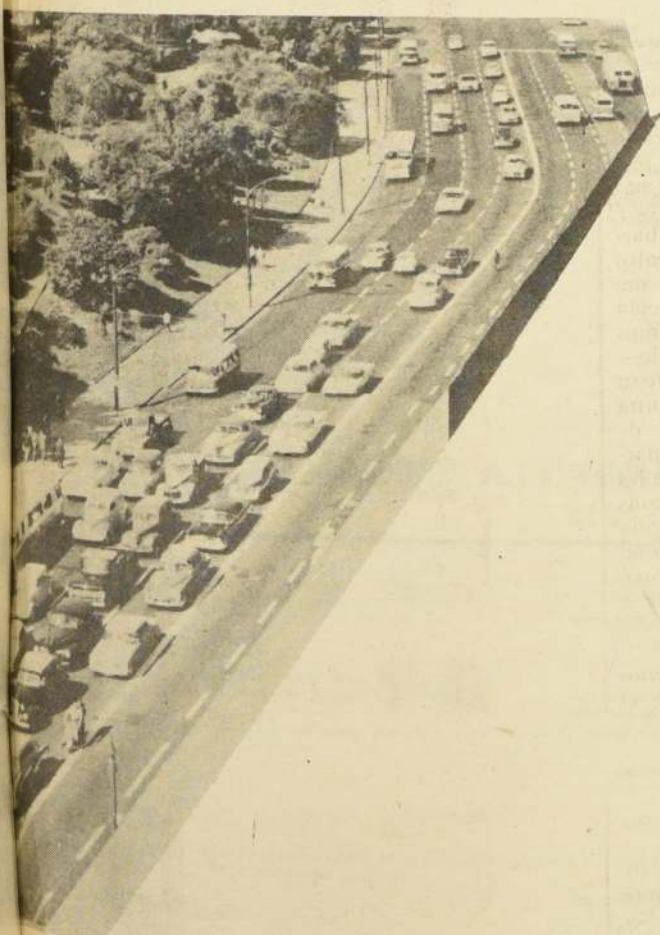
"La densidad de vehículos hace disminuir la trayectoria de un automóvil a menos del 50 por ciento del máximo desplazamiento permitido. Nuestras calles céntricas son una prueba permanente".

La conversación termina de acuerdo con nuestra petición inicial de ser breve y referirse solamente a una opinión general del problema.

La luz de los semáforos que es otra falla visible del mismo problema que provoca atochamiento no quisimos tocarlo.

En este sentido, Chile sufre un impacto técnico.

En las arterias largas y en las diagonales la sincronización de luces debiera estar dentro del necesario aspecto electrónico que facilita los desplazamientos de vehículos, a distancias, dentro de una velocidad prudentemente reglamentada.



En Santiago. La luz roja demora el flujo de los vehículos y provoca la congestión del tráfico. Un Fiat 600 toma la misma "citrola".

8 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis López Silva, para Mario, Ruperto, Jorge, Juan, María y Luis López Miranda, sin perjuicio derechos Adelina Miranda Valenzuela. Practicará Secretaría Inventario solemne dieciocho octubre 1976, quince horas.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emiliana Corral Mujica, para Liliana Prieto Corral.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Gálvez, Jelves, para María Díaz Nuñez, sin perjuicio derechos como cónyuge.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Gallardo Rojas para Inés Rojas Garrido y Gustavo Moder Pérez, de Valenzuela sin perjuicio último como cónyuge.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Tulio Balzo del Buono, para Alicia, Miguel y Jorte Balzo Pellicer, sin perjuicio derechos cónyuge Agustina Pellicer Tournier.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Espinoza Espinoza, para María, María, Georgina, José y Sergio Espinoza Miranda, sin perjuicio derechos de José Castillo Espinoza.

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gilberta Arias Arias para María Aravena Valdés

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sara Barrera Carrasco, para Adela y Celis Barrera Carrasco.

14-15-16-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Pons Molina a Marcelo y Carmen Pons Doyharcabal, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Doyharcabal Westermeyer. Practicará inventario solemne 18 octubre, 15 horas. Secretaria

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Lucila Cañete Rojas a Eleazar Coloma Quiroz, en calidad de cónyuge sobreviviente, sin perjuicio derechos que le correspondan como tal.

16-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Sara Bernstein Feferholtz a Jaime y Fanny Feferholtz Bernstein

14-15-16-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Graciela de la Cerda (Cerda) Valdés a Luis Donoso Castro, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

14-15-16-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Heinrich Burkert Schuck y Elizabeth Falk Baurnstark a Ursula Burkert Falk.

14-15-16-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva Rafael Piña Díaz a María Eugenia Eliana Rosa, Ana Luisa, Aida de las M. Alejandro Rafael y Carmen

del R. Piña-Castro, sin perjuicio derechos cónyuge María del C. Castro Silva La Secretaria.

14-15-16-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rolando Silva Jofre a Irene, Rosa, Sergio, Mireya, Mario, Rolando, Miguel, Nora, Víctor y Sergio Silva Farías, sin perjuicio derechos cónyuge Rebeca Farías.

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Margarita Román Miranda a Alberto Frutos Román.

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Mac Donald Stewart a Peter y Joyce Mac Donald Eldridge, sin perjuicio derechos cónyuge Kathleen Eldridge.

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Rubio Cáceres a José y Adela Campos Rubio, sin perjuicio derechos cónyuge Arturo Campos Vilches y por transmisión, derechos

15-16-18-8

causante, concedió mismos herederos posesión efectiva Elcira González Aguirre.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Osvaldo Fuentes Fuentes a Lorena y Cynthia Fuentes Sáez, sin perjuicio derechos cónyuge Elsa Sáez. Practicará inventario solemne, Secretaria, veintuno presente, quince horas. Secretaria

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Edmundo Barrios Barbaste a Paulo Valdés Morandé

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Jorge Errázuriz Echeñique a Gabriela, Jorge, Inés y José Errázuriz Grez, sin perjuicio derechos cónyuge María Olivia Grez. Practicará inventario solemne, Secretaria, veinticinco presente, quince horas. Secretaria

15-16-18-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Narciso Oñate Zabala y Juana Figueroa Fuentealba, a Eduardo Oñate Figueroa y Juana del Carmen Oñate Escudero.

15-16-18-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Barra a Rafael Eduardo y María del Rosario Ibarra Caroca.

15-16-18-8

QUINTO Juzgado Civil 21 actual, 15 horas, practicará inventario solemne y tasación bienes conyugal Nicolás Freig Freig y Nimeh Costandi Selume.

15-16-18-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Luisa Cuevas Gutiérrez a Olga del Carmen Soto Cuevas.

15-16-18-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pablo René Vermehren Warner a Olga Iris y Leopoldo Olaf Vermehren Warner.

15-16-18-8

EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1976

CREADA POR LEY N.º 9.618
DE 19 DE JUNIO DE 1950

CIFRAS EN MILES

ACTIVO

CIRCULANTE

FINANCIERO

Caja y Bancos 88.783
Cuentas por cobrar 476.281
Deudores por venta de productos 252.903
Instituciones del Estado 126.915
Otros deudores 45.299
Deudores en moneda extranjera US\$ 4.093 425.117
51.164

Compras a futuro para pago de materiales 104.572

EXISTENCIAS

Petróleo crudo en estanques y en tránsito 776.898
Productos en estanques y en tránsito 706.793
Materiales en bodegas y en tránsito 700.609

GASTOS DIFERIDOS

TOTAL ACTIVO CIRCULANTE

FIJO

FISICO

Campes petrolíferos 3.517.950
Refinerías y plantas de gasolina 4.463.801
Oleoductos y plantas de almacenamiento 2.448.211
Instalaciones y equipos de explotación y producción de crudo 641.315
Terrenos, edificios, poblaciones y caminos 909.604
Maquinarias, vehículos, instalaciones y otros 769.968
Obras en construcción y sondeos 565.645
13.316.494

Menos:

Depreciación y agotamiento:
Anteriores 7.969.501
Del ejercicio (Nota 3) 602.391

FINANCIERO

Aportes e inversiones en otras empresas 104.883
Préstamos habitacionales al personal 39.150

INTANGIBLE

Exploraciones menos castigos 39.829

7.793.700

PASIVO

CIRCULANTE

OBLIGACIONES CORTO PLAZO

En moneda extranjera:

Bancos 957

Cuentas por pagar 27.417

Documentos por pagar 79.254

Proveedores 106.671

Menos: Pagado por compras a futuro 18.135

88.536

Cuentas por pagar en moneda nacional 164.786

Impuestos varios 97.063

PROVISIONES CORTO PLAZO

TOTAL PASIVO CIRCULANTE

LARGO PLAZO (Nota 4)

Créditos en moneda extranjera

Banco Interamericano de Desarrollo 2.922

Otros créditos en moneda extranjera 26.629

29.551

Documentos por pagar en moneda nacional 170.475

Indemnización por años de servicio del personal (Nota 8) 247.978

CAPITAL Y RESERVAS (Nota 5)

Capital 213.154

Saldo al comienzo del ejercicio 1.914.189

Capitalización fondo de revalorización 9.852

Capitalización reservas de utilidades 3.800.226

Fondo de revalorización (392.810)

RESULTADOS

Déficit del ejercicio anterior (96.049)

Déficit del ejercicio (296.761)

7.793.700

ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADO
POR EL EJERCICIO TERMINADO EL

RESULTADOS OPERACIONALES	\$	\$
Ingresos de explotación		3.828.957
Costo de explotación		3.191.340
Resultado bruto		637.617
Gastos de venta		962
Resultado operacional		636.655
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Otras entradas y ventas varias netas		34.402
Egresos fuera de explotación:		90.649
Intereses y gastos financieros	90.639	
Remuneraciones al Directorio	10	
Excedente antes de corrección monetaria		580.405
Menos: Corrección monetaria (Nota 2)		877.169
RESULTADO DEL EJERCICIO		
Déficit del ejercicio (Nota 6)		296.761

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
30 DE JUNIO DE 1976

RECURSOS OBTENIDOS	\$	\$
Recursos provenientes de operaciones:		(296.761)
Pérdida del ejercicio		
Más: cargos a resultados que no representan disminución de recursos:		
Depreciación activo fijo físico	407.452	
Amortización exploraciones	101.315	
Retiros y ventas de activo físico	89.492	
Corrección monetaria nota, excluyendo la corrección de activos y pasivos corrientes (Nota 2)	1.162.419	
Otros	19.026	
Total recursos provenientes de operaciones		1.482.943
Créditos obtenidos a largo plazo		10.892
Otros		1.872
		1.495.707
APLICACIONES		
Adiciones al activo fijo físico		399.814
Inventario en exploraciones		97.728
Proporción de obligaciones a largo plazo que vencen el próximo ejercicio		278.718
Aumento del capital de explotación (Nota 7)		719.447
		1.495.707

(Concluye al frente)

8 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Figueroa Riquelme a Anacleto Hurtado Torrealba, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

15-16-18-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Federici Batto y Francisco Savi Parodi a María Angélica Peragallo Savi, como cesionaria Olga y Elvira Savi Federici.

15-16-16-8

POR EXTRAVÍO quedan nulos títulos acciones IANSA, 11947 y 24110.

14-15-16-8

VENDO \$ 10.000. Asóciome con \$ 500.- Arriendo \$ 80.000 semanal. Salon Pool, funcionando local propio. Tratar Sierra Bella 1805.

14-15-18

QUIEBRA: Industria Duroplastic Ltda. 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 7 octubre 1976, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito de Patricio Palma por \$ 2.390.63. Valista. Secretaria.

14-15-16-8

EN la Inspección Comunal del Trabajo Nuñoa - La Reina, ante la Inspectora Srta. Alicia Lucio Madrid, se constituyó la Directiva del Sindicato Profesional de EE. PP. y OO. de Técnica Industrial Tisol S. A., Industria Metalúrgica, dando cumplimiento al D. L. 198 y 378 del C. del T. quedando compuesta como sigue: Presidente: Héctor Antonio Espinoza Novoa; Secretario: Luis Alamiro Muñoz Pérez; Tesorero: Raúl Enrique Roa Peña.

15-16-17-8

RESOLUCION 6 octubre 1976. Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Ana Betsabé Canelo Montenegro, a sus hijos legítimos Sonia Betsabé Guadalupe, Ana Otilia y Raimundo Andrés Canelo Canelo, sin perjuicio derechos corresponden Raimundo Segundo Canelo Mercado, cónyuge sobreviviente. Practíquese inventario Solemne día 21 pte. 16 hrs. Eliana García Fuentes. Secretaria Sbgte.

15-16-18-8

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse abogado Oscar Zaldívar Arata por Ministerio de tierras, solicitando se inscriba inmueble a nombre de José Rafael Fandúez Cabrera, ubicado calle Gaspar de Orense N° 117, comuna Quinta Normal, provincia Santiago, superficie aproximada de 303 m2, individualizada plano N° 776 de Santiago, deslinda: Norte: Fidel González; Este: Domingo Santander; Sur: Leonidas Burqueño; Oeste: Calle Gaspar de Orense. Conforme Ley 16.640 y D. F. L. N° 6, de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

15-16-8

RIVERA Llano, Alejandro, Quiebra Primer Juzgado Civil presentose Sociedad "Valdés y Castro Limitada", verificando extraordinariamente crédito por \$ 34.376.00. Proveyose Santiago, seis octubre 1976. Proveyendo solicitud fojas 129, a lo principal, segundo otrosí, téngase presente: primero, como se pide, Hermosilla Torres Secretario.

16-8

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse abogado César Leal González, por Ministerio Tierras y Colonización, solicitando se inscriba a nombre Esther, Lidia y Alfredo Periale Chávez, inmueble ubicado Pasaje Santa Julia 857 Nuñoa, provincia Santiago, plano N° RM-0157, superficie 168 m2, deslinda: Norte: Julio Guzmán; Este: Pasaje Santa Julia; Sur: Mario Muñoz; Oeste: Chaquer Hares. Conforme Ley 16.640 y D. F. L. N° 6 de 1968, terceros tienen treinta días para hacer valer derechos, bajo apercibimiento de continuar procedimiento.

15-16-8

POR ROBO quedan nulos cheques serie S.B.A. 673083, 673084, 673085 y 673086 de Banco O'Higgins (principal).

14-15-16-8

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Comparece José Domingo Herrera Rivanera, abogado, Matías Cousiño 82 oficina 1005 representación Asociación Ahorros y Préstamos Calicanto hoy Casapropia, solicitando lo principal requerimiento judicial persona indica efectos expresa entablado representación investida procedimiento especial artículos 85 y 86 Ley 16.807 contra Roberto Edison Gac Artigas, médico, adeuda suma \$ 26.000, vale decir \$ 26, más reajustes, intereses corrientes penales, primas seguros hasta remate concepto cuotas impagas intereses devengados mutuo hipotecario firmado ante Notario Maximiliano Concha, relación departamento 43 cuarto piso edificio calle Santa María 0580-0582, primer otrosí, acredita personería, segundo acompaña documentos citación, tercero papel simple, cuarto

depositario, quinto téngase presente. Corte designó 3º Juzgado, Tribunal proveyó, Santiago, 6 enero de 1975, lo principal requiérase, primer segundo otrosíes como se pide: tercero, cuarto quinto otrosíes, téngase presente. Rol 2276-74. Guido Aubert Juez, Eugenia Yáñez, Secretaria. No ubicado demandado solicitóse notificación avisos: Santiago, 18. Agosto 1976, como se pide notifíquese diarios El Cronista, El Mercurio, y Diario Oficial. Índice reajuste en esta fecha 1.126.84. Consecuencia notifique Robertc Edison Gac Artigas, demanda, providencias insertas. Secretaria.

14-15-16-8

ANTE 7º Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Compañía 1213 primer piso, doña María Mujica Pereira, empleada, domiciliada Las Condes, calle Los Juncos 242 y para el pleito en calle Ahumada 236, oficina 418, ha interpuesto demanda contra José Ruiz-Tagle Decombe, agricultor, también domiciliado ciudad Santiago, Avda. El Bosque 304. En lo principal expone: Que consta de documentos señalados en otrosí 2º, que en juicio ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, N° 484-70, titulado "Fisco contra Deudores Morosos" el 5 de mayo de 1970 fue rematada su propiedad de calle Los Juncos 242, antes sin número, de Las Condes, rol 2009-25, adjudicándose al demandado; otórgose la escritura definitiva en favor aquel el 31 de enero de 1973 ante notario don Juan Watkins, la que se inscribió a fs. 8376 N° 11085 del año 1973 en Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Precio fue \$ 8.100, pagado de contado. El remate adolece vicios que lo invalidan: 1º) porque avalúo inmueble era \$ 12.199, cuyos 2/3 son \$

8.132, y así se contravino art. 483 del Código de Procedimiento Civil que prohíbe postura menor a dichos 2/3, salvo convenio partes que no existió, encontrándose ante acto de las prohibidas por la ley, nulos o de ningún valor de no prevenir otro efecto, cosa no ocurre (art. 10 Código Civil). 2º) El aviso publicado en "El Mercurio" de 16 abril 1970, cumpliendo requisitos anunciar remate omitió indicar el Tribunal que conocía del juicio con violación así del imperativo del art. 185 del Código Tributario, omisión de requisito esencial para validez del remate que también acarrea su nulidad. En esta forma adoleciendo vicios que la invalidan la subasta es nula y no produce efectos. Por consiguiente la demandante no se ha visto privada jurídicamente de su derecho de propiedad del inmueble, pero sí de su posesión, porque subastador entró en su goce, privándola sin ningún título de su legítima posesión. Por tanto, y conforme dispuesto art. 899 y siguientes Código Civil, 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, pide: Tener por interpuesta presente demanda de reivindicación contra el expresado don José Ruiz-Tagle Decombe, en definitiva acogerla completamente, con costas declarando demandado debe restituírle la posesión del inmueble dicho de calle Los Juncos 242 de la comuna de Las Condes que corresponde al sitio N° 57, manzana B del Barrio Residencial Rosario Oriente que según sus títulos deslinda: Norte en 23 metros con sitio N° 56; Sur en 23 metros sitio N° 58; Oriente, 16 metros calle Los Juncos, y Poniente, 16 metros sitio 57. La restitución en el plazo que el Tribunal fije, debiendo ordenar que el Conservador de Bienes Raíces de Santiago proceda a cancelar la inscripción en favor del demandado de fs

8376 N° 11.085 del Registro de Propiedad de 1973. En Primer otrosí pide tenerse presente, no obstante ser innecesario porque adquirió el inmueble con su peculio profesional que firmó la demanda su cónyuge don Luis Castro Antivilo, ratificándola y autorizándola para litigar. En segundo otrosí pide tenerse por acompañada, con citación siguientes documentos: Copias, escritura 31 enero 1973 ante notario don Juan Watkins, certificado Dirección Biblioteca, Archivos y Museos del aviso publicado en "El Mercurio" 16 abril 1970 certificado inscripción dominio favor demandante. En tercer otrosí, pide tener a la vista expediente "Fisco con Deudores Morosos" Rol 484-74 del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, oficiándose. En cuarto otrosí, reserva del presente expediente. En Quinto otrosí, se mantenga la prejudicial precautoria decretada. En Sexto otrosí, designa patrocinante a don Julio Salas Romo y apoderado a abogada Alicia Palma Cavalieri, ambos Ahumada 236 oficina 418. Juzgado proveyó: Santiago, tres junio 1976. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; al primer y sexto otrosí, téngase presente, al segundo otrosí, por acompañado con citación; al tercer otrosí se resolverá en su oportunidad; al cuarto y quinto otrosí, como se pide. Rol N° 22.602- Flora Meneses Zúñiga, Juez Violeta Aguilar Salazar, Secretaria. Por resolución 1º septiembre reciente ordenóse notificar por 3 avisos en "El Cronista" y uno en "Diario Oficial". Lo que notifico al expresado don José Ruiz-Tagle Decombe. Secretaria.

15-16-18-8

EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO (Conclusión)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

(M\$ = MILES DE PESOS)

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES PRINCIPIOS CONTABLES EMPLEADOS

a) Corrección monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas en el ejercicio, la Empresa corrige su patrimonio inicial y sus activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio. Esta corrección se calcula, en general, de acuerdo con las disposiciones vigentes sobre corrección monetaria, empleándose como índice general de corrección la variación experimentada durante el ejercicio, por el tipo de cambio del dólar estadounidense, ya que esta variación, en el caso específico de ENAP, es más representativa que la variación del Índice General de Precios al Consumidor.

b) Existencias

Las existencias de petróleo crudo y productos se presentan al costo estimado de reposición. Las existencias de materiales se presentan al costo medio mensual en dólares estadounidenses, traducidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio. Los valores así determinados no son superiores a los valores netos de realización o reposición, según sea el caso.

c) Activo fijo físico

El activo fijo físico se presenta a su costo actualizado en dólares estadounidenses traducidos a pesos de acuerdo al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio.

El método seguido para la actualización en dólares estadounidenses del valor neto del activo fijo físico se basa en la variación del índice de precios al por mayor de Estados Unidos de Norteamérica ocurrida durante el ejercicio y su monto se abona al Fondo de Revalorización.

La depreciación de los bienes del activo fijo físico se calcula en base a los años de vida útil estimada de dichos bienes, excepto campos petrolíferos, caminos y aeródromos, cuya depreciación se calcula en base a la producción y reservas de petróleo crudo y otros hidrocarburos.

Los gastos de reparaciones de los bienes del activo fijo físico sólo son activados cuando significan un aumento en los años de vida útil o capacidad de producción de dichos bienes.

d) Aportes e inversiones en otras empresas

Los aportes e inversiones en otras empresas se presentan a su costo más revalorizaciones, de acuerdo a los últimos estados financieros publicados. Dicha revalorización es abonada al Fondo de Revalorización.

e) Exploraciones

Los gastos incurridos en exploraciones sólo son activados cuando se estima que producirán beneficios futuros.

1) Cambios

Los activos y pasivos en moneda extranjera se presentan al tipo de cambio de \$ 12,50 por US\$ 1, vigente al cierre del ejercicio.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

La corrección monetaria calculada de acuerdo con las bases indicadas en la Nota 1 originó un cargo neto a resultados de M\$ 877.169, según el siguiente detalle:

	M\$	M\$
Corrección del patrimonio inicial, excluyendo aportes e inversiones en otras empresas		3.455.261
Corrección de pasivos no monetarios, principalmente diferencias de cambio:		
A corto plazo	168.997	
A largo plazo	517.267	686.264
Menos: Corrección de activos no monetarios:		4.141.525
Existencias	454.247	
Activo fijo físico	2.765.603	
Préstamos habitacionales al personal	19.025	
Exploraciones	25.481	3.264.356
Cargo neto a resultados por corrección monetaria		877.169

NOTA 3 - DEPRECIACIONES Y AMORTIZACIONES

Las depreciaciones y amortizaciones del ejercicio, calculadas de acuerdo con las bases indicadas en la Nota 1 ascendieron a M\$ 730.966 y se resumen como sigue:

	M\$	M\$
Depreciación del activo fijo físico	602.391	
Amortización exploraciones	128.575	
		730.966
El total indicado anteriormente se presenta en los estados financieros bajo los siguientes rubros:		
	M\$	M\$
Costo de los productos vendidos:		
Depreciación	407.452	
Amortización	101.315	508.767
Activo fijo físico:		
Depreciación		20.098
Corrección monetaria:		
Depreciación	174.941	
Amortización	27.260	202.101
		730.966

NOTA 4 - PASIVO A LARGO PLAZO

Los pasivos a largo plazo devengan intereses que fluctúan entre el 6,5% y 9% anual y son pagaderos según el siguiente detalle:

Ejercicio	M\$
1977-1978	259.797
1978-1979	237.012
Posterior	43.055
Total a largo plazo	539.864

NOTA 5 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de capital y reservas habido en el ejercicio se resume como sigue:

	Capital M\$	Reservas de utilidades M\$	Fondo de Revalorización M\$	Total M\$
Saldo al inicio	213.154	9.852	2.143.141	2.366.147
Indemnización por años de servicio devengada al 30 de junio de 1975 debidamente actualizada.	—	—	(228.952)	(228.952)
Capitalización efectuada por acuerdo del Directorio y signando la práctica aprobada para la Empresa por la Superintendencia de Sociedades Anónimas.	1.924.041	(9.852)	(1.914.189)	—
Actualización del activo fijo físico por devaluación del dólar estadounidense.	—	—	198.777	198.777
Revalorización al valor patrimonial de los aportes e inversiones en otras empresas.	—	—	88.559	88.559
Corrección del patrimonio inicial.	—	—	3.512.890	3.512.890
Corrección del déficit del ejercicio anterior.	57.629	—	—	57.629
	2.137.195	—	3.800.226	5.937.421

NOTA 6 - RESULTADOS DE OPERACIONES

a) Al analizar el déficit del ejercicio deben considerarse, entre otros, los siguientes aspectos:

- La Empresa está sujeta al régimen de control de precios.
- En la determinación de los precios no se han considerado ciertos costos que no representan disminuciones de recursos.
- El volumen físico de las ventas bajó en un 14% con relación al ejercicio anterior.

b) La Ley N° 9.618 que creó la Empresa Nacional del Petróleo, modificada por el Decreto Ley N° 1.089 del 9 de julio de 1975, establece que los excedentes, excluidos los fondos de reserva y los recursos correspondientes a la ejecución de programas de inversión aprobados por el Ministerio de Minería, ingresarán a rentas generales de la Nación. De acuerdo a lo anterior, el Directorio de la Empresa estima que ella no está afectada al pago de impuesto sobre utilidades.

NOTA 7 - CAPITAL DE EXPLOTACION

El capital de explotación al inicio del ejercicio, ajustado de acuerdo a lo mencionado en la Nota 1 a), equivale a M\$ 1.711.355. Por lo tanto es importante destacar que para mantenerlo en términos reales éste debió incrementarse en M\$ 1.026.813 y no en M\$ 719.447 como se indica en el estado de cambios en la posición financiera.

NOTA 8 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

La Empresa está afectada al régimen de indemnización por años de servicio al personal. Hasta el 30 de junio de 1975 el criterio aplicado era no efectuar provisión por la obligación devengada, sino absorber en los resultados de cada período los montos efectivamente pagados. El honorable Directorio decidió cambiar esta política y reflejar en el pasivo exigible a largo plazo la obligación con el personal devengada al 30 de junio de 1976. Para estos efectos se contabilizó la obligación al 30 de junio de 1975 debidamente actualizada con cargo al Patrimonio y el incremento del ejercicio con cargo a resultados.

HORACIO COSTA COSTA
Gerente de Finanzas

OSCAR FERNANDEZ PARODI
Jefe Departamento Nacional
de Contraloría
C. C. Reg. 12374 - Lic. 613208

ANTONIO COSTA BOBADILLA
Gerente General

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 3 de septiembre de 1976.

A los Señores Presidente y Directores
Empresa Nacional del Petróleo

Hemos efectuado un examen del Balance General de Empresa Nacional del Petróleo al 30 de junio de 1976 y de los correspondientes estados de cuentas de resultado y cambios en la posición financiera, por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedi-

mientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y los correspondientes estados de cuentas de resultado y cambios en la posición financiera, presentan correctamente la situación financiera de Empresa Nacional del Petróleo al 30 de junio de 1976, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior, salvo por el cambio, con el cual concordamos, en la contabilización de la obligación correspondiente a indemnización por años de servicio al personal indicada en Nota 8.

Hernán J. Martínez V.
C. C. Reg. 16597 - Lic. 621853

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

Certificamos haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de contabilidad, los que fueron encontrados conforme.

ESTELA TERAN G.

ERNESTO HARTWIG E.

Revisores de la Corporación de Fomento de la Producción

8 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA Empresa Nacional Avícola Ltda. 6º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 8 octubre 1976, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito de Corporación de Fomento de la Producción por \$ 250.000.- más interés corriente, valista. Secretario.

15-16-18-8

SE COMUNICA que han quedado sin efecto por extravío los títulos de acciones de METALERA NEUHAUS S.A.C. N° 18, por 49.925 acciones y N° 55, por 19.933 acciones, de propiedad de don Jaime Audá Jélvez.

15-16-17-8

HABIENDOSE extraviado el título 3939 de Unión Inmobiliaria S. A. por dos acciones pertenecientes a Bernardino Opazo Tagle, queda nulo.

14-15-16-8

POR EXTRAVÍO queda nulo cheque N° 03147 Cta. Cte. 1823869-1 Banco Osorno La Unión.

16-17-18-8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Mario González Quero a María, Juana, Mónica, y Mario González Yañez, a Miryam González Villegas, sin perjuicio derechos cónyuge Fidelina Yañez Hernández, Practicó inventario solemne 21 octubre 12 horas, Secretario.

16-18-19-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Cerón Serrano, para Luisa, Hilda, Rosa y Gabriela Urzúa Cerón y Alejandro Muñoz Urzúa, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Urzúa Huerta.

16-18-19-8

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Berta Arancibia Céspedes a hijos legítimos Berta Rosa, Teresa, Inés, Scott Arancibia y a Guillermo Oscar Raby Arancibia, Secretario.

16-18-19-8

RADIO SANTIAGO S.A. Citada a Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 del actual, a las 9.00 horas, en el local de la Sociedad Triana N° 865. La Junta tiene por objeto someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio 1º de Julio de 1975, al 30 de Junio de 1976, y la designación de los Inspectores de Cuentas. La calificación de los poderes se hará el mismo día, antes de iniciarse la Junta. Cierre del

Registro de Accionistas. Debido a la celebración de la Junta Ordinaria antes citada, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el día 24 al 29 del actual, ambas fechas inclusive. El Presidente

14-15-16-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Velepuzuela Torrealba, para Víctor y María Valenzuela Valenzuela y Luis, Cirio, Ismael y Francisco Valenzuela Cruchaga, Practicó Secretaría Inventario solemne veinte octubre 1976, quince horas.

16-18-19-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Vidal Contreras, para Elena, Gabriel, y Manuel Vidal Santana, Luis y María Peña Vidal.

16-18-19-8

NOTIFICACION. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose Sergio Del Sante Monckeberg, representación "Comunidad Del Sante Monckeberg", solicitando se cite a Javier Martínez Candia, ignorándose profesión, domiciliado El Coihue 4274, a fin de que reconozca firma puesta en contrato y confiese adeudarle \$ 63.537,88, con costas, bajo apercibimientos legales. Primer otrosí, documentos; Segundo, patrocinio. Poder, JUZGADO PROVEYO. Santiago, dieciséis marzo 1976. -A lo principal, comparezca demandado audiencia quinto día hábil siguiente al de su notificación, quince horas, si fuere sábado, diligencia llevarse a efecto primer día hábil siguiente; primer otrosí, por acompañados; segundo, téngase presente. Rol: 68.220. Papel \$ 0,20. Keryma Navia, Campos. Ordenóse publicar, tres días en diario "El Cronista", "El Mercurio", correspondiente "Diario Oficial". Notifico a Javier Martínez Candia, demanda providencias insertas. SECRETARIO.

15-16-18-8

POR EXTRAVÍO queda nulo cheque serie V.H.N° 928150, del Banco Talca, Oficina San Diego

16-17-18-8

POR EXTRAVÍO quedan nulos cheques N°s 251600 por \$9.500 y N° 259546 por \$3.500 del Banco Comercial de Curicó

16-17-18-8

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada Marta Cervera Antich a Jorge Hans del Valle, cedido cesionario Antonio Cervera Antich. Secretario.

16-17-18-8

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencias intestadas Luis Tamayo Román-Blanca Rosa Ahumada Trujillo, a hija María Olga Tamayo Ahumada, nietos Luis Eduardo y Juan Bautista, Tamayo Fernández, Secretario.

16-17-8

Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, en juicio sobre Nombramiento de Curador de la menor Erika Inés Leiva Chávez, se cita a audiencia de parientes para el día 19 de octubre a las 15 horas,

16-17-18-8

ANTE el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, en proceso sobre nombramiento de Curador de los menores Sánchez Pizarro, se cita a audiencia de parientes para el día 18 de octubre a las 15 horas.

16-17-18-8

EXTRAVIADOS Título 779411 por 289 acciones Papeles y Cartones de Juana Cossedu viuda de Alico quedan nulos.

16-17-18-8

POR robo los cheques Serie STC N° 6966354 al 6966375 del Banco Español-Chile of. Central quedan nulos y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.

15-16-17-8

"ORGANIZACION KAPPES" COMPANIA DE SEGUROS "CHILLAN S.A."

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1976
CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1º DE JULIO DE 1975 AL 30 DE JUNIO DE 1976.

Sr. ELIO BOSANOVA POZZA Presidente				Sr. CHRISTIAN MARTIN O'REILLY Vice Presidente			
DIRECTORES				DIRECTORES			
Sr. RENE CAZENAVE VELILLA Sr. MANUEL MONTT LEHUEDE				Sr. JORGE LEON BESNIER Sr. LUIS FISCHER CONCA			
Sr. FERNANDO FRIEDL BAÑARES							
ACTIVO		EJERCICIO ACTUAL	TOTALES	PASIVO		EJERCICIO ACTUAL	TOTALES
		PARCIALES	ANTERIOR			PARCIALES	ANTERIOR
		\$	\$			\$	\$
I INVERSIONES				XI RESERVAS TECNICAS			
Bienes Raices		18.924.00		De riesgos en curso, Moneda Nacional		124.876.47	34.876.94
Valores Mobiliarios, Debentures, Fondos Mutuos		1.188.383.60		XIII ACREEDORES POR RESEGUROS			
Valores Reajustables		171.462.13		Caja Reaseguradora de Chile		16.702.73	
PLAN HABITACIONAL (Aportes Obligados)				Compañías Congéneras		30.296.68	
Viviendas Económicas (D.F.L. N° 2 de 1959- Art. 9)		3.64		Compañías Asociadas (Reseguros)		23.616.06	
Asoc. Ahorro y Préstamo (Ley 16.959 de 1969 - Art. 11)		8.708.19		Acreedores por Sinistros		13.104.22	83.719.69
Prést. Habitacionales (Ley 16.959 de 1969 - Art. 12)		2.266.57		XIV ACREEDORES POR PRODUCCION			
Cuentas Corvi (Ley 16.959 de 1969 - Art. 34)		5.593.50	1.395.341.63	Cuentas Corrientes Productores		16.986.80	16.986.80
II FONDOS				XV ACREEDORES DIVERSOS			
Bancos, Ctas. Ctes. en Moneda Nacional		23.138.09		Personal y Directores		4.973.50	
Caja		16.651.67	39.789.76	Compañías Asociadas (Ctas. Ctes)		13.155.95	
III MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES				Provisiones de Impuestos		22.437.99	
Inventario a la fecha del Balance (Proporción)			11.287.30	Retención Impuestos por Pagar		81.015.33	
Sumas parciales			1.446.418.69	Retención y Provisiones Sociales		7.736.91	
IV DEUDORES POR RESEGUROS				Cuentas Varias		41.083.07	170.402.75
Compañías Congéneras		7.647.70		TOTAL DEL PASIVO			395.985.71
Deudores por Sinistros		18.50	7.666.20	XVI CAPITAL Y RESERVAS			
V DEUDORES POR PRODUCCION				Capital autorizado dividido en 30.000 acciones		300.00	
Primas Pagadas (Productores)		62.266.39		de \$ 0.01 cada una			
Cuentas Corrientes (Productores)		3.331.34		Menos. Acciones por suscribir			
Documentos Responsabilidad Asegurados		247.944.82	313.542.55	Capital Suscrito		300.00	
VI DEUDORES DIVERSOS				Menos. Suscrito por Pagar			
Impuesto Provisional (Ley 824 - Art. 84)		28.389.87	28.389.87	Capital Pagado		300.00	
VIII ACTIVO TRANSITORIO				Revalorización Capital Propio, Ley 824 - Art. 41		450.215.80	
Arrendos Pagados Anticipados			670.00	Revalorización Capital Propio, Ley 824 - Art. 16 t.		21.795.30	472.311.10
TOTAL ACTIVO			1.796.017.31	RESERVAS SOCIALES			
			258.743.80	Legal		2.500.00	
				Eventualidades		2.400.00	
				Futuros Dividendos		375.82	
				Diferencia en Venta de Bienes		1.376.76	6.652.58
				RESERVAS REGLAMENTARIAS			
				Ajuste al Avaluó Fiscal		11.224.33	
				Fluctuación de Valores		888.331.64	899.355.97
				XVII GANANCIAS Y PERDIDAS			
				Utilidad del Ejercicio		21.511.95	8.109.69
				TOTAL IGUAL AL ACTIVO		1.796.017.31	258.743.80
Cuentas de Orden							
Documentos en Garantía		17.500.00	3.024.00	Garantía Otorgada por Directores		17.500.00	3.024.00
		17.500.00	3.024.00			17.500.00	3.024.00
Cuentas de Resultado							
PERDIDAS		EJERCICIO ACTUAL	TOTALES	GANANCIAS		EJERCICIO ACTUAL	TOTALES
		PARCIALES	ANTERIOR			PARCIALES	ANTERIOR
		\$	\$			\$	\$
Primas de Reseguros Cedidos		560.755.05	176.572.56	Primas de Seguros Directos		592.181.16	
Reserva de Riesgos en curso, Ejercicio Actual		124.876.47	34.878.94	Primas de Reseguros Aceptados		340.445.90	932.627.06
Costo de Productores		120.855.71	40.622.11	Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior		34.878.94	4.687.82
Descuento de Reseguros Aceptados		159.741.79	50.642.97	Descuento de Reseguros Cedidos		261.198.71	83.270.83
Sinistros Directos		196.57		Otras Entradas en Seguros			
Sinistros por Reseguros Aceptados		63.398.83	63.595.40	Bonificación de Caja Reaseguradora		360.35	
GASTOS				Castigos Recuperados		381.18	
De Administración, Cobranza y Producción		62.438.78		Otras sin Clasificar 7% Alza de Tarifa		2.206.56	2.948.09
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal		86.423.78	148.862.56	Producto de Inversiones			
Remuneración al Directorio				Bienes Raices		792.56	
Participaciones, Sueldos y Honorarios		540.00		Valores Mobiliarios		1.441.29	
Participación Gerencia		2.526.63	3.066.63	Otras Inversiones		14.515.11	
Amortización y Castigos			3.640.58	Enajenación de Valores		7.287.00	24.035.96
Tributaciones D.F.L. 251			24.868.42	Corrección Monetaria			9.124.65
Impuesto Renta Primera Categoría			3.843.77	Sumas			1.255.688.76
Impuesto Tasa Adicional			17.071.39				
Impuesto Corvi			1.522.83				
Corrección Monetaria			1.476.21				
Sumas		1.234.176.81	375.467.04				
Utilidad del Ejercicio		21.511.95	8.109.69				
TOTALES		1.255.688.76	383.576.73	TOTALES		1.255.688.76	383.576.73
LUIS PEREZ BOZA Contador General C. de C.N° 577- Lit. N° 607848				Carlos Subercaseaux Vial Corrente General Representante Legal			
SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme				INFORME			
JORGE LEPELEY VEGA Inspector de Cuentas				CARLOS BECERRA PEÑA Inspector de Cuentas			
TRANSACCIONES DE ACCIONES DE LA SOCIEDAD, EFECTUADAS DURANTE EL EJERCICIO POR LOS SEÑORES GERENTES							
Sr. MARIO GROSS DEL PEDREGAL Sr. MARIO GONZALES BAZAN				Vende 1.000 Acciones Vende 50 Acciones			
Inversiones de la Compañía al 30 de Junio de 1976							
BIENES RAICES		ACTIVO		VALORES REAJUSTABLES			
Propiedad en Chillán, Calle 18 de Septiembre N° 770		\$ 18.924.00		C.A.R. Corrientes		\$ 65.998.60	
VALORES MOBILIARIOS		COTIZ. BURSAT.		V.H.R. Isabel Riquelme		105.463.53	
		al 30-6-76				\$ 171.462.13	
3.064 Banco de Chile		\$ 0.10.00		PLAN HABITACIONAL— APORTES OBLIGADOS			
5.000 Banco de Concepción		1.80		D.F.L. N° 2			
147.652 Bupanco en Liquidación		0.06		Viviendas Sud Americana		\$ 3.64	
273 Pacifico Sur		0.25		INVERSIONES OBLIGADAS EN ASOC. DE AHORRO Y PRESTAMO			
294.115 Vapores		2.50		Libertador R. O'Higgins		\$ 1.796.42	
13.000 Elemental		2.90		Isabel Riquelme		\$ 6.911.77	
6.306 C.T. Lex Fensa		0.50				\$ 8.708.19	
175.016 Marileo		0.35		PRESTAMOS HABITACIONALES		\$ 2.266.57	
2.511 Caja Reaseguradora "B"		17.33		LEY 16.959			
202.884 Estables, Edificacionales		0.001		1.017 Cuentas CORVI		\$ 5.593.50	
4.623 Avochini		0.001					
4.218 Organización Kapu S. A. C.		2.00					
		\$ 1.188.383.60					

A Robert Shaw le Toca Superar Filme "Tiburón"

De todos los directores británicos que se transplantaron a los Estados Unidos en la década del 60, Peter Yates es el que con más asiduidad cortejó al éxito.

Ahora tiene a su cargo la nada envidiable misión de superar al "muchacho maravilla" del cine norteamericano actual, Steven Spielberg, tratanto de lograr con una novela del mismo autor de "Jaws" (Tiburón), Peter Benchley, un éxito parecido al inalcanzable del joven Spielberg. La película se llamará "The deep" y también tiene que ver con el miedo y el mar. El protagonista es el mismo de "Tiburón", el inglés Robert Shaw. La filmación durará cuatro meses y se rodará en exteriores en Bermuda y en las Islas Vírgenes. El presupuesto es millonario, aunque Yates se niega a dar la cifra exacta, porque "entonces la gente empezará a pedir el doble" para trabajar en el filme.

PELICULA CARA

De todas maneras, el hecho que estén previstos

cuatro meses de filmación de exteriores implica que la "Filmworks" de Peter Guber, productora de la película para la Columbia, está dispuesta a desembolsar cifras de ocho unidades. Yates, de todos modos, no tiene en su haber películas enormemente taquilleras como las tienen sus compatriotas John Guillermin (por "Infierno en la torre") y Ronald Neame (por "La aventura del Poseidón"). Pero fue el hombre que lanzó las fantásticas persecuciones por las calles de San Francisco (con "Bullitt" su primera película norteamericana) de las que ya no puede prescindir ningún filme policial de un cierto tipo, y las tramas obsesionadas con un delito (con "The hot Rock") que de alguna manera prefiguran "The sting" ("El golpe"), sin haber tenido la colosal popularidad de esta última, aunque sí el mismo protagonista (Roberto Redford).

A casi diez años de su emigración a los Estados Unidos, Yates ha vuelto recientemente a Londres para contratar técnicas para su nueva película, "Me

gusta trabajar con técnicos británicos, ha de clarado a un periódico de Hollywood, porque, ha biéndolo sido yo también, tengo una cierta dosis de lealtad para con la industria en la que crecí".

GRACIAS A LA TV

Lo que llama Yates su carrera de técnico es su aprendizaje del oficio en los estudios de grabación como asistente de doblaje y posteriormente su período como asistente de dirección de Tony Richardson.

La puerta abierta a Estados Unidos, sin embargo, la logró gracias a la televisión, ya que fue en este medio que empezó a trabajar establemente como director en series británicas como "El Santo", con Roger Moore, y "Danger man", de la cual dirigió el filme-piloto para la venta del programa en Norteamérica.

Desde 1968, el año de "Bullitt", Yates dirige en los Estados Unidos una película por año, siempre en la brecha y siempre con éxitos más o menos resonantes (COPRENSA).

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Teatro Nacional Chileno de la U. de Chile.- 19 hrs. "Don Juan Tenorio" de Zorrillas \$ 20

CAMARA CHILENA DEL LIBRO. Av. Bulnes 188 (89519). Cía. Teatro Arlequín. 19.30 hrs. "Enredos peligrosos", de Serge Veber. \$20. Estudiantes \$10

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88342). Viernes estreno. "La familia Mardones" de Fernando Cuadra.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Silvia Piñero y Emilio Gaete. 19.30 y 21.45 hrs. Cía. "La Sopera", de Lamoreaux \$ 25 y \$ 10.

GABRIELA MISTRAL. San Diego 220 (85720). Cía. Luis Cornejo. 19.30 y 22 hrs. "Asesinato y fuga en Re", de Luis Cornejo \$ 25.

HOLLYWOOD. Irrazabal 2900 (744790). Tomas Vidiella. 22 hrs. "Cabaret Bijoux", de Pineda y Zemba \$50

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (569753). 19.30 y 21.30 hrs. "Memorias de un somier". \$ 40.

INSTITUTO CHILENO-FRANCES. Agustinas 719 (30299). Teatro Imagen. Pre-Estreno. 19 hrs. "Topaz", de M. Pagnol. \$ 25 y \$ 35

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus.- 19 hrs. "Pedro, Juan y Diego", de Ictus y Benavente. \$ 50

MONEDA. Moneda 920. (715451) Cía. Leguía - Córdoba.- 19.30 hrs. "Don Juan, el rasca" de Lucho Córdoba. \$ 35.

MONSTER OF HOLLYWOOD. San Antonio 79. Museo Viviente Boris Karloff. De 14 a 20 hrs. "La mansión siniestra". \$ 6, estudiantes \$ 4

MUNICIPAL LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020). Viernes debut "La voz de la tórtola" de John Van Drute.

NUEVO TEATRO MARCONI. Manuel Montt 032. (42867) Susana Bonquet y Charles Beecher. 19.15 hrs. "Doble Juego", de Robert Thomas. \$ 30.

OPERA. Huérfanos 837 (31176) Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19.30 y 21.30 hrs. "Dos Adanes y una Eva". \$ 40

PICARESQUE. Recoleta 346 (776883). Cía. de Revistas Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Escalera a la cama" \$ 25

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Tevisa. 19.30 hrs. "Las Mujeres sabias" de Moliere \$ 15.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Teatro de los Comediantes. 19.30 hrs. "Tartufo" de Moliere \$ 40.

TEATRO EL TUNEL. Merced 314 (255515) 20 hrs. "El amor es un buen negocio" de Bruno y Frank. \$35.

TEATRO CAUPOLICAN. San Diego 850 (84094 85912-82437. Descanso.

TEATRO DE LA U.C. Plaza Egaña (465652). 19.30 hrs. "El burlador de Sevilla y el convidado de piedra", de Tirso de Molina. \$20, estudiantes \$6

CONCIERTOS-OPERAS Y RECITALES

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). Temporada Opera 76. Hoy descanso

LE SIGNE. Providencia 2528. Bacantes 76.- 22.15 hrs. "Eurípides", de E. Barril \$70

ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 (85057). Hoy Descanso.

IGLESIA RECOLETA DOMINICA. Recoleta 756. Descanso.

CAFE CONCERT

DI TREVÍ. El Bosque Norte 084 (746849). 20, 22 y 23.30 hrs. "Ellas", de Frank \$ 40.

Frank. Hoy descanso.

LA CIGARRA. Lota 2649 (744282) Martes a domingo. El mago Larrain.

LA FRAGUA. Merced 864 (2º piso). 21 hrs. "Ddo Humanaya, Angélica Capra, Ddo Lonqui, Tilusa, Alejandro González, Conjunto Yaguankolla, Patty Sarmiento, Rolando Escobar. Dirección A. González". Entrada libre.

TRIBUNA FOLKLORICA. Providencia 2008. 20.30 hrs. Variedades folklóricas.

EL COLMILLO DE ORO. Brown Norte 290. 21 hrs. Proyecciones con música.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 12 hrs. "El peleador callejero" (18) \$ 12.

BANDERA. Bandera 71 (714403) Desde las 11.30 hrs. 007 y el hombre del revólver de oro. (18). \$ 12.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. El hombre del río profundo. Encuentro de dos mundos. (18). \$ 7

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Corrupción de menores" (18) \$ 12.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. El pasajero (18) \$ 12.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Tratamiento diabólico. ¿Qué diablos pasa aquí? (18) \$ 6

CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. Atrapado sin salida (18) \$ 8

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. Persecución implacable. Un mundo olvidado (18) \$ 8

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. El macho de América (18) \$ 10

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. Taxi Driver (21) \$ 12

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. Tarde de perros. (18) \$ 12

Espectáculos y Cines

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La revancha de Colmillo Blanco (Men) \$ 12

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 17.35 y 20.30 hrs. Antonio y Cleopatra. (Men.) \$ 12

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas. La Cenicienta (Men.) \$ 10.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. Como plaga de langostas (18). \$ 12.

IMPERIO. Estado 216 (397960) Desde las 11 hrs. La fiesta inolvidable (Men.) \$ 12

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Sensualidad (21) \$ 10.

LIDO. Huérfanos 680 (36797). 15, 18.15 y 21.10 hrs. La Batalla de Midway (men.) \$ 18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. El brazo largo del Padrino. (21) \$ 8

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. Hotel de verano. El consejero de la mafia (18) \$ 8

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 13 hrs. Una ventana al cielo. (Men) \$ 10.

NILO. Monjitas 879 (392878). Desde las 10 hrs. La Prima. Mónica. (18) \$ 8

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11 hrs. Mi familia elefante. (Men) \$ 12

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. El macho de América. (18) \$ 12

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. Ciudad violenta. (21) \$ 12

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Los hombres del Klan. (21) \$ 12

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El gran Samurai Dos valientes contra Kung Fu. (Men.) \$ 6.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. La combe Lucien. El archivo de Odessa (18) \$ 6

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Las variaciones del amor (21) \$ 8

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. El inocente (15) \$ 10 Alta \$ 5

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. La tragedia del Britanic. Un amor inolvidable. (14) \$ 7

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 hrs. La novicia rebelde. (Men.) \$ 15

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14 hrs. Festival de la Pantera Rosa (men) \$ 8.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. Hijo de nadie. (Inseminación artificial) (21) \$ 12

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.45 hrs. Tommy (18) \$ 12.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11h hrs. Decamerotitus (21) \$ 8.

SECTOR: NUÑOA, PROVIDENCIA, VITACURA, LAS CONDES, PLAZA ITALIA

CALIFORNIA. Irrazabal 1564 (230976) 15 y 19.30 Hrs. Lo que el viento se llevó. (15) \$ 15

EGASA. Plaza Egaña. Cine Arte. 15.30, 18.15 y 21 Hrs. Fellini \$ 1/2 (18) \$ 10 Estudiantes \$ 8

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067) 16., 19 y 21.45. hrs. "El peleador callejero" (18) \$ 15.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30, 19 y 21.45 Hrs. La fiesta inolvidable. (Men.) \$ 15

MACUL. J. P. Alessandri 3457 (213418). Desde las 15 Hrs. Programa doble.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 Hrs. Jesucristo Superestrella (14) \$ 8.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 18.45 y 21.30 Hrs. El pasajero (18) \$ 15

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia y Bilbao (238546) 16.30, 19 y 21.45 Hrs. Mi familia elefante (Men.) \$ 15

SECTOR: 10 DE JULIO, SAN DIEGO, GRAN AVENIDA.

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 Hrs. El deseo de vivir. El pirata hidalgo. (Men.) \$ 5

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511598). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 Hrs. La prima. Mónica. (21) \$ 7

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 14 Hrs. Sartana y Trinity, hijos de... El pirata hidalgo. (Men.) \$ 6

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (561262). Desde las 14 Hrs. Dos valientes contra Kung Fu. El Gran Samurai. (Men.) \$ 6.

SECTOR: ALAMEDA, SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 13 Hrs. Oestelandia; Aeropuerto 1975 (Men.) \$ 8

COLON. San Pablo 3001. Desde las 14 Hrs. Programa doble.

SECTOR: QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (711384) Desde las 14 hrs. "Pecado venial". "Experiencia prematrimonial" (21) \$ 6.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 Hrs. Los cuatro magníficos: A puñetazo limpio (Men.) \$ 6.

SECTOR: VIVACETA, INDEPENDENCIA RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 Hrs. Programa doble.

LIBERTAD. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14 Hrs. Los siete vampiros de oro. Infierno en la torre. (14) \$ 8

VALENCIA. Plaza Chacabuco. Desde las 14 Hrs. Programa doble.

HOY A LAS 19.45 HRS. EN CANAL 9



la rubia peligrosa

Aventuras de una Hermosa Mujer Detective con Ann Francis

MISCELANEA DE TV

El jueves llegó Ramón Vinay para participar mañana en el "Dingolondango". Una de las tareas solicitadas a la Corporación Nacional de Protección de la Infancia, organismo que opta al Copihue de Oro, es que el prestigiado tenor chileno interprete el tema final de "Otelo".

Otra de las pruebas es presentar un cuadro de bailes, cantos tradicionales de Israel.

o-o-o-o-o-o-

Con una película de terror se inician las películas de fin de semana de Canal 9. "La casa de la muerte negra" es el largometraje programado para hoy y en él actúan John Carradine y Andrea King. Mañana, a las 19,05 se exhibirá "Misión arenas ardientes", con Robert Carmadiel y Ann Sherman.

Para el domingo a las 18,10, se anuncia "Mister X", una cinta policial con las actuaciones de Norman Clark y Armando Calvo. Mas tarde, en las Noches de Cine, irá "La noche brava", que tiene como protagonista a Elsa Martinelli y Rossana Schiaffino.

o-o-o-o-o-o-



Ramón Vinay llegó el jueves y estará mañana en TV Chile.

El programa "Buenas tardes", de Canal 13, continúa realizando sus concursos mensuales, con variados premios. El de octubre correspondió a Cecilia Sepúlveda, y consiste en un fin de semana en el Cajón del Maipo, con todos los gastos pagados para ella y su familia.

o-o-o-o-o-o-

"La historia del padre Dunne" es el film que presentará a las 22 hrs. UCV Televisión. La historia de un sacerdote que dedicó su vida al rescate y cuidado de los niños suplementarios de la ciudad de Saint Louis, es interpretada por Pat O'Brien, Darryl Hickman, y Cona O'Connors.

Mañana, en este mismo horario, el canal porteño presentará "Quinta dimensión", una película de ciencia ficción con



Catherine Deneuve es "La amante que volvió".

las actuaciones de Jeffrey Hunter y France Nuyen.

o-o-o-o-o-o-

Una cinta ambientada en el oeste americano es la que presentará a las 18,10 hrs de hoy Canal 13. "La raza que se extingue" es su título y tiene como protagonistas a Scott Brady y Audrey Totter. Muestra las aventuras de una hermosa joven que llega a un solitario campamento en el desierto americano, para tomar posesión de su herencia. Y debe enfrentarse a una banda de pistoleros y pieles rojas que quieren expulsarla del lugar.

o-o-o-o-o-o-

La hermosa Catherine Deneuve protagoniza junto a Michel Piccoli la película "La amante que volvió" programada para las 22 hrs por Televisión Nacional. Se trata de una dramática historia de una joven insatisfecha de su vida matrimonial, que busca escape en su relación con otros hombres. Sin embargo, no logra encontrar la felicidad completa y retorna siempre al punto de partida.



"Buenas tardes" continúa premiando en Canal 13.

CANAL 5

- 10.15 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
- 10.30 IDENTIFICACION Y APERTURA.
- 10.33 PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA — RECUECEN SEMANAL. Repetición de las 5 clases emitidas durante la semana.
- CLASE VERBAL N° 5 y 5A — MATEMATICAS N° 10.
- CLASE VERBAL N° 6 — MATEMATICAS N° 10. 2ª parte.
- EJERCICIOS PRACTICOS REALIZADOS POR ALUMNOS.
- 13.10 CIERRE PRIMERA TRANSMISION.

- 13.45 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
- 14.00 IDENTIFICACION Y APERTURA.
- 14.05 ABBOTT Y COSTELLO.
- 14.30 CINE SUPER ACCION: "POR LA FUERZA DE LAS ARMAS". Actuación de: Verónica Lake, Joel McCrea y Preston Foster.
- 16.00 LARAMIE.
- 16.55 CINE FAMILIAR: "CAMELIA". Filme dramático mexicano basado en la obra "LA DAMA DE LAS CAMELIAS". Actuación de María Félix y Jorge Mistral.
- 18.40 CONCURSO ALBUM GIGANTE.
- 18.50 JIM WEST. Hoy presentamos: "LA NOCHE DE LA FLECHA".
- 19.45 PROGRAMA ESPECIAL DEPORTIVO. Transmisión extraordinaria de uno de los encuentros del fútbol profesional. Comentarios de Sergio Broffel, relatos de Eugenio Droguett y locución de Mauricio Reyes.
- 21.30 PRIMER PLANO.
- 22.00 SUPER CINE: "QUINTA DIMENSION" Filme de ciencia ficción.
- 23.45 POLICIA DE NUEVA YORK
- 00.15 MENSAJE RELIGIOSO.
- 00.20 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL.
- 12.00 APERTURA.
- 12.05 PANORAMA FRANCES.
- 12.30 HACIA EL AÑO DOS MIL. Hoy: "Genética".
- 13.00 ROSTRO DE CHILE.
- 13.10 ARCHIE. Caricaturas para divertir en esta tarde de sábado.
- 13.40 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 14.20 CEMA CHILE.
- 14.30 PALOMA.
- 15.30 EL MILAGRO DE VIVIR.
- 16.30 LARGOMETRAJE NACIONAL. Esta tarde presentamos: "PAL OTRO LADO", otro filme realizado por José Bohr, con muchas risas y la picardía característica del chileno. En el rol estelar participa el humorista Manolo González.
- 17.30 LA FAMILIA ROBINSON.
- 18.30 AREA 12. Serie de acción policial.
- 19.00 ESPECIAL AREA DEPORTIVA.
- 20.55 EL MONO RELOJERO.
- 21.00 SESENTA MINUTOS.
- 22.00 TV TIEMPO.
- 22.05 PREMIERE UNIVERSAL. Esta noche presentamos: "LA AMANTE QUE VOLVIÓ", con Catherine Deneuve y Michel Piccoli.
- 23.30 CINE NOCTURNO. Hoy ofrecemos: "UNA RARA MUJER". Una divertidísima comedia con Ugo Tognazzi y Annie Girardot.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 9

- 08.45 PUNTO NUEVE. Espacio musical en espera de la programación diaria. Hoy: Música Poderosa con Adamo, Marcelo y Polifemo.
- 09.00 ESPACIO DEL AREA DE TELEVISION EDUCATIVA DE CANAL 9.
- 11.40 FACETAS DE NUESTRO MUNDO.
- 13.00 TRES POR UNO. Gabriel Fajuri conversa con personajes destacados sobre un tema en particular.
- 13.50 SUEGRAS. Aventuras de una pareja que vive en el garage de la casa de sus padres.

- 14.15 VUELTA A LA VIDA. Serie norteamericana con la actuación estelar de Elizabeth Perry como Kathy Elliot.
- 14.35 DIGNO DE RIPLEY. Es verdad...aunque usted no lo crea.
- 14.40 TARDES DE CINE. EL TRIUNFO DE HERCULES, película histórica con la actuación de Dan Vadis y Marilu Tolo. Hércules ayuda al sobrino del Rey de Micenas a sofocar una rebelión.
- 16.20 AS DEL ESPACIO. Serie en dibujos animados con las aventuras de un super niño.
- 16.45 MARVEL SUPER HEROES. Serie en dibujos animados con cinco super hombres en acción.
- 17.00 ULTRAMAN. El super gigante en la defensa de la tierra.
- 17.25 VEASE EN CANAL 9. Programa concurso que premia a la persona que sea captada por la cámara indiscreta de Canal 9.
- 17.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Espacio infantil conducido por el Tío Memo y las Tías Pucherito y Gülichipirichi. Concurso Colgando de un Hilo.
- 17.45 LOS SUPERPERSONAJES. Aventuras de una familia que vive en el siglo XXI. Dibujos animados.
- 18.10 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concurso Balanceando la pelota.
- 18.25 BATMAN. Las aventuras del dúo dinámico en Ciudad Gótica.
- 18.50 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Concurso Equilibrando la cuchara. Actuación del Tío Gerardo Parra, el Mago Mágico.
- 19.05 CINE. MISION ARENAS ARDIENTES. Con la actuación de Robert Camardiel y Ann Sherman. Karin, agente secreto del Yemen, debe sofocar una agitación insurreccional provocada por el bandido Jaick.
- 20.35 LOS TROTAMUNDOS. Dos reporteros recorren el mundo en busca de noticias. Actúan Yves Regnier y Edwards Meeks. Hoy: En Tailandia.
- 21.00 EL TIEMPO. Informe meteorológico con Walter Krumbach.
- 21.03 DIGNO DE RIPLEY. Episodios increíbles...pero ciertos.
- 21.07 A LAS NUEVE EN EL NUEVE. EDICION 9. Noticiario preparado por el Departamento de Prensa de Canal 9. Conduce Pepe Abad. Dirección TV del periodista Juan Luis Castillo. Dirección General: José Pérez Cartes.
- 21.50 DESPUES DE LA BATALLA. Entrevistas deportivas con Esteban Lob.
- 21.55 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO. Nueva arma secreta en acción.
- 22.00 MANNIX. Un detective privado debe resolver los más complicados casos poniendo su vida en constante peligro. Actúan Mike Connors y Gail Fisher. Hoy: La rueda de la fortuna.
- 23.00 DIGNO DE RIPLEY. Es verdad...aunque usted no lo crea.
- 23.05 LA RUBIA PELIGROSA. Una mujer detective privado en acción. Actuación estelar de Ann Francis.
- 23.30 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.10 CARTA DE AJUSTE.
- 12.25 MUSICA, MUSICA.
- 12.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES.
- 12.55 TELETARDE.
- 13.00 AVENTURAS EN EL PARAISO. Protagonista: Gardner-Mc Kay.
- 14.00 SABADOS GIGANTES, humor, música, alegría, concursos, entrevistas y mil cosas más con la animación de Don Francisco.
- 20.55 HOY EN LA HISTORIA.
- 21.00 TELETRECE, noticias con la conducción de Javier Miranda y la colaboración de un completo equipo de periodistas y comentaristas especializados, junto a Gabriela Velasco y las noticias vía satélite.
- 22.00 NOCHES DE ESTRENO cine.
- 23.30 CINE DE MEDIANO'NO CHE, película.



MANNIX

CON LA ACTUACION DE
MIKE CONNORS

HOY SABADO A LAS 22:00 HRS.
LAS APASIONANTES AVENTURAS DE UN DETECTIVE PRIVADO

Por no cancelar derechos de autor

Los Compositores Peruanos Demandan a Julio Iglesias

Lima. La Asociación Peruana de Actores y Compositores (APDAYC) demandó ayer al popular cantante español Julio Iglesias por no haber cumplido con abonar los derechos de autor de las canciones que interpreta. El juez del

Décimo Juzgado Civil citó al cantante a comparecer ante su despacho para los esclarecimientos del caso.

Iglesias, quien se encuentra en la ciudad de Arequipa a unos 1.000 km. al sur de Lima cumpliendo con su itinerario artístico, tendrá que

presentarse el lunes a más tardar ante el juez.

El astro de la canción hispana cumple una temporada en el Perú contratado por la empresa promotora de espectáculos "Chomin's".

Entre las preguntas que tiene que responder

Iglesias cuando comparezca ante el Juzgado se encuentra la que le pide la relación de las canciones que interpreta para poderle cobrar los derechos de autor de las canciones de compositores peruanos que interpreta.

El asesor legal de la APDAYC, Segundo Montoya, manifestó que Iglesias es miembro de la Sociedad General de Autores de España (SGAE), representada en el Perú por "Chomin's", por lo cual el cantante hispano deberá responder a la demanda que la APDAYC le ha presentado.

Trascendió de otro lado que el Secretario del Décimo Juzgado en lo Civil de Lima entregó la citación del juez al propio Julio Iglesias cuando el cantante se hallaba aún en Lima.

Iglesias dijo que desconocía aún si la empresa contratante había cumplido con el requisito, pero que en el transcurso de las próximas horas iba a ser solucionado el problema (EFE).



La Asociación Peruana de Actores y Compositores demandó al cantante español por no haber cancelado los derechos de autor. Julio Iglesias dijo que en el transcurso de las próximas horas será solucionado el problema.



Trío joven: Jaime Ramírez, César Deneken y Renée Hernández, en el camerín del Teatro de la Escena.

"Ojo" y "Oído" con más Fervor que Experiencia

Con El Ojo Público y El Oído Privado, de Peter Shaffer, la compañía Teatro de la Escena inició lo que (con una cierta pomposidad un tanto contrastante con la modestia de los medios con que cuenta) denomina su Primera Temporada Oficial 1976. Se trata de dos piezas ya conocidas en nuestro medio, cuya aparente simplicidad disimula un complejo de sutilezas no fáciles de traducir por elencos faltos aún del grado de afiatamiento profesional indispensable, para su correcta puesta en escena, como se evidencia en esta presentación en la Sala Mistral.

En El Ojo Público la carencia de una preparación sólida por parte de los tres actores se hace, por momentos, demasiado patente. La entonación, en general, se muestra asaz forzada, particularmente en César Deneken, que exhibe un sonsonete a ratos francamente fatigoso, que, unido a un acartonamiento notorio y sostenido, falsea por completo la dolorida humanidad de su personaje.

Jaime Ramírez, mostrándose harto más dúctil, aprovecha con algún acierto la simpatía de su rol, aunque sin acertar del todo en la justa nota de astucia y candor que marca la pauta de su detective privado.

Renée Hernández se muestra algo reiterativa en su gesticulación y al mismo tiempo excesivamente contenida en el empleo de otros recursos expresivos. Podría decirse que exageró la precaución de no exagerar.

Las cosas mejoran en algunos grados en El Oído Privado. El trío de jóvenes intérpretes se muestra uniformemente más suelto, más cómodo en su desempeño. Ello quizá se deba a que, en esta pieza, los personajes son precisamente jóvenes, sin los adultos problemas que urden la trama de la obra anterior y, por lo tanto, resultan de mejor comprensión para estos actores.

Jaime Ramírez desarrolla sin tropiezos la previsible evolución de su no menos

Luis Manuel Fernández

previsible rol. Deneken, por su parte, tiene la oportunidad de mejorar su trabajo y la aprovecha bastante bien: se ve más espontáneo y, aunque conserva problemas de dicción, elude dignamente la tentación del hablar "con cantito" en que incurre abusivamente en la primera pieza. Entrega un tipo de cierta autenticidad, sincero y real. En síntesis, se ve más cómodo. Lo mismo se puede decir de Renée Hernández que, dentro de las limitaciones ya señaladas, traduce con agrado su papel, marcando con sobriedad convincente la transición desde la hueca superficialidad inicial hasta la emotiva muchacha que se debate entre sentimientos contradictorios y cuya indecisión unida a la torpe timidez del protagonista provoca el desenlace, trágico en tono menor.

La dirección de Humberto Guerra ajusta con inteligencia la composición de las escenas, pero imprime a ambas obras, especialmente a la segunda, un ritmo de acción lento, un tanto cansador.

La escenografía es casi inexistente, pues se limita a meros amoblados sobre el fondo de cortinas oscuras del escenario. Las disponibilidades espaciales del tablado del Teatro Mistral pueden, sin duda, aprovecharse mucho mejor, pero probablemente la ausencia de mayor despliegue se debe más a falta de medios que de ganas de lograr un montaje más completo.

La iluminación está bien manejada, e incluso (en El Oído Privado) se ha optado por apoyar en ella y en la música la fuerza de los climas dramáticos que, en buena ley, debería ser de total responsabilidad de los actores.

Para una compañía de profesionalismo incipiente, tal vez habría sido mejor abrir sus presentaciones con textos de menor complicación y de densidad más diluida.



Sergio y Estíbaliz y el compositor Juan Carlos Calderón.

Al Festival de Viña Quieren Venir Sergio y Estíbaliz

"Nos encantaría venir al Festival de Viña del Mar, queremos volver a Chile lo más pronto posible", expresaron Sergio y Estíbaliz en conferencia de prensa ofrecida en su corta estadía en Santiago, para participar en el show del Festival de la Primavera.

El afamado dúo español viajó acompañado del compositor y arreglador de la mayoría de sus temas, Juan Carlos Calderón, y de su manager, Antonio Martínez.

Su trabajo con el compositor no los mantiene atados exclusivamente a él. Según explicaron: "Hay una especie de inercia, una costumbre de trabajar con él, pero eso no significa que exista algún contrato de obligación. Nos interesa interpretar también temas de otros autores, porque

eso nos da posibilidades de cambiar, pero los compositores no se nos andan ofreciendo".

Por su parte Juan Carlos Calderón explica que los temas los preparan en conjunto: "Para mí el artista no es sólo un instrumento. Yo compongo para Sergio y Estíbaliz pensando en ellos, de manera que se puedan sentir identificados con la canción. No se puede buscar éxitos haciendo canciones para cualquiera, el intérprete es vital y, en este caso, yo cuento con la garantía de sus hermosas voces".

Estíbaliz expresó que dentro del repertorio hay muchos temas a los cuales tienen especial cariño, destacando "La Llamada" por su hermoso contenido porque les dio la popularidad definitiva en España y

otros países.

Pronto aparecerá un long play del dúo en Alemania y volverán a grabar en vascos. En su último LP aparecido en Chile, figuran varios temas en inglés. ("No por ganar el mercado de ese idioma, aunque es una aspiración de todos los artistas españoles, sino porque hay ciertos temas que sólo suenan bien cantados en inglés", explica Sergio).

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Juega hoy con S. Morning, en Santa Laura

La "U" Vuelve a la Competencia Oficial

* De preliminar Magallanes y Trasandino, a las 15.00 horas

* En Talcahuano lucha de colistas: Naval y La Serena

Con dos encuentros de primera división y uno de ascenso se inicia hoy el fútbol profesional de fin de semana, en Santiago y en el sur.

En el Estadio Santa Laura se enfrentan, a las 15.00 horas, los equipos de Magallanes y Trasandino, por la primera fecha de la segunda rueda de la liguilla "A" del ascenso. De fondo se miden, por la 12ª fecha de la segunda rueda, de primera división, Universidad de Chile y Santiago Morning.

En el sur, Estadio El Morro de Talcahuano, el dueño de casa Naval recibe la visita de Deportes La Serena, en un partido importante por la posición que ocupan en la tabla. Ambos están con el peligro del descenso.

En el partido por la segunda división, Magallanes intentará una recuperación tras su derrota de la última fecha, con el puntero O'Higgins, acá en la capital. Por su parte, el cuadro andino tratará de afianzarse en el tercer lugar de la liguilla "A". Viene de perder con Nublense por 3 a 2.

El encuentro de fondo es

el que concita el mayor interés de los aficionados. Universidad de Chile, en la tercera posición de la división de honor, viene de una gira internacional por canchas peruanas y ecuatorianas donde le cupo una buena actuación. Por su parte, Santiago Morning, enredado en los últimos lugares de la tabla, ganó la fecha pasada con muchas dificultades a Rangers, en el mismo escenario de Santa Laura.

Y la jornada sabatina futbolística concluye con el partido en Talcahuano, entre Naval, que sacó un gran empate con Colo Colo, en Santiago, y Deportes La Serena, el colista de la primera división.

La jornada es la siguiente:

ESTADIO SANTA LAURA

Hora: 15.00.

Arbitro: José María Muñoz.

EQUIPOS: Magallanes: Díaz; Rosales, Posenatto, Leiva y Arias; Suazo, Olivares y Álvarez; León, Liendro y Vargas. Trasandino: Prado; Parra. Fuen-

tes, Villarroel y Alamos; Molsalves, Lee Chong y González; Pimentel, Caroca y Gamboa.

Hora: 17.00.

Arbitro: Miguel Ángel Luengo.

EQUIPOS: Universidad de Chile: Carballo; Chirinos, Ashwell, Pellegrini y Bigorra; Soto, Koscina, y Pinto; Socías, Barrera y Salah; Santiago Morning, Godoy; Aven- daño, Tapia, Villalobos, Arrieta, González, Sierra, Arrieta, Ortega, Horno y Benavente.

ESTADIO EL MORRO DE TALCAHUANO

Hora: 17.00

Arbitro: Juan Carvajal. EQUIPOS: Naval: Vidal; Pérez, Lobos, García, y Gatica; Valdivia, Gómez y Vargas; Núñez, Flores y Hoffman. Deportes La Serena: Herrera; Díaz, Vasquez, Benavente y Velasco; Barrera, Hurtado, Onega; Iter, Sierra y V. Toro.

Las reuniones de primera y segunda división se completarán mañana, con partidos en Santiago y provincias.



TODO HA TERMINADO. - El cuadro chileno mantuvo en su permanencia en Buenos Aires una actitud de disciplina ejemplar, la misma que observó durante todo el partido. Al final, mojado como "sopa" por la lluvia, Salinas saluda cordialmente a Valencia, el excelente mediocampista argentino.

Desde Buenos Aires con el plantel chileno

Saldos y Retazos Porteños

* Ángel Mariani viene a la "U"

* Enrique Vidallé vuelve a Buenos Aires

* Carlos Reinoso deberá ser operado de la otra rodilla

* Equipo chileno ejemplo de disciplina

Buenos Aires. Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de El Cronista. - El Hotel Continental fue el lugar de concentración del equipo chileno durante los cuatro días, que permaneció en esta ciudad. Un Hotel antiguo, recién reabierto, con muchos arreglos que permiten una estada tranquila y sin mayores alteraciones. El plantel a las horas de comida se trasladaba hasta un Restaurant, muy cercano, en Florida con Diagonal. Es decir, en estos dos lugares se concentraban todos aquellos que deseaban saber algo de nuestro país y otros que están metidos en el fútbol que se inquietan por esta actividad. Lo negativo: que los enviados especiales de Chile, los que tenían la obligación de estar, no estuvieron en estos lugares. Una manera expresiva de demostrar su disconformidad con el equipo, con su formación, con miles de detalles que deben quedar desterrados del ánimo adverso cuando de una delegación chilena se trata, sobre todo en el extranjero. Ya habrá tiempo de hablar de esta situación, que es muy delicada, con calma, porque es conveniente saber quiénes y cómo "abrochan al revés cuando se trata de algo chileno".

En el Hotel Continental estuvimos, con Magdalena, el empresario argentino que trae jugadores a nuestro país, y que ha tenido gran éxito. Nos señalaba que Ángel Mariani, un zaguero de Colón de Santa Fe viene a la "U". Que está todo listo y que este fin de mes viaja Rolando Molina para arreglar definitivamente su pase. Otro que viene al cuadro azul es Perfumo, faltan algunos detalles, pero el jugador ya dio su conformidad. Contó Magdalena que Enrique Vidallé, arquero de Palestino, regresa a Buenos Aires este fin de año. El caballero jugador tiene problemas familiares que le hacen imposible su permanencia en nuestro país. Magdalena está buscando otro arquero para ofrecerle al cuadro de colonia.

Horas antes del match, llegó hasta el Hotel el paraguayo Godoy, aquel

que jugó en la "U" y que posteriormente viajó a México y está dedicado también a las funciones de empresario de equipos y jugadores. Viene llegando desde México y trajo la triste noticia que Carlos Reinoso ha sido separado del equipo, al acusar fuertes dolores en su rodilla izquierda. La información produjo el impacto natural y lógico de amargura en Caupolicán Peña. Agregó Godoy que la premura en regresar a la cancha produjo en Reinoso el aumento de trabajo en su rodilla buena, la que fué resintiéndose hasta provocar esta lesión que según los médicos debe ser intervenida. De llegar a confirmarse la noticia, quiere decir que Chile no podrá contar con el excelente medio campista para los encuentros frente a Ecuador y Perú. Para qué decir la impresión que produjo en Peña.

Estaba tendido en su cama, tomó una almohada y se tapó, como vaciando todos los problemas y pensamientos en un solo segundo. Para el técnico, Reinoso es pieza angular del equipo. Me confidenciaba que no conocía a Reinoso, que conversó con él en Chile y que felizmente todo se solucionó, porque hubo periodistas que casi lo hacen pelear sin motivos con el jugador internacional, encontró en el chico el jugador con personalidad que se agranda en los compromisos importantes.

Y lo último en este cajón de saldos y retazos, el comportamiento de la selección chilena: ejemplar. No fue el equipo que llega a un país a comprar solamente, cargando maletas y bolsos y transformando el viaje en un paseo turístico. Tuvieron sólo una hora libre, el día Martes, que en Buenos Aires no se celebra como festivo. El resto lo pasaron en el Hotel, cumpliendo rigurosamente con los horarios, con la programación fijada por el Coronel Luis Zúñiga, Jefe de equipo y el único dirigente que no se separó del plantel ni un solo segundo, que estuvo cuando estuvieron todos antes del match y después al término de la derrota sacando la cara por los que no regresaron.



Universidad de Chile volverá hoy a la competencia de primera división, tras una gira por canchas peruanas y ecuatorianas. Su rival: Santiago Morning. El partido comienza a las 17.00 horas, en el Estadio Santa Laura.

Entrenamiento de Unión Española

Palacios e Inostroza los Unicos Lesionados

En el Estadio Santa Laura se reunió ayer por primera vez en esta semana a la totalidad del plantel hispano. Las razones de las ausencias de varios de ellos ya son muy conocidas.

Se esperaba una práctica de fútbol intensiva en la cancha número dos del redueto hispano. Como cosa curiosa, Luis Santibáñez acordó en momentos previos a la práctica con el preparador físico Gustavo Ortlieb, realizar un entrenamiento liviano, en base a juegos de soltura con balón. Unión Española en estos momentos tiene solamente lesionados a Rubén Palacios y Eddio

Inostroza, los jugadores que actuaron en la Selección Nacional, están en perfectas condiciones. En la noche de ayer, se concentró el plantel hispano en el Hotel Gran Palace; la nómina de jugadores citados es la siguiente: Enoch, Osben, Escobar, Herrera, González, Soto, Arias, Gaete, Machuca, Novello, Trujillo, Miranda, Pizarro, Véliz, Neira y Quiroz. Hoy, a las diez de la mañana, los rojos finalizan sus entrenamientos correspondientes a esta semana, y en el resto del día se dedicarán a descansar, para así estar a punto para enfrentarse mañana en el Estadio Nacional a Deportes Concepción.

Providencia

Liga Amigos del Fútbol
Prosigue Torneo Oficial

Se reinician las actividades deportivas oficiales en la Liga Amigos del Fútbol de Providencia, 10 encuentros registran las programaciones del sábado y domingo en las canchas designadas por la Liga. Para el sábado se juegan dos partidos en cancha de Salesianos: 15.50 horas, Juventus con Los Brujos; para las 17.00 horas, Barcelona con Flamenco. Cancha Villa Macul 1: 15.50 horas, Alianza con Cruzeiro; de fondo, Los Santos con Fulmines; Cancha 2: Bucaneros con Estudiantes Mayores, a las 15.50 horas y de cierre Los Azules con Modena.

Domingo, cancha Macul 1: 10.00 horas, Atlético Bilbao con Modena; 11.30, Jadrán con Estudiantes;

Cancha 2: A las 10.00 horas, Jadrán con Simón Martínez (Mayores), de fondo, los Campeones de Aniversario A.I.E.P. con Los Azules. Turno de la semana: Deportivo Fulmines.

RECUERDOS DE ANIVERSARIO

Próximamente será publicada una secuencia gráfica de todas las actividades de Aniversario, en cuanto Manolo Schmied nos traiga el material ofrecido.

PUNTAJE

Modena va primero con 35 puntos; segundo, con 31, Estudiantes, y en tercer lugar Los Azules con 30.

Grandes clásicos

En 12 Canchas Parte
Segunda Rueda O.D.I.

Los árbitros de la Asociación "Providencia" ya han despachado 12 órdenes de atención para el Campeonato de la Organización Deportiva Industrial, que inicia la primera rueda de la segunda fecha con grandes clásicos.

Nylinsa de Maipú se mide con I.R.T. y sus rojas camisetas en la cancha 2 de Sindelen, el turno le corresponde a Mercedes Benz; Rafael Lorca jugará con Química Hoechst en la cancha de estos últimos, con turno de C.C.U.; Vulco, el puntero del Grupo, recibe en su cancha de San Bernardo a Famasol, con turno de Ascensores Harnecker; Siam di Tella tratará de triunfar nuevamente sobre Laboratorios García, con todos sus cuadros, compromiso que se hicieron todos los integrantes; Fiat-Chile recibe en su cancha a

Bayer, con turno de S.I.S.A., en este Grupo queda libre "El Cronista".

Grupo 2: Textil Progreso será la cancha en que se disputará el encuentro entre Mercedes Benz y Cristalum, con turno de Rafael Lorca; A Famasol le corresponde el turno en el encuentro que sostendrán C.C.U. con Mejoral, en la cancha de estos últimos; Harnecker con Nibsa, en la cancha del Hospital Trudeau; en la cancha 1, de Sindelen, los dueños de casa reciben a Mademsa, siendo éste otro de los grandes clásicos de la fecha; S.I.S.A. será visitante en la cancha de la Philips Chilena, con turno de Fiat-Chile; Torino di Ferro recibe a Abastible y el turno es de Colorado I.R.T.

El próximo martes, reunión general de delegados, a las 19.15 horas, en Chopin N° 3070.

Las Condes

Viejos Cracks Juegan
Esta Tarde su Torneo

Para las 17.30 horas se han fijado los partidos por la competencia de los Viejos Cracks, que dirige la Asociación de Fútbol de Las Condes, comandada por Carlos Terrise.

En la cancha de Planadores juegan los locales con Alianza, con turno de Juventud Católica; Nueva Colón recibe en su cancha a Los Dominicos, con turno de Unión Esfuerzo; Tricolor tendrá un difícil partido en su cancha contra Barnechea, con turno

de Raúl Labbé; en Lo Castillo jugará el Deportivo Las Puercas, con turno de Miramontes, en todos los demás partidos. Unión Esfuerzo con J. Católica, en la cancha del Río 2; Colón Oriente con Porvenir, en la cancha de Los Cóndores; Lo Saldés con Raúl Labbé, cancha del Alianza; Clásico Alado, Deportivo El Cóndor contra Los Cóndores, en cancha del Río 3 y Villa Las Flores con Estrella Lo Garcés, en cancha de Silvia Bozza.



Con decisión y seguridad despeja Manuel Pellegrini.



Dede, meta del elenco ecuatoriano, se anticipa a la entrada de Salah y con puñetazo aleja el peligro.



De nuevo Pellegrini, pero esta vez atacando resueltamente.



Héctor Pinto y Fausto Cabrera capitanes de la "U" y de Universidad Católica de Quito.

La "U" y su Fútbol en la Mitad del Mundo

El aspecto social de la gira tuvo importancia. También el comportamiento ejemplar de toda la delegación. Igualmente es subrayable la cálida recepción que tuvo el equipo en Quito, donde no menos de cinco mil chilenos estuvieron en las graderías alentándolo. Sin embargo todo esto que puede englobarse bajo el concepto de lo "extra cancha" no alcanzó a mi juicio a opacar la actuación realmente significativa del cuadro en sus dos presentaciones, especialmente la que cumplió en la capital ecuatoriana ante Universidad Católica de Quito.

En este match, el elenco de la "U" jugó poco más o menos, en el mismo nivel en el que lo hace normal-

mente en Chile. Es decir, que contrariando lo que suele ocurrir con otros equipos maestros, el de la "U" no se achicó, no sintió los efectos climáticos de la altura, ni en ningún momento abandonó su línea ya clásica de juego. En otras palabras, la "U" jugó en Quito, con la misma velocidad, el mismo empuje y la misma fuerza en la disputa de la pelota con que lo hace semana a semana en nuestro país.

Usando estas armas, que ya están incorporadas al acervo del cuadro, logró el equipo universitario anular totalmente al representante ecuatoriano, que durante largos minutos se vio impotente para imponer lo que es su mejor atributo: velocidad en su ataque. En el hecho,

Universidad Católica de Quito ejerció cierto dominio territorial, pero este no tuvo proyección en las "llegadas" ni tampoco alcanzó la claridad suficiente como para haber quebrado el esquema defensivo de la "U" que en este cotejo no acusó ninguna falla y sí muchos aciertos en la mecánica simple de anticipación y de rechazo rápido y seguro de los envíos largos sobre el área, que fue el monocorde sistema de ataque ecuatoriano.

En lo demás, vale decir medio campo y ataque, el cuadro chileno no deslumbró, pero tampoco decepcionó. Incluso más. En el juego de medio terreno, la "U" tuvo o mejor dicho mostró una

Jorge Fernández Ríos
Fotos Gentileza Revista
Estadio

virtud, que a veces mezcquina en Chile: seguridad en las entregas cortas. En este aspecto, la habilidad conductiva de Koscina, sumada al tráfago intenso de Aránguiz y al sentido creativo de Pinto, le dieron al equipo universitario una solvencia realmente notable, que se materializó en un control y "administración" inteligente de la pelota.

En lo que respecta al ataque propiamente tal, la "U" jugó algo disminuida, ya que por razones de estrategia, tanto Pinto como "Socías" se echaron un poco hacia atrás, con lo cual, "quedaron arriba" "incomunicados" Salah y Ghiso. Sin embargo, este déficit ofensivo lo compensó la "U" con la reiterada incorporación de los medios campistas e incluso de Chirinos, que proyectándose velozmente por su "callejón" fue de continuo un atacante más. Con esto y la rapidez y vigor de Salah y la habilidad excepcional de la zurdita de Ghiso, consiguió la "U" mantener en jaque a la defensa ecuatoriana, la que varias veces fue superada.

Si se considera esto y se toma en cuenta también la dificultad técnica a que significa jugar a la altura que existe en Quito, es evidente que el empate fue un buen resultado y más que eso, una actuación más que satisfactoria en lo meramente futbolístico.

Como colofón, la faena brillante de Carvallo, Pellegrini, Chirinos, Ashwell, Pinto, Ghiso y Koscina que de nuevo en la "mitad del mundo" mostró la riqueza técnica de su fútbol al que ahora parece haber incorporado temperamento, vigor y entrega física total.

Actividad de los clubes de la zona de Concepción

Lota Pidió 10 mil Entradas
Para Partido con Colo Colo

Diez mil entradas pidió Lota Schwager para el encuentro de mañana con Colo Colo. Los mineros saben que su repunte es necesario y por lo menos conseguir, como ha expresado su presidente Eduardo Zúñiga, 26 cifras para salvarse. La conformación entregada por la dirección técnica que dirige Mario Patrón es la siguiente: Flores, Rojas, Páez, Díaz y Jara; Arroyo, Gómez y Campos; Jiménez, Abad y Gile.

Naval que recibe hoy en Talcahuano a Deportes Serena está con ansias de romper la seguidilla de

empates y con la firme esperanza de salir del pozo. Raúl Pino no mantiene dudas de la alineación, ya que Hoffmann y Eduardo García, que acusaban ligeras lesiones, han entrenado con normalidad a partir del miércoles y no hay problemas para su inclusión. Lo mismo puede decirse de su capitán Fernando Gómez. Naval solicitó a la Central seis mil entradas.

Deportes Concepción anuncia novedades y una importante como es la reaparición, después de largo tiempo, de Gabriel "Lito" Rodríguez. El técnico Alfonso Sepúlveda viajará con la estructura

del siguiente cuadro: Petinelli, Rodríguez, Isla, Valenzuela y Serrano; Rivas, Acevedo, Cuevas; Landeros, Estay y Briones. El rival de los penquistas es Unión Española.

Huachipato viaja a Ovalle y ya sabemos la irregularidad del equipo de la "usina" que pierde en sus pagos y gana como visita. Esta vez enfrenta a los nortinos, "campeones" de los empates.

Salvador Biondi no hace misterio en anunciar a Kuzmanic, Flavio Silva, Pérez, Aviles (reaparece) y Mariangel Alarcón. Moisés Silva y Daniel Díaz; Delgado, Carregado y Fabres.

Rugby Internacional

Old Boys y Curupaytí de Argentina Juegan Hoy

Hoy a las 15,30 horas se iniciará la tarde internacional de Rugby, en la cancha de La Dehesa, con la asistencia del Club Curupaytí de Buenos Aires, Argentina, quien se enfrentará a Old Boys.

El programa comenzará con el partido entre Old Boys "B" y COBS "B", para seguir a las 17,00 horas con el encuentro entre Curupaytí y Old Boys.

El actual campeón nacional deberá medirse con uno de los equipos fuertes y de mejor técnica de Argentina, como lo es el Curupaytí, que en estos momentos se encuentra en la mitad de la tabla de posiciones del torneo de primera división.

Los argentinos se presentarán mañana en la cancha de Reñaca, en Viña del Mar, para enfrentar a Old Macks, cumpliendo con el programa internacional preparado para este fin de semana.

La próxima semana vendrá a Chile el conocido equipo de Old Christians, de Uruguay, a cumplir su tradicional partido con Old Boys. Para la ocasión se espera la asistencia de algunos de los sobrevivientes del accidente aéreo que la institución tuvo en la Cordillera de los Andes, hace algunos años cuando venían a cumplir idéntico compromiso.

Todo Preparado Para Mundial de Golf Seniors

En una conferencia de prensa ofrecida por el presidente de la Asociación de Golf Seniors de Chile, Alfredo Searle, se dio a conocer todo lo concerniente a la realización del 2º Campeonato Mundial que están organizando.

Al torneo que se realizará entre el 1º y 7 de noviembre próximo, asistirán representantes de Estados Unidos, Argentina y de Sudáfrica que viene por primera vez y con 10 golfistas. Además participarán 108 chilenos que hacen un total de 153, de

los nuestros el que más posibilidades tiene es el viamarino Jaime Vergara de 55 años y tiene un handicap 4. Por ello "debiera hacer un buen papel", explicó Searle.

Los participantes extranjeros que van a jugar en el Country Club y en el Club de Golf Los Leones llegarán a nuestro país el sábado 30 y de ahí al martes 2 podrán hacer las prácticas previas que son necesarias. Después, del 3 al 7 son las competencias

propiedades tal; para continuar con las actividades, y mostrar la belleza del Sur de nuestro país se tiene programado un viaje de pesca a la Zona de Los Lagos al que pueden ir los que lo deseen.

La competencia es individual y por categorías de acuerdo a la edad y al handicap, y dentro de ellas se premiará al ganador y runner-up scratch y al ganador runner con handicap.

El Rector y los Campeones



Basquetbolistas de la UTE campeones universitarios, encabezados por el jefe del Depto. de Deportes, Washington Urrutia, por el DT José "Bambi" Sánchez y el presidente de la delegación, Félix Alegría, visitaron al Rector de la corporación Eugenio Reyes Tassets. El Rector felicitó calurosamente a la delegación y les manifestó la enorme complacencia que despertó en la comunidad universitaria la conquista del trofeo "Presidencia de la República", donado por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet. Otros galardones traídos son: Copa por la defensa menos batida; bandeja por ser los más goleadores; y una Copa para el panameño George Saint-Omer, el jugador más correcto del campeonato. La UTE jugó en Iquique con público de 5 mil personas.

Basquetbolistas Chilenas Invitadas a S.A. de Lima

Por intermedio de una carta dirigida al presidente de la Federación de Básquetbol, Chile fue invitado recientemente por Perú a participar en el XVI Campeonato Sudame-

ricano de Baloncesto Femenino Adulto que se efectuará en Lima.

La invitación peruana fechada del 1º de octubre de 1976 expresa lo siguiente:

"Señor Sergio Molinari Corradino, Presidente de la Federación Chilena de Básquetbol, Chile.

De nuestra consideración:

En nombre de la Federación Peruana de Básquetbol nos es muy grato dirigirnos a Ud., para confirmar por intermedio de la presente, nuestra invitación a participar con vuestro Seleccionado Femenino de Básquetbol en el XVI Campeonato Sudamericano de este deporte, a realizarse en nuestra capital entre los días 22 de febrero y 5 de marzo de 1977.

Desde ya esperamos su gentil aceptación y nos permitan el honor de poderles demostrar nuestra tradicional hospitalidad, a ese gran país hermano.

Nos valemos de la oportunidad para expresarle a Ud. los sentimientos de nuestra mayor consideración y estima. Atentamente

Federación Peruana de Básquetbol."

Firman la carta Luis Donaire Mestres, Presidente, y Alejandro Cassinelle I., Secretario.

Actividades de hoy

BOCHAS

Stadio Italiano, Apokindo 6589, 9 horas Campeonato Sudamericano.

Gran Via 9006, 9 horas Competencia tiro Skeet; 14 horas Fosa Olímpica.

VOLEIBOL.

ESGRIMA

Gimnasio del Banco Central, Príncipe de Gales 6030, 9 horas Florete Varones, series; 15 horas Florete varones, semifinal; 18 horas Florete varones final.

Gimnasio Manuel de Salas, Brown Norte 101, 15,30 horas Banco del Estado con Cepol (Infantil varones); 16,15 horas Banco del Estado con Universidad Católica (Juvenil Damas); 17,15 horas Banco del Estado con Universidad Católica (Adulto damas); 18,15 horas Banco del Estado con Universidad Católica (juvenil varones); 19,15 horas Banco del Estado Escuela Militar (Adulto varones).

FUTBOL

Estadio Santa Laura, Huanaco y Santa Laura, 15 horas Magallanes con Trasandino; 17 horas Universidad de Chile con Santiago Morning. Estadio El Morro, 17 horas Naval con La Serena.

Gimnasio Escuela Militar, Los Militares y Américo Vespucio, 15,30 horas Escuela Militar con Universidad Católica (Intermedia Varones).

HOCKEY SOBRE PATINES

Cancha Audax Italiano, Tocolnal 446, 16 horas Red Star con Aviación, honor.

Gimnasio Excelsior, constantino 429, 17 horas Excelsior con La Florida (Infantil varones); 18 horas Excelsior con Universidad de Chile, Valparaíso, (Adulto damas).

Cancha Santa Rosa de Las Condes, Andrés Bello 2782, 15 horas Cruz Azul con Catecu (Juvenil).

Gimnasio Miguel León Prado, Gran Avenida 3696, 15 horas León Prado con Escuela de Carabineros (Juvenil Varones); 16 horas Cepol con León Prado; Intermedia Varones; 17 horas Maestranza Central con León Prado (Adulto varones).

Cancha Miguel León Prado, Gran Avenida 3696, 15,30 horas Academia con Miguel León Prado (Infantil); 16,15 hrs Academia con Miguel León Prado (Juvenil); 17,15 horas Estudiantil con Universidad Católica (Infantil) 18,15 horas San Miguel con Catecu (Infantil).

Gimnasio Unión Española, Carmen 110, 19 horas Universidad de Chile, Valparaíso, con Unión Española (Juvenil Varones); 20 horas Excelsior con Unión Española (juvenil varones); 21 horas Universidad Católica con Unión Española (Adulto Varones).

PESAS

Gimnasio Colegio San Ignacio, Alonso Ovalle 1440, 15 horas Tercera competencia infantil; 17 horas Control para adultos.

GIMNASIA.

Gimnasio del Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile, Las Encinas 2694, 15,30 horas, Torneo Damas juvenil superior de Gimnasia Rítmica.

TENIS

Estadio Palestino, Avenida Presidente Kennedy 9351, 14 horas Torneo Salvador Deik. Club Santiago, Parque O'Higgins, 9 horas, Copa Mario Caracci.

RUGBY

Cancha La Dehesa, 16 horas, Encuentro internacional entre Old Boys y Curupaytí de Buenos Aires.

Entusiasmo por Participar en la "Maratón de los Barrios"

La prueba que auspicia "El Cronista" y que realiza Suplementeros. Los juveniles recibirán premios de las casas deportivas "Capurro".

Juan Pérez Tapia, de Villa Ana Mira de San Miguel; Claudio Segovia Mella, del Liceo 7; Nelson Díaz y Roque Pino de la Liga Atlético Puente Alto; Luis Alberto Quezada de Quinta Normal; Rene Ramirez Duarte, Juventud Club Hipico inscribieron sus nombres ayer para participar en la "Maratón de los Barrios El Cronista" que se realizará por las calles del Gran Santiago, mañana domingo. Una prueba que el Club Suplementeros organiza desde 1939 y que controla la Asociación Atlética de Santiago y la Federación Atlética de Chile.

La inscripción de corredores libres y juveniles supera los 30, lo que hace suponer una participación record. En efecto, a ellos se agregaron los representantes de los 18 clubes de Santiago y las delegaciones de provincias, elevando la cifra por sobre los 100 mediodionistas o fondistas, con lo cual se le dará la importancia y categoría que la jornada tiene.

La iniciación de la mañana atlética dominical está fijada para las 10,30 con la largada de dos pruebas juveniles y mayores de 50 años, las que consultan recorridos diferentes. Y a las 11 horas se dará la largada a la competencia para todo competidor, dividido en dos categorías libre y federados. Todos integrarán

un grupo, para establecer clasificación separada. La largada será dada frente a "El Cronista", Agustinas 1269, para seguir por Agustinas, Bandera, San Diego, Av. Matta, Vicuña Mackenna. Alameda Libertador General Bernardo O'Higgins, Matucana, San Pablo, San Martín, Agustinas con meta frente a "El Cronista". Esta prueba tendrá una meta volante, establecida en Vicuña Mackenna frente al N° 44 sede del Comité Olímpico, con premio de este organismo. El corredor que pase en primer lugar recibirá un estímulo otorgado por la institución que preside Armando Cellona.

La "Maratón de los Barrios" ha contado siempre con el apoyo del Cuerpo de Carabineros, el que no solo coopera en el desarrollo sino que aporta hermosos trofeos, como el otorgado para esta ocasión, el que será entregado al vencedor de la jornada. Además, las casas de Deportes "Capurro" de Alameda Libertador General Bernardo O'Higgins 3311 y Bandera 735, entregará los estímulos para la categoría juvenil.

Las inscripciones para esta jornada atlética se reciben en la Sección Deportes de "El Cronista" hoy de 10 a 14 horas, y mañana hasta las 10 horas en el hall central del diario.

Sábado 16 de Octubre de 1976

Chile está quinto

Argentina Puntea Campeonato Sudamericano de "Bochas"

Cumplidas dos fechas del Campeonato Sudamericano de Bochas, que se desarrolla en Santiago, en tres sedes, Argentina se ubica a la cabeza del torneo con 7 puntos, siguiéndole en el segundo lugar Uruguay y Paraguay, ambos con seis puntos, en el cuarto puesto Brasil con 5 puntos, en la quinta ubicación se encuentra Chile con 4 tantos y sexto Perú con 1 punto.

Con tres derrotas y dos victorias cumplió Chile su segundo día de competencias, en las que durante la mañana, ganó el "Terceto" a Uruguay, uno de los equipos fuertes que se presentó al evento continental. La cuenta favoreció a los nacionales, integrados por Federico Maggiolo, Drago Yaksic y Aldo Bavestrello, por 18 a 13, en un partido que duró 2 H. 30' y fue dirigida por el Juez argentino Alfonso Pereira. El partido se desarrolló en la sede de la Sociedad Humanitaria, al igual que el individual, en que Chile cayó frente a Argentina por 18 a 6. La brega en que se enfrentaron Dino Samaiedo por Chile y José Chio por Argentina, duró 1 H. 46' y fue dirigida por el Juez Lino Roca de Uruguay.

En la tarde jugando en las canchas del Stadio Italiano, los chilenos ganaron sólo el partido de dobles, frente a Paraguay, por 18 a 10, mientras que los paraguayos ganaron en individuales por 18 a 7 y en terceto por 18 a 8.

Los restantes resultados fueron los siguientes: El clásico bochístico entre Argentina y Uruguay, fue superado por estos últimos por 2 a 1 al vencer en individual 18 a 12 y en dobles 18 a 14 mientras que Argentina lograba el triunfo en terceto por 18 a 12. Brasil ganó sus tres encuentros frente a Perú, obteniendo en individual 18 a 7, en parejas 18 a 11, y en terceto 18 a 5. Por su parte Paraguay ganó a Perú en Terceto por 18 a 7 y perdió frente a Brasil en parejas, por 18 a 4.

Hasta el momento el mejor "Terceto" lo tiene Paraguay con 4 puntos. En duetos puntea Uruguay con 3 puntos, y en individuales también aventaja Uruguay con 3 puntos.

La penúltima jornada de este Sudamericano se cumplirá hoy a partir de las 9:00 horas, en las tres sedes, Audax Italiano (Lira 425), Sociedad Humanitaria (Vicuña Mackenna 83) y Stadio Italiano (Avda. Apoquindo 6589).

La chilena Ana Zuazagoitia cayó en las semifinales

Alicia Benko de Argentina Campeona de Florete Adulto

Las pretensiones chilenas de alcanzar figuración en florete damas adultas en el Campeonato Sudamericano de Esgrima que se está efectuando en Santiago se troncharon con la eliminación de Ana Luisa Zuazagoitia en las semifinales.

La floretista nacional fue ganada en el primer asalto por Norma Sule, de Uruguay, por cinco estocadas a tres: En el asalto, cayó frente a Marcia Da Silva, de Brasil, por cinco a cero; en el tercer asalto, Alicia Benko, de Argentina, que ganara el cetro sudamericano, la venció por cinco estocadas a cuatro. En el cuarto asalto tuvo un repunte al vencer a Ana Giovani, de Brasil, por cinco a cuatro y en el último asalto ganó a

Susana Ferraris, de Venezuela, por cinco asaltos a tres.

El hecho de que Chile no tuviera representante en las finales de florete femenino adulto está demostrando que existe una pobreza de competidoras en esta modalidad y esto seguramente hará reflexionar a la Federación Chilena de Esgrima acerca de la importancia de formar nuevos elementos, trabajo que deberá realizar a nivel escolar. Esta medida, después de varios años, permitirá a nuestro país contar con equipos que le representen en las justas internacionales.

Los resultados finales en florete damas adultos son los siguientes: campeona

Gladys de la Jara

Sudamericana, Alicia Benko, de Argentina, con cuatro victorias y una derrota; 2ª Leonor Torrentgeneros, de Venezuela, con tres victorias y dos derrotas; 3ª Lucía Soares, de Brasil, con tres victorias y dos derrotas; 4ª Marcia Da Silva, de Brasil, con tres victorias y dos derrotas; 5ª Alicia Perrone, de Argentina, con dos victorias y tres derrotas; y 6ª Norma Sule, de Uruguay, con cinco derrotas.

Hoy continúa el campeonato con las competencias de florete varones adulto, las cuales se desarrollarán en el Gimnasio del Banco Central de Chile, a partir de las 9 horas.

Hoy se Inicia Mini Olimpiada en INTEC

Hoy se realizará, en el local del Instituto de Investigaciones Tecnológicas, INTEC, ubicado en Santa María 06500, una Mini-Olimpiada, que contará además con la participación de INACAP.

El programa, que incluye competencias atléticas, de ping-pong y de baby fútbol, se iniciará a las 9,30 horas, con un desfile de los participantes de ambas instituciones, que dará por inaugurado el evento.

Las actividades que se realizarán son las siguientes:

9:30 HORAS

Inauguración con desfile de las Instituciones; Izamiento de pabellones; Discurso de bienvenida a la delegación de INACAP. Palabras del representante del Club Deportivo INACAP

10:00 HORAS

80 mts. damas; 80 mts. varones; Salto

12:00 HORAS

Baby-Fútbol varones/Volley-Ball damas (simultáneos); Baby-Fútbol damas/Volley-Ball varones (simultáneos).

14:00 HORAS

Ping-Pong single damas, single varones, doble mixto, doble varones.

15:00 HORAS

Cocktail en casino, con entrega de premios.

Arrasadas las Plusmarcas en Nacional de Natación

El Campeonato Nacional de Invierno, hasta la segunda etapa, resulta un torneo de promisoriedad técnica. Han caído diez records de Chile de piscina corta y varios de campeonato, y aún quedan tres fechas para el análisis.

Hay marcas destacadas, como la de Ingeborg Muller, de Las Condes, en los 200 pechos infantiles "B", con 3.15.6, record de campeonato y cercana al nacional, que es de 3.12.4. También está el crono de la pechista Paz Riesco, de Las Condes, 1.27.5 en 100 metros, nuevo mejor tiempo de campeonato. La marca tope chilena es de 1.27.1, así que Paz está a cuatro décimas de ella.

Obviamente, sobre los tiempos señalados, están los records chilenos, diez, una cuota interesante. Por orden cronológico, están el de Cecilia Requena, de la Asociación Universitaria, con 10.53.5, buen corolario al esfuerzo de la gentil ondina de la "U". Enseguida, se ubicó su coequipo, Jorge Golowash, que marcó 2.30.3 en los 200 metros del fin. Juvenil "B" y Todo Competidor. Golowash, luego de estar mucho tiempo como segundo en los torneos, se destapó como la gran figura, merced a su constancia para entrenar y la fe en sus medios.

Más tarde, fue la nadadora de Las Condes, Ingeborg Muller, en 100 pecho infantil "B", al marcar 1.29.5. Y como la alemanita está cerca de crono de los 220, como señalamos arriba, es sin duda otra promesa para las competencias futuras. La pequeña Alda Romero, también de Las Condes, aportó otra plusmarca chilena, en los 100 espalda infantil "A", con 1.39.2. Cerrando la primera jornada de records individuales la rancagüina Marisol Santelices mejoró el tiempo en los 50 metros pecho infantil "A", con 0.46.6. Siguieron los cronos chilenos en las postas, como en la de 4x100 medley damas infantil "B", con 5.39.8, registrado por el cuarteto de Las Condes: Marisa Traverso, Ingeborg Muller, Paola Levirini y Lucía Camacho.

Enseguida, la posta 4x100 medley varones Todo Competidor de Las Condes, registró 4.34.4. La hazaña fue de Piero Traverso, Alex Solar, Eduardo Ragazzone y Lorenzo Traverso.

En la segunda fecha, la cuota de records se inició con el de Andrea Torres, de Las Condes, con 1.09.7 en los 100 metros libre juvenil "A". Este registro es interesante, porque Andrea bien podría estar pronto, según vaticinios técnicos de su club, en situación de bajar hasta el 1.07 y fracción, y así ingresar a grupo de las ex nadadoras Claudia Cortés y Mauren Bontá.

Ratificando su buen momento, Alda Romero

repitió lo hecho en día anterior, y esta vez en los 200 medley infantil "A", al marcar 3.27.0 en un arrasante accionar. Luego, tres postas con nuevos topes territoriales: 4x50 medley varones Infantiles "A", con 2.49.9 por el cuarteto de Las Condes; 4x100 libre varones Juvenil "A", 4.32.4, equipo "A" de Las Condes; y 4x100 libre damas Juvenil "A", cuarteto de la Santiago, con 4.54.9. Esta marca es también records de campeonato para Todo Competidor.

En síntesis, un buen número de records nacionales y una producción técnica buena en Ingeborg Muller, Alda Romero, Marisol Santelices y Jorge Golowash.

A continuación entregamos los records de campeonato.

200 libre varones Juvenil "A", Rodrigo Salcedo, Las Condes, 2.22.0; 200 espalda varones Juvenil "B" y Todo Competidor, Carsten Sandner, Las Condes, 2.33.9; 400

Carlos Saa Godoy.

libre varones Infantil "B", Gonzalo Pérez, 5.21.0; posta 4x100 medley varones infantil "B", Universitaria, 5.39.8; 4x100 medley damas Todo Competidor, Santiago 5.30.0; 1.500 libres varones Todo Competidor, Miguel Díaz Santiago, 18.59.3; 200 delfin damas Todo Competidor, Claudia Guerra, Santiago, 5.58.8; 100 espalda varones Juvenil B y Todo Competidor, Carsten Sandner, Las Condes, 1.10.7; 100 pecho varones Juvenil "A", Carlos Herrera, Rancagua, 1.18.7; 100 pecho damas juvenil "A", Paz Riesco, Las Condes, 1.27.5; 100 espalda damas infantil "B", Marisa Traverso, 1.24.4; 100 pecho varones Todo Competidor, Lorenzo Traverso, Las Condes, 1.15.7 y posta 4x50 medley, damas infantil "A", Santiago.

Los records de Chile, obviamente también lo son de Campeonato.

En "Grand Prix" de Madrid

Fillol Cayó con E. Dibbs

Madrid

El español Manuel Orantes y el mexicano Raúl Ramírez se enfrentarán hoy en las semifinales de "Grand Prix" de Tenis de Madrid, al superar ayer los cuartos de finales en las pistas del Club de Campo.

Orantes venció al húngaro Balazs Torocz, por 7/5, 6/2 mientras que Ramírez se impuso al

checoslovaco Jan Kodes, por 6/2 y 6/2.

Menos afortunado fue el chileno Jaime Fillol, quien fue eliminado por el norteamericano Eddie Dibbs, al perder por dos sets, por 7/6 y 6/3.

Dibbs se enfrentará en semifinales al polaco Wojciech Fibank que ayer venció en cuartos de finales al sudafricano Bob Hewitt, por 6/4 y 7/5.

Nacional de invierno de natación

Posta de 200 Libre Pulverizó el Record y a Espectadores

Con una discutida decisión de los jueces, terminó ayer la tercera jornada del Campeonato Nacional de Invierno de Natación. La Piscina Escolar se puso al rojo cuando en la posta 4x200 libre Todo Competidor se dio ganador al cuarteto de la Santiago sobre el de Las Condes, con diferencia de una décima. Según fueran los hinchas dirigentes y padres, cada cual vio ganar a su nadador. Las Condes aseguraba que fue Lorenzo Traverso quien tocó primero en el último relevo; Santiago decía que Miguel Díaz. Al final, duda de los jueces, y el Arbitro General, Carlos Floh, basándose en la lectura de los cronómetros, falló a favor de la Santiago.

Y esto significó que Pérez de Tudela, Ugalde, Araya y Díaz arrasaran el record de Chile en piscina

corta, con 9.04.9: el crono anterior era de 9.19.5. Infante, Sandner, Montalván y Traverso registraron 9.05.0, para Las Condes. Al margen de la polémica, y del reclamo oficial de Las Condes, la carrera fue dramática y con virtudes y yerros de parte de los protagonistas principales.

Los otros records de Chile de la etapa fueron los siguientes: 200 metros Medley Todo Competidor, Lorenzo Traverso, Las Condes, 2.20.9, un excelente tiempo; posta 4x50 libre Infantil "A" damas, Las Condes (L. Chávez, A. Nasser, P. Medina y A. Romero), 2.50.0; posta 4x50 libre Infantil "A" varones (Vargas, Briones, Núñez y Battaglia), Las Condes, 2.30.0.

La competencia sigue hoy, desde las 16 horas, en la misma Piscina Temperada de Santa María e Independencia.



El seleccionado nacional, en Pesca y Lanzamiento con equipo limitado. A ellos les corresponde el trabajo de pesca embarcado y de playa, además de la participación en lanzamiento.

Hoy se Abre Temporada de Pesca de Salmonídeos

La temporada de pesca de salmonídeos se inicia hoy en todo el país. Esta fecha ya tradicional no ha sufrido variaciones y se mantiene en la misma forma que en años anteriores.

Se había rumoreado que la División de Protección Pesquera del Servicio Agrícola y Ganadero tenía programada la postergación de esta temporada de pesca deportiva para el 16 de noviembre. Sin embargo, por razones de oportunidad y tiempo, esto no prosperó.

Por su parte, la Federación de Caza y Pesca de Chile, en conocimiento oficial de esta medida, dispuso el envío telegráfico de la noticia a todas las asociaciones del país, para los fines consiguientes.

En consecuencias, la temporada oficial de pesca de salmonídeos se inicia hoy en todo el país y se cierra el 1º de Abril de 1977.

INGLES POR RADIO NACIONAL DE CHILE

Textos de apoyo para quienes siguen el curso de INGLÉS POR RADIO de la BBC de Londres, que se transmite los días martes, jueves y sábado a las 20.30 en XQB-7 Emisora en frecuencia modulada 89.3 Mhz. de Radio Nacional de Chile.

LECCION N° 16

Vocabulario:

ass	burro, imbécil	policeman	policía
because	porque	right (adj.)	derecho
drive(vb.)	conducir	say	decir
driving-licence	carnet de conductor	side	lado
left(adj.)	izquierdo	suit(nom.)	traje
other	otro, a, os, as	without	sin
park(vb.)	aparcar	wrong(adj.)	equivocado

Diálogos:

- Tom: Hello, Patrick. What are you doing here?
 Patrick: Hello, Father. This policeman says I'm parking on the wrong side of the street.
 Policeman: Good morning, sir. Are you this young man's father?
 Tom: Yes, I am.
 Policeman: Is this his car?
 Tom: No, it isn't. It's mine.
 Policeman: Oh. Does he often drive your car?
 Tom: Yes, he does.
 Policeman: He has no driving licence with him. But he says he has a driving licence at home.
 Tom: Yes, I think he has.
 Policeman: Do you see where the car is, sir?
 Tom: Yes, I do. It's on the left side of the street.
 Policeman: You aren't allowed to park on this side on Mondays, Wednesdays or Fridays.
 Tom: Oh. That's a pity.
 Policeman: Do you know today is Friday, young man?
 Patrick: Yes, I do; but you see
 Policeman: Then why do you park your father's car on the wrong side of the street?
 Patrick: Because there's no room on the right side.
 Policeman: And why do you drive without a driving-licence?
 Patrick: It's in the pocket of my other suit.
 Tom: Patrick, you are an ass!

Los textos de apoyo para seguir la lección N° 17 serán publicados el próximo martes 19 de octubre.

Chile 3º y 4º en Pesca del "Dorado" en Paraguay

Entercer y cuarto lugar se clasificó el equipo chileno del Club Disputada, en la Competencia Internacional de Pesca del Dorado en los Ríos Paraguay y Tabicuari, realizada el pasado fin de semana en Paraguay.

El equipo que nos representó en la justa de pesca internacional, estuvo integrado por Antonio Roper (presidente), Ramón Guerra (capitán), José Opazo, Lautaro Vega y Manuel Godoy.

La actuación que le cupo a los chilenos en el torneo fluvial es digna de todo elogio, toda vez que los restantes participantes eran deportistas de gran

experiencia en el tipo de pesca que se realizaba.

La pesca del Dorado es apasionante por la lucha que significa sacar de las aguas al pez que haciendo honor a su nombre por el colorido de su cuerpo, es de gran peso y fuerza. Los chilenos trabajaron bien en la embarcación que les correspondió y lograron clasificarse en los primeros lugares sobre más de 30 equipos que luchaban por el merito.

La delegación que asistió a la justa deportiva del Paraguay, regresa via terrestre este fin de semana, siendo esperados en la capital para agasajarlos por su trabajo.



El equipo de Lanzamiento Distancia Pura, de izquierda a derecha: Edmundo Rojas, Helio Alvear, Marcos Troncoso (capitán), Juan Sastre y Aquiles Pacheco.

INDUSTRIA DE TEJIDOS PLASTICOS "INTERPLAST" S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase para la Novena Junta General Ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el viernes 29 de octubre de 1976, a las 18.00 horas en las oficinas de la Sociedad, calle José Ananías N° 505 de Santiago, con el objeto de considerar la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de junio de 1976, y elegir el Directorio y los Inspectores de Cuentas.

Cierre del Registro de Accionistas.

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 de octubre al 29 de octubre de 1976, ambas fechas inclusive.

Santiago, 14 de Octubre de 1976
EL PRESIDENTE

SR. AGRICULTOR!



¡SEPALO...ES IMPORTANTE!

SEMBRAR SIN SALITRE ES ARRIESGAR LA COSECHA

El salitre - Nitrato natural de Chile - es el único abono que aporta, además del nitrógeno, nitrato, elementos menores indispensables para el normal desarrollo de las plantas. El agricultor que piensa y que piensa en Chile, ¡Pone salitre a su siembra! 600 kilos de salitre rinden 9.2 quintales extra de trigo por hectárea.

salitre SQM

El Nitrato Natural de Chile asegura una gran cosecha.
SOCIIDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE

GAÑE 10% DE DESCUENTO POR PAGO CONTADO!

Reinaldo Leyton en Lanzamiento y René Mardones en Pesca, Campeones

El Campeonato Nacional de Pesca y Lanzamiento, organizado por el Club Deportivo Nacional, realizado el pasado fin de semana, en la localidad de Algarrobo, resultó todo un éxito por la gran cantidad de participantes que llegaron hasta la cancha El Litre para las pruebas de lanzamiento y a la playa norte de Algarrobo para la competencia de Pesca de Orilla.

El ganador absoluto de lanzamiento con equipo limitado fue Reinaldo Leyton del Club Los Cuervos, con 154,54 metros de promedio. En Pesca se clasificó Campeón Nacional, René Mardones del Club Melipilla en individual, mientras que por equipo obtenía el título el Club Orompello de Valparaíso.

Los resultados de ambas pruebas son los siguientes:

Lanzamiento: primera categoría: 1° Reinaldo Leyton (Los Cuervos), 154,54 metros de promedio; 2° Gastón Castro (Pillanco), 151,27 metros; 3° Silvio Forno (Villa Alemana) 138,06.

Segunda categoría: 1° José Bartolomei (Disputada), 121,81 metros de promedio; 2° Jorge Young (Morlin), 120,93 metros; 3° Vesco Alvear (Deportivo Nacional), 116,74.

Tercera categoría: 1° Juan Carlos Sastre (Los Delfines), 144,05 metros de promedio; 2° Gini Pruzzo (Orompello), 143,61; 3° Helio Alvear (Deportivo Nacional) 122,61.

En la categoría juvenil, hubo una marca excelente sobre los 100 metros, conseguida por el defensor del Club Los Delfines, Antonio Alcese, con 104,47 metros de promedio; 2° Antonio Ciuffardi (Orompello) 80,56.

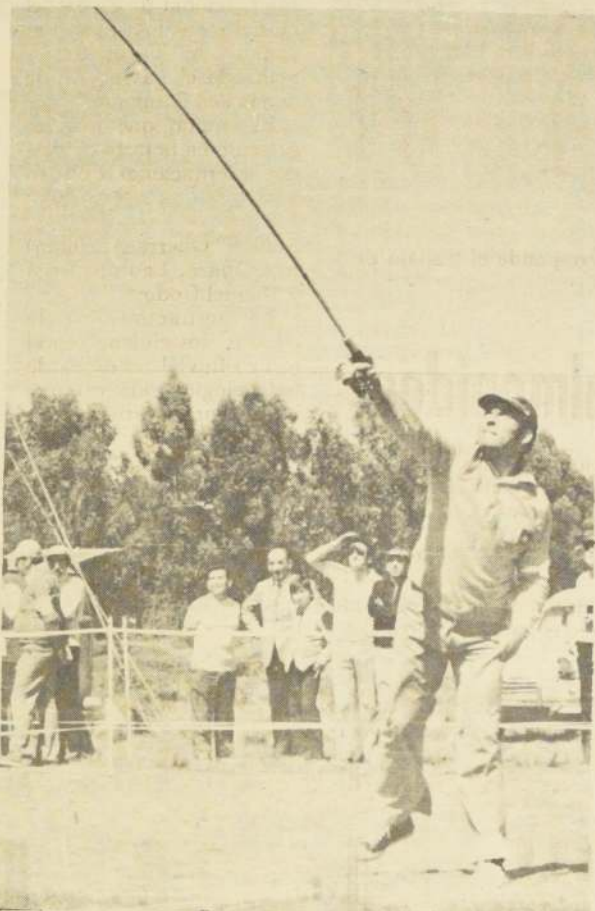
Sandra Forno se adjudicó la prueba para damas, con un lanzamiento de 94,77 entregando el tercer título al Club Los Delfines.

Hubo una competencia para los seleccionados chilenos, que ganó Juan Leal de Villa Alemana, con 153,54 seguido de Bernardo Ugalde (Los Delfines) 145,74; 3° Sergio Pacheco (Villa Alemana) 142,44.

En la prueba de distancia, ganó el seleccionado Eduardo Rojas.

Hoy finaliza el Campeonato Nacional con la Pesca de Playa, desde las 9,45 horas. La hora de término es 12,30.

Pesca de Playa: (Domingo 10 de octubre, 10,00 horas), **Categoría individual adultos:** 1° René Mardones (Melipilla) 147 puntos, 2° Eduardo del Pino (Valparaíso) 103 puntos, 3° Alfredo Fellai (Los Pitigües de Quilpué) 72 puntos. **Categoría Juveniles:** 1° Ricardo Pérez (Los Farios) 46,5 puntos, 2° Luis González (Quillota) 34 puntos, 3° Sergio Cavieses (Los Pitigües de Quilpué) 17,5 puntos. **Categoría Damas:** 1° Nor-



Reinaldo Leyton de Malleco efectúa uno de los lanzamientos que lo llevaron al triunfo en el Campeonato Nacional de la especialidad desarrollado en la cancha El Litre

ma Huber de Guerrero (Quillota) 8,5 puntos.

Por equipos: 1° Club de Caza y Pesca Orompello (Valparaíso) con 161,278 puntos (Disposición COSAPYL), integrado por Eduardo Pérez (capitán), Gianni Pruzzo, Santiago Lorenzo, Guillermo Sarrino, Francisco Herten y Orlando Díaz. 2° Los Farios con 148,2254. 3° Quillota con 142,1816. Por Asociaciones le correspon-

dió el triunfo a la de Valparaíso, con 880 puntos.

En el acto de clausura hizo uso de la palabra el presidente de la rama de Caza y Pesca del Deportivo Nacional, Eduardo García, quien se refirió a la importancia de la realización de eventos de esta naturaleza y agradeció el gran respaldo demostrado por los participantes, refiriéndose en forma es-

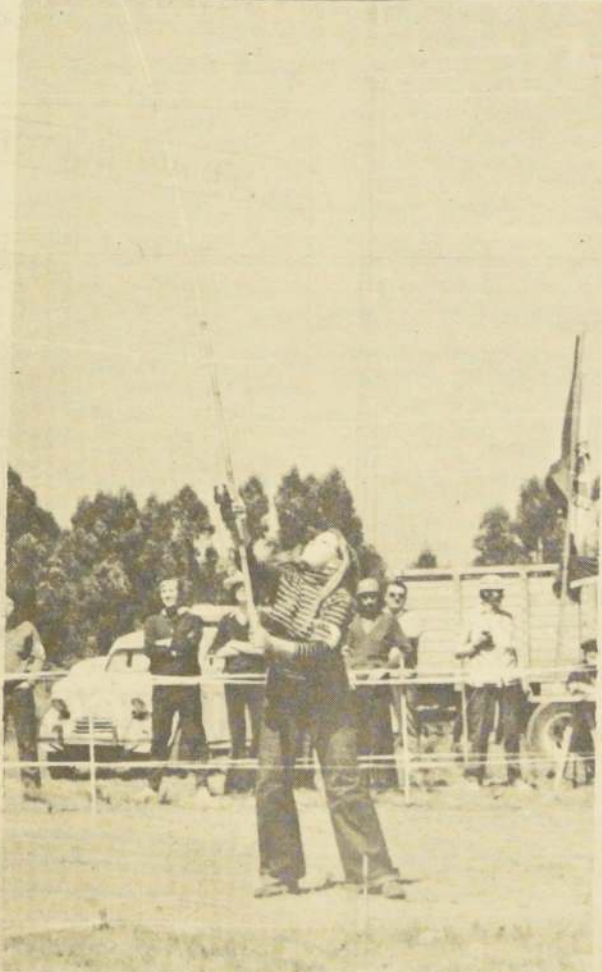


René Mardones recibe el premio "Campeón Nacional de Pesca" de manos del Presidente de FECAPECH, Miguel Fuentes Pinto. Mardones ganó con una sola pieza, que resultó ser una manta raya.

pecial a la presencia del Coronel de Carabineros Alfredo Gyllen, en representación del General Director de Carabineros César Mendoza Durán, miembro de la Junta de Gobierno, quien anteriormente había ratificado en correspondencia dirigida a la Asociación Santiago de Caza y Pesca, la nominación que el organismo deportivo le hiciera, como Presidente Honorario de la

misma. Este hecho significa para este deporte un gran respaldo, por lo que sus directivos se mostraron muy complacidos.

Durante los días de competencia estuvo presente la directiva completa de la Federación de Caza y Pesca que preside Miguel Fuentes Pinto, quienes cumplieron misiones de control en las distintas pruebas.



Sandra Forno sigue con su vista la trayectoria del plomo que fue a ubicarse a la distancia precisa para hacerla ganadora del título nacional en su categoría.



Edmundo Rojas, el recordman Sudamericano en Lanzamiento, se ganó su serie de "Distancia Pura". Rojas es uno de los seleccionados chilenos para el Sudamericano de la Quinta Región.

Carnadas y Perdigones

● Ya empezaron a llegar los aportes para el Sudamericano de Pesca y Lanzamiento del próximo mes de noviembre en Valparaíso.

El primero en cuadrarse fue la firma Importadora Karlezi de Valparaíso, quien hizo llegar a la sede de FECAPECH 150 manillas porta pescado, para los competidores de la justa internacional. Buena nota que tendrán que igualar otros industriales y comerciantes, en beneficio del deporte.

● Muy contento andaba el presidente de la Asociación Llanquihue de Caza y Pesca, Rafael Montaña, porque las conversaciones con los personeros de la Federación, le estaban saliendo muy favorables para el proyecto que se trajo de la Zona Sur, como es el efectuarse en el Lago Llanquihue y todos los Santos un Sudamericano de Salmonídeos a principios del próximo año.

● Feliz estaba José Bartolomei del Club Disputada, porque se había ganado dos campeonatos en Algarrobo, el de lanzamiento en su segunda categoría, y el de "cacho", jugado en la sede que tiene el Club Nacional en la zona. Allí demostró gran calidad para adjudicarse el premio mayor de "Cacho de mano a mano", recibiendo el aplauso de los muchos competidores que obtuvieron "premios" menores.

Tabla de Mareas

Para los aficionados a la pesca de playa en el mar, publicamos semanalmente la tabla de mareas, la que en esta ocasión además está ajustada al horario actual. En ella se detallan el día (16 S), la hora correspondiente al meridiano 60° W. Zona más cuatro horas y el aumento de una hora según el cambio del sábado pasado.

16 S	0428	1.25
	1142	0.55
	1746	0.94
17 D	2257	0.70
	0540	1.25
	1247	0.52
18 L	1900	1.01
	2422	0.67
	0649	1.28
19 M	1337	0.43
	1950	1.13
	0131	0.58
20 M	0747	1.34
	1419	0.37
	2033	1.25
21 J	0227	0.46
	0836	1.40
	1459	0.27
22 V	2113	1.40
	0318	0.34
	0926	1.46
	1536	0.21
	2155	1.55
	0408	0.24
	1010	1.46
	1617	0.15
	2237	1.68

ESTABLECIMIENTOS MUNCHEN S.A.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1975 Y EL 30 DE JUNIO DE 1976

RESOLUCION DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA N° 338, DE FECHA: 7 DE MARZO DE 1969
DOMICILIO LEGAL: PROVIDENCIA N° 2601

CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION N° 338, DE MARZO 7 DE 1969
TELEFONOS: 41108

NOMINA DEL DIRECTORIO: ALBERTO SIMON WACKERLING
PRESIDENTE

ANA GRAUSCHOFF FISCHER
JOSE NARR HERTL

SONIA URIBE SANTI BANEZ
ZACARIAS RUBIO ORTIZ

COMPRAS Y VENTAS DE ACCIONES
EFECTUADAS POR LOS DIRECTORES: NO SE EFECTUARON

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
1.- ACTIVO			2.- PASIVO		
11. CIRCULANTE			21. CIRCULANTE		
111. Financiero		181.021,99	211. Obligaciones Corto Plazo		419.494,22
111.01 Caja		19.571,83	211.05 Ctas. por Pagar	228.846,41	
111.02 Bco. de Chile		65.078,25	211.05.02 Varios Acreed.	138.742,42	
111.05 Ctas. por Cobrar		5.112,50	211.05.06 Ctas. Ctes. Tra- bajadores	90.103,99	
111.05.01 Documentos	4.692,50		211.07 Impuestos		96.261,03
111.05.08 Garantías	420,00		211.07.02 IVA Débito Fisc.	71.601,79	
111.07 Impuestos		91.259,41	211.07.03 Impto. Único a los Trabajad.	24.659,24	
111.07.01 P.P.M.	91.259,41				
112. Existencias		100.893,17	211.08 Inst. de Previsión		94.386,78
112.01 Mercaderías		100.893,17	212. Provisiones a corto plazo		1.477,99
113. Gastos Anticipados		16.089,59	212.90 Otras Prov. Cto. Plazo		
113.01 Seguros		16.089,59			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		298.004,75	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		420.972,21
12. FIJO			23. CAPITAL Y RESERVAS		
121. Físico		1.266.194,69	231. Capital		1.200,00
121.03 Construc. Ind. y Com	843.554,12		231.01 Capital Autorizado		
121.04 Obra de Infraestructura	24.218,75		120.000 accs. de va- lor nominal \$0,01 c/u		
121.06 Equipos de Transp.	248.530,69		\$ 1.200.-		
121.07 Máq. y Equipos Ind. y Com.	372.272,29		- Accs. por susc. -o-		
121.91 Deprec. Acumula- das	(56.532,16)		Capital Susc. \$ 1.200.-		
121.92 Deprec. del Ejerci- cio	(165.849,00)		- Susc. por pagar -o-		
			Capital Pagado \$ 1.200.-		
122. Financiero		61.612,80	232. Reservas de Utilidades		1.858,85
122.05 Invers. Plan Habit.	61.612,80		232.01 Reserva Legal	92,94	
			232.02 Futuros Dividendos	1.196,46	
			232.03 Especiales	569,45	
			233. Reservas de Revalorizaciones		1.721.005,88
			233.01 Cap. Prop. Art. 35- Ley 15.564	92.724,12	
			233.02 Cap. Prop. Art. 41- D.L. 824	1.601.223,82	
			233.03 Leyes Especiales	24.452,12	
			233.04 Plan Habitacional	1.382,01	
			233.05 P.P.M.	1.223,81	
			24. RESULTADOS DEL EJERCICIO		(519.224,70)
			241.01 Pérdidas Acumula- das	(168.839,71)	
			241.02 Pérdida del Ejerci- cio	(350.384,99)	
TOTAL ACTIVO		1.625.812,24	TOTAL PASIVO		1.625.812,24

CUENTAS DE ORDEN

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
3.- ORDEN DEBE			4.- ORDEN HABER		
301. Orden Debe		7.800,00	401. Orden Haber		7.800,00
301.01 Garantía del Directorio	7.800,00		401.01 Responsabilidad por Garantía del Direc- torio.-	7.800,00	

CUENTAS DE RESULTADO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
5.- RESULTADOS OPERACIONALES		
51. INGRESOS DE EXPLOTACION		2.852.060,30
52. COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION		(680.956,11)
RESULTADO BRUTO		2.171.104,19
56. COSTO DE LA FUNCION VENTA		(2.026.484,32)
57. COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA		(491.322,91)
RESULTADO OPERACIONAL ANTES DE CORRECCION MONETARIA		(346.703,04)
621.96 CORRECCION MONETARIA	(3.681,95)	(3.681,95)
24. RESULTADO DEL EJERCICIO		(350.384,99)
241. PERDIDA DEL EJERCICIO	(350.384,99)	
REMANENTE		-0-

NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

NOTA 1.- Los presentes Estados Financieros han sido preparados de acuerdo a las normas sobre Corrección Monetaria establecidas por el D.L. 824 en su Artículo 41. La aplicación de este procedimiento significó un mayor cargo a los resultados del Ejercicio, ascendente a \$ 3.681,95. Las cuentas que conforman este resultado son:

Gastos Diferidos	\$ 13.849,00
Pagos Provisionales	\$ 46.770,72
Activo Inmovilizado	\$ 1.011.518,33
Otras Inversiones	\$ 44.029,00

SUB TOTAL \$ 1.116.167,05

Menos:	
Revalorización Capital	
Propio Inicial	\$ (1.119.849,00)

PERDIDA NETA \$ (3.681,95)

NOTA 2.- El valor del Activo Inmovilizado se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones legales.-

NOTA 3.- Las Depreciaciones sobre los bienes del Activo Inmovilizado se han determinado sobre la base de años de vida útil estimada para cada grupo de bienes y se consideran representativas del desgaste físico ocurrido en el ejercicio de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Servicio de Impuestos Internos.-

SERGIO OYARZUN OYARZUN
CONTADOR-AUDITOR U.C.
C.C. 12.165 - Lic. 613100

JOSE MEYER GAAR
GERENTE GENERAL

Santiago, Septiembre de 1976.-

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los suscritos certifican haber revisado el presente Balance General y sus respectivas Cuentas de Pérdidas y Ganancias, encontrando conforme sus saldos con los del Libro Mayor.-

MAX GERHARD MUENKER
INSPECTOR DE CUENTAS

JOSE LUIS OLGUIN VILCHES
INSPECTOR DE CUENTAS

Noticiero hípico de Venezuela

Balsamino Moreira a Punto de Mejorar Añeja Marca Establecida por J. E. Cruz

BALSAMINO MOREIRA, el destacado jinete valdiviano que desde hace varios años actúa con éxito en pistas venezolanas, se acercó peligrosamente al record de 1.655 carreras ganadas en ese país. Marca implantada por el desaparecido astro chileno Juan Eduardo Cruz.

Merced a las victorias que consiguió la semana pasada en "La Rinconada" con Joselima y Tapa-razo, Moreira se colocó a trece victorias del récord del "Negro" Cruz.

Moreira figura actualmente como el quinto mejor jinete de la temporada, con una edad en que otros están al borde de la jubilación. Mantiene un alto índice de efectividad sobre menos de 280 montas, lo que da margen para sostener que sigue en plena capacidad profesional.

Con estos nuevos triunfos, Moreira puso punto final a una mala racha de 21 intentos fallidos y de continuar en esa senda posiblemente, logre su más grande satisfacción antes de fin de año.

De hacerse efectivo su anhelo, significaría un

entrenadores de la presente temporada.

Rayo causó desperfectos en iluminación de "La Rinconada". El sábado 2 de octubre, se originó un serio accidente en el Hipódromo "La Rinconada" de Caracas. Un rayo alcanzó la línea de alta tensión creando una sobretensión en la misma, dañando el embobinado primario de los transformadores instalados en las bóvedas ubicadas en los sótanos de las tribunas.

Dichos transformadores eran para ese momento las unidades más cercanas al punto de la descarga.

Debido a ello, para que se realizaran las carreras del domingo 3, se habilitaron tres transformadores del sistema de iluminación de la pista, obteniéndose energía suficiente para el funcionamiento de las taquillas.

Continúa crisis en el gremio de jinetes. De fuentes muy fidedignas se supo que un grupo mayoritario de jinetes venezolanos habían confeccionado una carta con varias firmas, en la que exigen a la actual Directiva de la Unión una renuncia colectiva para abrir paso a la solución de la crisis que afecta al gremio. Dicen ellos que se trata de un sacrificio para evitar mayores males.

Los jinetes comprometidos tendrían empeñada la palabra del Ingeniero Mario Mauriello para solventar toda clase de problemas, sólo en el caso de que la Unión cambie su directiva.

Sorpresiva victoria de Bernarda. Dando un golpe a la cátedra, Bernarda, una hija de Lavandero en Tabernera, por Tatán, defensora de las sedas del Stud "Los Brujos", se adjudicó en brillante forma el trofeo "Miguel Otero Silva", disputado en "La Rinconada" en distancia de 1.400 metros. Segundas en empate arribaron a tres cuerpos Chiste y Flor de Espada, mientras que cuarta quedaba Valencia y completaba el marcador Grila.

La prueba instituida en homenaje al conocido hombre de letras Miguel Otero Silva resultó un interesante espectáculo. El homenajeado recibió de manos de Sabato D'Angelo, Presidente del Círculo de Periodistas Hípicos de Venezuela una placa recordatoria del acto.

La ganadora, conducida por el jinete A. Rosillo cubrió el trayecto en 1 minuto 27 segundos y 4 quintos.

Matricula uno para Antonio J. Utrera. Antonio José Utrera ha sido el primer jinete en recibir matrícula para ejercer su profesión en la temporada 1976-1977, según consta

en el boletín emanado de la Dirección de Relaciones Públicas del Instituto Nacional de Hipódromos.

La nota de prensa señala que Utrera obtuvo su matrícula al serle aprobados los recaudos correspondientes en la Comisión de Matrículas del Instituto Nacional de Hipódromos. El veterano jinete es el primer profesional del látigo que obtiene la renovación de sus documentos y por lo tanto recibió la matrícula número uno.

Repechaje se impuso en Trofeo de Juventudes Rurales. Un holgado triunfo de más de dos cuer-

pos sobre Can Sing logró "Repechaje" en la carrera en que se disputaba el trofeo "VII Conferencia Interamericana de Juventudes Rurales", celebrada en "La Rinconada". Conducido por el jockey Hugo Mendoza, el potro defensor del Stud "Balbico", que adiestra Juan Eugenio Vidal, cubrió los 1.600 metros del recorrido en 1 minuto 40 segundos 2 quintos. Tercero a un cuerpo llegó Quinta Paila, precediendo por un largo y medio a Feudal.

"Repechaje" es un zaino de tres años hijo de Brissenden en Linda Linda, por Vitelio.



A un año y cinco meses de su muerte, el recordado "Negro" Juan Eduardo Cruz mantiene el record de carreras ganadas en pistas venezolanas con 1.655 victorias. Otro látigo chileno, Balsamino Moreira, está a punto de quebrar esa extraordinaria marca.

Proa, Hermana Materna de Stravina fue Adjudicada en 146.000 Pesos

PROA, una potrancia colorada hija de Prólogo y Junta, por Jardiniere, hermana materna de Stravina (por Straight Die, ganadora de 5 carreras en Chile incluso el clásico "Invierno" y 7 figuraciones clásicas y ganadora en Estados Unidos de 2 carreras en 1976, incluyendo el Santa Bárbara Handicap), de Stream Line (Straight Die, ganadora de 2 carreras en Colombia) y de Star (Straight Die, ganadora), hembra nacida y criada en el Haras Santa Isabel alcanzó el precio más alto en el noveno día de la Temporada de Remates de Primavera que realiza la Sociedad Criadores de Caballos F. S. de Carrera y Tattersall S. A. en su local de Avenida Club Hípico N° 1450.

El producto de dos años fue adquirido en \$ 146.000 por el Stud "Haras Pucudegua".

En esta oportunidad se subastaron elementos nacidos en los Haras "Santa Isabel", "Santa Inés", "Rautén" y "La Compañía".

A continuación entregamos los resultados de los remates:

HARAS "SANTA ISABEL".

PROA, Prólogo y Junta, al Stud "Haras Pucudegua" en	\$ 146.000.-
SICODELICO, Straight Die y J. Lind, a Juan Cavieres A. en	133.000.-
SOFOCADO, Straight Die y Parfaite, al Stud "Chimbarongo" en	94.000.-
SOPLADO, Straight Die y Jazmín, al Stud "Chimbarongo" en	55.000.-
TRAUCO, Straight Die y Parejada, a su criador en	28.000.-
PRESA, Prólogo y Adarga, a Sergio Kohon en	70.000.-
PROXENIA, Prólogo y Advertida, el Stud "Haras Palmilla" en	90.000.-
PURA, Prólogo y Dubiosa, al Stud "Don Calixto" en	114.000.-
SALVIA, Straight Die y Jactanciosa, a Francisco Echeñique en	74.000.-
SENDA, Straight Die y Desplegada, al Stud "Chimbarongo" en	43.000.-
SERAFINA, Straight Die y Permuta, a Fernando Jacial en	122.000.-
SOMBRIA, Straight Die y Pródiga, al Stud "El Cid" en	46.000.-
Total 12 Productos	\$ 1.015.000.-
Promedio:	\$ 84.583,33

HARAS "SANTA INES"

COLOMBINO, Jongleur II y Brisca, a David Alvarez en	\$ 24.000.-
LICANTEN, Jongleur II y Serenade, a su criador en	16.000.-
NININCO, Jongleur II y Rapidcity, a Alfredo Bagú en	30.000.-
FESTEJO, Invisible y Douce Folie, a su criador en	22.000.-
FRESQUITA, Jongleur II y Fuente Clara, a su criador en	19.000.-
NILUNGA, Jongleur II y Tahiti, a su criador en	15.000.-
NINABEL, LA, Jongleur II y La Fortune, a su criador en	38.000.-
SORPRESITA, Jongleur II y Sugerencia, a su criador en	\$ 18.000.-
SURENINA, Jongleur II y Sagacitè, al Stud "Haras Sta. Teresa"	17.000.-

BLUE ICE, Invisible y Op Art., a su criador en	26.000.-
PORTENITA, Jongleur II y Sometime, en	18.000.-
Total 11 Productos	\$ 243.000.-
Promedio:	\$ 22.090.-

HARAS "LA COMPAÑIA"

GIJON, Granadero II y Ciguela, a Jorge Castillo en	\$ 33.000.-
TIMADOR, Licurgo y Timgad, a Pedro López en	42.000.-
ARALIA, Servidor y Aretina, a Rubén Jara en	20.000.-
GEHENA, Servidor y Geórgica, a Jorge Castillo en	15.000.-
S'ARANELLA, Servidor y Sandrita, a Uladario Duque en	16.000.-
Total 5 Productos	\$ 126.000.-
Promedio:	\$ 25.200.-

HARAS "RAUTEN"

ESQUIADOR, Snow Track y Hera, a Jorge Abarzúa (Viña) en	\$ 62.000.-
ROQUERIO, Snow Track y Cocó Chanel, a Jorge Castillo en	35.000.-
SLALOM, Snow Track y Santoña, a su criador en	22.000.-
ADELIA, Snow Track y Matarai, al Stud "Santa Eliana" en	26.000.-
DECEPCION, Snow Track y Heráclida, a Gustavo Pombo (Viña) en	15.000.-
DERIVA, Snow Track y Garabitas, a su criador en	19.000.-
ESTALAGMITA, Snow Track y Malva Rosa, a Manuel Somarriva en	48.000.-
EXTRAVIDA, Snow Track y Heritage, a su criador en	20.000.-
HANDRAC, Snow Track y Morondonga, a Milton Rodríguez en	14.000.-
SOLIDA, Snow Track y María Isabel, a Carlos Urbina (Viña) en	17.000.-
JOYCE, Crivelli y Gloria Star, a su criador en	10.000.-
Total 11 Productos	\$ 288.000.-
Promedio:	\$ 26.181.-

Novedades en La Palma

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile.

POZO EN LA "5a. Y 6a. DEL CHILE"

Por el no acierto, en la sexta etapa, al ganador quedó un fondo de bonificación ascendente a la suma de \$ 54.987,20.

MONTAÑAS QUE FALTABAN

SEPTIMA CARRERA: (7) Sinfónica, Jorge Villalón
NOVENA CARRERA: (5) A Mi Manera, Rodrigo Cea
DECIMOSEGUNDA CARRERA: (9) Estínge José M. Aravena.

NO SERAN DE LA PARTIDA

SEGUNDA CARRERA: (2) Alerta
QUINTA CARRERA: (4) Kasavubu
DECIMOTERCERA CARRERA: (1) Palmeta



Balsamino Moreira

nuevo galardón para la hípica chilena que, siempre ha tenido buenos embajadores en los hipódromos de todo el mundo.

Douina de Antonio Jacial. Gran repunte en su rendimiento tuvo la semana pasada nuestro compatriota Antonio Jacial, quien actúa como preparador en Venezuela desde hace varias temporadas. Sus pupilos Kataure, tres años por Gliss y Admirals y Guanabana, alazana de dos años hija de Lavandero y Faena vencieron en sus respectivas competencias bajo la dirección de los jockeys L. R. Sosa y J. V. Tobar respectivamente.

Con estas victorias, Antonio Jacial, hermano de los adiestradores Teófilo y Fernando Jacial que ofician en el Club Hípico, suma ya 28 en este año, y se acercó notablemente a la lista de los diez mejores

1ª

CARRERA. 1.200 Metros. Hand. A las 14,45 horas. S-1 Primera de la Triple N° 1.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Vidal	Herrera	Molina	Fuentes	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.	Reap.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Cataluña	Colón	Foppe	Handsome	Mar y Sol	P. Donald	Eco	Kebel	La Tejana	Ceniza	Perseguido	Zurab	Quinchero	Entre L.
55 S. Vázquez	55 C. Leighton	54 O. Pérez	55 J. Carrasco	55 G. Fernández	55 J. Villalón	51 E. Sepúlveda	60 A. Parra	52 G. Silva	51 A. Vergara	51 N.N.	49 O. P. Castillo	49 R. Pérez	48 G. Pinto

2ª

CARRERA. 1.950 Metros. Cond. A las 15,15 Horas. Segunda de la Triple N° 1 Potrancas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Bagu	Arandea	Gazmuri	Martinez L.	Cisternas	A. M. Santos	Vidal	R. Villa	S. Becar	L. Alvarez B.	Gba. Melej R.	S. Plaza	R. Castillo	A. Carreño
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Hirma	Alerta	Bily	Burrerita	Carlota	Formosa	Necesidad	Parábola	Rápida	R. Bandi	Sola Mía	Sonajera	Tanike	Tenerifeña
56 S. Suárez	53 M. Fuentes	53 C. Miranda	53 J. Herrera	53 J. Brito	53 C. Rivera	63 J. Romero	53 M. Díaz	53 L. Valencia	53 J. Villalón	53 N.N.	53 H. Mena	53 J. Manett	53 J. Carrasco

3ª

CARRERA. 1.200 Metros. Cond. A las 15,45 Horas. Tercera de la Triple N° 1. Ganadores.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Silva G.	R. Pardo	H. Miranda	H. Jara	J. Bta. Castro	F. Gazmuri	L. Alvarez B.	O. Martinez L.	A. Carreño	J. Cavieses A.	Atento	Donniche	Carrerista	G. Principe
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Atento	Donniche	Carrerista	G. Principe	Kamikaze	Lauda	Le Mesnil	Los Chifones	S. Monte	Thunderbird	56 C. Leighton	56 V. Rojas	56 C. Rivera	56 J. Herrera

4ª

CARRERA. 1.200 Metros. Cond. A las 16,15 Horas. Primera de la Triple N° 2 Potrillos.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
J. Castro R.	P. Molina I.	E. Cáceres	R. Castillo J.	L. Contreras A.	M. Fuentes	E. Vidal	Fco. Castro	L. Toledo C.	D. López	D. Alvarez	R. Quiroz	G. Avila	A. Carreño
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Charco	Dilema	El Alcazar	El Cimarrón	El Cursi	El Rasquita	Farouk	F. Gitana	Girardot	Hugo H.	Matrero	Profuso	Proyector	Silencio G.

5ª

CARRERA. 1.900 metros. a las 16,45 horas. 3 AÑOS POTRILLOS. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 (GANADOR Y DUPLA EXACTA).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
E. Beuzenberg	E. Inda	F. Jacial	E. Cáceres	G. Melej	H. Medina Ch.	L. Guerrero	E. Fuentes	Llave 1	Llave 2	Llave 3	Llave 4	Llave 5	Llave 6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Amistoso	Detitaro	Encachado	Kasavubu	Massari	Pedregalino	Preciado	Staylace	56 C. Leighton	56 R. Cea	56 C. Rivera	56 C. González	56 S. Pérez	56 G. Pardo

6ª

CARRERA. 2.000 metros. A las 17,15 horas CLASICO Premio CARLOS COUSINO (GANADOR Y DUPLA EXACTA) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
J. Jara	E. Cáceres	J. Castro R.	A. Sepúlveda	J. Cavieses	O. Martinez	J. Melero	Sara Becar	Llave 1	Llave 2	Llave 3	Llave 4	Llave 5	Llave 6
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Maiesta	Michelle	Millonaria	Muy Seria	Recia	Seleccionada	Tate Quieta	Three Roses	53 O. Escobar	53 O.P. Castillo	53 S. Vázquez	53 J. Castillo	53 C. Rivera	53 E. Guajardo

7ª

CARRERA. 1.200 metros. A las 17,50 horas Ind. 19 al 16 (1ª de la Quinta y 6ª del Chile).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
G. Avila	J.M. Baeza	J. Inda	O. González	E. Beuzenberg	J. Bta. Castro	L. Guerrero	O. Jara	E. Inda S.	M. Muscatt	S. Perez	J.L. Melero	R. Quiroz	L. Contreras
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Patrimonio	Rubaiyat	Aymore	Dynastic	Salpicado	Santiagoño	Sinfónica	Norgine	Personal	Remolino	Pan Pan	Pichuncho	Tiesto	Tranquil

Hipódromo Chile

Sábado 16 de Octubre

8ª

CARRERA. 1.200 metros. A las 18,25 horas CONDICIONAL. (SEGUNDA de la 5ª y 6ª del Chile).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
L. Herrera	E. Vidal	J. Bernal	Fco. Castro C.	Ana M. Santos	E. Fuentes	R. Castillo	J. Silva	D. López	A. López	E. Cáceres	O. Silva	G. Avila	L. Contreras
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Caddy	Calvados	Cicerone	Cripton	Curicó	Disfraz	El Fatiga	Eros	Fariseo	Favorito	Guindo	L. Von Pato	Peso Pesado	Sebastián

9ª

CARRERA. 1.200 mts. Hand. a las 18,55 hrs. ind. 15-12 3a de la 5a. y 6a del Chile.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
E. Zijl	E. Zijl	F. Gazmuri	G. Avila	C. Bagú	R. Carvajal	L. Toledo C.	S. Escalante	A. Matijez L.	Gab. Melej R.	D. López	O. Castillo S.	E. Beuzenberg	S. Pérez
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Donizetti	Lázaro	Fierolenta	Tierco	A Mi Manera	Descollante	Minacha	Tatas	Engelbert	Guerrillero	La Madonna	Tomatera	Egipcia	Guau Guau

10ª

CARRERA. 1.200 mts. Hand. a las 19,25 hrs. ind. 11-9 4a. de la 5a. y 6a del Chile.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
J. Abarzúa	H. González	R. Quiroz	Fco. Castro	L. Toledo C.	R. Serrano	S. Micoli	J. Castro R.	D. López	P. Molina	L. Herrera	C. Tapia P.	O. Castillo	D. Bernal G.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Alguacil	La Mejicana	Lacial	Madeja	Paldo	Binen Hall	Española	Larisa	Potrillo	Tia Peluca	Constelación	Duque de Guisá	Enchilada	Lublin

11ª

CARRERA. 1.900 mts. Hand. a las 19,55 hrs. 5a. de la 5a. y 6a. del Chile.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A. Petit	D. Alvarez	J. Melero B.	E. Beuzenberg	H. Gazmuri	M. Rodriguez	J. Cisternas	A. Valdés	E. Vidal	D. Lopez	O. Lizama	O. Lizama	Corral 11 con 12.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Intrigado	Paco Raban	Pigual	Dominguero	El Peque	Landrú	Pampero	Rocking	Maria Giov	Fred	Horóscopo	Strazzo	58 P. Cerón	58 V. Bravo

12ª

CARRERA. 1.200 Mts. A las 20,25 hrs. Ind. 26 al 19 (6ª de la 5ª y 6ª del Chile).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
O. Castillo	A. Sepúlveda	J. Abarzúa	S. Escalante	D. Torres	J. Inda	E. Carreño	L. Rodríguez	P. Bagú	Fco. Castro	L. Herrera	E. Beuzenberg	Defensivo	Prestigiada
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Aldebarán	Tobrouk	Mayor	Japeto	Palitube	Patillo	Esfinge	Halagüeño	Mondrian	Chiflón	55 C. González	53 J. Castillo	54 A. Marchant	54 L. Murillo

13ª

CARRERA. 1.200 Mts. A las 21 horas. Ind. 34 al 28 (GANADOR y DUPLA DEL DESQUITE)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A. Sepúlveda	H. Miranda	J. Bernal	L. Alvarez	O. Silva	J. Cavieses	J. Castro R.	R. Serrano	O. González	S. Plaza	R. Quiroz	Palmeta	Payes	Taotao
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Robín	Sguasito	Toveral	Letonés	57 C. Leighton	58 R. Pérez	51 J. Carrasco	51 G. Silva	51 G. Pinto	51 S. Vázquez	51 J. Carrasco	51 G. Silva	51 G. Pinto	51 S. Vázquez

Tuvieron Inconvenientes

PRIMERA CARRE- RA.— HANDSOME: Fue cargando en los 500 metros, multándose al culpable.— ENTRE LAGOS: rezagado, siendo suspendido por 30 días por el Juez de partida, quien lo indultó con fecha 9 de octubre.

SEGUNDA CARRE- RA.— BI Y: Se notificó a su preparador de adiestrarla para correr.

TERCERA CARRE- RA.— BONNICHE: Se cargó toda la carrera. Se notificó a su preparador de adiestrarla para correr.

CARRERISTA: Se llamó al preparador a fin de que explicara las dos carreras de su pupilo, manifestó que en su debut corrió con anteojeras, y en esta ocasión lo hizo sin ellas. Se acordó multarlo en \$ 100.— por no dar cuenta oportunamente de ello.

CUARTA CARRERA.— TRICAUCO: Fue cargado a poco de partir, estando a punto de rodar. Se multó al culpable

QUINTA CARRERA.— ENCACHADO: Fue abierto en los 700 y 500 metros, multándose al culpable.

SEPTIMA CARRE- RA.— PATRIMONIO: Tuvo tropiezos en los 900 metros, ocasionados por un competidor que corría sin jinete. NORGINE: Se estrelló en el partid.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa- rador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-TERCERA CARRERA.— SGUA- TRANQUIL: Fue abierto en tierra derecha, notificándose al preparador del culpable de adiestrarlo para correr.

DECIMO-SEGUNDA CARRERA.— PALI- TUHE: Fue cargado casualmente en los 900 y 700 metros. Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción.— CHIFLON: Fue cargado casualmente al partir.— MAYOR: Fue cruzado en los 500 metros, notificándose al prepa



Oscar Escobar dirigirá a la viñamarina "Maiesta"

Subastas en Maroñas

Precio Record Trevir Alcanzó

Montevideo

La cotización de los hijos del padrillo argentino "Lennox" continúa en alza en las subastas de productos que se efectúan en el "Tattersall" del hipódromo de Maroñas. En efecto, por un hijo del excelente semental se abonó la suma de 37 mil nuevos pesos (unos diez mil dólares), que pasó a ser el nuevo precio record en la historia de las subastas locales.

La cifra por "Trevir" (Lennox y Trevira, por Pedernale) superó en casi cuatro mil dólares a la que se había abonado por "Livio" (Lennox-Livia) en el comienzo de la temporada de ventas.

Otros dos hijos de "Lennox" también alcanzaron elevadas cotizaciones en el marco de la subasta de un lote de vein-

te productos pertenecientes al prestigioso Harás "San Miguel". Por "Topo" (Lennox-Tornado) se pagó el equivalente a seis mil dólares, mientras que por "Yaco" (Lennox-Jacqueline) se abonaron unos cuatro mil dólares.

Por "Tervo", hijo del también padrillo argentino "Snow Cry" en Beze, (Scooter) se obtuvo una suma importante: siete mil quinientos dólares, constituyendo el segundo precio de esta subasta. La potranca "Nordia" (Snow Cry-Noela) fue adquirida en cinco mil dólares.

El total de ventas del lote presentado por el Harás "San Miguel" alcanzó a 397 mil nuevos pesos (unos mil dólares) a un promedio general de cinco mil dólares por producto. (ANSA).

Campino: 600 en 35 2/5

Pocos pero de buena calidad fueron los cotejos que se realizaron en la mañana de ayer en la pista de arena del Club Hípico. Entre éstos destacó el de "Campino". El hijo de Yáñez en Eddy con la monta de Carlos Rivera pasó 600 metros en 35 segundos y 2 quintos.

Otros aprontes controlados fueron éstos:

PISTA DE ARENA

400 METROS

GRITERIO, J. M. Aravena, en 23 2/5
DIAPASON, G. Pinto, en 24
TORRENCIAL, L. Toro, en 23 4/5
SICAMOR, L. Toro, en 23 3/5
PILUCHA, G. Lizama, en 23 4/5

500 METROS

NEUTRAL, J. Berrios, en 30 1/5
ENCAJE, L. Toro, en 30
RIO SIMPSON, A. Trujillo, en 30 2/5
OJIBLANCA, J. Romero, en 30 1/5

600 METROS

MOROCCO, C. Rivera, en 36 3/5

MATAVERI, R. Cea, en 38

GUERRERO, J. Barraza, en 36 3/5

MY QUEEN, O. P. Castillo, en 37

L'EPATANT, E. Guajarso, en 37 1/5

BULLANGUERO, J. M. Aravena, en 37

SENEGALESA, O. P. Castillo, en 37 1/5

SALTAMONTES, L. Cifuentes, en 37 2/5

CAMPINO, C. Rivera, en 35 2/5

GUASANIÑA, C. Rivera, en 35

BROCCADO, G. Lizama, en 37

700 METROS

NINO POETA, C. Rivera, en 42 2/5

ELECTRA, J. M. Aravena, en 41 2/5

PAYADORA, C. Rivera, en 42 2/5

TERRATENIENTE, S. Suárez, en 44

800 METROS

MAGNIFICA, R. Cea, en 51

FAMOSO, L. Ramos, en 50

SIRAYA, C. Rivera, en 48 1/5

FINTA, J. González, en 48



La Bola de Cristal



EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	TERCERA	EL CRONISTA
1a. Foppe Colón	Colón Zurab	Zurab Colón	Colón E. Lagos	Colón Zurab	Colón Zurab	Colón Handsome	Colón Handsome	Handsome E. Lagos
2a. Hirma Formosa	Formosa Burrerita	Formosa Burrerita	Carlota Formosa	Formosa Burrerita	Formosa Burrerita	Formosa Burrerita	Burrerita Formosa	Formosa Bily
3a. Carrerista Kamikaze	Carrerista Atento	Carrerista S. Monte	Carrerista Kamikaze	Carrerista Kamikaze	Carrerista Kamikaze	Carrerista Thunderbird	Carrerista Thunderbird	Carrerista Thunderbird
4a. S. del Mar Matrero	Girardot Profuso	Girardot Profuso	Profuso Girardot	S. del Mar Profuso	Profuso S. del Mar	El Alcázar Profuso	Charco Profuso	S. del Mar Profuso
5a. Encachado Kasavubu	Encachado Preciado	Encachado Amistoso	Kasavubu Encachado	Encachado Preciado	Encachado Preciado	Encachado Kasavubu	Preciado Encachado	Kasavubu Encachado
6a. Recia Michelle	Recia Millonaria	Millonaria Recia	Recia Michelle	Millonaria Recia	Michelle Recia	Recia Maiesta	Maiesta Recia	Michelle Recia
7a. Salpicado Santiaguino	Santiaguino Salpicado	Salpicado Santiaguino	Tiesto Salpicado	Santiaguino Pichuncho	Santiaguino Pichuncho	Santiaguino Salpicado	Sinfónica Salpicado	Salpicado Tiesto
8a. L. von Pato Guindo	L. von Pato Caddy	L. von Pato Caddy	Guindo L. von Pato	L. von Pato Sebastián	L. von Pato Cipton	Guindo L. von Pato	Eros Guindo	Guindo L. von Pato
9a. L. Madonna Egipcia	Egipcia Lázaro	Egipcia La Madonna	Egipcia L. Mandonna	La Madonna Egipcia	Egipcia La Madonna	La Madonna Egipcia	Egipcia La Madonna	Egipcia La Madonna
10a. T. Peluca Madeja	T. Peluca Rocking	T. Peluca Lacial	Madeja T. Peluca	Madeja Alguacil	Constelación T. Peluca	T. Peluca Madeja	Madeja Alguacil	T. Peluca Madeja
11a. P. Rabán Landrú	Doming Rocking	Rocking Domingero	Pigal Rocking	Landrú Rocking	Domingero Horóscopo	Domingero Rocking	Rocking Domingero	Fred Domingero
12a. Esfinge Japeto	Japeto Palitue	Palitue Esfinge	Esfinge Japeto	Aldebarán Esfinge	Chiflón Japeto	Japeto Esfinge	Esfinge Aldebarán	Chiflón Japeto
13a. Payador Palmeta	Payador Robin	Payador Robin	Payador Deslumbrante	Payador Junior	Payador Robin	Payador Letóns	Payador Letóns	Payador Letóns

Michelle Hará Pesar sus Condiciones de Fondista en Compromiso Difícil

Un programa de trece competencias se realizará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera carrera se largará a las 14.45 horas mientras que la de clausura se disputará a las 21.

Sirve de base, el clásico "Carlos Cousiño" prueba reservada a hembras de tres años. Se correrá en distancia de 2.000 metros y la vencedora recibirá una recompensa de 14.000 pesos.

Veamos sus últimas actuaciones:

MAIESTA, 53 kilos, Oscar Escobar. La viñamarina viene por primera vez a esta cancha. Su mejor carta de presentación es su triunfo en los 1700 metros del clásico "Sociedad de Criadores". En ese evento superó por cinco cuerpos a Lloren-cina.

MICHELLE, 53 kilos, Orlando P. Castillo. La hija de Proposal ha demostrado llegar bien a "tiros de fondo". Anota dos segundos lugares seguidos en 1.900 metros. En el más reciente, escoltó a La Puchi, a nueve cuerpos, en prueba de categoría clásica.

MILLONARIA, 53 kilos, Sergio Vásquez. La rosilla debutó con gran pompa. La razón: había sido adjudicada a su criador en una de las sumas más altas en las subastas del año pasado. Ganó en esa oportunidad. Pero a la siguiente presentación fracasó rotundamente y sin atenuantes. Fue sexta de La Puchi, a 26 1/2 cuerpos, en clásico de 1.900 metros.

Algo mejoró en su última salida a la pista. Llegó segunda de Serranía 53, a 2 1/4 cuerpos, en handicap de 1.500 metros y 55 kilos.

MUY SERIA, 53 kilos, Jorge Castillo. Es ésta la primera vez que intenta en recorrido mayor. La mayoría de sus presentaciones las ha hecho en 1.200 metros. Viene de arribar tercera de Palumbo 50, a once cuerpos, en handicap de 1.200 y 52 kilos.

RECIA, 53 kilos, Carlos Rivera. Participó en el clásico "Nacional Ricardo Lyon" de 2.000 metros en el césped del Club Hípico, consiguiendo un séptimo lugar, a ocho cuerpos, de Paltón, el vencedor.

SELECCIONADA, 53 kilos, Ernesto Guajardo. Otra viñamarina que corre por primera vez en la arena palmeña. Su campaña en el césped del Sporting Club es de bastante regularidad. En su último desempeño, remató cuarta de Melonero 50, a 4 1/4 cuerpos, en handicap de 1.700 metros y 51 kilos.

TATE QUIETA, 53 kilos, Juan Barraza. En esta pista registra un cuarto puesto de La Puchi, a 10 1/2 cuerpos, en clásico de 1.900 metros. Posteriormente, corrió en el césped del Club Hípico en una prueba Especial para hembras de su edad en 1.500 metros, ocupando la tercera colocación, a 2 1/2 cuerpos de la vencedora.

THREE ROSES, 53 kilos, Claudio Leighton. Porque ha mostrado a través de sus presenta-

ciones, se puede concordar que la hija de Serendipity se desempeñará con acierto en distancias de fondo. En su último intento consiguió

pasar a la categoría de ganadora. Aventajó por uno y medio cuerpos a Pedana, 49, en recorrido de 1.500 metros y 53 kilos.



SARA BECAR, entrenadora del Hipódromo Chile de cortísima trayectoria, pero que ya anota una victoria en su bitácora. Pese a sus desvelos y empeño aún no cuenta con el número suficiente de pensionistas que le permitan cumplir una labor de mayor lucimiento. En el compromiso central de esta tarde cumplirá un nuevo desempeño su pupila Three Roses, una hija de Serendipity que ha mostrado buenas cualidades para distancias de fondo.

Precipitaciones durante la noche que variarán a nublado en el día anuncia para las próximas horas en Santiago la Dirección Meteorológica.

La mínima probable será de 11 grados y la máxima también probable de 16 grados.

La mínima de ayer fue de 10.5 grados a las 07.10 horas y la máxima de 14.7 grados a las 12.30 horas.

AÑO II- N° 403

Precio \$ 3.00

Aéreo \$ 3.50

Santiago de Chile, Sábado 16 de Octubre de 1976

Representante Legal: Saverio Sprovera

Agustinas 1269

Programa Chileno de Rehabilitación Sirve de Modelo en América Latina

El Programa Nacional de Rehabilitación chileno, y la labor desarrollada por la Comisión Nacional del Ministerio de Salud, fueron acogidos como planes modelos por los representantes de los 17 países de América Latina y el Caribe que asistieron a la Consulta Latinoamericana sobre Rehabilitación Social de Impedidos y Organización de Servicios de Rehabilitación que se celebró recientemente en República Dominicana.

El esfuerzo chileno por integrar a los inválidos al proceso de desarrollo socio-económico del país se reconoció en la persona del Dr. Livio Paolinelli, Presidente de la Comisión Nacional de Rehabilitación, quien fue designado, al iniciarse estas jornadas, relator general del Congreso.

Integrando también la delegación de Chile asistió como invitado Ana María Urrutia, Directora del Instituto de Rehabilitación Infantil Pro-Ayuda al Niño Lisiado.

En el evento, los participantes analizaron la situación de los inválidos en las distintas naciones,

observándose que existe preocupación por realizar acciones que tiendan a su recuperación, pero en escala insuficiente. "Ello se debe, entre otras causas —expresó el Dr. Paolinelli— a la falta de una infraestructura socioeconómica adecuada, a la escasez de médicos especialistas, a una falta de programas y, cuando los hay, a una incoherencia en su aplicación práctica".

Se refirió, a la vez, a una falta de estadística y censo de inválidos, a la ausencia de principios de Rehabilitación en la mayoría de las escuelas médicas, a la falta de continuidad programática por cambio constante de autoridades responsables y, por último, a las características geográficas de los países latinoamericanos que dificulta la rehabilitación a nivel rural.

"La Sociedad actual, apremiada por graves problemas de Salud, alimentación y escasez de fuentes de trabajo, no capacita a los inválidos ni promueve con la intensidad deseada su participación en el desarrollo socio-económico de su pueblo", se sostuvo en la

reunión. "En la mayoría de los casos hay una involuntaria marginación del inválido por falta de oportunidades, desconocimiento de los recursos apropiados y por sobreprotección".

El Dr. Paolinelli enfatizó que "en muchos países, los gobiernos han comenzado a asumir la responsabilidad de tomar iniciativa al respecto, pero aún no enfrentan el problema de la Rehabilitación con el apoyo económico necesario, desconociendo lo antieconómico para la familia y para el Estado que es la dependencia improductiva del lisiado".

Los expertos asistentes al Congreso elaboraron un conjunto de recomendaciones para ser presentados a los distintos Gobiernos, entre los que se destaca la necesidad de contarse con Comisiones Nacionales de Rehabilitación interministeriales, y para lo cual sirvió de ejemplo la Comisión que posee Chile, Colombia, México y Venezuela. Asimismo, establecieron la necesidad de estructurar en cada país Planes Nacionales con acciones a cumplirse en periodos fijos.

Jaime Fillol

"La Política es Ajena al Tenis"

Madrid El tenista chileno Jaime Fillol dijo que "la política nunca debe mezclarse con el deporte" y "los problemas internos de un país son única y exclusivamente de ese país", en una entrevista que publica ayer el diario "Informaciones" de Madrid.

Fillol, número uno del equipo chileno que disputará a Italia la "ensaladera" de la Copa Davis en Santiago de Chile el próximo diciembre, aparece entrevistado en unión del número dos del equipo italiano, Corrado Barazzutti.

La presencia de ambos tenistas en la capital madrileña se debe a su actual participación en

el "Grand Prix" de Tenis de Madrid junto a otras destacadas raquetas como la del mexicano Raúl Ramírez, el argentino Guillermo Vilas, el español Manuel Orantes, el norteamericano Dik-Bis, el polaco Fibak y el checoslovaco Kodes.

Por su parte, Barazzutti opinó que "lo importante es jugar este partido contra Chile" y se manifestó de acuerdo con las autoridades deportivas de su país que quieren que "Italia esté por tercera vez en una final de Copa Davis".

Los tenistas practican un deporte noble, no la política, añadió el italiano.

Mientras los protagonistas del torneo están de acuerdo en que la final de la Copa Davis se juegue en Chile, algunas fuerzas políticas italianas presionan acerca de las autoridades incluso con severas amenazas de muerte a los tenistas, para que el conjunto italiano no viaje a Santiago de Chile.

Jaime Fillol, que se mostró dispuesto para "incluso hablar de religión pero no de política", piensa que el equipo italiano es más fuerte pero Chile siempre se ha superado ante los enemigos superiores y en nuestras pistas todo será mucho mejor. (EFE)



Irene Teave es la Reina de la Primavera 1976, elegida anoche en el Teatro Municipal. En el grabado se le aprecia toda su impresionante belleza y su contagiadora simpatía mientras baila el típico "Sau Sau", con dos pequeños que participaron en el jolgorio primaveral. (Foto Alberto Bravo).

En la Plaza de la Constitución

Brillante Ceremonia en Día del Patrullero Escolar del Tránsito

Ayer la Plaza de la Constitución se llenó de banderas, de sonos militares y los jóvenes con marcialidad se encajonaron para comenzar a celebrar el día del patrullero escolar del tránsito.

La ceremonia contó con la participación de todas las patrullas escolares de Santiago y comunas vecinas. Estuvo presidida por el General de Carabineros Félix González Acevedo, en representación del General Director de esa Institución y Miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza.

Además asistieron al acto de la Plaza de la Constitución el alcalde de Santiago Patricio Mekis, el Subsecretario del Ministerio de Educación, Alfredo Prieto, el director de Educación Profesional, Coronel Agustín Soto Miranda, el presidente del Automóvil Club de Chile, Miguel Llodrá, y otras autoridades de Carabineros y educacionales.

Comenzó el acto con el izamiento del pabellón nacional bajo los acordes del himno patrio, ejecutado por el Orfeón de Carabineros y entonado por todos los presentes.

A continuación habló el Prefecto del Tránsito, coronel Juan de Dios Salazar, quien hizo una reseña histórica relacionada con la creación de patrullas escolares del tránsito, que nacieron por decreto del mes de diciembre de 1958, bajo la presidencia de Jorge Alessandri Rodríguez.

Para cerrar el acto, la alumna de la Escuela N° 288 de Pudahuel, Alejandra Fierro Medel, entregó un saludo a todos los patrulleros escolares, manifestando que existía el compromiso, con Dios y la Patria para seguir aprendiendo y mejorar de este modo, el servicio que se brinda a la comunidad.

PARTICIPE CON ESTE EJEMPLAR

Y SU TARJETA DE POLLA-GOL EN EL SENSACIONAL CONCURSO DE CANAL 9

FEMENINO El Cronista

entrenos

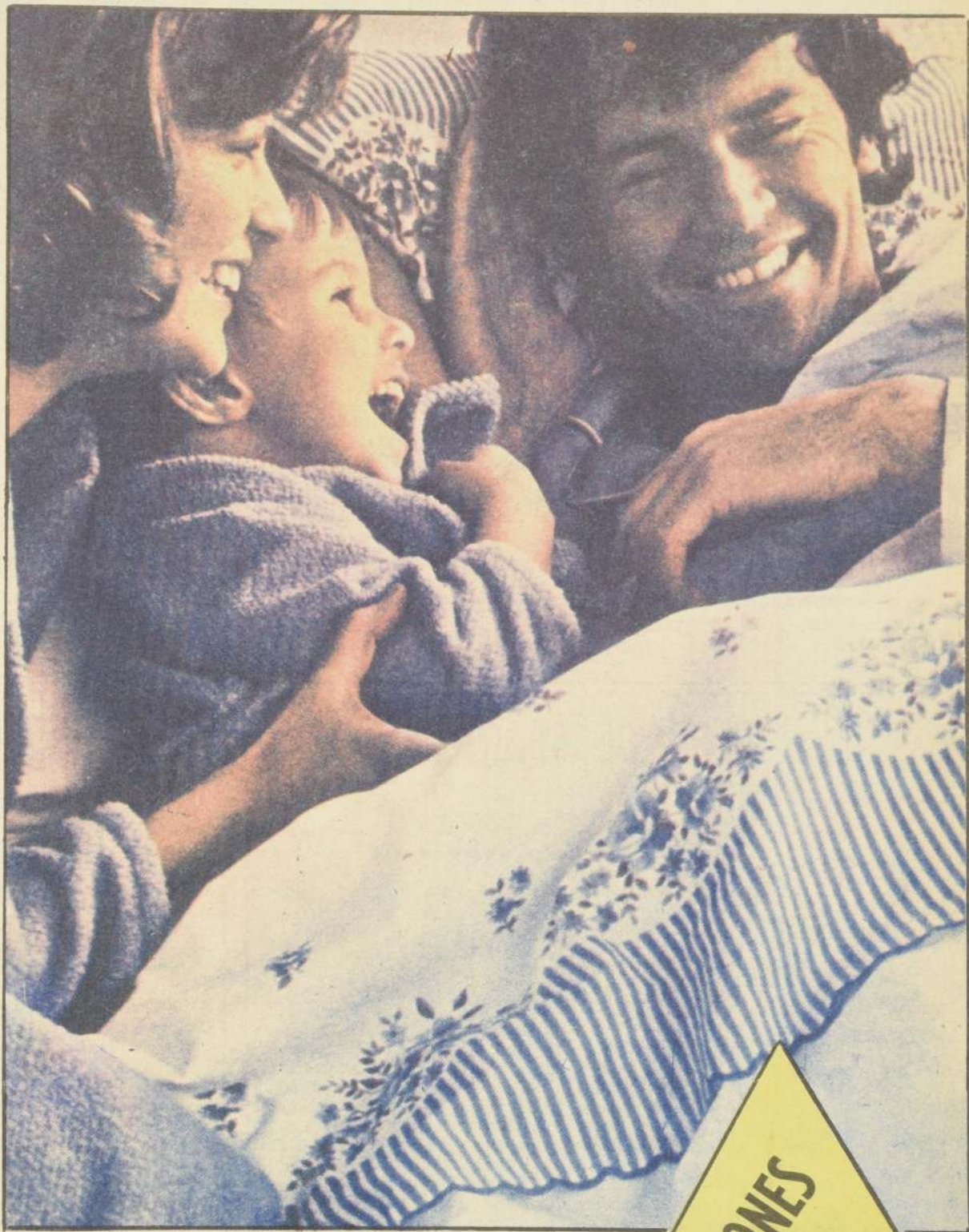
Nº 6 - Sábado 16 de Octubre de 1976.

**DIETA Y MASCARAS
DE BELLEZA PARA
DISFRUTAR LA
PRIMAVERA**

**SU NIÑO, DE UNO
A TRES MESES**

**Cocine Fácil y Barato
Mida su Tensión
Nerviosa**

**Jardín, Cine, Datos,
Horóscopo, Test,
Orientación Juvenil,
Psicología**



**MIL COMBINACIONES
PARA UN BLAZER**

LOS MATRIMONIOS DE WEEK-END

SUPLEMENTO GRATUITO DEL DIARIO "EL CRONISTA". APARECE LOS SABADOS

CEMA CHILE RECIBE AYUDA DE SUS ORGANISMOS AMIGOS

CARE efectuó donación de vestuario por un valor aproximado de US\$ 50.000.00, para distribuirlo entre las socias de la entidad.

UNA DONACION de vestidos y ropas de señoras, con un valor aproximado de US\$ 50.000.00, fue hecha a CEMA Chile por el pueblo de los Estados Unidos a través de la institución CARE Inc. Cooperativa Americana de Remesas al Exterior, Inc.

El Director de CARE en nuestro país, Edward Greaves y Erich Woolvett, entregaron las 180 cajas que contienen la ropa femenina a la Vicepresidenta de CEMA Chile, Elena Barrios, durante una breve ceremonia que se desarrolló en las oficinas de CEMA, ubicadas en Nataniel 546.

Elena Barrios agradeció al pueblo de los Estados Unidos, manifestándole a los representantes de CARE que todo el vestuario será distribuido por CEMA

Chile a través de los numerosos Centros de Madres que existen a lo largo del país.

Muchos de los vestidos necesitarán ser reajustados en sus tallas, lo que será realizado por las operarias de los Talleres de CEMA Chile en Santiago o en otros centros que dispongan de máquinas de coser, obsequiándoselos principalmente a personas necesitadas. En estos talleres también confeccionan ropa de trabajo y pedidos de diversas industrias del país, todo a precios muy rebajados.

CARE ha efectuado anteriormente donaciones de este tipo a CEMA, que las ha obtenido de manos de algunas industrias norteamericanas para que sean distribuidas a organismos femeninos de Sudamérica.

Todo el vestuario es nuevo y sólo requiere ajustes de tallas para que los puedan utilizar las señoras a quienes se les entregarán.

En la ceremonia estuvieron presentes, además de los representantes de CARE y de Elena Barrios Merino, las Vicepresidentas de los cinco distritos del Area Metropolitana de CEMA Chile, Gabriela de Court, dirigente del primero; Dolly de Figueroa, del segundo; Mireya de Baeza, del tercero; Carmen Carvallo del cuarto y Sarina Espina, Jefe de Acción Social de nuestro organismo.

La entrega del vestuario obsequiado, se efectuará en un futuro próximo en los lugares seleccionados por CEMA Chile.



El Director de CARE en nuestro país, Edward Greaves, hizo entrega a la Vicepresidenta de CEMA Chile, Elena Barrios, de vestuario para señora con un valor aproximado de US\$ 50.000.00 que se repartirá entre las socias de los Centros de Madres.

CONCURSO ARTESANAL

Cema Chile ha realizado diversos concursos con el objetivo que sus socias aprendan cada día a confeccionar bonitos trabajos para adornar sus hogares.

De esta manera los Centros de Madres y sus afiliadas aprenderán a confeccionar bonitos trabajos, que les servirán posteriormente para adornar sus hogares y abaratar el presupuesto familiar, pues incluso en el futuro podrán dedicarse a trabajar en la materia.

Es así como la Vicepresidenta del organismo, Elena Barrios Merino, junto a las Vicepresidentas de los cinco distritos del Area Metropolitana entregaron recientemente los premios del concurso de Tejidos Prácticos, patrocinado por la institución, contando con la participación de muchas socias de los Centros de Madres de la capital.

El Primer Distrito, dirigido por Gabriela de Court, entregó reconocimientos en tres áreas.

En Tejido, el primer galardón fue para la socia Maria Marchant, domiciliada en Villa Japón, con un cubrecama de dos plazas.

El Premio de Artesanía recayó en las socias Lilia Zúñiga, Etelvina Araya y Maria Román, del Centro de Madres Patria Nueva, quienes presentaron una trenza confeccionada utilizando un conjunto de semillas secas.

El galardón por el Trabajo Práctico lo obtuvo la socia Olga Brandt, del Centro de Madres Latinoamericano de Nuñoa, la que presentó una carpeta tejida a crochet.

El segundo Distrito a cargo de Dolly de Figueroa, sólo entregó un premio,

el que recayó en el Centro de Madres Javiera Carrera, que presentaron un chaquetón tejido.

Silvia Contador, dirigente del Tercer Distrito, obsequió un reconocimiento en Artesanía, por un trabajo presentado y que se denominó "Frutero de Providencia".

El Cuarto Distrito, dirigido por Teresa Carvajal, hizo entrega de premios en tres áreas al igual que el primer y quinto sector.

El premio de Artesanía se lo adjudicó la socia Inés Passaletti del Centro de Madres Ana Maria de Nos, recibiendo una alfombra en reconocimiento a la labor realizada.

Finalmente, el quinto distrito, dirigido por Mireya de Baeza, entregó premios en estas tres especialidades, recayendo los galardones en la socia Sofia Guzmán en la mención artesanía, presentando un choapino.

La socia Mireya Herrera recibió el premio por Trabajos Tejidos, presentando al concurso un bonito chal de su propia confección.

El premio por labores prácticas lo recibió la socia Aida Tentini, que presentó un mantel en el evento.

La socia Celinda Vargas, integrante del Centro de Madres La Amistad de Melipilla, recibió la mención en Tejido, presentándose al evento con la confección de un chal.

El premio por el Trabajo Práctico lo recibió la socia Yolanda Escobar del Centro de Madres San Agustín de Calera de Tango, presentando tres cojines bordados, de uso común en todos los hogares.

JUEGOS DE SABANAS

Materiales

Madejitas de ANCLA (Stranded):

2 mdjtas. rosa

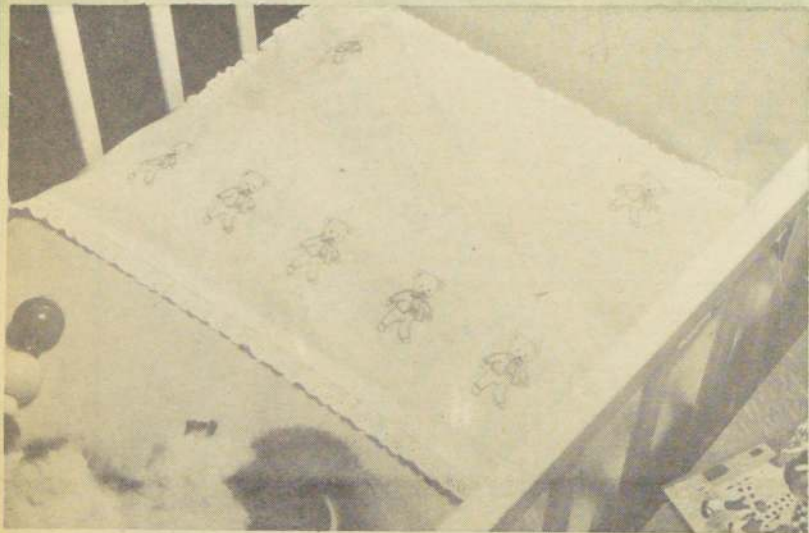
1 mdjta. plomo

Emplear 3 hebras para puntada larga relleno y 2 hebras para resto del bordado.

Sabanita y funda de cuna.

Agujas para 2 y 3 hebras respectivamente.

Doblar sábana al medio y a lo largo. El dibujo proporciona el motivo completo. Con la parte superior de la sabanita hacia Ud. trace el dibujo exactamente en el centro (del ancho) a 5 cms. del borde u orilla. Calque dos veces más hacia la derecha y hacia la izquierda dejando un espacio de 5 cms. entre cada dibujo. Calcar dibujo en esquinas superiores izquierda y derecha de la fundita dejando un espacio de 6,5 cms. desde la orilla



apertura. Siga el diagrama 1 clave para bordado. Todas las partes numeradas se trabajan con el mismo color y puntada indicado en el esquema. Planche el bordado al lado revés.

Diagrama 2. Doble punto nudo o rococó, saque la hebra en A, tome un punto corto a través de la línea en B. Pase la aguja hacia abajo bajo la puntada superficial recién hecha sin tomar el género, tal como demostrado en C. Con la hebra bajo la aguja, pase la aguja nuevamente debajo de la primera puntada en D. Tire la hebra para formar un nudo. Los nudos deberán estar parejamente espaciados entre sí y bien juntos para obtener el efecto de un collar de cuentas.

HILO ALTERNO

(Ovillo 10 grs.): 1 ovillo Rosa y uno Gris.

CLAVE DEL DIAGRAMA

1 - Rosa	Punto relleno
2 - Gris	
3 - Rosa	Punto atrás
4 - Gris	
5 - Rosa	Punto atrás acordonado
6 - Rosa	Punto nudo
7 - Rosa	Punto nudo doble



NIÑO DE UNO A TRES MESES

- Comienza a mover sus ojos en forma coordinada.
- Le gusta mirar fijo a las ventanas y las luces.
- Habitualmente le sonríe a su madre y desconoce a los extraños.
- Da vueltas la cabeza al oír cualquier ruido continuo, como el tic tac del reloj.
- Trata de tocar los objetos.
- Parpadea si Ud. le acerca repentinamente las manos a los ojos.
- Expresa el placer que siente al estar bien alimentado, seco y calentito.
- Mueve mucho sus piernas.
- Por lo general deja de llorar al oír la voz de su mamá.
- Es capaz de gritar, y a veces de emitir algunos sonidos.
- No se asuste si lo oye reírse fuerte, o si se queja.
- Es muy observador, y vigila todos sus movimientos.

ACUERDESE MAMA QUE...

- Muchas veces, la desobediencia o contradicción de un niño, no son más que una pequeña venganza a su autoridad.
- El niño, desde su nacimiento, requiere respeto como cualquier otro



ser humano: más aún cuando es indefenso y no está preparado para enfrentar la vida. Los atropellos —como prometerle algo que Ud. sabe que no cumplirá— dejan profundas huellas en él.

—Dele a su niño la oportunidad de tener ciertas pequeñas responsabilidades, que para él son grandes cosas.

—Si su hijo es muy despierto e inteligente, no abuse de él, haciéndole repetir constantemente las "gracias" que hace delante de las visitas.

—El niño tiene un sistema nervioso muy delicado, evítele las bullas, los gritos, las emociones violentas. Cualquiera de estas cosas, deja una profunda huella en su personalidad.

—Su hijo hablará antes, si Ud. se preocupa de conversar con claridad, para que le entienda todas las palabras.

—Respete los juegos del niño, porque para él tienen toda la seriedad que reviste el trabajo para un adulto.

—Como el niño de edad pre escolar no distingue muy bien entre la realidad y la fantasía, sus pequeñas mentiras, cuentos y robos no tienen la gravedad que adquieren en la edad escolar.

—Ud. y su marido serán los responsables de las frustraciones, la vanidad y la envidia de su hijo, si comienzan a hacer comparaciones con otros niños, o lo obliga a hacer "gracias" de niño prodigio frente a las amistades.

—Debe preocuparse si su niño no tiene ganas de jugar. El juego, es un elemento normal en el desarrollo de sus habilidades.

El Desarrollo del Niño

DEBEMOS ATENDER a nuestros niños, especialmente a los recién nacidos, desde varios puntos de vista y éstos podrían ser: su desarrollo físico, su integración familiar y su evolución psicológica.

Esto no es complicado, si se observa a nuestros hijos cómo van avanzando paulatinamente. Hay que observar sus dietas, sus deposiciones y su dormir. Una guagua que ha comido bien y que se mantiene "seca", no debería tener problemas de ceciduras ni malestares en la noche. También es necesario recordar que debe ir disciplinándose día a día, y esto será mediante el cuidado de sus comidas y cambios de pañales oportunos. El desarrollo físico del niño debe ser controlado por un médico pediatra, que continuamente vaya certificando el óptimo desarrollo del bebé.

La integración del niño y su medio familiar no significa que todo el mundo debe ponerse "patas arriba", por el nuevo Rey de la casa, sino que debe ir paulatinamente incorporándose al medio familiar. Cuando en la casa hay otros niños, debe tenerse especial cuidado de no desatenderlos a causa del recién llegado, lo que preverá problemas a futuro. Los padres deben aprender a dosificar su cariño de forma que cada miembro del grupo familiar se sienta

seguro de su porción de amor. La incorporación del niño a su medio familiar será determinante para tener un adulto sano el día de mañana.

El desarrollo psicológico del niño comienza en el momento de su nacimiento. En una primera etapa el niño no ha alcanzado aún el grado de diferenciación respecto del medio, debido a que éste es un proceso que requiere tiempo, durante el cual se hace indispensable una buena alimentación y un óptimo medio familiar.

Esta evolución del niño nos deja frente a una novela de fantasía, porque paulatinamente se van integrando, asegurando, sus funciones fisiológicas, lo que permitirá al niño convertirse en un ser humano más completo. Lo más importante es el medio familiar, dar a los niños el suficiente cariño para que se sientan respaldados y protegidos, pero a la vez y simultáneamente entremezclándole formas de disciplina que debe respetar. Un niño que recibe sólo amor, y que no se le dan normas de disciplina, será mañana un verdugo familiar, un delincuente juvenil. Para evitar esto, los padres deben encontrar una proporción sabia de: Amor-Disciplina; Ternura-Respeto; Atención-Libertad. Si esta fórmula se da, tendremos jóvenes sanos y hombres maduros mañana.



UN MES PARA

OCTUBRE

Octubre es la antesala a la primavera, y por lo tanto una especie de despedida al invierno, los tonos oscuros y los obligados encierros caseros. Durante este mes, le iremos dando diferentes ideas para la casa, la ropa, la belleza y todo aquello que es necesario preparar en la primavera



renovar las plantas

Es un lindo mes para adornar con nuevas plantas nuestro hogar o la oficina. En esta época podremos adquirirlas en pleno brote y de colores increíblemente hermosos y variados. Cuando tenga que hacer un regalo, piense en una planta y verá que le sale más barato que cualquier otra cosa. Tradicionalmente las plantas se regalan a las mujeres, pero también puede ser un magnífico presente para un hombre que tenga de todo, menos una planta en su oficina. Existe un lugar fantástico para adquirir plantas a precios aún más fantásticos todavía, porque resultan considerablemente más baratos; se trata del Centro de Jardinería, Horticultura y Apicultura de INACAP, que está ubicado en Vitacura 10.171. Además, tendrá la seguridad de comprar una planta en buena tierra y sana.



revisar sus zapatos

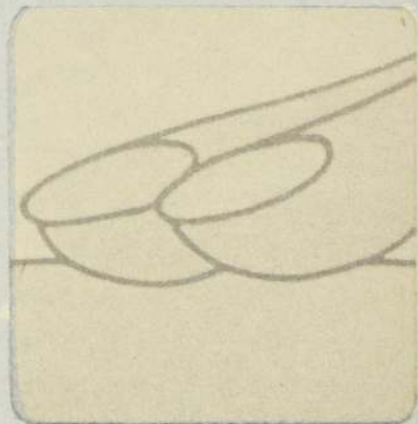
Aunque ya no se usa la plataforma alta, la moda en materia de zapatos no ha cambiado fundamentalmente, así es que revise los del año pasado de la temporada primavera-verano, y échelos una manito de gato. Cámbiele las tapillas, pase renovador al cuero, y si son forrados limpie la parte interior, con un algodón empapado en leche. ¡Tendrá zapatos nuevos!



saber, saber y averiguar

¿Sabe Ud. si la crema que está usando es apropiada para la clase de piel que posee? ¿Ha consultado alguna vez si necesita loción o si es conveniente que use crema nutritiva? Quizás está usando los productos que requiera, pero también puede ser que esté

botando su plata en cremas que le son nocivas. Decídase y pase a cualquier perfumería grande, donde siempre hay expertas de belleza que en pocos minutos analizan su piel y sabe exactamente qué conviene a cada tipo de mujer.

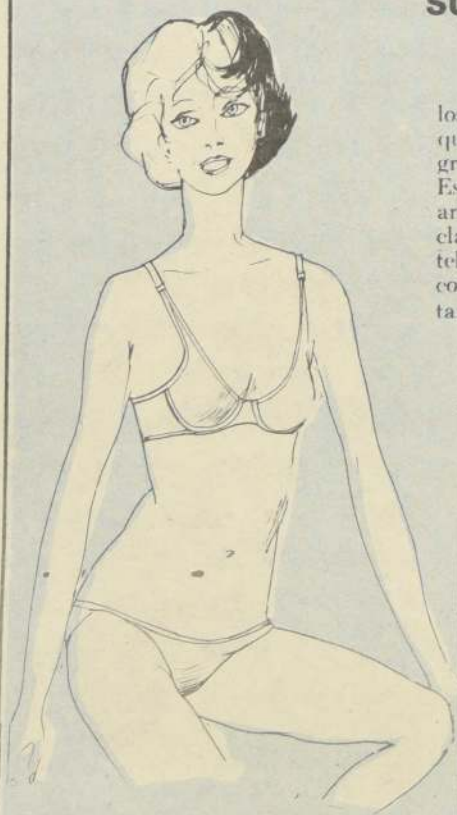


cuidar sus uñas

Si no logra mantenerlas largas como las de una tigresa ¡no se preocupe, ya ni se usan así! Por lo general, se llevan menos puntiagudas, y más cortas, en colores oscuros, pero no exagerado como hace un tiempo. Si sus uñas se quebran con facilidad, remójelas en aceite tibio, durante 5 minutos, no las despiñe con acetona, sino con removedor de esmalte. Por supuesto, no levante con ellas tapas de tarros, ni las use para abrir cajas.

suprimir alimentos grasos

Para bajar de peso y mejorar su piel, aproveche los días más cálidos y propóngase no consumir cosas que le hagan subir de peso. Evite las frituras, las grasas, los dulces, los chocolates y los farináceos. Esto quiere decir que Ud. debe evitar comer pan, arroz, puré, tortas, queques y por supuesto toda clase de cremas: es decir, desde la crema de los pasteles y tortas, hasta la salsa blanca y todo lo que contenga harina y mantequilla. Para bajar de peso, también evite el alcohol.



almohadas y almohadones

Recuerde que si sus almohadas o almohadones son de lana, debe desarmarlos y cardarlos cada dos años, para que no se endurezcan y deformen. Ahora, si tiene una linda tela para cojines, o si desea cambiar la lana por espuma plástica, hágalo de la siguiente manera: confeccione una especie de funda con espuma, y luego rellénela con un material trozado, que venden por bolsas. La plancha de espuma y el relleno cómprelos en una fábrica. Hay una en Vieña Mackenna al llegar a Diez de Julio. La plancha vale \$ 24 y el relleno \$ 45. Alcanza para varios cojines.



EL NOVIAZGO compromiso provisorio

POCAS VECES en la vida se reciben tantas felicitaciones como cuando la palabra noviazgo aparece en el calendario: sin embargo, aquello que semeja ser una fórmula mágica para dos

seres no basta. La mística y la magia no garantizan que la construcción del matrimonio va a ser sobre bases firmes; edificar sobre rocas no se logra con sólo quererlo.

El ajeteo de la vida

moderna, las angustias del hombre y la mujer de la gran ciudad y cientos de problemas anexos, convierten muchas veces el noviazgo en un refugio, un desahogo a problemas de diversa índole, o una válvula de escape a las propias inseguridades de la pareja. El antiguo dicho que reza "el amor es ciego" representa la más absurda de las aseveraciones, porque nunca se tienen concepciones más realistas que cuando la pareja verdaderamente enamorada enfrenta su vida futura. Cuando no existe una base sólida, lo habitual es "soñar", evadirse, y "entrar en órbita" olvidando la realidad. En buenas cuentas, esto no es más que olvidarse del futuro, y de que no hay nada más pasado de moda y poco practicable que el "contigo pan y cebolla". Desgraciadamente, cuando las parejas "soñadoras" se dan cuenta el cúmulo de responsabilidades que encierra el término matrimonio, ya es demasiado tarde para echar marcha atrás.

El noviazgo en sí, NO es un fin, sino un medio para llegar al matrimonio; en buenas cuentas debe considerarse como una elec-

ción meramente provisional, en la que dos personas decidan presentarse con honradez en las manifestaciones de afecto, y sinceridad, para mostrarse sin rodeos. Es cierto que nada de esto garantiza una unión feliz, pero al menos da muchas más posibilidades de salir airoso. Un noviazgo eminentemente dinámico, que se abre hacia los demás, llevará a un matrimonio feliz y fecundo, en el aspecto humano, psicológico y social. El noviazgo debe considerarse como un tiempo precioso que hay que aprovechar al máximo para planificar conscientemente el futuro de la familia. No se trata de dar el paso siguiente por "presión social" es decir, por aquellas desagradables intervenciones, del tipo "cuando se casan". Aunque las relaciones hombre-mujer normalmente deben desembocar en matrimonio, es preferible romper un noviazgo y no arriesgar un matrimonio, por el "que dirán". Habitualmente, el noviazgo mixtificado por la propaganda entre lo erótico y lo romántico pierde su verdadero sentido, su verdadera dimensión.

La importancia del

noviazgo es tal, que frente al alto porcentaje de fracasos matrimoniales, una institución norteamericana se ha preocupado del problema "amor, hombre y mujer" en un plano científico. Las investigaciones las efectúan psicólogos, siquiatras y matrimonios muy bien avenidos, que se han abocado al estudio de nueve puntos en la pareja; estos son: Atracción mutua, intereses comunes, inspiración mutua, autocontrol, comprensión, parentesco de ideas, confianza, amor a los niños y actitud ante el sexo.

De acuerdo a las investigaciones, antes de decidirse a la elección de la pareja, los jóvenes debieran aplicar la siguiente fórmula: Elección = I+S+R. Lo que significa que la elección debe ser igual a la suma del instinto, del sentimiento y de la razón.

Cuando el instinto dice "me gusta", el sentimiento afirma "le amo", y la razón reconoce "me conviene", significa que se han mezclado los elementos fundamentales para que la fórmula dé buen resultado.

Naturalmente no es un "seguro" contra catástrofes, pero sí un buen cimiento para un matrimonio feliz.

Test

Prueba de la Tensión Interior

La tensión interior es aquello que llamamos "los nervios", pero tratando de que no se note. Son las situaciones que nos "apretan" el estómago, nos hacen transpirar las manos, en fin, aquellas situaciones que nos hacen "sufrir" la vida. Conteste el cuestionario propuesto y conocerá su tensión interior.

- 1) ¿Se nota Ud. a menudo nervioso o ansioso? si no
- 2) Cuando ha tenido algún disgusto o discusión, ¿le cuesta por la noche dormir? si no
- 3) ¿Se altera Ud. mucho durante las películas policíacas o de suspense? si no
- 4) ¿Se nota muy desasosegada cuando espera el micro y se está haciendo tarde para llegar a algún sitio? si no
- 5) ¿Se angustia Ud. por pequeñas cosas? si no
- 6) ¿Está algo nerviosa al abrir una carta? si no
- 7) ¿Actúa "febrilmente" en alguna de sus actividades? si no
- 8) ¿Le cuesta conciliar el sueño la noche antes de un viaje? si no
- 9) ¿Tiene a menudo sensaciones de impaciencia? si no
- 10) ¿Está inquieta cuando espera ante un semáforo rojo poder pasar? si no

- 11) ¿Se siente a veces aliviada si puede fumar, masticar chicle, pasearse un poco o poner en movimiento alguna otra parte del cuerpo? si no
- 12) ¿Se tiene Ud. por una persona algo intranquila o reprimida interiormente? si no
- 13) ¿Experimenta a menudo estados de ansiedad? si no
- 14) ¿Es raro para Ud. el hallarse en un estado de completo relajamiento? si no
- 15) ¿Es Ud. de esas personas que sufren por todo? si no
- 16) ¿Ha experimentado molestias digestivas o intestinales en días de exámenes o de citas importantes para Ud.? si no
- 17) ¿Se siente ansiosa cuando espera una llamada telefónica? si no
- 18) ¿Se reconoce también Ud. como víctima de la "trepidante vida moderna", hallándose psíquicamente atosigada por sus exigencias? si no
- 19) ¿Se siente francamente incómodo cuando alguien a quien Ud. está esperando no llega puntualmente? si no
- 20) ¿Le hacen perder la calma interior los pequeños problemas cotidianos? si no

Análisis

- Si Ud. contestó 20 SI. Su tensión interior es muy alta, necesita ayuda.
 Si Ud. contestó 19-15 SI. sufre de tensión interior
 Si Ud. contestó 14-11 SI. Es algo tensa interiormente
 Si Ud. contestó 10 SI. Es equilibrada, maneja su tensión, felicitaciones
 Si Ud. contestó 9-5 SI. Ud. no es tensa, tiende a la calma.
 Si Ud. contestó 4-1 SI. Ud. es sumamente calmada.
 Si Ud. contestó 0 SI. Su tranquilidad es mucha, necesita ayuda y orientación





ELLOS

*ya cumplieron
su tarea y hoy se
recluyen en el
ocaso de la vida*

637.353 ancianos hay en la actualidad en el país. 357 mil de ellos son mujeres y 280 mil hombres. A pesar de su edad, entre 65 y 69 años, 114.850 trabajan y con 95 y más lo hacen 224 senescentes.

Esta semana se celebró en todo el país la "Semana del Anciano". En cada asilo y en todas las casas donde encontramos un senescente trataron de entregar alegría y felicidad a aquellas personas que ya han traspasado gran parte del camino del vivir.

La señora Gabriela García de Leigh, Presidenta de la Corporación Nacional de Protección al Anciano, refiriéndose a esta celebración señaló:

"La labor que hemos realizado ha sido hecha con un enorme cariño. En ningún momento hemos cejado en nuestro empeño de mejorar y aumentar las instituciones destinadas a albergar el desamparo de la vejez. Creo que el tesón con que hemos trabajado es la mejor prueba de nuestro afecto y de nuestra preocupación".

Porque el anciano aun cuando muchas veces sus condiciones físicas no se lo permiten, está trabajando y aprendiendo cosas nuevas cada día. En algunos asilos confeccionan juguetes destinados a los Jardines Infantiles, logrando unir con esta iniciativa a dos generaciones que de una u otra manera tienen y han tenido gran importancia en la senda que camina Chile. Además, si usted se detiene a pensar, comprobará que es una prueba más de que la sociedad no sólo desea ayudarlos, sino que necesita de su ayuda. Los senescentes aún se sienten útiles y capaces y estos pequeños trabajos, hechos a la medida de sus fuerzas, son a la vez una inmensa colaboración y una fehaciente comprobación que no pueden considerarse inútiles o un estorbo, porque no lo son.

Ellos son el ejemplo de una vida consumida por el trabajo, que constituyendo un porcentaje bastante significativo de la población, no son reconocidos totalmente.

Sin embargo, si se realiza un recorrido por los diversos hogares de senescentes, se observa que ellos, que ya cumplieron con la sociedad y que ahora se encuentran recluidos en el ocaso de sus vidas, están efectuando labores en pintura, artesanía y bordados que es una nueva manera de reintegrarse a la sociedad, cuyos puestos ya parecen estar ocupados.

Ahora, pensamos que casi el veinte por ciento de la población tiene más de 65 años y que con el correr de los años esta cifra va en aumento y encontraremos que de los 700 mil que existen hoy en el 1980 sobrepasarán el millón y medio. Es por esto que Chile debe prepararse para atender a una población de ancianos que se incrementa día a día. Y es por esto, que la Comisión Nacional del Senescente está preocupada de ello.

De esta cifra, un gran porcentaje no tiene familia o están abandonados, viviendo casi el 60 por ciento en los asilos de ancianos, a cargo de esta organización.

La Corporación tenía hasta un año atrás 86 hogares donde atendían a los senescentes, entregándoles cariño, alegría y compañía, aun cuando aproximadamente el ochenta por ciento de los ancianos podrían ser útiles a la sociedad, siempre y cuando se les diera la posibilidad de

seguir laborando. Muchos de ellos están capacitados suficientemente para producir y trabajar activamente, en cambio viven de pensiones de jubilación bajísimas, puesto que después de 40 años dedicados a una empresa, ésta les cierra las puertas dando paso a otra generación.

Sin embargo, son tantas las cosas que ellos agradecen y que tal como lo dijera un ancianito al llegar a Misa, "a pesar de los sufrimientos, de los dolores y desventuras tenemos que dar las gracias porque hemos conocido gran parte de la vida, aun cuando vemos avanzando inexorablemente el tiempo que pondrá fin a nuestro existir. Nuestro corazón no se aflige porque creemos haber cumplido una etapa".

Y así, cuando el Consejo y su presidenta nacional les consiguen, entre otras cosas, el pago de sus jubilaciones, ellos visiblemente emocionados y con lágrimas en los ojos agradecen el gesto con un gran abrazo, porque saben que la institución los protegerá siempre, porque ellos ya dieron a la Patria y a sus familias todo el valioso acervo de su trabajo y de su vida.

Al cabo, en un sencillo ramo de flores obsequiado con cariño, los ancianos entregan toda su sencillez, alegría y gratitud a las instituciones y personas que están haciendo algo por ellos. Aquella persona que detuvo por un instante los afanes de su vida diaria para dedicar unos momentos siquiera a esos ancianitos que han dejado su existir por dar algo por la Patria. Porque el cariño y la atención prestadas muchas veces se agradece con una sonrisa, que aunque cargada de años, trasluce una esperanza.

* Aunque sea un día al año, éste debe estar destinado a aumentarles las esperanzas y hacerles

entender que ocupan y ocuparán un lugar importante en el acontecer del país.

Y así lo entienden todos cuando abrazan fraternalmente a la señora de Leigh o cuando le brindan un caluroso aplauso después de las visitas a los hogares. Porque en ella, los senescentes ven una vida más tranquila y próspera y rodeada de amistad y el cariño que merecen.

La esposa del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea en todo momento está trabajando para ellos. Ya han encontrado el apoyo en la juventud, quienes conscientes de la importancia que tienen los senescentes los están ayudando, llevándole alegría, cantos, bailes y regalos a los hogares y muchas veces apadrinando estos asilos, como una manera de entregar una vida cómoda y grata a estas personas que desarrollaron grandes tareas en un pasado reciente.

A la vez, han patrocinado varios Seminarios de Ancianidad, los que tienen por finalidad estudiar y analizar las valiosas investigaciones y trabajos de especialistas que laboran en este campo, con el objeto de unir esfuerzos y recursos económicos y humanos para prestar un mejor servicio a los senescentes. Así la Escuela de Trabajo Social de las universidades y el Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad están impulsando charlas y foros de la materia, en todo el ámbito nacional.

El anciano necesita el apoyo y la comprensión de los adultos, niños y jóvenes. Porque ellos desde cualquier punto de vista que se les considere, son la mujer y el hombre con la experiencia de la vida. Son la sabiduría que no la dan los libros ni las conferencias. Son las personas que hicieron posible nuestra existencia, formando la familia en la que nacimos. Son nuestros padres, nuestras madres o abuelos, guías infalibles en un camino que todos debemos recorrer.



Experiencia Cinematográfica Fascinante: "EL PASAJERO"

Por Raúl Pérez - Arias

"El Pasajero"

Drama de personaje. Anglo-italiana 1974

Dirección: Michelangelo Antonioni

Historia de Mash Peploe

Fotografía a color de Luciano Tavoli

**Intérpretes: Jack Nicholson María Schneider,
Jan Hendry, Jemmy Runacre.**

Duración: 120 minutos

Cines: Cervantes, desde las 11 horas. \$12

Oriente: a las 16; 18,45; 21,45. \$15

Mayores de 18



Por fin tenemos en cartelera, la última película del gran director italiano Michelangelo Antonioni (1912), uno de los creadores máximos del cine de su país, junto con Fellini y los recientemente fallecidos De Sica y Visconti. Pero después de esa deslumbrante tetralogía sobre la incomunicación, la imposibilidad de comprender racionalmente el mundo que filmó en la década del 60 en su país con Mónica Vitti ("La aventura", "La noche", "El eclipse" y "El desierto rojo" —esta última en colores—) el maestro ferrarese distanció su producción filmica y con el apoyo financiero de Carlo Ponti y la Metro Goldwyn Mayer, filmó tres nuevos largometrajes en habla inglesa: "Blow Up" (1967) con el fondo del Londres actual; "Zabriskie Point" en USA el 70 y cuatro años después, en escenarios naturales del norte de África y diversas ciudades europeas, la que inicialmente tituló "Profesión: repórter" y después quedó en definitiva como "The Passenger" (1974).

Antonioni ha conmovido al mundo cinematográfico, sus admiradores de un estilo que no tiene parangón en el cine contemporáneo han quedado invariablemente deslumbrados. Y razón tienen, su cine se identifica con los problemas del hombre actual, el espectador se identifica con la problemática existencial de sus "héroes" encerrados, incapaces de huir de sí mismos.

EL HOMBRE QUIERE OLVIDAR SU PASADO

El filme narra la historia de Locke (Jack Nicholson), un reportero frustrado, por un trabajo que va anulando su personalidad y por la sensación de fracaso con que vive su matrimonio. Lo mandan a reportear a un país africano donde el gobierno se halla empeñado en una interminable lucha contra las guerrillas. Una singular ocasión se presenta al protagonista, cuando descorazonado por no poder conectarse con los rebeldes, descubre que, en una habitación vecina de su hotel, un hombre que se le parece extraordinariamente acaba de morir de un ataque cardíaco. Entonces él sustituye al muerto, con la esperanza de cancelar su propia vida; pero no se da cuenta de que, además del nombre y del pasaporte del otro, heredará también su pasado: un mercenario que trafica con armas.

El resto no se puede contar, es necesario ver la película, dejarse atrapar por la mágica atmósfera

que Antonioni, Nicholson y los técnicos consiguen durante 120 apasionantes minutos.

En su paradójica búsqueda del yo perdido, el protagonista experimenta consciente o inconscientemente toda la gama de sentimientos humanos. Se trata de encontrar una identidad, la cual es sabiamente enmarcada en paisajes y lugares idóneos que acercan al espectador al conflicto que contempla en la pantalla. Aquí está una de las máximas virtudes de Antonioni; su dominio cinematográfico del tiempo y el espacio, y como los estados anímicos de los personajes los palpamos. Por ejemplo, el Palacio Guell, de Barcelona, diseñado por el gran arquitecto Antonio Gaudí, le da a la pareja Locke y la muchacha (María Schneider) un trasfondo surrealista, casi de sueño, que desafía la imaginación. Qué partido le saca a los lugares de España: las frondosas arboledas de naranjos de Almería, las contrucciones mudéjares de Sevilla embriagan por su color y, desde luego, se experimenta la opresión del desierto de Argelia, etc.

EXPERIENCIA DEL REALIZADOR

"En mi juventud después de hacer estudios de arte y específicamente de arquitectura en Bolonia yo mismo fui reportero —cuenta Antonioni haciendo recuerdos para él muy gratos—. Hace más de 30 años trabajé en un diario de Roma que se editaba por cuenta de una compañía italiana. Incluso llegué al continente africano para hacer un reportaje. África conservaba aún su misterio". Por ello cuando conoció el libro del escritor inglés Mark Peploe, no dudó un instante, habían referencias y motivos que no le son extraños.

"El pasajero" tiene una actualidad considerable, plantea problemas además que no tardarán en presentarse. El rodaje de la filmación fue una aventura constante y un trabajo bastante agotador para Antonioni, su equipo y sus actores. Comenzó en Londres, siguió en España. Se rodó un buen fragmento en África, recorrieron 4.000 kilómetros por Argelia y el Sahara. Para Antonioni resulta insuperable trabajar en exteriores, fuera de los estudios. Es la manera de encontrar al ser humano en su verdadera dimensión y en su auténtica verdad.

LA PAREJA PROTAGONICA

Reunir al norteamericano actor de moda, Jack Nicholson (1937), uno de los más dotados e inte-

ligentes de esta década, fue obvio por las características del personaje. Nicholson es un actor profesional de gran seriedad, no presentó ningún problema al director de quién siguió sin titubear sus indicaciones... En cuanto a María Schneider, además de ser fotogénica, posee un temperamento excepcional. Sabe concentrarse, olvidar incluso la cámara para vivir la escena. Asegura Antonioni que no la eligió por la inmensa popularidad que conquistó en "El último tango en París", sino porque profesionalmente lo convencía. Dos actores ingleses figuran en el reparto: Jemmy Runacre, como Rachel la esposa del muerto, e Ian Hendry, el amigo del reportero desaparecido.

Mas para Antonioni, a quien tanto le preocupa e interesa la fotografía para lograr las más perfectas imágenes, lo que le entusiasmó, fue una cámara especial que usó, perfeccionada por ingenieros canadienses, montada sobre un giroscopio que se la puede mover y desplazar como sea necesario, sin que el objetivo se desplace del lugar en que está centrado, con ella están filmados los siete increíbles minutos que dura un plano secuencial en una parte culminante del filme. Esa parte se rodó durante diez días en Almería, al sur de España, con un tiempo calcinante. El famoso productor Carlo Ponti, no conocía el sistema y estaba desconcertado, pero todo salió perfecto.

CONCLUSION

"El pasajero", el último filme de Antonioni, no presenta críticas a la decadente sociedad romana como otros filmes del director, apoyada en un inquietante suspenso, existe un profundo estudio de la condición humana y hay toda una respuesta a la dramática situación del individuo en la sociedad contemporánea. Nicholson confirma su talento histriónico, ya demostrado en "Barrio Chino" y "Atrapado sin salida". La Schneider, como una joven sensible y espiritual que comparte la "nueva vida" de su compañero, resulta diferente al símbolo sexual que creó con su anterior papel.

Como lenguaje cinematográfico es una fascinante experiencia para quienes amamos el séptimo arte, todo un tributo a la creatividad de su realizador. Por todo esto, a nuestro juicio, es una excelente película, lo mejor que hemos visto en esta temporada 1976.

Cuente los días que se ha separado de su marido y seguramente, entre veraneos o viajes relámpagos, no suman más de un mes; hoy les contamos cómo viven esas parejas que por diversos motivos pasan la mitad del año separadas, haciendo de padres y madres de sus hijos, y de amantes y amigas de sus maridos

LOS MATRIMONIOS DE WEEKEND

LOS SICOLOGOS, los especialistas en problemas matrimoniales y los educadores familiares, siempre aconsejan a las parejas tener al menos una vez cada dos o tres años, vacaciones solos, para que nuevamente se recupere el "clima" de la luna de miel. Igualmente, sugieren tanto al hombre como a la mujer, realizar ciertas actividades en forma independiente, de modo que por algunas horas o un día, cada uno se aleje temporalmente del otro. Pero ¿qué ocurre cuando la separación es constante, cuando el matrimonio se convierte en un encuentro de fin de semana, cuando el marido vive en una ciudad y su mujer en otra?

En esas circunstancias, no sirve aquello de llamar al marido por teléfono cuando se enferman los niños, cuando los suspenden del colegio, o cuando su hija de 14 años pide permiso para salir por primera vez con un muchacho. El hombre y la mujer que viven "matrimonios de week end", se equilibran en el buen criterio y se ven en la obligación de decidir por dos, lo que a veces resulta bastante más complicado que las decisiones que debe tomar una madre o un padre separado, porque no están corriendo con colores propios, como quienes viven independientemente.

PAPA, MAMA, PARAFINA

GAS LICUADO

Así define sus funciones cuando el marido está fuera de casa, Monona de Parra, esposa de un piloto de la Fuerza Aérea y feliz madre de cuatro hijos varones, cuyas edades oscilan los 12 y los 3 años. Poco a poco, se ha ido acostumbrando a esta vida fuera de lo común; después de todo, incluso ha esperado el nacimiento de uno de sus hijos sola, porque el papá estaba cumpliendo con su deber, que lo mantiene a veces hasta un mes fuera del hogar.

—¿Cómo son las relaciones entre la pareja cuando uno vive la mitad del tiempo fuera de casa?

—No es agradable estar sola, pero cuando la pareja se quiere y se aviene a tal punto de pensar lo mismo respecto a las cosas fundamentales, entonces es más fácil porque las decisiones de uno, las apoya el otro.

Poco a poco, uno se va acostumbrando a ser papá, mamá, parafina y gas licuado. Los momentos terribles vienen cuando los niños se enferman. En una oportunidad yo viajé con uno de mis hijos enfermo a donde estaba mi marido, porque ya no sabía que hacer. Respecto a la pareja, si existe un amor profundo, las relaciones se estrechan se complementan cada vez más, porque existe -en mi caso al menos- gran comprensión y confianza, de lo contrario no podría ser.

—¿Qué hace una mujer sola con cuatro niños y un marido a miles de kilómetros?

—Acompaño a los niños, vigilo sus tareas, cuando tienen entrenamiento de atletismo en lugar de correr el papá, corro yo a su lado, les hago barra, trato de suplir a mi marido. Lo mismo ocurre cuando alguno hace su primera comunión o recibe un certificado en el colegio. También, los apoyo mucho en cualquier problema escolar que tengan, porque mal que mal, los niños se sienten un poco huérfanos de padre, así es que yo les doy la razón y trato de hacerles la vida lo más normal y agradable posible. Cuando vuelve mi marido, "entrego las llaves" y él toma las riendas, pero naturalmente, sin desautorizarme ante los niños.

—¿Cómo influye la ausencia del padre en los niños?

—Lo extrañan mucho; uno de mis hijos incluso baja su rendimiento escolar. Como consecuencia de esto, los chicos también se hacen más independientes y se convierten en protectores de la mamá. Me cuidan mucho, y si alguien viene a la casa, sobre todo si es un hombre, no me dejan sola ni un instante, porque como ellos dicen "nadie sabe

que es como tu hermano", y ahí se instalan hasta que la persona se va.

—¿Qué reacción tiene el resto de la gente cuando conocen tu modo de vida?

—Por lo general no comprenden mucho, no captan que el trabajo de mi marido es así, y constantemente a uno le dicen "como puede ser tal o cual cosa", no entienden cómo puede seguir viviendo. Personalmente prefiero no salir de la casa, y ocuparme de mis hijos, por eso tampoco tengo empleada. Me gusta esperar a los niños cuando vuelven del colegio, y por sobre todo me gusta esperar a mi marido; tengo la casa impecable cuando llega y lo voy a buscar a la hora que sea, de noche o de día. Positivamente sé que él nos ha extrañado tanto como nosotros a él, porque no anda de paseo, sino trabajando... la gente no capta esto, no entiende que pasar de hotel en hotel o varios días arriba de un avión, es un trabajo. Cuando él vuelve, tratamos siempre que las cosas sigan su curso normal; es decir, los niños se acuestan a la misma hora aunque se mueran de ganas de ver el regalo que les han traído, y al otro día, a clases como si nada. Los regresos son... felices, y hacen nuestra vida algo así como un largo pololeo, pero con muchas responsabilidades. El asunto confianza tampoco se resiente, porque cuando el amor es firme y bien cimentado, no hay lugar para las dudas; al contrario, uno a la distancia aprende a valorar, las cosas toman su verdadera dimensión.

—¿Qué ventajas tiene vivir prácticamente separados?

—No le veo ninguna ventaja; aunque sí, uno aprende a ser más fuerte, pero para la pareja no tiene ventajas, además, creo que sólo lo pueden soportar las parejas unidas por un amor muy fuerte y una gran comprensión y confianza.

LA DISTANCIA

ES COMO EL VIENTO...

"La distancia es como el viento, apaga los fuegos pequeños y aviva los grandes", así dice la canción, y con ella está de acuerdo una mujer madura madre de tres hijos: un adolescente y dos hombres casados, ella, vive un mes en Puerto Montt y uno en Santiago, ya que su marido empresario tiene sus oficinas en la capital.

Elizabeth de Correa, vive la mitad del año en un hotel, el resto en su casa sureña; "si yo tuviera tres hijos pequeños, dice, no podría darme este lujo, pero como los grandes me cuidan al más pequeño, el problema no es tan complicado. Naturalmente pienso que la separación de la pareja es un sacrificio, y no un remedio para tener una eterna luna de miel. En general, vivo apurada, trabajo antes y después de cada viaje para dejar todo dispuesto aquí o en el sur. Por lo demás, las mujeres que vivimos separadas de nuestros maridos por circunstancias de trabajo, sabemos que en el fondo ellos son más desvalidos que uno, y que nos necesitamos en la misma medida.



MATRIMONIOSWEEKEND

Por María Yolanda González

—Cuando no se tiene niños pequeños y el marido está lejos ¿cómo se soluciona el problema de la soledad?

—Hay tantas cosas que hacer, tantos por que hacer algo, que no me siento sola; a pesar de la distancia, mi familia es muy unida y siempre estamos en contacto.

—¿Qué ventajas tiene vivir separados?

—Yo no hablaría de ventajas, hablaría de consecuencias. Por vivir separados, quizá uno trata de comprender mejor, de hacer felices los momentos que está junto al marido; finalmente, más que esposa y madre, se va transformando en una gran amiga que termina siendo el eje del hogar. En el fondo, yo he aprendido a aceptar las cosas, como decía mi padre, he hecho del limón una limonada.

—¿La distancia, crea celos, o desconfianza?

—No, en mi caso no, pero en una pareja basada en su integridad, seguramente podrían producirse. Cuando hay amor y respeto, entonces ambos gozan de la tranquilidad necesaria para realizar las cosas en su verdadera dimensión, además, si dos personas se aman ¿cómo van a hacer tonterías? La sinceridad, la honestidad y el verdadero amor-comprensión, que yo no separo, son los mejores antidotos contra los celos y la desconfianza. Con la edad y el tiempo, uno aprende a confiar si es verdadero, resiste la distancia; uno, muere.



—La separación involuntaria ¿crea en la mujer un gran sentido de la individualidad e independencia?

—No, yo diría que uno aprende a sobrevivir, pero cuando ya no está sola, entonces se deja regalar un poco, es lindo sentirse protegida, querida, estando lejos o cerca. Lo que ocurre es que más que independiente, uno va sintiéndose solidaria del trabajo de su marido; va ayudándolo a realizarse, a no sentirse mal porque debe alejarse del hogar. En mi caso, tengo un marido idealista; Alfonso podría llevarme a pasear por Europa tranquilamente, pero prefiere que ese dinero se ocupe en crear empresas que den trabajo a más chilenos; yo lo acompaño en este modo de pensar, me he amoldado y soy feliz porque estoy ayudándolo a realizar su sueño, y esto es lo lindo, construimos los dos.

—¿Su hijo menor, siente la falta del padre y a veces de la madre?

—Creo que estamos presente a cada instante, así es que aunque está en una edad muy crítica -16 años-, siempre nos tiene cerca y además cuenta con el consejo y el apoyo de sus cuñadas y sus hermanos. Si no fuera así, tendríamos que habernos trasladado todos a Santiago.

—¿Es mejor para la pareja estar un tiempo separada?

—No es mejor, pero si existe amor es aceptable, los momentos juntos son más ricos y las discusiones disminuyen, porque el tiempo es tan corto, tan poco.

SOLA, DE OCHO PARA ADELANTE

No conoce otra forma de vida; desde siempre, Viviana Arias y su esposo Juan Manuel Varas, han vivido "matrimonio de fin de semana". El trabaja en el mineral de "El Teniente" y ella, hasta hace muy poco en Santiago. Un hijo, y otro en camino completan la familia.

—La distancia -dice Viviana- crea mucho más sentido de independencia en la mujer que en el hombre; además, hace que las peleas o las discusiones, no puedan durar más allá del día domingo, pero no es una solución para los matrimonios que no son firmes. En mi caso, todo esto lo encuentro muy natural, porque no conozco otra forma de vida, pololí a la distancia, esperé mi guagua sola, ya me acostumbré. Naturalmente, a veces me canso y creo que ya está bueno de ser hombre y mujer durante cinco días en la casa, pero, lo pienso un minuto, cuando la guagua está enferma, y después se me olvida y la vida sigue igual.

En el fondo -aunque mis amigos no pueden entenderlo- considero esto normal, y mi matrimonio es bastante mejor avenida que otras parejas inseparables, en apariencia.

—¿Te sientes sola alguna vez?

—A veces, desde las 8 de la noche para adelante; antes el día me lo llena la oficina, la guagua. No me gusta ver la casa vacía, sin ruido, y eso de vez en cuando me hace sentir sola. En todo caso, soy una mujer muy racional, que de lunes a viernes oficina, mamá y amiga de mis amigas, de viernes en la noche a domingo, me transformo en dueña de casa, generalmente no salimos porque Juan Manuel ha estado todo el tiempo pensando en llegar.

—¿Se destruye el sentido de dependencia con la distancia?

—En el fondo, creo que no tengo mucho sentido de dependencia, porque no puedo darme ese lujo, es decir, mi concepto del hogar permanece intacto, pero no puedo decir que sea dependiente.

—¿Cómo llenas las horas de no guagua, no cocina, no casa?

—Habitualmente no salgo, porque no me dan ganas. De vez en cuando voy al cine o a tomar té con alguna amiga, pero es extraño que vaya a comer o de visita de noche, si lo hago, es acompañada de amigos comunes.

—¿A tu guagua le afecta la falta del papá?

—Como es muy chico, todavía no se evidencia, lo que pasa es que todavía yo puedo hacer de papá y mamá, pero con un niño más grande, que te plantea problemas profundos, la cosa cambia. Mi marido quizá sea el más afectado porque no está viendo crecer a su hijo. Por este motivo, en un tiempo más, vamos a vivir juntos, para mí, honestamente, será una novedad, que no me imagino, pero necesaria para el niño. Naturalmente con esto no quiero decir que haya sido un horrible sacrificio vivir separados, porque cuando esto ocurre, en el fondo uno va asimilando los intereses del marido y comprendiendo su trabajo, por supuesto que esto se da en el caso de una pareja feliz, de lo contrario, creo que la distancia sólo contribuye a precipitar el final. Ningún hombre o mujer que no estén verdaderamente enamorados son capaces de resistir y aceptar sin quejas ni celos una constante separación.

Mamás que hacen de mamá-papá, y papás que el fin de semana son esposos y padres perfectos, constituyen la resultante de los matrimonios de week end, sin embargo, para resistirlos, indudablemente hacen falta varios ingredientes, como amor, respeto profundo por la pareja, un estricto equilibrio para complementar dos autoridades dentro del hogar, y mucho sentido de cooperación y comprensión. Ahora usted podrá entender mejor quizá a su amiga, que se queda tranquilamente 20, 30 ó 40 días sin su marido, que es capaz de ir sola a tener su guagua a la clínica, que arregla los tapones de la casa gracias a la buena voluntad del lechero y sin quejarse, y que espera radiante a su marido después de semanas de ausencia, indiferente a los comentarios obligados del tipo "¿cómo puedes quedarte sola?" o "¿no sé cómo aguantas hacer de hombre y mujer?" La respuesta tal vez está en la recompensa, en la solidaridad que une esas parejas, capaces de resistir la distancia y sus derivados.

EL BLAZER DE PRIMAVERA

MODA



En una tela delgada donde combinan rayas y pequeños cuadros, un traje clásico de tres piezas, cada una de las cuales se puede combinar con otras faldas y blazers.



Dos trajes sastre con blazers azul marino (recto o cruzado). Se llevan con falda de gabardina blanca y blusa rayada de seda azul y blanco.

Sobre un pantalón y chaleco blancos con rayas rojas (muy adelgazadores) una chaqueta de lino rojo a rayas blancas.



CON LOS PRIMEROS aires de primavera a todas las mujeres nos dan ganas de renovar el ropero. Pero no es cuestión de decidirse a tontas y a locas, comprando lo primero que encontramos a mano, sólo porque la tarde está tibia y nos sentimos raídas dentro de nuestros vestidos invernales.

Nuestro consejo es que la primera prenda que adquiramos para esta temporada sea una chaqueta o blazer, que aliviane nuestro vestuario de lana y que también nos sirva para el verano.

Este blazer podrá ser de mezclilla azul, o de lino o butoné de un color básico (rojo, blanco, beige, azul) para que combine con la mayor cantidad de faldas, pantalones o vestidos. También se puede elegir un jersey o lanita delegada.

Para esta temporada es perfectamente permitido usar una chaqueta sobre un traje largo o sobre un camisero, colocando las solapas de este sobre el cuello del blazer.

Si a esta compra le agregamos unos pesos más y nos buscamos una falda recta del mismo color de la chaqueta, tendremos un lindo traje sastre.

Y para darle el toque 1976 a su tenida, hágase un chaleco masculino (igual al de los ternos de su marido) a cuadros, rayas o puntos y andará al último grito de esta primavera.



Blazer muy masculino, cruzado, en género pata de gallo azul y blanco. Falda de franela azul marina y blusa camisera blanca.

Colección Albertina en Centro de Antigüedades

EL 23 de octubre finaliza en el Centro de Arte y Antigüedades del Drugstore, la exposición sobre reproducciones y originales de la famosa Colección Albertina. La muestra incluye 60 valiosas obras.

También en el mismo centro se presentan una serie de esculturas del artista Santiago Mahan. En ella figuran los rostros de los cuatro miembros de la Honorable Junta de Gobierno.

Finalmente, en el lugar se inauguró recientemente un auténtico patio colonial chileno; construido con elementos de la época y con un árbol central, donde revolotean pajaritos y descansan diversos animales.

Don Quijote de la Mancha

UNO DE los más importantes clásicos de la literatura universal está transmitiendo diariamente Radio UTE C.B. 121, onda larga, a partir de las 21.30 horas.

Se trata de "Don Quijote de la Mancha", la monumental obra de Cervantes, una producción de la BBC de Londres con la actuación de artistas españoles.

En total son 23 capítulos de media hora cada uno y su inicio tuvo lugar el 12 de octubre último, en homenaje al Día de la Hispanidad.

Le Signe: Nueva Compañía Teatral

CADA DIA surgen nuevas salas de teatro en la capital. Ahora la favorecida es la Avda. Providencia, porque desde ayer inició sus actividades otra compañía independiente: "Le Signe".

El debut fue con una audaz versión (bastante libre y original de Eduardo Barril) de la obra del dramaturgo griego Eurípides: "Las Bacantes". La pieza está considerada entre los clásicos del Teatro Universal y es una de las mejores del gran autor heleno.

"Las Bacantes 76" trata de un trío de monjes que viven en un mundo lleno de normas y preceptos que les impiden ser auténticos con ellos mismos. Cansados de esta situación deciden retroceder 2.500 años en la historia para hacer todas aquellas cosas que en la actualidad les están prohibidas.

En síntesis, la obra plantea el enfrentamiento entre lo insaciable, lo explosivo, la desinhibición, y la contención y las actitudes inhibitorias. En términos más elevados, la lucha entre lo dionisiaco y

lo apolíneo. El ser y no ser.

Ana Soza diseñó el vestuario y la escenografía en una concepción muy moderna que presenta a "Dionisio" (personaje de la tragedia) vestido como un cantante "pop", usando una enorme peluca fosforescente, pero vistiendo una túnica medieval que conserva las reminiscencias del vestuario griego de la época.

La dirección es de Eduardo Barril, quien usando exclusivamente el método de Grotowsky (inspirador del "Living Theater" y otros grupos ultra vanguardistas) realizó un trabajo exploratorio con los tres actores de "Le Signe": Sonia Mena, Sergio Aguirre y John Knuckey, un trío que cuenta con una brillante carrera artística en nuestro país.

También Barril, quien fue nada menos que alumno de Buenaventura en Panamá, es el autor del arreglo musical de "Las Bacantes 76", donde se utilizan efectos especiales, órgano y obras del compositor J. S. Bach.

La iluminación es de



Sonia Mena, Sergio Aguirre y John Knuckey, dan vida en el "Teatro Le Signe" a esta audaz versión de "Las Bacantes 76", bajo la dirección de Eduardo Barril.

Enrique Núñez y por las características del montaje tiene una prominencia extraordinaria.

La sala - definida como "Whisky Teatro" - cuenta con un escenario semi-circular y tiene capacidad para 70 personas. Como su nombre lo indica, cada espectador tiene derecho a un vaso de whisky. La decoración es de Eduardo

Sáenz, el talentoso arquitecto que diseñó el espectacular "Teatro Hollywood".

"Le Signe" está ubicado en Providencia 2528, subterráneo, con funciones de lunes a sábado a las 22 hrs. La censura es para mayores de 18 (hay escenas muy crudas) y la línea de la nueva compañía es montar siempre clásicos.

Grupo Hindemith



"El Grupo Hindemith" ofrecerá un concierto en la Parroquia de la Transfiguración el próximo lunes, con el auspicio de la Agrupación Musical Beethoven.

desarrollo de la experiencia artística de intérpretes y compositores que hoy buscan un lenguaje representativo de los valores musicales de Chile y América Latina.

Como novedad, recientemente se incorporó al grupo el músico Sergio Polansky, quien se desempeñará como ejecutante de teclados electrónicos, lo que permitirá ampliar su gama sonora.

El próximo lunes 18 de octubre, a las 19.15 hrs., el "Grupo Hindemith" ofrecerá un concierto en la Parroquia de la Transfiguración (Apoquindo 7228) dentro de la temporada organizada por la Agrupación Musical Beethoven.

En esta oportunidad el "Hindemith" estrenará un nuevo programa que incluye obras de los compositores nacionales Guillermo Rifo, Nino García, Orlando Avendaño y Adolfo Flores, integrantes del conjunto, y el estreno de la "Suite Latinoamericana" de Luis Advis.

fagot; Adolfo Flores, contrabajo y viola da gamba; Nino García, piano y clavecín; Alberto Harms, flauta y Guillermo Rifo.

vibráfono y percusión, el "Hindemith" es uno de los conjuntos musicales que se caracteriza por haber abierto un nuevo campo al

Jóvenes Autores

"NOSOTROS" es el título de un libro que próximamente publicará el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación. La obra incluye una serie de cuentos y poemas escritos por los alumnos que integraron los Talleres Literarios 1976 de dicho Departamento de Cultura.

El libro es un exponente de la capacidad de los estudiantes, que no sólo se han dedicado con verdadera vocación a perfeccionarse, sino que a través del trabajo cotidiano del grupo cultivaron la amistad y llegaron a realizar una positiva labor creativa, bajo la guía de escritores de un alto nivel, como es el caso del joven literato Francisco Javier Alcalde Pereira, nombre que se destaca entre la nueva generación de intelectuales chilenos.

entrenos

Directora: Raquel Cordero

Colaboradores: María Yolanda González
Flor Ayala
Raúl Pérez-Arias
Marcelo Asenjo
Viera Jaksá
Rosemary Clauss

Directora de Arte: Cecilia del Campo

Diagramación: Susana González.

INTEGRADO por los instrumentistas: Orlando Avendaño, percusión, batería y charango; Emilio Donatucci,

horóscopo

ARIES (21 de Marzo-20 de Abril)

Si algo en su trabajo está retrasado o exige más rendimiento, no lo demore. Aproveche las pequeñas alegrías del amor, armonice. Dinero y salud, más estables.

TAURO (21 de Abril-20 de Mayo)

Tenga paciencia, espere que las cosas se normalicen antes de iniciar asuntos nuevos, en sus actividades. Encuentros o noticias gratas. Revise sus cuentas, bueno.

GEMINIS (21 de Mayo-20 de Junio)

Las cosas que le interesan se solucionan en el trabajo o la profesión, novedades. No haga caso de rumores o comentarios en el amor. Imprevistos, salud o dinero.

CANCER (21 de Junio-20 de Julio)

No sobrepase los límites en créditos o presupuestos. Se sentirá más libre para actuar en el amor o el matrimonio. No le tema a las presiones en sus actividades.

LEO (21 de Julio-21 de Agosto)

Buenas ideas o intercambios de planes en el trabajo. Satisfacciones personales, más disponibilidad de dinero o créditos. Controle el carácter y la salud.

VIRGO (22 de Agosto-20 de Septiembre)

Aclare las cosas con tiempo en su trabajo, no deje lugar a dudas. Posibilidades de viaje o invitación. Cuidado con sus cosas privadas, sorpresa. Salud positiva.

LIBRA (21 de Sept-20 de Octubre)

Corre el riesgo de complicar las cosas, no revele sus planes, espere confirmación. Cordialidad o alegría, no discuta, buenas proyecciones sentimentales, sorpresa.

SAGITARIO (22 de Noviem-20 de Diciembre)

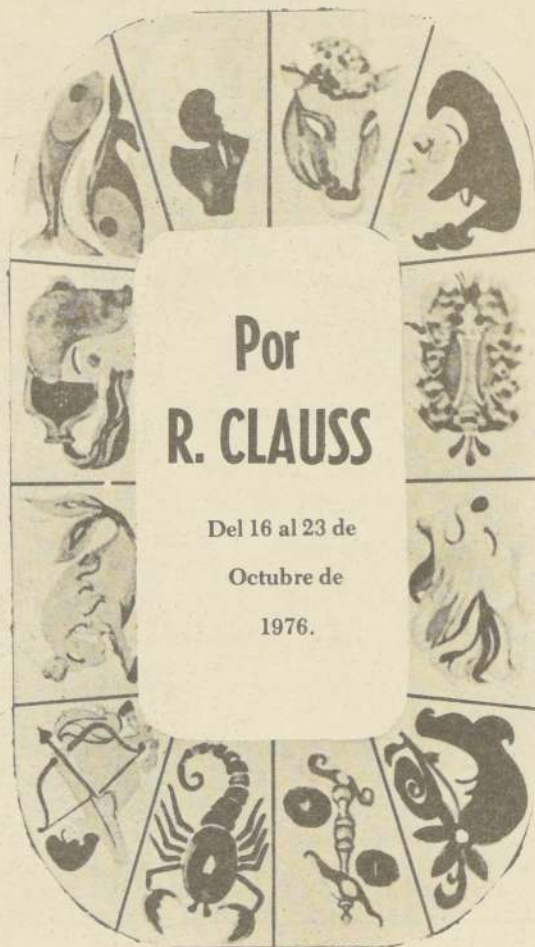
Algo estrictamente personal, no confíe en gente nueva. Noticias importantes o cambio de planes. Inestabilidad o cansancio físico, no cometa excesos con la salud.

ACUARIO (21 de Enero-19 de Febrero)

Pida informes antes de adquirir compromisos definitivos, algunos riesgos en sus actividades. Viaje corto o comisión de dinero. Nada especial en el amor, espere.

PISCIS (10 de Febrero-20 de Marzo)

Recibirá las noticias y las confirmaciones que espera para su tranquilidad; mejores proyecciones para la salud y el dinero. La intuición le favorece, actúe.



ESCORPIO (21 de Octubre-21 de Noviembre)

Indecisión o falta de estímulos amorosos, reacción, cuide su presentación, encuentros o noticias. Las relaciones de trabajo o negocios, favorable; dinero disponible.

CAPRICORNIO (21 de Diciembre-20 de Enero)

Haga un esfuerzo de voluntad, el trabajo le da más posibilidades económicas y distracción. Situaciones o circunstancias especiales en el amor. Control de salud.

MISCELANEAS ASTROLOGICAS

R. Clauss
17 al 23 de Octubre de 1976

El ciclo de Libra, coincide con la Primavera, la renovación total de células físicas y también por qué no decirlo, psíquicas. Un excelente aporte a la nutrición es el yogourt, siempre que no esté demasiado agrio para que no destruya las vitaminas que contiene. Debe evitar el alcohol. Tomar jugos de frutas ácidas, como toronjas y piñas. Destierre el azúcar y use miel de abejas.

Evite el ocio que es un peligro mortal para la mente y para el bolsillo. El amor que tiene más de pasión que de sentimiento. La bondad, indulgencia, alegría, optimismo, buen humor e interés por todas las cosas de la vida diaria.

Los chinos, que con su inmensa sabiduría oriental son longevos, decían que llegada cierta edad se debía

"Comer, dos veces menos, beber agua, dos veces más. Dormir tres veces más y reír cuatro veces más". Mantenga su cuerpo y su mente joven, la vida actual se lo exige y el ciclo le favorece.

Mercurio en Libra: Espíritu equilibrado, que puede acomodarse a todas las situaciones y sortear bien cualquier obstáculo, gustos artísticos. Raciocinio claro y metódico que será un dique de contención para impedir desbordes imaginativos, inclinaciones estéticas que puedan expresarse en la creación literaria y artística en general, especialmente la música. La vida social, el trabajo variado, le tocará actuar en diversos ambientes.

El personaje de Libra: Osvaldo Díaz, Cantante.

El Verde es el color de Libra, estaba consagrado a la Diosa del Amor, Venus, nacida de las profundidades del verde mar.

LA CINERARIA



La flor del tercer decanato de Libra. Es originaria de las Islas Canarias y fue llevada a Europa en el siglo XV, hay infinitas variedades y colores, entre ellas la Cineraria Marítima, conocida también como Margarita del Mar. Ligeramente perfumada, abre sus

pétalos al amanecer y los cierra en la tarde. Su influencia para los nativos de Libra es positiva, al tenerla en su jardín o en macetas. Sus vibraciones cósmicas influenciadas por Venus, su planeta regente, atrae la armonía y despierta el amor.

Cineraria Corriente y Marítima

No necesitan grandes cuidados, en las costas la mezcla de arena y tierra de hojas, las hace crecer más bonitas y con una variación de coloridos intensos. Puede dejarlas para bordear los caminos del jardín, o hacer "planchones" en colores contrastantes.

Si las quiere en la ciudad, mezcle a la tierra de hoja una cantidad más de

arena y abono. Debe dejarse en la base de los maceteros o jardineras un pequeño drenaje para evitar que las raíces se pudran.

En cerámica o madera, puede hacer una jardinera irregular, en varios nódulos que Ud. puede acomodar según sea el ambiente en que desea colocarlos, en terrazas o balcones.

HELECHOS

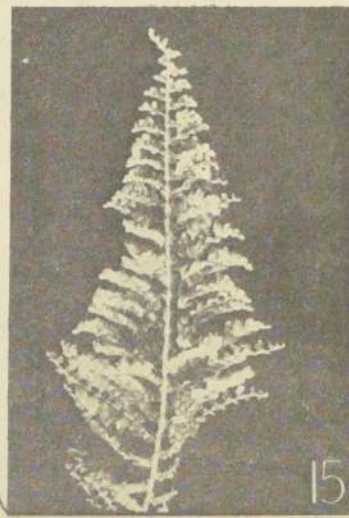
Esta es la época para separar y hacer plantas nuevas de helechos, teniendo cuidado de romper el macetero antiguo y desgajar las raíces con algo de champa y tierra.

Los helechos espadas se reproducen fácilmente,

sirven tanto para el jardín, buscando los sitios más protegidos y húmedos, como para el interior.

Hay otra forma de helecho, que se hace tomando una zana-

las ramitas del final, se saca con una cuchara el centro de la zanahoria y se le pone agua, antes debe colocarse en un tiesto o vaso hondo con una pequeña cantidad de agua, que debe cambiarse diariamente para evitar que se pudra.



su jardín

MASCARAS DE FRUTAS Y VERDURAS

Vjera Jaksic



SABEMOS que al comer frutas y verduras, estamos haciendo al organismo un gran aporte de vitaminas tan necesarias para obtener una alimentación sana y balanceada, gran parte de ese enorme contenido vitamínico de frutas y verduras lo vemos reflejado en una piel fresca, sana e hidratada. Pero no todas las mujeres saben que las frutas y otros elementos naturales usados exteriormente como máscaras de belleza son elementos casi milagrosos en el cuidado y belleza de la piel.

Lo que sí resulta muy importante es

CUTIS SECO

Escamoso y con poros contraídos (muy cerrados).

CUTIS APAGADO

MASCARA SUAVIZANTE E HIDRATANTE

POROS ABIERTOS

CUTIS GRASO

CUTIS GRASO

REFRESCANTE

hacer estas máscaras de belleza cuando la piel esté libre de impurezas, como barritos, puntos negros o espinillas; por lo que es recomendable realizar primero una limpieza profesional de cutis, y luego seguir el tratamiento con una máscara hecha en casa, una vez por semana; los resultados pueden ser impresionantes.

Veamos ahora qué máscaras existen y para qué tipo de cutis o problemas determinados. Las máscaras naturales se mezclan generalmente con yoghurt, miel o aceites:

Palta molida (1/2)
miel de abejas 1 cucharadita,
también puede ser 1 de aceite.

Palta molida,
jugo de 1/2 limón

1/2 Plátano molido
1 cucharadita de miel.

Frutillas frescas o guindas machacadas hacen una máscara de resultados maravillosos para afirmar los poros. Si el cutis es un poco graso agregar 1/2 limón.

Es de gran beneficio el aplicar yoghurt natural, día por medio, de preferencia en las mañanas.

Manzana verde rallada,
1/2 limón
1/2 clara de huevo.

Rodelas de pepinos cubriendo toda la superficie cutánea.

Debemos considerar que todas las máscaras se deben aplicar sobre la piel limpia (crema y loción). Dejar libre alrededor de los ojos y aplicar también en el cuello. Se dejan puesta 15 a 20 minutos y hay que retirarlas con agua fría, nunca caliente. Para que su resul-

tado sea realmente eficaz es necesario tratar de relajarse al máximo, tendida, ojalá sin almohada. Si se tiene propensión a párpados hinchados o bolsas bajo los ojos, aproveche de aplicarse compresas de té o manzanilla sobre ellos.

Para su silueta y su piel

ANTIGUA Y EFECTIVA DIETA DESINTOXICADORA

Llegó la primavera y pronto usted tendrá que despojarse de la ropa más gruesa, dejando a la vista su silueta. Por lo general, después de los meses fríos que invitan a consumir más calorías, se ha aumentando un poco de peso, o la vida sedentaria ha hecho que nuestros músculos se suelten.

Lo indicado, es comenzar una buena dieta, y además realizar diariamente varios ejercicios básicos que afirmen sus músculos.

El régimen-cura de desintoxicación que hoy les presentamos, fue creado a comienzos de siglo por un médico alemán y sirve tanto para devolverle la lozanía a su piel, como para perder esos kilos que le están sobrando. A pesar del tiempo transcurrido, esta dieta es considerada actualmente como una de las más efectivas y tonificantes que se han creado. Naturalmente, solo pueden seguir dietas las personas que gozan de buena salud, ya que cualquier clase de alimentación especial, puede agravar pequeñas dolencias.

LOS MILAGROSOS VEGETALES

Según los seguidores de este régimen una vez terminado, desaparecen o al menos se atenúan las eczemas y el acné, así como otro tipo de afecciones a la piel. El régimen está basado en la acción regeneradora que poseen los vegetales, que en abundancia existen en nuestro país durante esta época.

La palidez, el resecamiento de la piel y el deterioro del cutis se combaten efectivamente, puesto que durante varios días se deja de consumir alimentos demasiados ricos como la carne, los huevos y ciertas clases de pescado.

PRIMERA FASE

El régimen está dividido en cuatro etapas: la primera está constituida por un día de semi ayuno, después del cual viene una semana de alimentación basada en frutas y verduras crudas; luego, se continúa un régimen vegetariano, enriquecido por legumbres cocidas, y finalmente, se sigue un régimen alimenticio sano, y que se ha llamado "atenuado".

La primera fase, está destinada a ayudar a la piel a combatir las impurezas como también a eliminarlas. Generalmente la alimentación común intoxicada de una u otra forma el cutis. Durante este primer día de semi ayuno, en la mañana debe tomarse sólo 2 decilitros de jugo de cualquier fruta, y un decilitro de leche de almendras, que usted puede comprar en alguna farmacia. Para el almuerzo, deberá conformarse con dos decilitros de jugo de fruta, un decilitro de jugo de verduras crudas y un decilitro de soja. Para no tentarse con otro tipo de alimentos, trate de tener un día activo, pero libre de tareas pesadas, que le hagan quemar

muchas energías. Si elige un día de calor, mejor aún, porque generalmente el calor disminuye el apetito.

SEGUNDA FASE

Comienza en el segundo día del régimen, y dura una semana; su objetivo es darle elementos energéticos a la piel, de modo que se vaya renovando, gracias a las enzimas y vitaminas que poseen las verduras y las frutas. Todos los alimentos que se consumen deben ser crudos.

El desayuno debe estar compuesto por una tisana de la hierba que usted prefiera, unos 150 gramos de damascos o alguna fruta de características parecidas, y un "muesil" de manzanas. El muesil se hace de la siguiente forma: ponga a remojar durante toda la noche 2 cucharadas de avena en dos cucharadas de agua fría, mezcle al día siguiente con una cucharada de jugo de limón, una de leche condensada, una de almendras molidas, y 200 gramos de manzanas rayadas crudas. Este mismo preparado puede consumirlo a la hora de comida, agregando higos secos y pasas.

Para el almuerzo, puede comer zanahorias, pepinos, lechugas, almendras, avellanas, duraznos o damascos. A la hora del té, consuma una tisana de cualquier hierba aromática, que puede comprar en la farmacia. Las Knopp y Supra, vienen en saquitos individuales como el té.

TERCERA FASE

Es la fase final, y en ella se agregan otros alimentos a las frutas y verduras cocidas y crudas. En esta dos semanas, las ensaladas pueden aliarse con aceite vegetal y jugo de limón, pero debe evitarse el vinagre, al igual que el vino y el café. Usted puede distribuir los alimentos que desea consumir al desayuno, almuerzo y comida de la manera que desee, pero naturalmente en forma moderada. Puede comer fruta, pan completo, mantequilla en pequeñas dosis, y tisana (de su hierba favorita) le recomendamos especialmente las

bayas de rosál silvestre, que aclaran la piel. Para sus almuerzos y comidas puede ingerir sin temor lechugas, zanahorias, papas al horno, puré de patatas, ensalada de frutas, yogurt y queso.

En tres semanas, habrá logrado una piel maravillosa, y verá como su silueta se recupera para poder lucir cómoda en traje de baño. Naturalmente, si además de seguir con el régimen hace algunos ejercicios, los resultados serán extraordinarios. Después, en la medida que pueda, en lugar de azúcar, consuma miel para endulzar la leche o sus tisanas.



ES MARTA BLANCO

NO CREE EN LA VIOLENCIA
Y DICE LO QUE SIENTE:

“Las Editoriales no Respetan a los Escritores Nacionales”

Chile es un país que no respeta a sus intelectuales... He aquí un juicio que condena el escepticismo de la escritora nacional Marta Blanco. Ella lo resume muy bien cuando señala “he dicho muchas barbaridades en mi vida”, porque sus declaraciones producen escozor...

Para muchos Marta Blanco es pedante, posera, tonta... Para pocos, es ingeniosa, audaz e inteligente... Hay que agregar una nueva alternativa... Dice lo que siente y es eso lo que provoca malestar, pues “la verdad suele ser siempre dolorosa...”

Profundamente desilusionada de las entrevistas -“me desagradan, porque sólo confunden”- no fue posible ubicarla sino hasta después de muchos intentos... La explicación vino más tarde: “Ocurre que no quiero ser soufflé del público, que generalmente me busca para inflarme y no para discutir mi obra...”

El comienzo de la conversación fue tenso... Ella



estaba ahí en sus viejos blue jeans, con un suéter de lana artesanal, sin maquillaje y con su pelo color castaño claro, sentada detrás de su escritorio, en una de las oficinas de la revista “Paula”... Era un desafío en un medio en el cual primaba el gusto por las cosas y no por las personas.

¿Cómo se define Marta Blanco? Responde secamente: “Soy una persona que tiene un oficio, 38 años y tres hijos. Aquí trabajo como asesora editorial de la editora Lord Cochrane... No sé qué más decir... Se supone que el resto tiene que descubrirlo usted mismo”.

¿Casada, separada? Desafiante: “Soy soltera ante las leyes chilenas...” Con naturalidad, como indicando que eso no resulta ni pecaminoso, ni revolucionario.

¿Por qué escribe Marta Blanco? “Porque pienso que tengo algo que decir y porque es lo que menos mal hago. Además me parece que la palabra escrita es más respetable que la hablada, porque queda allí...”, contesta rápidamente.

Pensando en la mujer, ¿qué objetivo debe plantearse la literatura con respecto a ella? Aspira con fuerza el cigarrillo que fuma y puntualiza: “Tiene que mostrarle el mundo... Pero es necesario aclarar que la literatura no es un intento tan racional como para adjudicarle objetivos y medios para alcanzarlos... Hay en ella un misterio de fondo...” La interrumpo y señalo, que cuando hablé de objetivos, me refería a que toda acción humana, consciente o inconsciente obedece a una motivación y por lo tanto persigue un fin. Creo que en el caso de la literatura se trata de recrear estéticamente una vivencia humana... Ella me insiste impasible: “La literatura es una necesidad, para dejar memoria de sí; así como el hambre también lo es para comer y vivir... Lo racional es propio de los críticos... Los escritores son más delirantes, más

compulsivos... No hay obras de arte frías... Han de salir de venas humanas muy misteriosas...”

Usted mencionó a la crítica. ¿Le parece seria la crítica literaria chilena? Concentrada en su respuesta, manifiesta: “Creo que hay buena crítica. Hay personas respetables, como Hernán del Solar, Martín Cerda y Hernán Díaz, que son seres sólidos...” Deja la frase en el aire.

¿Hay algún pero? Incisiva señala: “Que en este país se acostumbra a adornar a las vacas sagradas... Todavía rehusamos enterrar a don Andrés Bello y la dinámica cultural de un pueblo no se mide por sus muertos, sino por sus vivos...”, termina mientras apoya su juicio con un gesto de decisión.

Y a propósito de escritoras y crítica. ¿Qué opinión le merece el Premio Nacional de Literatura 1976 (Arturo Aldunate)? Muy tranquila responde: “Respeto mucho a Arturo... y continúa en tono sereno: “De su obra no me queda claro si es ciencia ficción o ensayo... pero su rostro se transforma adquiriendo una expresión mezcla de ingenuidad e ironía... Sueño un premio que se le otorgue a los escritores en producción menores de 40 años...”

¿Cuál es la situación de la producción literaria nacional? Con un gesto de indignación señala: “Las editoriales no tienen ningún respeto por la producción nacional. No entienden que la sociedad necesita de esta levadura para levantarse, que necesita animadores del espíritu... Aquí en Chile todo lo importado es bueno, desde Jacqueline Susan autora de “El Valle de las Muñecas” hasta el whiskey no sé cuanto... Por cien dólares se puede conseguir toda una colección de subproductos culturales extranjeros... Pero ¿cómo es posible que la Editora Nacional Gabriela Mistral no haga nada!”

¿Qué habría que hacer entonces? Sentenciosa: “Es una imbecilidad elegir a Oscar Wilde como texto de estudio de 6º Básico, en vez de un autor hispanoamericano, de rica tradición y en nuestra lengua... Se debiera preferir nuestra literatura y no las traducciones...”

¿Piensa que en Chile no hay reconocimiento por los valores latinoamericanos? Sardónica: “A Borges la crítica mundial lo había reconocido hace 20 años. Pero aquí somos tan cuidadosos que recién ahora hemos oficializado nuestro reconocimiento. Pero yo pregunto ¿En qué texto de estudios hay alguna obra de Borges?” Sin embargo sus obras están en el comercio. Y ella encogiéndose los hombros dice: “Y qué se saca con eso, si se trata de ediciones costosas...”

Existen escritoras chilenas que suelen vaciar su vida privada en lo que escriben. Este es el caso de una Mercedes Valdivieso por ejemplo. ¿Qué es más valioso, transcribir mecánicamente una vivencia personal o crear a partir de un hecho real? Me mira fijamente: “Usted es injusto... Está calificando a priori un método de trabajo. La experiencia humana es intranferible. Tolstoi, por ejemplo, fue oficial en la Guerra de Crimea y después escribió sus obras y yo considero que “La Guerra y la Paz” y “Ana Karenina” constituyen lo mejor de la literatura mundial... Y evidentemente que en ellas están presente sus experiencias en el ejército...”

Pero Tolstoi, perteneciente a la aristocracia zarista, fue capaz de superar su propia ideología y plasmar objetivamente todo un momento de la vida del pueblo ruso, con todas las fuerzas sociales que allí se movían. No es el caso de la Valdivieso, e incluso de una María Luisa Bombal, que se quedan en la pequeña tragedia íntima, sin que haya una apertura al mundo.

Ella me contesta afenta: “Puede ser, pero entonces sería más justo hablar de diferencia de

talento y no de métodos más o menos válidos de creación literaria... En el caso de la Bombal por ejemplo, su valor radica en la virtuosidad con que utiliza la palabra y la especificidad de la literatura es precisamente el lenguaje”. Vuelvo a atacar manifestándole que un lenguaje da forma a un contenido y no lo reemplaza.

Me observa detenidamente y de sopetón me pregunta: ¿Usted escribe? No, es mi respuesta. “Ah” dice ella, como pensando que eso explica mi facilidad para criticar. Pero el problema era interesante y valía la pena discutir.

¿Cuál es, a su juicio, la mejor escritora chilena? Frunciendo el ceño expresa: “Preferiría hablar de la mejor escritora en general, sin fronteras. Y en ese caso pienso que es George Sand, una mujer que fue vilipendiada, que vistió de hombre para poder ocupar la platea de un teatro, en vez de aceptar pasivamente el rincón destinado a las de su sexo... Una gran intelectual... Aquí está nuevamente el caso de la experiencia personal llevada a la novela. Ella escribió la historia de su vida, que es el primer análisis erótico que existe. Era la tragedia de una mujer frígida, situada a comienzos del siglo XIX...” Termina con vehemencia: “Definitivamente las experiencias humanas son el punto de partida para los escritores, hombre o mujer, porque el oficio no tiene sexo...”

¿Que le aconsejaría a aquél que escribe y que quiere publicar su obra? Con pasión: “Que siga escribiendo, que lea y que no cuente lo que escribe... Acida agrega: “Estamos llenos de escritores de café, que a los 20 años cuentan su obra y a los 80 todavía siguen haciéndolo...”

¿Y para publicar? Moviendo la cabeza negativamente: “Ahí mi único consejo es que no se separe del escapulario de la Virgen del Perpetuo Socorro ni de las pildoritas homeopáticas para la presión, porque si no se rodea de amigos influyentes, no logrará nada...”

Así es Marta Blanco. Su amargura acaso se deba a que ha sido herida por la sociedad. Aparentemente es dura, pero en esencia se perfila dulce y sensible. Cuando miraba a su hija que daba vueltas por la oficina mientras conversábamos, o cuando hablaba con fogosidad acerca de la literatura, se humedecieron sus ojos y su voz perdió el tono mordaz y casi se quebró. Marta Blanco no busca ser best seller, ni premios, ni glorias. Solamente conocer mejor al ser humano a través de su obra que no siempre ha encontrado un editor. Ahí está “La Generación de las Hojas”, “Todo es mentira”, títulos publicados, y su futura novela “Cuando floreció la quila”.



orientación juvenil

Con esta página de orientación, pretendemos ayudar a quienes no desean ingresar a la universidad, pero tienen talento y capacidad para estudiar otra carrera fuera de ella



PAISAJISMO

Requisitos: Licencia secundaria.
Duración del programa: un año académico.

Título: paisajista
Horario: 9 a 12 horas, tres o cuatro veces por semana.

La asistencia mínima para postular a exámenes es de un 75% en cada una de las asignaturas del curso. Para obtener el título, los alumnos deberán tener como mínimo un 5 en cada asignatura, en la escala de notas del 1 al 7. El año académico está dividido en tres trimestres, al término de cada uno de ellos hay exámenes.

ASIGNATURAS

Taller (ramo central con 105 horas).
Introducción, objetivos. Análisis, composición plana y tridimensional.

Desarrollo de proyectos: jardín casa 70 metros cuadrados. Plaza pública, casa con jardín 140 m², parque de recreación y juegos.

Jardinería (ramo específico 70 horas).
Conocimiento de suelos y tierras, preparación de terrenos, plantación y

trasplantes, reproducción de los vegetales, plantas anuales, perennes, bianuales y caducas, especies leñosas, especies herbáceas, jardinería urbana.

Botánica (ramo específico 35 horas).
Sistemática, ecología, morfología, fisiología.

Dibujo (ramo anexo, 70 horas) nociones de geometría descriptiva, planos de expresión, perspectiva en ejercicio con instrumentos, detalles constructivos.

Composición (ramo específico 35 horas) forma y espacio, líneas plano real, división, espacio del color.

Historia del paisajismo (ramo complementario 35 horas). Antigüedad de Egipto, Grecia, Roma, Mesopotamia, Edad Media, Feudal y Árabe, Italia Renacentista, Francia, Inglaterra, Jardín Japonés, siglo XIX y siglo XX.

Construcción (ramo complementario 70 horas) Limitaciones municipales, levantamiento de terreno, nivelaciones, material de construcción, presupuestos, visitas a terreno.

Este curso se puede seguir en Inca Cea, de Providencia 1933, fono 237051.



SECRETARIADO EJECUTIVO

Requisitos: Licencia de Educación Media o estudios equivalentes.

Título: Secretaria Ejecutiva, o Secretario Ejecutivo.

Duración: un año académico compuesto de dos semestres, con asignaturas anuales y semestrales, además de seminarios, conferencias y visitas profesionales. En total, 660 horas de clases.

Horario: se ofrecen dos horarios a elección: de 8,30 a 13 horas o de 14,30 a 18,30 horas.

Asignaturas: Práctica comercial, Inglés comercial, Taquigrafía, Rela-

ciones Públicas, Lengua materna, Problemas de la cultura, Redacción comercial, Dactilografía, Administración de Oficinas, Comercio Exterior y Matemáticas comerciales.

La finalidad del curso es preparar los para realizar trabajos a nivel de Gerencia, y capacitarlos para lograr un buen desempeño en cargos de responsabilidad administrativa.

Este curso puede seguirse en IVEM (Instituto de Ventas y Mercadotecnia), que está ubicado en Alarife Gamboa 013, por Vicuña Mackenna, altura del 500, fono 222007, Santiago.

FUERZAS ARMADAS

Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea

Requisitos: ser chileno, soltero y sin hijos.

Haber rendido satisfactoriamente el 2º año de Enseñanza Media o su equivalente, edad mínima 15 años y máxima 18, a la fecha de ingreso.

Poseer buenos antecedentes familiares y personales.

Estatura mínima, 1,60 a los 15 años y 1,65 a los 18.

Tener salud y aptitudes físicas compatibles con las actividades de la FACH, dentro y fuera del país.

Tener definidos intereses, orientados a servir a la Fuerza Aérea.

Ser aprobado en los exámenes de admisión.

Trámites de ingreso: Documentos que debe reunir el postulante:

2 certificados de nacimiento con no más de un año de antigüedad.

1 certificado de estudios de 2 Año de Enseñanza Media o su equivalente. Número de Rol Único Nacional (RUN).

Certificado de Vacuna Antivaricela.

Certificado de Inscripción Militar, cuando corresponde.

2 fotografías tamaño carnet, con

nombre y número de la cédula de identidad.

Documentos que debe llenar el postulante de acuerdo a los formularios que se incluyen en el prospecto de admisión.

Solicitud de Admisión según modelo.

Certificado de residencia (llenar formulario).

Certificado de honorabilidad (llenar formulario).

Hoja de antecedentes personales (llenar formulario).

Nombramiento del apoderado (llenar formulario).

Examen de admisión: Aprobar los siguientes exámenes: De Conocimiento, de Aptitudes Mecánicas, de condición física natural, examen médico dental y cuestionario de intereses.

Los prospectos de Admisión se pueden solicitar a Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, Base Aérea "El Bosque", Santiago, o a la Base más cercana al domicilio del postulante. Los exámenes se realizarán en la primera quincena de enero y sus fechas serán difundidas por la prensa.



ojo

En la Galería Imperio, entrando por Huérfanos, hay una pequeña tiendecita que se llama "Fru-tilla". Ahí encontrará las más lindas cosas a precios bien razonables. Vestidos de jersey delgado cash-millón a \$ 215, polleras desde \$ 70, blusas cami-neras en tela exclusiva de la tienda a \$ 115, bi-kines desde \$ 65, buzos y jardineras en mez-clilla a \$ 395 y \$ 295 respectivamente.

*

En la misma galería —que es la que tiene el piso con dibujos que marean— está la peluquería "Capelli" donde cuatro peluqueros cortan y hacen brushing con un éxito sensacional. Lavado, peinado y corte valen \$ 60. Para llegar a esta pelu-quería conviene entrar a la galería Imperio por Agustinas 853, primer piso, local P... Y pre-párese para tomar parte en el show del brushing, pues parece que la gente que trafica por el centro aún no se acostumbra a este estilo de peinado, y frente a "Capelli" hay siempre un montón de mirones boquiabiertos que pasan las mañanas y las tardes viendo cómo trabajan allí

*

Para flamear o prender con licor un postre, el secreto está en entibiar el licor antes de prenderlo.

*

Para estar cómoda en su casa hágase un caftán. En Estados Unidos y en Europa nadie usa otra cosa. De inspiración árabe, son túnicas largas, de mangas amplias y que se pueden realizar en cual-quier género. Haga la suya en arpillera para cor-tinas en cualquier color que le sienta y bórdela tos-camente con pitilla de cáñamo. Cuando llegue acalorada a su casa y se coloque esta prenda fresca y sentadora, se acordará de nosotras.

*

Si Ud. es chiquita y no se puede resignar a ca-minar con zapatos de tacos normales, las tiendas "El Hoyo" tienen modelos de terraplenes de 15 cen-tímetros de alto, hechos en corcho de la India. Es-tos valen \$ 209 cada par.

*

Acuérdese que no conviene enrollar el cordón alrededor de la plancha mientras ésta sigue aún caliente. Poco a poco el cordón se va quemando y cualquier día se le producirá un cortacircuito capaz de fundir los tapones.

*

Y a propósito de tapones. Nada recarga más la cuenta de electricidad que los tapones en mal es-tado (esos arreglados y vueltos a arreglar). Aho-rrará mucho más cambiando cada vez que se le ceben a perder.

*

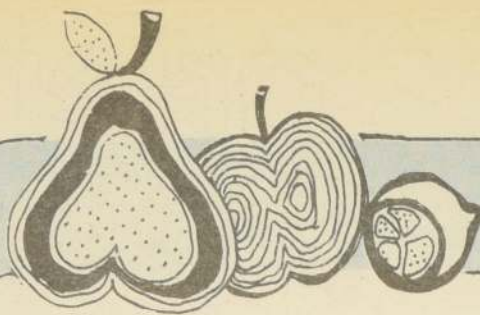
Si no tiene plata para cortinajes caros, atrévase con crea blanca para sábanas. No hay nada más durable y lavable para un gran ventanal. Si quiere cortinas de esas con vuelos y recogidas en una manilla a los lados de la ventana, escoja lienzo blanco y después de hechas, almidónelas. Se ven preciosas.

*

Cuando la llama del gas es tan grande que so-bresale de la base de la cacerola, bájela, porque es-tá derrochando combustible inútilmente.

*

Las más ricas tortas y pasteles los encontrará en establecimientos "Monti" (los mismos de las em-pañadas). Probamos la torta Selva Negra y es deliciosa. Vale \$ 45 el Kg. y una torta para 15 per-sonas sale aproximadamente \$ 60. Hay que man-darlas hacer y se pueden pedir para el número de personas que Ud. quiera. Estos locales están en Tobalaba 2055 —entre Poceiro y Bilbao—, Pro-videncia 1069, Atahualpa 371 y Franklin 1026.



cocina



Esta semana nos dedicaremos a los postres, es decir, la vamos a ayudar para que sin demasiado trabajo usted pueda regalar a los suyos con un rico postre.

Por lo general, cuando uno ve algún postre muy

bien decorado y de aspecto apetitoso, piensa que detrás hay un gran trabajo, sin embargo no siem-pre es así, a veces sólo basta un poco de tiempo y bastante entusiasmo para presentar un hermoso postre.

Leche Nevada

(Barato y rápido)

Ingredientes:

Un tarro de leche condensada, o 3/4 litro de leche azucarada.
Vainilla
3 huevos.

Preparación: Diluya el tarro de leche condensada en dos tarros de agua. Luego agregue la esencia de vainilla o un palito de vainilla y ponga al fuego. Mientras la leche se calienta, bata las tres claras a nieve. Cuando la leche haya hervido vaya vacian-do las claras, muy poco azucaradas, por cucharas dentro de la leche. Délas vuelta constantemente para que se cuezan por todos lados. Después sáquelas y colóquelas en una fuente.

Retire la leche del fuego, déjela enfriar unos cin-co minutos y váciele las yemas batidas con un poco de la misma leche. Vierta esta mezcla en una fue-n-te bonita, vacie los copos de merengue y lleve a la mesa tibio o frío.

Crema de Plátanos

(Decorativo y fino)

Ingredientes para 8 personas:

6 plátanos.
4 tazas de leche
3 huevos
1 palo de vainilla
1/2 taza de nueces o almendras peladas. (No indis-pensables).
1 cucharada de maicena
1 tarro de duraznos (no indispensable)
Azúcar al gusto.
1 taza de azúcar y tres claras para el betún.

Preparación: Prepare la crema cociendo la leche con vainilla y azúcar al gusto. Disuelva la maicena en un poco de la misma leche fría y agréguela revolviendo suavemente con una cuchara de madera; espere que todo hierva, baje el gas y deje cocer unos 3 minutos. Diluya las yemas en media taza de esta misma crema enfriada y añádala al resto; hierva hasta que se cuezan.

Deje enfriar la mezcla y agregue el plátano pasado por cedazo. Ponga en el fondo de una copa una mitad de durazno y cúbralo con esta crema de plátanos. Luego adorne con el betún hecho con las claras batidas a nieve y el almíbar de pelo. Adorne el postre con el betún y espolvoree con almendras o nueces molidas. Si quiere un postre más sencillo, elimine el durazno y las nueces molidas.

Budín Canario

(Larga preparación, pero no cara)

Ingredientes:

4 huevos
1/4 haria
1/4 azúcar
1/4 mantequilla
2 cucharadas de polvos de hornear
1 taza manjar blanco

Preparación: Bata la mantequilla con el azúcar hasta dejarla cremosa. Agregue los huevos enteros, clara y yema de uno, y luego la mantequilla cer-nida, junto con los polvos de hornear. Revuelva con cuchara de madera hasta conseguir una mezcla suave y vacíe en una flanera llenándola hasta la mitad, porque al cocerla sube al doble. Tape la flanera y colóquela en una olla con agua, para que hierva 2 horas a fuego lento. Cuida que el agua no se consuma.

Desmóldelo, deje enfriar y cubra con manjar blan-co.

Flan de Camote con Lúcumas

(Para una gran ocasión)

Ingredientes para 8 personas:

1/2 kilo de camotes.
1/4 de lúcumas
1 tarro de leche condensada
1 taza de azúcar granulada
1 cucharada de agua, una de mantequilla
5 huevos
1 taza crema chantilly para decorar (no indispen-sable).
1/2 litro de crema de leche (no indispensable).

Preparación: Vacíe una taza de azúcar en una olla, agregue una cucharada de agua y hierva hasta que se acaramele. Vacíe esto a una flanera, y hágalo correr para que se cubra completamente. Cueza los camotes pelados en agua hirviendo y después de es-tillarlos, páselos por cedazo rápidamente para que no se enfrien. Pele las lúcumas y pasadas por ce-dazo agréguelas al camote. En fuente aparte bata los huevos enteros y luego agrégueles la leche con-densada. Agregue esto a los camotes con lúcumas. Vacíe la mezcla a la flanera previamente acara-melada y luego enmantequillada, cueza a ba-ño maría durante 45 minutos y desmóldelo una vez frío. Sirva decorado con crema chantilly o con crema de leche. También puede hacerlo con merengue, para abaratar el costo.